96e ANNÉE
VOL. 96

N° 46
5781

Gazette officielle de Québec

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

Québec, samedi 14 novembre 1964

Quebec, Saturday, November 14, 1964

Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur de la Reine, Hôtel du Gouvernement, Québec.

2° Fournir le texte de l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est envoyée dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Indiquer le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur de la Reine qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

6° Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du Ministre des Finances.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le ***mercredi***, à moins que ce jour soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur de la Reine a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Imprimeur de la Reine avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

Rules

1. Address all communications to: The Queen's Printer, Parliament Buildings, Quebec.

2. Supply advertising copy in the two official languages. When copy is supplied in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Pay cash and before publication for advertising copy according to the rates set forth below, exception when the copy is to be published several times. In that event, the interested party shall pay upon receipt of his account and before the second insertion: otherwise this insertion will be suspended without further notice and without prejudice to the Queen's Printer who will refund any overpayment.

5. Subscriptions, price of documents, etc., are payable strictly in advance.

6. Remittance must be made to the order of the Department of Finance, by cheque or money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the dead line for receiving notices, documents or advertising copy expires at noon on ***Wednesday***, unless it is a holiday. In that event the dead line is noon, on Tuesday. Notices, documents or advertising copy not received on time will be published in a subsequent edition. Moreover, the Queen's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, because of their length or for reasons of administration.

8. Any demand for cancellation or any remittance of money is subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the Queen's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE / PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT

L'Imprimeur de la Reine, ROCH LEFEBVRE, *Queen's Printer* — Québec

Tarif des annonces, abonnements, etc.

Première insertion: 30 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 270 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 10 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $1 des 100 mots.

Exemplaire séparé: 40 cents chacun.

Feuilles volantes: $1.50 la douzaine.

Abonnement: $10 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion: le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

L'Imprimeur de la Reine,
ROCH LEFEBVRE.

Hôtel du Gouvernement,
Québec, 5 mai 1962. 5177 — 1-52 o

Advertising, Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 30 cents per agate line, for each version, (14 lines to the inch, or 270 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 10 cents per agate line, for each version.

Tabular matter (lists of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $1 per 100 words.

Single copies: 40 cents each.

Slips: $1.50 per dozen.

Subscriptions: $10 per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion: the third to the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notices published but once are followed only by our document number.

ROCH LEFEBVRE,
Queen's Printer.

Parliament Buildings,
Quebec, May 5, 1962. 5177 — 1-52-o

Lettres patentes

Alex Construction Co. Ltd. Construction Alex, cie ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Alexandre Girard, courtier, 1192, rue Nelson, Laflèche, Maurice Latour, administrateur, 9784, Georges-Baril, Montréal, et Fernand Poitras, fonctionnaire, 1294, rue Nelson, Laflèche, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de « Alex Construction Co. Ltd.— Construction Alex, cie ltée », avec un capital total de $10,000, divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune et en 900 actions privilégiées d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1192, rue Nelson, Laflèche, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4364-64

Arb Motion Pictures Ltd. Arb films ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Ronald Henry Renault, comptable, 7521, 23e avenue, St-Michel, Derek Austin Hanson, avocat, 987, avenue Moncrieff, Mont-Royal, et Edmond Jacques Courtois, avocat et conseil en Loi de la reine, 9, place Chelsea, Montréal, pour les objets suivants:

Letters Patent

Alex Construction Co. Ltd. Construction Alex, cie ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Alexandre Girard, broker, 1192 Nelson Street, Laflèche, Maurice Latour, executive, 9784 Georges-Baril, Montreal, and Fernand Poitras, civil servant, 1294 Nelson Street, Laflèche, for the following purposes:

To carry on business as general building contractors, under the name of "Alex Construction Co. Ltd.— Construction Alex, cie ltée", with a total capital stock of $10,000, divided into 100 common shares of a nominal value of $10 each and 900 preferred shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company will be at 1192 Nelson Street, Laflèche, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4364-64

Arb Motion Pictures Ltd. Arb films ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Ronald Henry Renault, accountant, 7521, 23rd Avenue, St-Michel, Derek Austin Hanson, advocate, 987 Moncrieff Avenue, Mount Royal, and Edmond-Jacques Courtois, advocate and Queen's Counsel, 9 Chelsea Place, Montreal, for the following purposes:

Exercer un commerce de producteurs de films et exploiter des studios de cinéma, sous le nom de « Arb Motion Pictures Ltd.—Arb films ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1121, rue St-Jacques, ouest, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 3922-64

To carry on the business of motion picture producers and to operate motion picture studios, under the name of "Arb Motion Pictures Ltd.—Arb films ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at 1121 St. James Street West, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 3922-64

L'Association récréative des fonctionnaires de cité Jacques-Cartier

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de septembre 1964, constituant en corporation sans capital-actions: Robert Bisaillon, directeur de service de personnel, 183, rue Berkley, St-Lambert, Claude Chapleau, comptable, 1151, rue St-Thomas, Paul Charron, directeur de service de police, 80, rue Pérodeau, Maurice R. Comeau, surintendant de service de construction, 2168, rue St-Thomas, René Corbeil, commis senior de service de construction, 270, Curé-Poirier, Gaston Dunn, enquêteur de bien-être social, 2287, rue St-Thomas, Claude Gauthier, assistant-percepteur en chef, 1661, rue St-Georges, Dominique Lamoureux, surintendant de service d'aqueduc, 1817, rue Lafayette, Jacques Turcotte, assistant-trésorier, 110, Benoit, est, app. 3, et Roméo Paré, commis senior de service d'estimation, 51, rue St-Hilaire, ces neuf derniers de Jacques-Cartier, pour les objets suivants:

Établir et diriger un centre de loisirs et un club sportif, sous le nom de « L'Association récréative des fonctionnaires de cité Jacques-Cartier ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $50,000.

Le siège social de la corporation sera à Jacques-Cartier, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4461-64

L'Association récréative des fonctionnaires de cité Jacques-Cartier

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Robert Bisaillon, director of personnel service, 183 Berkley St., St-Lambert, Claude Chapleau, accountant, 1151 St-Thomas St., Paul Charron, director of police service, 80 Pérodeau St., Maurice R. Comeau, superintendent of construction service, 2168 St-Thomas St., René Corbeil, senior clerk of construction service, 270 Curé-Poirier, Gaston Dunn, social welfare investigator, 2287 St-Thomas St., Claude Gauthier, assistant head collector, 1661 St-Georges St., Dominique Lamoureux, superintendent of aqueduct service, 1817 Lafayette St., Jacques Turcotte, assistant treasurer, 110 Benoit East, Apt. 3, and Roméo Paré, senior clerk of appraising service, 51 St-Hilaire St., the nine latter of Jacques-Cartier, for the following purposes:

To establish and direct a recreational center and a sports club, under the name of "L'Association récréative des fonctionnaires de cité Jacques-Cartier".

The amount to which the value of the immobeable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $50,000.

The head office of the corporation will be at Jacques-Cartier, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4461-64

Aurora — Tufts Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Maurice J. Boxer, 1411, Carol Crescent, Chomedey, David M. Notkin, C.R., 3742, Le Boulevard, Montréal, tous deux avocats, et Madeline Ferguson, secrétaire, célibataire, 1460, McGregor, #103, Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de toutes sortes de tissus, et produits d'iceux fabriquées en tout ou en partie de laine, coton, rayonne, nylon, cordé, soie, et tous autres tissus ou fibre naturelles ou synthétiques ou toutes combinaisons d'iceux, sous le nom de « Aurora — Tufts Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Aurora — Tufts Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Maurice J. Boxer, 1411 Carol Crescent, Chomedey, David M. Notkin, Q.C., 3742 The Boulevard, Montreal, both advocates, and Madeline Ferguson, secretary, spinster, 1460 McGregor, #103, Montreal, for the following purposes:

To deal in all kinds of fabrics and fabric products made, in whole or in part, of wool, coton, rayon, nylon, cord, silk or any other material or fibre, natural or synthetic or of a combination thereof, under the name of "Aurora — Tufts Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 300 preferred shares of $100 each.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4424-64

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4424-64

Avala Chemical Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Baruch Pollack, avocat, 6085, De Vimy, Montréal, Isidore Greenbaum, avocat, 615, Westluke, Côte-St-Luc, et Aaron Pollack, avocat, 1827, North, Montreal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de produits chimiques, sous le nom de « Avala Chemical Co. Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4445-64

Avala Chemical Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Baruch Pollack, advocate, 6085 De Vimy, Montreal, Isidore Greenbaum, advocate, 615 Westluke, Côte-St-Luc, and Aaron Pollack, advocate, 1827 North, Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in chemicals, under the name of "Avala Chemical Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of the par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4445-64

Marc-André Beaudin inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Gilles Coulombe, avocat, 1075, rue Ontario, Sherbrooke, Marc-André Beaudin, orfèvre, et Danielle Beaudin, céramiste, épouse séparée de biens dudit Marc-André Beaudin, ces deux derniers de North Hatley, pour les objets suivants:

Faire affaires comme orfèvres, bijoutiers et céramistes, sous le nom de « Marc-André Beaudin inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $1 chacune, 300 actions privilégiées classe « A » d'une valeur nominale de $100 chacune et en 180 actions privilégiées classe « B » d'une valeur nominale de $50 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sherbrooke, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4350-64

Marc-André Beaudin inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gilles Coulombe, advocate, 1075 Ontario St., Sherbrooke, Marc-André Beaudin, goldsmith, and Danielle Beaudin, ceramist, wife separate as to property of the said Marc-André Beaudin, the latter two of North Hatley, for the following purposes:

To carry on business as goldsmiths, jewellers and ceramists, under the name of "Marc-André Beaudin inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of a nominal value of $1 each, 300 preferred shares class "A" of a nominal value of $100 each and into 180 preferred class "B" shares of a nominal value of $50 each.

The head office of the company will be at Sherbrooke, judicial district of St-Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4350-64

Bel-Mart Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 24e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Benoît Gonthier, avocat, 8521 St-Gérard, Montréal, Bertrand Bernier, avocat, 1275, de Castelnau, Montréal, et Jean-Claude Duclos, secrétaire, 6633, avenue des Monts, app. 5, Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce et le service de réparation d'outils, de véhicules et d'accessoires mécaniques, sous le nom de « Bel-Mart Inc. », avec un capital

Bel-Mart Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Benoit Gonthier, advocate, 8521 St-Gérard, Montreal, Bertrand Bernier, advocate 1275 de Castelnau, Montreal, and Jean-Claude Duclos, secretary, 6633 des Monts Ave., Apt. 5, Montreal, for the following purposes:

To carry on business and a repair service for tools, vehicles and mechanical appliances, under the name of "Bel-Mart Inc.", with a total capital

total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4036-64

stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335 4036-64

Boites à fleurs illimitées
Flower Boxes Unlimited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Patrick Champigny, industriel, Jacqueline Laramée, ménagère, épouse commune en biens dudit Patrick Champigny, tous deux de 297, 100e avenue, Chomedey, et Théodore Jujia, restaurateur, 1021, rue Jean-Talon, ouest, Montréal, pour les objets suivants:

Fabriquer et faire le commerce de tous objets, articles et meubles fait totalement ou partiellement de bois, sous le nom de « Boites à fleurs illimitées — Flower Boxes Unlimited », avec un capital total de $10,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal-Nord, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4289-64

Boites à fleurs illimitées
Flower Boxes Unlimited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Patrick Champigny, industrialist, Jacqueline Laramée, housekeeper, wife common as to property of the said Patrick Champigny, both of 297, 100th Ave., Chomedey, and Théodore Jujia, restaurateur, 1021 Jean-Talon, West, Montreal, for the following purposes:

To carry on business and manufacture any objets, articles and furniture made totally or partly of wood, under the name of "Boites à fleurs illimitées — Flower Boxes Unlimited", with a total capital stock of $10,000, divided into 1,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal-North, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335 4289-64

Cadeaux de Paris ltée
Cadeaux de Paris Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Solomon Katz, notaire, 6775, côte St-Luc, Côte-St-Luc, Demetrius N. Manolakos, étudiant, 69, avenue McNider, Outremont, et Beverlee Boldovitch, secrétaire, fille majeure usant de ses droits, 2201, avenue Maplewood, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de toutes sortes de produits, articles et marchandises faits, en tout ou en partie, de cuir, caoutchouc, métal, bois, papier, nylon, plastique, fourrure, textiles, verre et leurs sous-produits, vêtements, mercerie, nouveautés, produits pour cadeaux, produits alimentaires, animaux, minéraux, pierres précieuses, liqueurs gazeuses, livres et périodiques, peintures, oeuvres d'art, produit chimiques, produits de la terre, de la mer et de la forêt, produits de beauté, cosmétiques, articles de toilette et parfums, sous le nom de « Cadeaux de Paris ltée — Cadeaux de Paris Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 5,000 actions ordinaires de $1 chacune et 3,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335 4427-64

Cadeaux de Paris ltée
Cadeaux de Paris Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Solomon Katz, notary, 6775 côte St-Luc, Côte-St-Luc, Demetrius N. Manolakos, student, 69 McNider Avenue, Outremont, and Beverlee Boldovitch, secretary, fille majeure usant de ses droits, 2201 Maplewood Avenue, Montreal, for the following purposes:

To deal in all kinds of products, articles and merchandise made, in whole or in part, of leather, rubber, metal, wood, paper, nylon, plastic, fur, textiles, glass and by-products thereof, wearing apparel, haberdashery, novelties, gift products, food products, animals, minerals, precious stones, soft drinks, books and periodicals, paintings, works of art, chemical products, land, sea and forest products, beauty products, cosmetics, toilet arricles and perfumes, under the name of "Cadeaux de Paris ltée — Cadeaux de Paris Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 5,000 common shares of $1 each and 3,500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4427-64

Canadian United Importers Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 2e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Roger Lacroix, industriel, Anita Lagacé, ménagère, épouse dudit Roger Lacroix, tous deux de 6834, Place de Nevers, et David Rousse, voyageur, de commerce, 6894, Place de Nevers, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de produits, marchandises, articles domestiques et industriels, effets manufacturés et ouvrés, sous le nom de « Canadian United Importers Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4138-64

Canadian United Importers Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roger Lacroix, industrialist, Anita Lagacé, housekeeper, wife or the said Roger Lacroix, both of 6834 Place de Nevers, and David Rousse, commercial traveller, 6894 Place de Nevers, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on business dealing in products, merchandise, domestic and industrial articles, manufactured and worked good, under the name of "Canadian United Importers Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4138-64

Cartier Propane Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Jacques Tétrault, 4850, avenue Wilson, Charles Gonthier, 4520, avenue Kensington, Michael Dennis, 3300, avenue Ridgewood, tous trois de Montréal, Raymond Eric Parsons, 60, avenue Chesterfield, James Hugessen, 41, avenue Thornhill, tous deux de Westmount, Derek A. Hanson, 987, avenue Moncrieff, et Michael Kevin Smyth, 173, avenue Britanny, ces deux derniers de Mont-Royal, tous les sept avocats, pour les objets suivants:

Faire le commerce du gaz propane et autres gaz naturels et manufacturés, sous le nom de « Cartier Propane Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 40,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4420-64

Cartier Propane Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jacques Tétrault, 4850 Wilson Avenue, Charles Gonthier, 4520 Kensington Avenue, Michael Dennis, 3300 Ridgewood Avenue, all three of Montreal, Raymond Eric Parsons, 60 Chesterfield Avenue, James Hugessen, 41 Thornhill Avenue, both of Westmount, Derek A. Hanson, 987 Moncrieff Avenue, and Michael Kevin Smyth, 173 Britanny Avenue, the latter two of Mount Royal, all seven advocates, for the following purposes:

To deal in propane gas and other natural and manufactured gases, under the name of "Cartier Propane Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 40,000 common shares of the par value of $1 each.

The head office of the company will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4420-64

Centre professionnel Pie IX inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Marcel Landry, avocat, Montée Pré-Vert, Beloeil, François Payette, avocat, 9029, boulevard Gouin, ouest, Montréal, Jacques L. Auger, avocat, 2830, boulevard Rosemont, Montréal, Jacques Noiseux, étudiant en droit, 4940, Piedmont, Montréal, Georges-Yvan Gouin, avocat, 490, Davaar, Outremont, et Andrée Dupuis, secrétaire, 4704, Adam, Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie de placement, sous le nom de « Centre professionnel Pie IX inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Centre professionnel Pie IX inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Marcel Landry, advocate, Montée Pré-Vert, Beloeil, François Payette, advocate, 9029 Gouin Blvd., West, Montreal, Jacques L. Auger, advocate, 2830 Rosemont Blvd., Montreal, Jacques Noiseux, student at Law, 4940 Piedmont, Montreal, Georges-Yvan Gouin, advocate, 490 Davaar, Outremont, and Andrée Dupuis, secretary, 4704 Adam, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as an investment company, under the name of "Centre professionnel Pie IX inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 2,000 preferred shares of $10 each.

Le siège social de la compagnie sera 7160, boulevard Pie IX, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4389-64

The head office of the company will be at 7160 Pie IX Blvd., Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4389-64

Wilfrid Champagne & fils ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Quebec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Wilfrid Champagne, négociant, Denis Champagne, vendeur, et Francine Talbot, secrétaire, tous trois de Thetford Mines, pour les objets suivants:

Faire le commerce de tous produits, articles et marchandises faits, en tout ou en partie, de cuir, caoutchouc, métal, métalloïde, bois, papier, nylon, plastique, fourrure, textile, verre et leurs sous-produits; de merceries, produits comestibles, animaux, minéraux, pierres précieuses, liqueurs douces, livres et périodiques, peintures, travaux d'art, produits chimiques, produits de la terre, de la mer et des forêts, produits de beauté, articles de toilette et parfums, sous le nom de « Wilfrid Champagne & fils ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 254, rue Carreau, Thetford-Mines, district judiciaire de Mégantic.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4443-64

Wilfrid Champagne & fils ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Wilfrid Champagne, merchant, Denis Champagne, salesman, and Francine Talbot, secretary, all three of Thetford-Mines, for the following purposes:

To carry on the business of all products, articles and merchandise made, in whole or in part, of leather, rubber, metal, metalloid, wood, paper, nylon, plastic, fur, textiles, glass and their by-products; haberdashery, food products, animals, minerals, precious stones, soft drinks, books and periodicals, paintings, works of art, chemical products, land, sea and forest products, beauty products, toilet articles and perfumes, under the name of "Wilfrid Champagne & fils ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 254 Carreau Street, Thetford Mines, judicial district of Megantic.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4443-64

Cinéfilms inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Roger Racine, producteur, 89, Richelieu, St-Bruno-de-Montarville, Roger Champagne, techincien, 54, Louisiane, Repentigny, et Pierre Bouchard, avocat, 3765, avenue Dupuis, Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme photographes, sous le nom de « Cinéfilms inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 3,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 100 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4299-64

Cinéfilms inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roger Racine, producer, 89 Richelieu, St-Bruno-de-Montarville, Roger Champagne, technician, 54 Louisiane, Repentigny, and Pierre Bouchard, advocate, 3765 Dupuis Ave., Montreal, for the following purposes:

To carry on business as photographers, under the name of "Cinéfilms inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 3,000 common shares of $10 each and 100 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4299-64

Club « 200 »

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 9e jour d'octobre 1964, constituant en corporation sans capital-actions: Roger Desbiens, dessinateur industriel, rue de la Fabrique, Alfred

Club "200"

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Roger Desbiens, industrial draughtsman, de la Fabrique St.,

Soucy, inspecteur en métallurgie, 149, St-Charles, et Colin Boivin, commerçant, 39, chemin St-Georges, tous trois de Jonquière, pour les objets suivants:

Établir et diriger un club social, sous le nom de « Club « 200 » ».

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $50,000.

Le siège social de la corporation sera 154, rue Pelletier, Jonquière, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4457-64

Alfred Soucy, metallurgy inspector, 149 St-Charles, and Colin Boivin, trader, 39 St-Georges Road, all three of Jonquière, for the following purposes:

To establish and direct a social club, under the name of "Club "200"".

The amount to which the value of the annual revenue from the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $50,000.

The head office of the corporation will be at 154 Pelletier St., Jonquière, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4457-64

Club social Champagne inc.
Champagne Social Club Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 18e jour de septembre 1964, constituant en corporation sans capital-actions: Jean-Paul Rickner, administrateur, 2755, Louis-Dantin, Montréal, Jean Claveau, producteur pour la télévision, 4572, avenue Papineau, Montréal, et Sarah DeZwirek, ménagère, épouse séparée de biens de Morris DeZwirek, 5391, avenue Durocher, Outremont, pour les objets suivants:

Gérer un club social, sous le nom de « Club social Champagne inc.— Champagne Social Club Inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur de la propriété immobilière que la corporation peut posséder est de $100,000

Le siège social de la corporation sera à St-Laurent, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 18e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4449-64

Club social Champagne inc.
Champagne Social Club Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 18th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Jean-Paul Rickner, executive, 2755 Louis-Dantin, Montreal, Jean Claveau, television producer, 4572 Papineau Avenue, Montreal, and Sarah DeZwirek, housewife, wife separate as to property of Morris DeZwirek, 5391 Durocher Avenue, Outremont, for the following purposes:

To manage a social club, under the name of "Club social Champagne inc.— Champagne Social Club Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold, is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation will be at St-Laurent, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 18th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4449-64

Collège commercial Chomedey inc.
Chomedey Commercial College Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première paftie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 2e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Gérald T. McRae, professeur, 441, 91e avenue, Chomedey, Bruce Mitchell Zikman, administrateur, 5569, King George, Côte-St-Luc, et Sidney Allan Drapkin, administrateur, 5572, rue Borden, Côte-St-Luc, pour les objets suivants:

Diriger une école pour l'enseignement commercial, maternel, primaire, secondaire ou classique, sous le nom de « Collège commercial Chomedey inc.— Chomedey Commercial College Inc. », avec un capital total de $30,000, divisé en 300 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Chomedey, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 3186-64

Collège commercial Chomedey inc.
Chomedey Commercial College Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gérald T. McRae, professor, 441, 91st Ave., Chomedey, Bruce Mitchell Zikman, administrator, 5569 King George, Côte-St-Luc, and Sidney Allan Drapkin, administrator, 5572 Borden St., Côte-St-Luc, for the following purposes:

To direct a school of commercial, kindergarten, primary, secondary or classical learning, under the name of "Collège commercial Chomedey inc.— Chomedey Commercial College Inc.", with a total capital stock of $30,000, divided into 300 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Chomedey, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 3186-64

La Compagnie de navigation de Lachine inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Gisèle Payant, réceptionniste, épouse séparée de biens de Jean-Paul Payant, 1444, côte Vertu, St-Laurent, Laurette Benoit, sténographe, veuve de Lionel Benoit, 1595, rue St-Georges, Jacques-Cartier, et Jean-Paul Ste-Marie, C.R., avocat, 5595, Plantagenet, Montréal, pour les objets suivants:

Exploiter une compagnie de navigation, sous le nom de « La Compagnie de navigation de Lachine inc. », avec un capital total de $30,000, divisé en 300 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 990-64

La Compagnie de théâtre de l'Escale inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corpoporation: Jean Gagné, avocat, 10285, Jeanne-Mance, René Hamelin, avocat, 8569, rue Belges, et Réjeanne Morin, secrétaire, fille majeure, 4289, rue St-Zotique, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exploiter une agence de théâtres, sous le nom de « La Compagnie de théâtre de l'Escale inc. », avec un capital total de $10,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4271-64

La Compagnie de transport laitier de la Vallée, (T.L.V.) limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Roger Fortin, notaire, Rita Beauvais, technicienne, et François G. Lévesque, avocat, tous trois de Bedford, pour les objets suivants:

Exploiter une compagnie de transport, sous le nom de « La Compagnie de transport laitier de la Vallée, (T.L.V.) limitée », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $1 chacune, 3,600 actions privilégiées catégorie « A » d'une valeur nominale de $10 chacune et en 3,000 actions privilégiées catégorie « B » d'une valeur nominale de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Bedford, district judiciaire de Bedford.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4440-64

La Compagnie de navigation de Lachine inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gisèle Payant, receptionist, wife separate as to property of Jean-Paul Payant, 1444, Côte Vertu, St-Laurent, Laurette Benoit, stenographer, widow of Lionel Benoit, 1595 St-Georges St., Jacques-Cartier, and Jean-Paul Ste-Marie, Q.C., advocate, 5595 Plantagenet, Montreal, for the following purposes:

To carry on business operating as a navigation company, under the name of "La Compagnie de navigation de Lachine inc.", with a total capital stock of $30,000, divided into 300 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 990-64

La Compagnie de théâtre de l'Escale inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean Gagné, advocate, 10285 Jeanne-Mance, René Hamelin, advocate, 8569 Belges St., and Réjeanne Morin, secretary, fille majeure, 4289 St-Zotique, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on business operating a theatre agency, under the name of "La Compagnie de théâtre de l'Escale inc.", with a total capital stock of $10,000, divided into 1,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4271-64

La Compagnie de transport laitier de la Vallée, (T.L.V.) limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roger Fortin, notary, Rita Beauvais, technician, and François G. Lévesque, advocate, all three of Bedford, for the following purposes:

To carry on business operating a transportation company, under the name of "La Compagnie de transport laitier de la Vallée, (T.L.V.) limitée", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of a nominal value of $1 each, 3,600 preferred shares category "A" of a nominal value of $10 each and into 3,000 preferred shares category "B" of a nominal value of $1 each.

The head office of the company will be at Bedford, judicial district of Bedford.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4440-64

Construction Trans-Laurentide ltée
Trans-Laurentide Construction Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Bertrand Senneville, industriel, Anne Thibault, secrétaire, épouse séparée de biens dudit Bertrand Senneville, tous deux de 741, Smiley, St-Lambert, et Maurice Bussières, comptable agréé, 395, Fontaine, La Providence, pour les objets suivants:

Faire affaires comme constructeurs et entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de « Construction Trans-Laurentide ltée — Trans-Laurentide Construction Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires de $10 chacune et en 390 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 741, Smiley, St-Lambert, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4068-64

Construction Trans-Laurentide ltée
Trans-Laurentide Construction Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Bertrand Senneville, industrialist, Anne Thibault, secretary, wife separate as to property of the said Bertrand Senneville, both of 741 Smiley, St-Lambert, and Maurice Bussières, chartered accountant, 395 Fontaine, La Providence, for the following purposes:

To carry on business as builders and general building contractors, under the name of "Construction Trans-Laurentide ltée — Trans-Laurentide Construction Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of $10 each and into 390 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 741 Smiley, St-Lambert, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4068-64

Dominion Hemstitch Works Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Marcel Belleville, avocat, 200, rue St-Jacques, ouest, Robert Benoit, avocat, 215, rue St-Jacques, ouest, et Monique Léonard, secrétaire, fille majeure, 4849, rue Chabot, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de textiles et tissus de toutes sortes, naturels ou synthétiques, sous le nom de « Dominion Hemstitch Works Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4409-64

Dominion Hemstitch Works Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Marcel Belleville, avocate, 200 St-James St., West, Robert Benoit, advocate, 215 St-James St. West, and Monique Léonard, secretary, fille majeure, 4849 Chabot, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on business dealing in textiles and fabrics of all kinds, natural or synthetic, under the name of "Dominion Hemstitch Works Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4409-64

Ducharme excavation inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 8e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Jean-Louis Ducharme, entrepreneur, Contrecoeur, Gaston Roux, courtier d'assurance, 700, route Marie-Victorin, Tracy, et Yolande Joyal, secrétaire, épouse contractuellement séparée de biens de Jacques Guèvremont, 70, du Roi, Sorel, pour les objets suivants:

Faire affaires comme constructeurs et entrepreneurs généraux en construction et en excavation, sous le nom de « Ducharme excavation inc. », avec un capital total de $100,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 800 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Contrecoeur, district judciaire de Richelieu.

Ducharme excavation inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 8th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean-Louis Ducharme, contractor, Contrecoeur, Gaston Roux, insurance broker, 700 route Marie-Victorin, Tracy and Yolande Joyal, secretary, wife contractually separate as to property of Jacques Guèvremont, 70 du Roi, Sorel, for the following purposes:

To carry on business as builders and general building and excavation contractors, under the name of "Ducharme excavation inc.", with a total capital stock of $100,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and into 800 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Contrecoeur, judicial district of Richelieu.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4452-64

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4452-64

Durand auto inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Albert-Jean Labrèche, 5229, Brillon, Albert Labrèche, 2410, Madison, app. 12, tous deux notaires, de Montréal, et Jean Couvrette, agent, 345, boulevard Graham, app. 3, Mont-Royal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de véhicules automobiles, leurs accessoires et parties et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « Durand auto inc. », avec un capital divisé en 8,000 actions ordinaires sans valeur nominale.

Le siège social de la compagnie sera coin St-Paul et Notre-Dame, Oka, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4472-64

Durand auto inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Albert-Jean Labrèche, 5229 Brillon, Albert Labrèche, 2410 Madison, Apt. 12, both notaries of Montreal, and Jean Couvrette, agent, 345 Graham Blvd., Apt. 3, Mount-Royal, for the following purposes:

To carry on business dealing in motor vehicles, their accessories and parts and to carry on business as garagekeepers, under the name of "Durand auto inc.", with a capital stock divided into 8,000 common shares without nominal value.

The head office of the company will be at the corner of St-Paul and Notre-Dame, Oka, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4472-64

Duvernay Transport Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Germain Samson, industriel, Marie-Jeanne M. Rochon, ménagère, épouse séparée de biens dudit Germain Samson, et Serge Samson, fonctionnaire, tous trois de 1305, rue Montpellier, Duvernay, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie de transport, sous le nom de « Duvernay Transport Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Duvernay, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4293-64

Duvernay Transport Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Germain Samson, industrielle, Marie-Jeanne M. Rochon, housewife, wife separate as to property of the said Germain Samson and Serge Samson, civil servant, all three of 1305 Montpellier St., Duvernay, for the following purposes:

To carry on business as a transport company, under the name of "Duvernay Transport Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Duvernay, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4293-64

Les Entreprises Joffre inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Camille Messara, Jean Cormier et Gérald Allaire, avocats, de Sherbrooke, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie d'immeuble et de construction, sous le nom de « Les Entreprises Joffre inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune et en 3,600 actions privilégiées d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 635, rue Bourque, Sherbrooke, district judiciaire de St-François.

Les Entreprises Joffre inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Camille Messara, Jean Cormier and Gérald Allaire, advocates, of Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on business as a real estate and construction company, under the name of "Les Entreprises Joffre inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of a nominal value of $10 each and into 3,600 preferred shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company will be at 635 Bourque St., Sherbrooke, judicial district of St-Francis.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4423-64

Fédération québécoise pour le développement de l'aménagement du territoire, l'urbanisme et l'habitation

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 9e jour d'octobre 1964, constituant en corporation sans capital-actions: Charles Carlier, 2625, boulevard St-Louis, Jean-Pierre Montesinos, 910, de l'Espéranto, Georges Robert, 1581, rue Royale, tous trois urbanistes, Gerhard Schumacher, projecteur en urbanisme, 3480, Foucher, Jean Ayotte, libraire, 2340, Place de Vaudreuil, Jules Lambert, manufacturier, 1000, boulevard Normand, Edouardina Dupont, agent de recouvrement, 1581, rue Royale, Gabriel Robert, professeur, 875, de l'Espéranto, Gérard Bourget, marchand, 670, Ste-Ursule, Jean-Claude Leclerc, architecte, 6, boulevard des Récollets, tous dix de Trois-Rivières, et Georges Daudelin, architecte, paysagiste, 1528, avenue des Pins, app. 5, Montréal, pour les objets suivants:

Grouper en association les personnes qui s'occupent du développement et de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et de l'habitation, sous le nom de « Fédération québécoise pour le développement et l'aménagement du territoire, l'urbanisme et l'habitation ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de $100,000.

Le siège social de la corporation sera à Trois-Rivières, district judiciaire de Trois-Rivières.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4456-64

Au Filon d'Or ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 29e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Dr Gaston Dargis, médecin, J.-Laurent Chartier, industriel, et Fernand Therrien, courtier, tous trois de Malartic, pour les objets suivants:

Exploiter des hôtels, tavernes, auberges et restaurants, sous le nom de « Au Filon d'Or ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 40,000 actions ordinaires de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 736, rue Royale, Malartic, district judiciaire d'Abitibi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 29e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4315-64

Gaby's Laundry Inc.
Buanderie Gaby inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4423-64

Fédération québécoise pour le développement de l'aménagement du territoire, l'urbanisme et l'habitation

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Charles Carlier, 2625 St-Louis Blvd., Jean-Pierre Montesinos, 910 de l'Espéranto, Georges Robert, 1581 Royale St., all three town-planners, Gerhard Schumacher, town-planner, 3480 Foucher, Jean Ayotte, librarian, 2340 Place de Vaudreuil, Jules Lambert, manufacturer, 1000 Normand Blvd., Edouardina Dupont, collecting agent, 1581 Royale St., Gabriel Robert, professor, 875 de l'Espéranto, Gérard Bourget, merchant, 670 Ste-Ursule, Jean-Claude Leclerc, architect, 6 des Récollets Blvd., all ten of Trois-Rivières, and Georges Daudelin, architect-landscaper, 1528 des Pins Ave., Apt. 5, Montreal, for the following purposes:

To group into an association the persons connected with the development and layout of the land, town-planning and habitation, under the name of "Fédération québécoise pour le développement et l'aménagement du territoire, l'urbanisme et l'habitation".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation will be at Trois-Rivières, judicial district of Trois-Rivières.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4456-64

Au Filon d'Or ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 29th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Dr. Gaston Dargis, physician, J.-Laurent Chartier, industrialist, and Fernand Therrien, broker, all three of Malartic, for the following purposes:

To carry on business operating hotels, taverns, inns and restaurants, under the name of "Au Filon d'Or ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 40,000 common shares of $1 each.

The head office of the company will be at 736 Royale St., Malartic, judicial district of Abitibi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 29th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4315-64

Gaby's Laundry Inc.
Buanderie Gaby inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of September, 1964,

province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Gabriel Poirier, buandier, 66, 10e Rue, Claude Poirier, employé, 190, boulevard Lamaque, et Gilles Poirier, employé, 66, 10e Rue, tous trois de Bourlamaque, pour les objets suivants:

Faire affaires comme buandiers, sous le nom de « Gaby's Laundry Inc.— Buanderie Gaby inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 66, 10e Rue, Bourlamaque, district judiciaire d'Abitibi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 3869-64

Louis-G. Gaudreau & fils inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de septembre 1964, constituant en corporation: André Ducharme, avocat et conseiller en loi de la Reine, 401, avenue Stuart Outremont, Claire Morin et Denise Bélanger, ces deux dernières secrétaires, filles majeures, de 1119, rue Mont-Royal, est, Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme courtiers et agents en assurance, sous le nom de « Louis-G. Gaudreau & fils inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune et en 300 actions privilégiées d'une valeur nominale de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 4237, rue St-Hubert, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4221-64

Maurice Girardin inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 24e jour de septembre 1964, constituant en corporation: J.-Roch St-Germain, avocat, 10776, boulevard St-Laurent, Estelle Thérien, 6543, rue Boyer, Claire Burns, 4464, rue Chambord, et Rita Dufresne, 166, rue Fleury, est, ces trois dernières secrétaires, filles majeures usant de leurs droits, tous quatre de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme courtiers et agents en assurance, sous le nom de « Maurice Girardin inc. », avec un capital total de $20,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4251-64

have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gabriel Poirier, launderer, 66, 10th St., Claude Poirier, employee, 190 Lamaque Blvd., and Gilles Poirier, employee, 66, 10th St., all three of Bourlamaque, for the following purposes:

To carry on business as launderers, under the name of "Gaby's Laundry Inc.— Buanderie Gaby inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at 66, 10th St., Bourlamaque, judicial district of Aibitbi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 3869-64

Louis-G. Gaudreau & fils inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: André Ducharme, advocate and Queen's Counsellor, 401 Stuart Ave., Outremont, Claire Morin and Denise Bélanger, the latter two secretaries, filles majeures of 1119 Mount-Royal St., East, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as insurance agents and brokers, under the name of "Louis-G. Gaudreau & fils inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of a nominal value of $10 each and into 300 preferred shares of a nominal value of $100 each.

The head office of the company will be at 4237 St-Hubert, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4221-64

Maurice Girardin inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 24th of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: J.-Roch St-Germain, advocate, 10776 St-Laurent Blvd., Estelle Thérien, 6543 Boyer St., Claire Burns, 4464 Chambord and Rita Dufresne, 166 Fleury St., East, the latter three secretaries, filles majeures in use of their rights, all four of Montreal, for the following pusposes:

To carry on business as insurance brokers and agents, under the name of "Maurice Girardin inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 2,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4251-64

Giro construction ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Jacques Trudeau, courtier d'assurance, 6 76, avenue Taschereau, Ste-Thérèse-en-Haut, Carmen Bisaillon, 163, rue Turgeon, et Ginette Côté, 24, rue Lecompte, ces deux dernières secrétaires, filles majeures, de Ste-Thérèse, pour les objets suivants:

Faire affaires comme constructeurs et entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de « Giro construction ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 317, rue Sherbrooke, Ste-Thérèse-en-Haut, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 3272-64

Giro construction ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jacques Trudeau, insurance broker 6 76 Taschereau Ave., Ste-Thérèse-en-Haut, Carmen Bisaillon, 163 Turgeon St., and Ginette Côté, 24 Lecompte St., the two latter secretaries, spinsters of the full age of majority, of Ste-Thérèse, for the following purposes:

To carry on business as builders and general building contractors, under the name of "Giro construction ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each, and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 317 Sherbrooke St., Ste-Thérèse-en-Haut, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 3272-64

Valmore Gratton inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Pierre Thomas, Victor Melançon et Armand Poupart fils, tous trois avocats, de 60, rue St-Jacques, ouest, Montréal, pour les objets suivants:

Agir comme conseillers dans toutes les matières économiques et financières pour des municipalités, corporations ou individus, sous le nom de « Valmore Gratton inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires de $100 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4004-64

Valmore Gratton inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Pierre Thomas, Victor Melançon and Armand Poupart son, all three advocates, of 60 St-James St., West, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as counsellors in all economical and financial matters for municipalities, corporations or individuals, under the name of "Valmore Gratton inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of $100 each and into 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4004-64

Guarantee Development Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Kalman Angel, courtier en immeubles, 4975, Isabelle, Stanley Reinhart, courtier en immeubles, 11213, Joseph-Casavant, et Joseph H. Freedman, avocat, 1449, St-Alexandre, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'entrepreneurs généraux et de constructeurs, sous le nom de « Guarantee Development Corporation », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,200 actions ordinaires de $10 chacune et 2,800 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district juiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 3999-64

Guarantee Development Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Kalman Angel, realtor, 4975 Isabella, Stanley Reinhart, realtor, 11213 Joseph-Casavant, and Joseph H. Freedman, advocate, 1449 St. Alexander, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of general contractors and builders, under the name of "Guarantee Development Corporation", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,200 common shares of $10 each and 2,800 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 3999-64

Roger Hébert inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 9e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Roger Hébert, courtier d'assurance, Charlotte Laberge, ménagère, épouse séparée de biens dudit Roger Hébert, tous deux de 2453, avenue Mariette, Montréal, et Gilles Durand, comptable, 12310, boulevard O'Brien, Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme courtiers et agents en assurance, sous le nom de « Roger Hébert inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4263-64

Roger Hébert inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roger Hébert, insurance broker, Charlotte Laberge, housekeeper, wife separate as to property of the said Roger Hébert, both of 2453 Mariette Ave., Montreal, and Gilles Durand, accountant, 12310 O'Brien Blvd., Montreal, for the following purposes:

To carry on business as insurance brokers and agents, under the name of "Roger Hébert inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4263-64

Hôtel Beau-Site inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Guy LeBlanc, hôtelier, Pauline-Rose LeBlanc, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Guy LeBlanc, et Albina Rouillard, ménagère, veuve non remariée d'Albert LeBlanc, tous trois de Deauville, pour les objets siovants:

Exploiter des hôtels, restaurants, auberges, boulangeries, tavernes, camps, maisons de touristes et stations estivales, sous le nom de « Hôtel Beau-Site inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune et en 3,600 actions privilégiées d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Deauville, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4179-64

Hôtel Beau-Site inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Guy LeBlanc, hotel keeper, Pauline-Rose LeBlanc, housewife, wife contractually separate as to property of said Guy LeBlanc, and Albina Rouillard, housewife, unremarried widow of Albert LeBlanc, all three of Deauville, for the following purposes:

To operate hotels, restaurants, inns, bekeries, taverns, camps, tourist houses and summer resorts, under the name of "Hôtel Beau-Site inc.", with a total capital stock $40,000, divided into 400 common shares of a nominal value of $10 each and 3,600 preferred shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company will be at Deauville, judicial district of St. Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4179-64

Houle & Dauphinais construction inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Claude Lefebvre, avocat, 600, Fontainebleau, Duvernay, Jean-Claude Mercure, avocat, 697, Place d'Auteuil, Duvernay, et Cécile Fournier, secrétaire, veuve non remariée de Paul Fournier, 3089, Bossuet, Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme constructeurs et entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de « Houle & Dauphinais construction inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4225-64

Houle & Dauphinais construction inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Claude Lefebvre, advocate, 600 Fontainebleau, Duvernay, Jean-Claude Mercure, advocate, 697 Place d'Auteuil, Duvernay, and Cécile Fournier, secretary, unremarried widow of Paul Fournier, 3089 Bossuet, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as builders and general building contractors, under the name of "Houle & Dauphinais construction inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common sahres of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4225-64

Ideal Stainless Steel Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Raymond Gingras, marchand, 379, 24e rue, Marie-Anne Catellier et Marie-Antoinette Catellier, secrétaires, de 238, des Oblats, tous trois de Québec, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'ustensiles en acier inoxydables, sous le nom de « Ideal Stainless Steel Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4441-64

Ideal Stainless Steel Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Raymond Gingras, merchant, 379, 24th St., Marie-Anne Catellier and Marie-Antoinette Catellier, secretaries, of 238 des Oblats, all three of Quebec, for the following purposes:

To carry on business dealing in stainless steel ustensiles, under the name of "Ideal Stainless Steel Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4441-64

Immeubles Ste-Thérèse Ouest inc. Ste-Thérèse West Realties Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Jean C. Labelle, agent, Flora Gartshore, ménagère, épouse séparée de biens dudit Jean. C. Labelle, tous deux de 206, rue Cedar, Rosemère, et Léo Robillard, compatble, 257, de Blois, Pont-Viau, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie d'immeuble et de construction, sous le nom de « Immeubles Ste-Thérèse Ouest inc. — Ste-Thérèse West Realties Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Rosemère, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4272-64

Immeubles Ste-Thérèse Ouest inc. Ste-Thérèse West Realties Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean C. Labelle, agent, Flora Gartshore, housekeeper, wife separate as to property of the said Jean C. Labelle, both of 206 Cedar St. Rosemere, and Léo Robillard, accountant, 257 de Blois, Pont-Viau, for the following purposes:

To carry on business as a real estate and construction company, under the name of "Immeubles Ste-Thérèse West inc. — Ste-Thérèse West Realties Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Rosemere, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4272-64

Imperial Sample Card Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Edward I. Auerback, avocat et conseil en Loi de la reine, 250, avenue Kensington, Westmount, Boris J. Berbrier, avocat, 4851, rue Fulton, Montréal, et Irving Shapiro, avocat, 4750, Plamondon, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer un commerce d'imprimeurs généraux, éditeurs, éditeurs de journaux, lithographes, graveurs, relieurs, libraires, fondeurs de caractères et agents de publicité, sous le nom de « Imperial Sample Card Co. Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune et 3,900 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1170, boulevard St-Laurent, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4402-64

Imperial Sample Card Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Edward I. Auerback, advocate and Queen's Counsel, 250 Kensington Avenue, Westmount, Boris J. Berbrier, advocate, 4851 Fulton Street, Montreal, and Irving Shapiro, advocate, 4750 Plamondon, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of general printers, publishers, newspaper publishers, lithographers, engravers, bookbinders, booksellers, type founders and advertising agents, under the name of "Imperial Sample Card Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of the par value of $1 each and 3,900 preferred shares of the par value of $10 each.

The head office of the company will be at 1170 St. Lawrence Boulevard, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4402-64

Jacmoda Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Philip Meyerovitch, avocat et conseil en loi de la Reine, 4850, côte-St-Luc, Yoine Goldstein, avocat, 3440, place Decelles, tous deux de Montréal, et Avrum Rubinger, étudiant en droit, 570, rue Crevier, St-Laurent, pour les objets suivants:

Exercer les affaires d'une compagnie de placements et de portefeuille, sous le nom de « Jacmoda Corporation », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $1 chacune et 39,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4366-64

Jacmoda Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Philip Meyervitch, advocate and Queen's Counsel, 4850 côte St-Luc, Yoine Goldstein, advocate, 3440 Decelles Place, both of Montreal, and Avrum Rubinger, law-student, 570 Crevier Street, St-Laurent, for the following purposes:

To carry on the business of an investment and holding company, under the name of "Jacmoda Corporation", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $1 each and 39,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4366-64

Kathleen Investment Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Simon Venne, avocat, 2939, Fendall, Montréal, Adrienne St-Hilaire, secrétaire, veuve, 6825, boulevard Pie IX, app. 6, Montréal, et François Chapados, avocat, 3397, Maplewood, app. 2, Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie de placement, sous le nom de « Kathleen Investment Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 801, rue Sherbrooke, est, suite 507, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4464-64

Kathleen Investment Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Simon Venne, advocate, 2939 Fendall, Montreal, Adrienne St-Hilaire, secretary, widow, 6825 Pie IX Blvd., Apt. 6, Montreal, and François Chapados, advocate, 3397 Maplewood, Apt. 2, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as an investment company, under the name of "Kathleen Investment Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at 801 Sherbrooke St. East, suite 507, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4464-64

L. & L. Realties Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: John J. Wasserman, 513, avenue Grosvenor, Westmount, Harold S. Freeman, 4578, avenue Wilson, Irwin B. Cohen, 5617, avenue Randall, tous trois avocats, et Ethel Bennett, secrétaire, fille majeure, 5962, avenue Westbury, ces trois derniers de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie d'immeubles et de construction, sous le nom de « L. & L. Realties Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 20,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4412-64

L. & L. Realties Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: John J. Wasserman, 513 Grosvenor Avenue, Westmount, Harold S. Freeman, 4578 Wilson Avenue, Irwin B. Cohen, 5617 Randall Avenue, all three advocates, and Ethel Bennett, secretary, spinster of the full age of majority, 5962 Westbury Avenue, the latter three of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a real estate and construction company, under the name of "L. & L. Realties Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of the par value of $10 each and 20,000 preferred shares of the par value of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4412-64

Labelle Motel Ltd.
Motel Labelle ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Theodore H. Shapiro, 5175, chemin côte St-Luc, Earl H. Drymer, 5045, avenue Borden, tous deux avocats, Barry Shapiro, étudiant en droit, 5367, avenue Westmore, et Despina Zannis, secrétaire, fille majeure, 7471, avenue Stuart, tous quatre de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de motel, hôtel et/ou restaurant ou toute combinaison d'iceux, sous le nom de « Labelle Motel Ltd. — Motel Labelle ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $1 chacune et 30,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4413-64

Labelle Motel Ltd.
Motel Labelle ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Theodore H. Shapiro, 5175 côte St-Luc Road, Earl H. Drymer, 5045 Borden Avenue, both advocates, Barry Shapiro, law-student, 5367 Westmore Avenue, and Despina Zannis, secretary, fille majeure, 7471 Stuart Avenue, all four of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a motel, hotel and/or restaurant or any combination thereof, under the name of "Labelle Motel Ltd. — Motel Labelle ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 10,000 common shares of $1 each and 30,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4413-64

Lamontagne & Godin ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Alfred Lamontagne, rentier, 234, St-Dominique, Jonquière, Edgar Godin, industriel, Rang St-Léonard, Jonquière, Lucien Roy, homme d'affaires, 80, Maisonneuve, Jonquière, et Marie-Luce Savard, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Edgar Godin, Rang St-Léonard, Jonquière, pour les objets suivants:

Industrie et commerce du bois, sous le nom de « Lamontagne & Godin ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 103, rue St-Pierre, Jonquière, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4216-64

Lamontagne & Godin ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Alfred Lamontagne, annuitant, 234 St-Dominique, Jonquière, Edgar Godin, industrialist, Range St-Léonard, Jonquière, Lucien Roy, businessman, 80 Maisonneuve, Jonquière, and Marie-Luce Savard, housekeeper, wife contractually separate as to property of the said Edgar Godin, Range St-Léonard, Jonquière, for the following purposes:

To carry on business and industry dealing in lumber, under the name of "Lamontagne & Godin ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at 103 St-Pierre St., Jonquière, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4216-64

Raymond Laurin inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 8e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Raymond Laurin, distributeur de bière, 232, Béthanie, Lachute, Jacques Bourgoing, comptable, 640, Sydney, Lachute, et Auréa Desrosiers, rentière, veuve, non remariée de Lionel Laurin, 232, Béthanie, Lachute, pour les objets suivants:

Faire affaires comme distributeurs et embouteilleurs de bière, sous le nom de « Raymond Laurin inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Raymond Laurin inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 8th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Raymond Laurin, beer distributor, 232 Béthanie, Lachute, Jacques Bourgoing, accountant, 640 Sydney, Lachute, and Auréa Desrosiers, annuitant, unremarried widow of Lionel Laurin, 232 Béthanie, Lachute, for the following purposes:

To carry on business as beer distributors and bottlers, under the name of "Raymond Laurin inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

Le siège social de la compagnie sera à Lachute, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4426-64

Fred Leber Quality Men's Wear Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Max S. Kaufman, avocat et conseil en Loi de la reine, 574, avenue Claremont, Westmount, Oscar Respitz, avocat, 4945, avenue Glencairn, Montréal, et Sydney B. Sederoff, avocat, 80, avenue Crestwood, Montréal-ouest, pour les objets suivants:

Faire le commerce de toutes sortes d'articles et accessoires vestimentaires pour hommes et garcons, sous le nom de « Fred Leber Quality Men's Wear Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $10 chacune et 360 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4287-64

Leros équipement inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Yolande Roy, secrétaire, célibataire majeure, Doris Pelletier, secrétaire, célibataire majeure, Jacques O'Bready, avocat, André Trottier, comptable agréé, Edgar Houle, comptable, et Roger Veilleux, comptable agréé, tous six de 230, rue King, ouest, Sherbrooke, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie de transport et faire le commerce de moteurs, machines, machinerie et équipement de toutes sortes, sous le nom de « Leros équipement inc. », avec un capital rotal de $60,000, divisé en 2,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune et en 4,000 actions privilégiées d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sorel, district judiciaire de Richelieu.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4375-64

La librairie Saguenay inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Léopold Côté, 366, rue Assomption, Chicoutimi, Léo Charest, 2352, rue Roussel, tous deux vendeurs, et Raymond-Marie Lavoie, comptable, 126, rue Giffard, ces deux derniers de Chicoutimi-Nord, pour les objets suivants:

The head office of the company will be at Lachute, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4426-64

Fred Leber Quality Men's Wear Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of rhe Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Max S. Kaufman, advocate and Queen's Counsel, 574 Claremont Avenue, Westmount, Oscar Respitz, advocate, 4945 Glencairn Avenue, Montreal, and Sydney B. Sederoff, advocate, 80 Crestwood Avenue, Montreal West, for the following purposes:

To deal in all kinds of men's and boys' wearing apparel and accessories, under the name of "Fred Leber Quality Men's Wear Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $10 each and 360 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4287-64

Leros équipement inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Yolande Roy, secretary, spinster of the full age of majority, Doris Pelletier, secretary, spinster of the full age of majority, Jacques O'Bready, advocate, André Trottier, chartered accountant, Edgar Houle, accountant, and Roger Veilleux, chartered accountant, all six of 230 King Street, West, Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on business as a transport company and deal in motors, machines, machinery and equipment of all kinds, under the name of "Leros équipement inc.", with a total capital stock of $60,000, divided into 2,000 common shares of a nominal value of $10 each and 4,000 preferred shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company will be at Sorel, judicial district of Richelieu.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4375-64

La librairie Saguenay inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Léopold Côté, 366 Assomption St., Chicoutimi, Léo Charest, 2352 Roussel St., both salesmen, and Raymond-Marie Lavoie, accountant, 126 Giffard St., the latter two of Chicoutimi-North, for the following purposes:

Faire affaires comme libraires, sous le nom de « La librairie Saguenay inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Chicoutimi, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4336-64

To carry on business as librairians, under the name of "La librairie Saguenay inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Chicoutimi, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4336-64

Roland Marmen ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Roland Marmen, distributeur, 204, rue Témiscouata, Gilvert Marmen, vendeur, rue du Domaine, et Guy Roy, agent d'assurance, tous trois de Rivière-du-Loup, pour les objets suivants:

Faire le commerce de combustibles et lubrifiants, gaz, huile, gaz naturel, bois, charbon, tourbe, pétrole, leurs produits et sous-produits, sous le nom de « Roland Marmen ltée », avec un capital total de $75,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune et en 350 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Rivière-du-Loup, district judiciaire de Kamouraska.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4146-64

Roland Marmen ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roland Marmen, distributor, 204 Témiscouata St., Gilbert Marmen, salesman, du Domaine, St., and Guy Roy, insurance agent, all three of Rivière-du-Loup, for the following purposes:

To deal in fuels and lubricants, gas, oil, natural gas, wood, coal, peat, petroleum, their products and by-products, under the name of "Roland Marmen ltée", with a total capital-stock of $75,000, divided into 400 common shares of $100 each and 350 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Rivière-du-Loup, judicial district of Kamouraska.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4146-64

Massé & Plante auto ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Roland Massé, vendeur, 7, Des Érables, Jacques Plante, comptable, 10, St-Dominique, et Guy Renaud, comptable, 460, St-Pierre, tous trois de Rivière-du-Loup, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de véhicules automobiles, leurs parties et accessoires et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « Massé & Plante auto ltée », avec un capital total de $50,000, divisé en 250 actions ordinaires de $100 chacune et en 250 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Rivière-du-Loup, district judiciaire de Kamouraska.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4346-64

Massé & Plante auto ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roland Massé, salesman, 7 Des Érables, Jacques Plante, accountant, 10 St-Dominique, and Guy Renaud, accountant, 460 St-Pierre, all three of Rivière-du-Loup, for the following purposes:

To carry on business dealing in automobiles, their parts and accessories, and to act as garagemen, under the name of "Massé & Plante auto ltée", with a total capital stock of $50,000, divided into 250 common shares of $100 each and 250 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Rivière-du-Loup, judicial district of Kamouraska.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4346-64

McAm Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par l'administrateur du gouvernement de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 12e jour d'août 1964, constituant en corporation: James Melville McLean, gérant, 305, Walnut, St-Lambert, Donald H.

McAm Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 12th day of August, 1964, have been issued by the Administrator of the Government of the Province of Quebec, incorporating: James Melville McLean, manager, 305 Walnut, St-Lambert, Donald H. Cole jr., advertising

Cole jr., administrateur de publicité, 1520, MacGregor, Montréal, Vito Altavilla, gérant de ventes, 265, Riverside Drive, St-Lambert, et James David McLean, représentant de ventes, 305, Walnut, St-Lambert, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de machines et équipement automatiques pour le lavage d'automobiles, machines distributrices automatiques, appareils et accessoires, sous le nom de « McAm Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 cune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 12e jour d'août 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 3588-64

executive, 1520 MacGregor, Montreal, Vito Altavilla, sales manager, 265 Riverside Drive, St-Lambert, and James David McLean, sales representative, 305 Walnut, St-Lambert, for the following purposes:

To deal in automatic car-washing machines and equipment, vending machines, apparatus and equipment, under the name of "McAm Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of the par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 12th day of August, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 3588-64

Monbel inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Claude Tellier, 1740, avenue Ducharme, Outremont, Claude Vallerand, 571, avenue Davaar, Outremont, Jacques Brien, 5598, avenue Woodbury, Montréal, Philippe Guay, 5454, avenue Victoria, Montréal, et Pierre Sauvé, 155, Ashton, St-Laurent, tous cinq avocats, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie d'immeuble et de construction, sous le nom de « Monbel inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 20,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $1 chacune et en 20,000 actions privilégiées d'une valeur nominale de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4414-64

Monbel inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Claude Tellier, 1740 Ducharme Ave., Outremont, Claude Vallerand, 571 Davaar Ave., Outremont, Jacques Brien, 5598 Woodbury Ave., Montreal, Philippe Guay, 5454 Victoria Ave., Montreal, and Pierre Sauvé, 155 Ashton, St-Laurent, all five advocates, for the following purposes:

To carry on business as a real estate and construction company, under the name of "Monbel inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 20,000 common shares of a nominal value of $1 each and 20,000 preferred shares of a nominal value of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4414-64

Motels l'Escale inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 25e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Jean-Paul Bérubé, entrepreneur en forage à diamants, Thérèse Gosselin, ménagère, épouse séparée de biens dudit Jean-Paul Bérubé, tous deux de 860, rue Lévis, Val-d'Or, et Daniel Lessard, gérant, 210, avenue Cadillac, Bourlamaque, pour les objets suivants:

Exploiter des hôtels, motels, tavernes, auberges et restaurants, sous le nom de « Motels l'Escale inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Val-d'Or, district judiciaire d'Abitibi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4238-64

Motels l'Escale inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 25th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean-Paul Bérubé, contractor on diamond drilling, Thérèse Gosselin, housekeeper, wife separate as to property of the said Jean-Paul Bérubé, both of 860 Lévis St., Val-d'Or, and Daniel Lessard, manager, 210 Cadillac Ave., Bourlamaque, for the following purposes:

To carry on business operating hotels, motels, taverns, inns and restaurants, under the name of "Motels l'Escale inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Val d'Or, judicial district of Abitibi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 25th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4238-64

Mount Royal Automatic Wash Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Philip Meyerovitch, c.r., 4850, côte St-Luc, Yoine Goldstein, 3440, Place Decelles, tous deux avocats, et Avrum Rubinger, étudiant en droit, 570, rue Crevier, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de buandriers, nettoyeurs, presseurs, teinturiers et réparateurs de linge en général, sous le nom de « Mount Royal Automatic Wash Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4365-64

Mount Royal Automatic Wash Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Philip Meyerovitch, Q.C., 4850 côte St-Luc, Yoine Goldstein, 3440 Decelles Place, both advocates, and Avrum Rubinger, law-student, 570 Crevier Street, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of general launderers, dry cleaners, pressers, dyers and repairers of clothing, under the name of "Mount Royal Automatic Wash Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4365-64

P. K. S. Enterprises Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Sydney Wolofsky 1932, chemin Rockland, David Greenblatt, 1745, avenue des Cèdres, tous deux administrateurs, et Reuben Resin, avocat, 5510 avenue Robinson, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer les affaires d'une compagnie d'immeubles, sous le nom de « P. K. S. Enterprises Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et 300 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4309-64

P. K. S. Enterprises Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Sydney Wolofsky, 1932 Rockland Road, David Greenblatt, 1745 Cedar Avenue, both executives, and Reuben Resin, advocate, 5510 Robinson Avenue, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a real estate company, under the name of "P. K. S. Enterprises Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of a par value of $100 each and 300 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4309-64

Pigeon & Kemp inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 8e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Georges-C. Clermont, 455, rue Beverley, Mont-Royal, Hélène Gélinas, 177, Dufferin, Hampstead, et René-L. Cousineau, 3620, Limoges, St-Laurent, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Faire affaires comme constructeurs et entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de « Pigeon & Kemp inc. », avec un capital total de $75,000, divisé en 150 actions ordinaires de $100 chacune et en 6,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4458-64

Pigeon & Kemp inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 8th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Georges-C. Clermont, 455 Beverley St., Mount-Royal, Hélène Gélinas, 177 Dufferin, Hampstead, and René-L. Cousineau, 3620 Limoges, St-Laurent, all three advocates, for the following purposes:

To carry on business as builders and general building contractors, under the name of "Pigeon & Kemp inc.", with a total capital stock of $75,000, divided into 150 common shares of $100 each and 6,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4458-64

Placements B. G. M. ltée
B. G. M. Investment Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 24e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Fernand Lalonde, 4902, avenue Roslyn, Jean Guy, 5400, de Louisbourg, Jean-Claude Pothier, 7171, rue Sagard, Pierre L. Lapointe, 3797, Vendôme, tous quatre de Montréal, Claude E. Leduc, 1697, boulevard Graham, Mont-Royal, et Jean Lefrançois, 191, Maplewood, Outremont, tous six avocats, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie de placement, sous le nom de « Placements B. G. M. ltée — B. G. M. Investment Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $1 chacune et en 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4223-64

Placements B. G. M. ltée
B. G. M. Investment Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Fernand Lalonde, 4902 Roslyn Ave., Jean Guy, 5400 de Louisbourg, Jean-Claude Pothier, 7171 Sagard St., Pierre L. Lapointe, 3797 Vendôme, all four of Montreal, Claude E. Leduc, 1697 Graham Blvd., Mount-Royal, and Jean Lefrançois, 191 Maplewood, Outremount, all six advocates, for the following purposes:

To carry on business as an investment company, under the name of "Placements B. G. M. ltée — B. G. M. Investment Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 10,000 common shares of $1 each and into 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4223-64

Placements Bomac ltée
Bomac Holdings Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 8e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Vincent Drouin, Réjean Patry, tous deux avocats, et Lucie Binette, secrétaire, tous trois de St-Eustache, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie de placement et de portefeuille (« holding »), sous le nom de « Placements Bomac ltée — Bomac Holdings Ltd. », avec un capital divisé en 4,000 actions sans valeur nominale et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Eustache, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 3949-64

Placements Bomac ltée
Bomac Holdings Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 8th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Vincent Drouin, Réjean Patry, all three advocates, and Lucie Binette, secretary, all three of St-Eustache, for the following purposes:

To carry on business as an investment and holding company, under the name of "Placements Bomac ltée — Bomac Holdings Ltd.", with a capital stock divided into 4,000 shares of no nominal value and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at St-Eustache, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 3949-64

Presto copies inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Yolande Roy, 32, rue Gordon, Doris Pelletier, 230, King, ouest, toutes deux secrétaires, filles majeures, et Jacques O'Bready, avocat, 230, King, ouest, tous trois de Sherbrooke, pour les objets suivants:

Faire affaires comme imprimeurs, éditeurs, lithographes, graveurs, relieurs, libraires et agents de publicité, sous le nom de « Presto copies inc. », avec un capital total de $10,000, divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur nominale de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sherbrooke, district judiciaire de St-François.

Presto copies inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Yolande Roy, 32 Gordon, Doris Pelletier, 230 King West, both secretaries, filles majeures, and Jacques O'Bready, advocate, 230 King West, all three of Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on business as printers, editors, lithographers, engravers, binders, librairians and publicity agents, under the name of "Presto copies inc.", with a total capital stock of $10,000, divided into 100 common shares of a nominal value of $100 each.

The head office of the company will be at Sherbrooke, judicial district of St-Francis.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4304-64

Given at the office of the Provincial Secretary this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4304-64

Résidence funéraire St-Louis inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Jacques Duquette, avocat, 11, rue St-Paul, ouest, Guy Godard, avocat, 7A, rue Tour du Lac, et Liliane Piché, secrétaire, 65, rue St-Joseph, tous trois de Ste-Agathe-des-Monts, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs de pompes funèbres, sous le nom de « Résidence funéraire St-Louis inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Terrebonne, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4353-64

Résidence funéraire St-Louis inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jacques Duquette, advocate, 11 St-Paul West, Guy Godard, advocate, 7A Tour du Lac St., and Liliane Piché, secretary, 65 St-Joseph St., all three of Ste-Agathe-des-Monts, for the following purposes:

To carry on business as undertakers, under the name of "Résidence funéraire St-Louis inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Terrebonne, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4353-64

Marc Robert limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 29e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Yves Prévost, c.r., Raymond Lessard et Jacques LeMay, tous trois avocats, de 65, rue Ste-Anne, Québec, pour les objets suivants:

Faire le commerce de toutes sortes d'appareils ou systèmes de réfrigération, sous le nom de « Marc Robert limitée », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 963, rue du Cénacle, Beauport, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 29e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4311-64

Marc Robert limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 29th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Yves Prévost, Q.C., Raymond Lessard, and Jacques LeMay, all three advocates, of 65 Ste-Anne St., Quebec, for the following purposes:

To carry on business dealing in all kinds of refrigeration appliances or systems, under the name of "Marc Robert limitée", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at 963 du Cénacle, Beauport, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 29th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4311-64

Gaston Roy inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Gaston Roy, électricien, Florence Simard, ménagère, épouse dudit Gaston Roy, tous deux de 1591, 5e avenue, et Jean-Claude Roy, électricien, 471, 5e rue, tous trois de Grand'Mère, pour les objets suivants:

Faire affaires comme électriciens, sous le nom de « Gaston Roy inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Grand' Mère, district judiciaire de St-Maurice.

Gaston Roy inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gaston Roy, electrician, Florence Simard, housewife, wife of the said Gaston Roy, both of 1591, 5th Ave., and Jean-Claude Roy, electrician, 471, 5th St., all three of Grand'Mère, for the following purposes:

To carry on business as electricians, under the name of "Gaston Roy inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Grand'Mère, judicial district of St-Maurice.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4362-64

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335 4362-64

St-Michel Valet Service inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Bruno Pateras, 11818, rue Frigon, Yvan Macerola, 2090, Place Étienne-Brûlé, et James Galileo, 6959, Stuart, tous trois avocats, de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce général de buanderie générale, teinturerie et nettoyage, sous le nom de « St-Michel Valet Service inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 4220, 36e rue, St-Michel, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335 4345-64

St-Michel Valet Service inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Bruno Pateras, 11818 Frigon Street, Yvan Macerola, 2090 Étienne-Brûlé, Place and James Galileo, 6959 Stuart, all three advocates, of Montreal, for the following purposes:

To carry on a general laundry, dyeing and cleaning business, under the name of "St-Michel Valet Service inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at 4220, 36th Street, St-Michel, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4345-64

Sherbrooke Automatic Transmission Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de septembre, 1964, constituant en corporation: Gilles Coulombe, avocat, 1075, rue Ontario, Sherbrooke, Jean-Guy D'Avignon, homme d'affaires, et Fernande D'Avignon, ménagère, épouse séparée de biens dudit Jean-Guy D'Avignon, ces deux derniers de 680, rue King, est, Sherbrooke, pour les objets suivants:

Faire le commerce de tous genres de transmissions automatiques, de véhicules automobiles, leurs accessoires et parties et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « Sherbrooke Automatic Transmission Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 680, rue King, est, Sherbrooke, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4352-64

Sherbrooke Automatic Transmission Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gilles Coulombe, advocate, 1075 Ontario St., Sherbrooke, Jean-Guy D'Avignon, businessman, and Fernande D'Avignon, housewife, wife separate as to property of the said Jean-Guy D'Avignon, the two latter of 680 King St. East, Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on business dealing in all kinds of automatic transmissions, in automobiles, their accessories and parts and to act as garagemen, under the name of "Sherbrooke Automatic Transmission Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 680 King St. East, Sherbrooke, judicial district of St. Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335 4352-64

Shoppers City (Quebec) Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Colin Bergh, 80, Terrasse Rideau, Hyman Soloway, 696, avenue Hillcrest, et Kenneth Radnoff, 87, chemin Skead, tous trois avocats, d'Ottawa, Ontario, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de produits alimentaires et épiceries, sous le nom de « Shoppers City (Quebec) Limited », avec un capital total de

Shoppers City (Quebec) Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Colin Bergh, 80 Rideau Terrace, Hyman Soloway, 696 Hillcrest Avenue, and Kenneth Radnoff, 87 Skead Road, all three barristers, of Ottawa, Ontario, for the following purposes:

To deal in food products and groceries, under the name of "Shoppers City (Quebec) Limited", with a total capital stock of $40,000, divided

$40,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $1 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à rue Chatham, Lachute, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4411-64

into 10,000 common shares of $1 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Chatham Street, Lachute, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4411-64

Smart Woman's Shop Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Nancy Mosier, 3425, avenue Ridgewood, app. 009, Montréal, Nathalie Hanspiker, 5810 Louisbourg, St-Laurent, et Gisèle Maguer, 432, rue Rigaud, app. 10, Montréal, tous trois secrétaires, célibataires, pour les objets suivants:

Faire le commerce de robes, costumes, tricots de nouveauté, blouses, vêtements de sport et tous autres vêtements, sous le nom de « Smart Woman's Shop Ltd. », avec un capital total de $25,000, divisé en 100 actions ordinaires de $10 chacune et 240 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4265-64

Smart Woman's Shop Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Nancy Mosier, 3425 Ridgewood Avenue, Apt. 009, Montreal, Nathalie Hanspiker, 5810 Louisbourg, St-Laurent, and Gisèle Maguer, 432 Rigaud Street, Apt. 10, Montreal, all three secretaries, spinsters, for the following purposes:

To deal in dresses, suits, novelty knits, blouses, sportswear and all other apparel, under the name of "Smart Woman's Shop Ltd.", with a total capital stock of $25,000, divided into 100 common shares of $10 each and 240 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4265-64

Snowdon Electric Motor Repair Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 29e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Philip Goldman, mécanicien, 945, rue Poirier, St-Laurent, Roger Daoust, électricien, 1090, Valois Bay, Pointe-Claire, Moe Ackman, 3128, 3e rue, Chomedey, et Irwin Gliserman, 5719, avenue Brookside, Côte-St-Luc, ces deux derniers avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'électriciens, sous le nom de « Snowdon Electric Motor Repair Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 29e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4313-64

Snowdon Electric Motor Repair Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 29th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Philip Goldman, mechanic, 945 Poirier Street, St-Laurent, Roger Daoust, electrician, 1090 Valois Bay, Pointe-Claire, Moe Ackman, 3128, 3rd Street, Chomedey, and Irwin Gliserman, 5719 Brookside Avenue, Côte-St-Luc, the latter two advocates, for the following purposes:

To carry on the business of electricians, under the name of "Snowdon Electric Motor Repair Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 29th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4313-64

South Shore Painting Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Werner Mallon, entrepreneur en peinture, 1160, de Bougainville, St-Bruno-de-Montarville, Gotthold Marggi, entrepreneur en peinture, 346, Charles-Péguy, La Prairie, et John Archambault,

South Shore Painting Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Werner Mallon, painting contractor, 1160 de Bougainville, St-Bruno-de-Montarville, Gotthold Marggi, painting contractor, 346 Charles-Péguy, La Prairie, and John Archambault, student, 5724

étudiant, 5724, avenue Deom, Outremont, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de constructeurs et d'entrepreneurs en construction, sous le nom de « South Shore Painting Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Bruno-de-Montarville, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4280-64

Deom Avenue, Outremont, for the following purposes:

To carry on the business of builders and building contractors, under the name of "South Shore Painting Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at St-Bruno-de-Montarville, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4280-64

Studio 9

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour d'octobre 1964, constituant en corporation sans capital-actions: Pierre Fontaine, économiste, 23, Mont-Carmel, Jean Ricard, artiste, 1450, Marie-Rollet, et André Paquet, journaliste, 14, Général-McNaughton, tous trois de Québec, pour les objets suivants:

Diriger un ciné-club dans le but de promouvoir la culture par la projection de films, sous le nom de « Studio 9 ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $100,000.

Le siège social de la corporation sera 9, rue St-Louis, Québec, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4341-64

Studio 9

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Pierre Fontaine, economist, 23 Mont-Carmel, Jean Ricard, artist, 1450 Marie-Rollet, and André Paquet, journalist, 14 General-McNaughton, all three of Quebec, for the following purposes:

To direct a cinema club for the purpose of promoting culture through the showing of films, under the name of "Studio 9".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation will be at 9 St-Louis St., Quebec, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4341-64

Tamar Investments Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Edward George Tannage, avocat et conseil en Loi de la reine, Alfred Zimmerman, avocat, et Jeannette Desjardins, sténographe, célibataire, fille majeure, tous trois de 159, rue Craig, ouest, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer les affaires d'une compagnie d'immeubles, de construction et de placements, sous le nom de « Tamar Investments Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 300 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4348-64

Tamar Investments Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Edward George Tannage, advocate and Queen's Counsel, Alfred Zimmerman, advocate, and Jeannette Desjardins, stenographer, unmarried of the full age of majority, all three of 159 Craig Street West, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a real estate, construction and investment company, under the name of "Tamar Investments Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of the par value of $10 each and 300 preferred shares of the par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4348-64

Taverne Paré (1964) inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date

Taverne Paré (1964) inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Gobernor of the

du 20e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Robert Pigeon, 11250, Ste-Julie, Montréal-Est, André Villeneuve, 4302, de Repentigny, Montréal, et André Chaloux, 744, Houde, St-Lambert, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Faire affaires comme taverniers, sous le nom de « Taverne Paré (1964) inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4642-64

Tele-National Merchandising Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 2e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Jean Fortier, marchand, 6400, chemin Upper Lachine, app. 15, Montréal, Max Bernfeld et Edward Hnery Bernfeld, avocats, 1117, rue Ste-Catherine ouest, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de jouets, petits accessoires, cadeaux, vêtements pour hommes et femmes, accessoires domestiques et toutes autres choses connexes, sous le nom de « Tele-National Merchandising Corporation », avec un capital total de $10,000, divisé en 100 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4444-64

Thirty-Five Hundred Cavendish Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Maxwell Shenker, 2015, Drummond, Montréal, Max M. Teitelbaum, 2022, rue Ward, St-Laurent, tous deux avocats, et Barbara Eliosoff, secrétaire, fille majeure, 2555, avenue Benny, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer les affaires d'une compagnie de placements, sous le nom de « Thirty-Five Hundred Cavendish Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4403-64

Three Star Realties Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

Province of Quebec, incorporating: Robert Pigeon, 11250 Ste-Julie, Montreal-East, André Villeneuve, 4302 de Repentigny, Montreal, and André Chaloux, 744 Houde, St-Lambert, all three advocates, for the following purposes:

To carry on business as innkeepers, under the name of "Taverne Paré (1964) inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4642-64

Tele-National Merchandising Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean Fortier, merchant, 6400 Upper Lachine Road, Apt. 15, Montreal, Max Bernfeld and Edward Henry Bernfeld, advocates, of 1117 Ste-Catherine Street West, Montreal, for the following purposes:

To deal in toys, small appliances, giftware, men's and women's clothing, houseware, and all things similar thereto, under the name of "Tele-National Merchandising Corporation", with a total capital stock of $10,000, divided into 100 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE.
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4444-64

Thirty-Five Hundred Cavendish Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Maxwell Shenker, 2015 Drummond, Montreal, Max M. Teitelbaum, 2022 Ward Street, St-Laurent, both advocates, and Barbara Eliosoff, secretary, fille majeure, 2555 Benny Avenue, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of an investment company, under the name of "Thirty-Five Hundred Cavendish Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4403-64

Three Star Realties Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of October, 1964, have

province de Québec, des lettres patentes, en date du 2e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Harold Gossack, avocat, 7025, Chester, Andrea Ettrick, sténographe, fille majeure, 3411, avenue Northcliffe, et Irving Gossack, marchand, 7025, Chester, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer les affaires d'une compagnie d'immeubles et de construction, sous le nom de « Three Star Realties Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4385-64

been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Harold Gossack, advocate, 7025 Chester, Andrea Ettrick, stenographer, spinster of the full age of majority, 3411 Northcliffe Avenue, and Irving Gossack, merchant, 7025 Chester, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a real estate and construction company, under the name of "Three Star Realties Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4385-64

Uniformes McEwen (Canada) ltée
McEwen Uniforms (Canada) Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Landolph McEwen, administrateur, Béatrice Hogue, ménagère, épouse séparée de biens dudit Landolph McEwen, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, tous deux de 11900, rue Guertin, Cartierville, Pierre Brouillet, vendeur, et Suzanne McEwen, ménagère, épouse séparée de biens dudit Pierre Brouillet, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, ces deux derniers de 275, avenue Lorraine, Rosemère, pour les objets suivants:

Faire le commerce de vêtements et accessoires, sous le nom de « Uniformes McEwen (Canada) ltée — McEwen Uniforms (Canada) Ltd. », avec un capital total de $80,000, divisé en 1,500 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune et en 6,500 actions privilégiées d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 5220, rue St-Hubert, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 3341-64

Uniformes McEwen (Canada) ltée
McEwen Uniforms (Canada) Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing dte the 28th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Landolph McEwen, administrator, Béatrice Hogue, housewife, wife separate as to property of the said Landolph McEwen, and duly authorized by him for these presents, both of 11900 Guertin St., Cartierville, Pierre Brouillet, salesman, and Suzanne McEwen, housewife, wife separate as to property of the said Pierre Brouillet, and duly authorized by him for these presents, the two latter of 275 Lorraine Ave., Rosemère, for the following purposes:

To carry on business dealing in clothing and accessories, under the name of "Uniformes McEwen (Canada) ltée — McEwen Uniforms (Canada) Ltd.", with a total capital stock of $80,000, divided into 1,500 common shares of a nominal value of $10 each and 6,500 preferred shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company will be at 5220 St. Hubert St., Montreal, judicial district of Monreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 3341-64

John Vago Construction Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Donald W. Seal, 5790, avenue Northmount, Philip Shaposnick, 5485, Coolbrooke, tous deux de Montréal, et Gary Moscowitz, 260, St-Aubin, St-Laurent, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'entrepreneurs généraux et constructeurs, sous le nom de « John Vago Construction Ltd. », avec un capital total de $50,000, divisé en 25,000 actions ordinaires de $1 chacune et 250 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1110, rue Sherbrooke ouest, chambre 112, Montréal, district judiciaire de Montréal.

John Vago Construction Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Donald W. Seal, 5790 Northmount Avenue, Philip Shaposnick, 5485 Coolbrooke, both of Montreal, and Gary Moscowitz, 260 St-Aubin, St-Laurent, all three advocates, for the following purposes:

To carry on the business of general contractors and builders, under the name of "John Vago Construction Ltd.", with a total capital stock of $50,000, divided into 25,000 common shares of $1 each and 250 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 1110 Sherbrooke Street West, Suite 112, Montreal, judicial district of Montreal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4288-64

Given at the office of the Provincial Secretary this 28th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4288-64

Les Ventes Holstein du Québec inc.
The Holstein Quebec Sales Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de septembre 1964, constituant en corporation: Gilles Coulombe, avocat, 1075, Ontario, Françoise Fouquet, 1011, McManamy, et Jocelyne Ménard, 272, 10e avenue, ces deux dernières secrétaires, filles majeures, tous trois de Sherbrooke, pour les objegs suivants:

Faire le commerce de toutes sortes d'animaux vivants, sous le nom de « Les Ventes Holstein du Québec inc.— The Holstein Quebec Sales Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 500 actions ordinaires de $10 chacune et en 3,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Disraëli, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4351-64

Les Ventes Holstein du Québec inc.
The Holstein Quebec Sales Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gilles Coulombe, advocate, 1075, Ontario, Françoise Fouquet, 1011 McManamy, and Jocelyne Ménard, 272, 10th Ave., the latter two secretaries, filles majeures, all three of Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on a business dealing in all kinds of living animals, under the name of "Les Ventes Holstein du Québec inc.— The Holstein Quebec Sales Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 500 common shares of $10 each and into 3,500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Disraëli, judicial district of St-Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4351-64

Verdun Industrial Centre Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre 1964, constituant en corporation: Daniel S. Miller, 5714, avenue Edgemore, Côte-St-Luc, Mitchell Klein, 188, Wexford Crescent, Montréal, tous deux avocats, et Seymour Steinman, étudiant en droit, 3550, avenue Ridgewood, Montréal, pour les objets suivants:

Agir comme une compagnie de placements sur immeubles, sous le nom de « Verdun Industrial Centre Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 5,000 actions ordinaires de $1 chacune et 3,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 425, rue River, Verdun, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4446-64

Verdun Industrial Centre Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Daniel S. Miller, 5714 Edgemore Avenue, Côte-St-Luc, Mitchell Klein, 188 Wexford Crescent, Montreal, both advocates, and Seymour Steinman, law-student, 3550 Ridgewood Avenue, Montreal, for the following purposes:

To act as a real estate investment company, under the name of "Verdun Industrial Centre Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 5,000 common shares of $1 each and 3,500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 425 River Street, Verdun, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4446-64

Victoria Fruit Store Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour d'octobre, 1964, constituant en corporation: Irénée Lalumière, Marcel Lalumière, tous deux de 10930, rue Jeanne-Mance, et Robert Lalumière, 6645, 28e avenue, tous trois marchands, de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme épiciers, marchands de grains et de provisions dans toutes leurs spécialités, sous le nom de « Victoria Fruit Store Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé

Victoria Fruit Store Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Irénée Lalumière, Marcel Lalumière, both of 10930 Jeanne-Mance Street, and Robert Lalumière, 6645, 28th Avenue, all three merchants, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as grocers, merchants of grain and provisions in all their specialties, under the name of "Victoria Fruit Store Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided

en 230 actions ordinaires de $100 chacune et en 170 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 4929, rue Notre-Dame, ouest, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4189-64

into 230 common shares of $100 each and 170 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 4929 Notre-Dame Street, West, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4189-64

Lettres patentes supplémentaires

Association Professionnelle des meuniers du Québec

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 8e jour d'octobre 1964, à « L'Association pour l'Expansion et la Protection de l'industrie agricole dans l'est canadien, inc.— The Association for the Development and Protection of Eastern Canadian Agriculture », constituée en vertu des dispositions de la troisième partie de ladite Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 16e jour d'octobre 1961, changeant son nom en celui de « Association Professionnelle des meuniers du Québec ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 15144-61 — 1241/10

Bencas Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 1er jour d'octobre 1964, à la compagnie « Bencas Holdings Corp. », constituée par lettres patentes en date du 3e jour de juin 1955, 1° changeant son nom en celui de « Bencas Corporation »; 2° augmentant son capital de $40,000 à $80,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 4,000 actions prvilé-de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 11475-55 — 1240/112

Besmetal Industries Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4e jour de septembre 1964, à la compagnie « Besmetal Industries Inc. », étendant ses pouvoirs et modifiant certaines dispositions de ses lettres patentes.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 14235-53 — 1240/113

Supplementary Letters Patent

Association Professionnelle des meuniers du Québec

Notice is hereby given that, under the provisions of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 8th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "L'Association pour l'Expansion et la Protection de l'industrie agricole dans l'est canadien, inc.— The Association for the Development and Protection of Eastern Canadian Agriculture", incorporated under the provisions of Part III of the said Quebec Companies Act, by letters patent dated the 16th day of October, 1961, changing its name to that of "Association Professionnelle des meuniers du Québec".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 15144-61 — 1241/10

Bencas Corporation

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 1st day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Bencas Holdings Corp.", incorporated by letters patent dated the 3rd day of June, 1955, 1. changing its name to that of "Bencas Corporation"; 2. increasing its capital from $40,000 to $80,000, the additional capital stock being divided into 4,000 preferred shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 11475-55 — 1240/112

Besmetal Industries Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Besmetal Industries Inc.", extending its powers and amending certain provisions of its letters patent.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 14235-53 — 1240/113

Bilopage inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 27e jour d'août 1963, à la compagnie « Bilopage inc. », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 27e jour d'août 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 10557-58 — 1240/36

Bilopage inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 27th day of August, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Bilopage inc.", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 27th day of August, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 10557-58 — 1240/36

Bousquet Bros. Limited
Bousquet frères limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 6e jour de juin 1964, à la compagnie « Bousquet Bros. Limited — Bousquet frères limitée », augmentant son capital de $20,000 à $70,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 5,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 7908-45 — 1240/93

Bousquet Bros. Limited
Bousquet frères limitée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Co npanies Act, supplementary letters patent, bearing date the 6th day of June, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Bousquet Bros. Limited — Bousquet frères limitée", increasing its capital stock from $20,000 to $70,000, the additional share capital being divided into 5,000 preferred shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 7908-45 — 1240/93

C. L. C. Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 14e jour de novembre 1963, à la compagnie « Construction Quemont inc.— Quemont Construction Inc. », constituée par lettres patentes en date du 19e jour de mars 1945, changeant son nom en celui de « C. L. C. Limited ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 10e jour de novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 2284-45 — 1241/12

C. L. C. Limited

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 14th day of November, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Construction Quemont inc.— Quemont Construction Inc.", incorporated by letters patent dated the 19th day of March, 1945, changing its name to that of "C. L. C. Limited".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 10th day of November, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 2284-45 — 1241/12

Cadillac Caterers Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 7e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Quebec Caterers Inc. », constituée par lettres patentes en date du 24e jour de mars 1960, changeant son nom en celui de « Cadillac Caterers Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 11082-60 — 1241/11

Cadillac Caterers Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Quebec Caterers Inc.", incorporated by letters patent dated the 24th day of March, 1960, changing its name to that of "Cadillac Caterers Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 11082-60 — 1241/11

Chartrand Automobile inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30e jour de septembre 1964, à la compagnie « Chartrand Automobile

Chartrand Automobile inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Chartrand Automobile inc.", increasing its

inc. », augmentant son capital de $40,000 à $1,045,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 500 actions privilégiées classe « A » de $10 chacune et en 100,000 actions privilégiées classe « B » de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 9164-49 — 1240/94

Chez Léon inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30e jour de septembre 1964, à la compagnie « Chez Léon inc. », modifiant les dispositions de ses lettres patentes.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 2728-74 — 1240/52

La Cie de Gestion Chénier ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 18e jour de septembre 1964, à la compagnie « La Cie de Placements Chénier limitée », constituée par lettres patentes en date du 24 septembre 1956, 1° changeant son nom en celui de « La Cie de Gestion Chénier ltée; 2° augmentant le nombre de ses administrateurs de 8 à 15; 3° convertissant changeant et subdivisant ses 30,000 actions ordinaires sans valeur au pair en 60,000 actions classe « A » de $4 chacune et en 30,000 actions classe « B » de $4 chacune; 4° augmentant son capital de $360,000 à $660,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 3,000 actions privilégiées classe « C » de $100 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 18e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 12701-56 — 1241/40

La Compagnie d'Aménagement Métropolitain limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 1er jour d'octobre 1964, à la compagnie « La Compagnie d'Aménagement Métropolitain limitée », augmentant son capital de $40,000 à $1,000,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 9,600 actions privilégiées de $100 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 5517-63 — 1240/38

La Compagnie de papier Richelieu limitée Richelieu Paper Company Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

capital stock from $40,000, to $1,045,000, the additional share capital being divided into 500 preferred class "A" shares of $10 each and 100,000 preferred class "B" shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 9164-49 — 1240/94

Chez Léon inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Chez Léon inc.", amending the provisions of its letters patent.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 2728-64 — 1240/52

La Cie de Gestion Chénier ltée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 18th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "La Cie de Placements Chénier limitée", incorporated by letters patent dated the 24th day of September, 1956, 1. changing its name to that of "La Cie de Gestion Chénier ltée"; 2. increasing the number of its directors from 8 to 15; 3. converting, changing and subdividing its 30,000 common shares of no par value into 60,000 class "A" shares of $4 each and 30,000 class "B" shares of $4 each; 4. increasing its capital stock from $360,000 to $660,000, the additional share capital being divided into 3,000 preferred class "C" shares of $100 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 18th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 12701-56 — 1241/40

La Compagnie d'Aménagement Métropolitain limitée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 1st day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "La Compagnie d'Aménagement Métropolitain limitée", increasing its capital stock from $40,000 to $1,000,000, the additional share capital being divided into 9,600 preferred shares of $100 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 5517-63 — 1240/38

La Compagnie de papier Richelieu limitée Richelieu Paper Company Limited

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 15th day of

province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 15e jour de mai 1964, à la compagnie « Richelieu Paper Co. Ltd. », constituée par lettres patentes en date du 15e jour d'août 1955, changeant son nom en celui de « La Compagnie de papier Richelieu limitée — Richelieu Paper Company Limited ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mai 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 12121-55 — 1241/13

May, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Richelieu Paper Co. Ltd.", incorporated by letters patent dated the 15th day of August, 1955, changing its name to that of "La Compagnie de papier Richelieu limitée — Richelieu Paper Company Limited".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of May, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 12121-55 — 1241/13

La Compagnie d'Investissement Maubertjean limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 7e jour d'octobre 1964, à « La Compagnie d'Investissement Maubertjean limitée », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 584-64 — 1241/77

La Compagnie d'Investissement Maubertjean limitée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "La Compagnie d'Investissement Maubertjean limitée", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 584-64 — 1241/77

Comptoir Séguin inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 5e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Usine d'équipement d'épiceries du Québec cie ltée », constituée par lettres patentes en date du 11e jour d'août 1964, changeant son nom en celui de « Comptoir Séguin inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 3135-64 — 1241/14

Comptoir Séguin inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Usine d'équipement d'épiceries du Québec cie ltée", incorporated by letters patent dated August 11, 1964, changing its name to that of "Comptoir Séguin inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 3135-64 — 1241/14

Demers & Leclerc inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30e jour de septembre 1964, à la compagnie « Demers Prélarts inc. », constituée par lettres patentes en date du 6e jour de décembre 1963, changeant son nom en celui de « Demers & Leclerc inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4760-63 — 1241/41

Demers & Leclerc inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Demers Prélarts inc.", incorporated by letters patent dated the 6th day of December, 1963, changing its name to that of "Demers & Leclerc inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4760-63 — 1241/41

Elmwood Realties Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 1er jour d'octobre 1964, à la compagnie « Ross & MacDonald, Inc. », constituée par lettres patentes en date du 23e jour de novembre 1921, changeant son nom en celui de « Elmwood Realties Inc. ».

Elmwood Realties Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 1st day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Ross & MacDonald, Inc.", incorporated by letters patent dated the 23th day of November, 1921, changing its name to that of "Elmwood Realties Inc.".

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 1722-21 — 1241/15

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 1722-21 — 1241/15

Fédération Domremy

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 8e jour d'octobre 1964, à la « Fédération des Maisons Domremy », constituée en vertu des dispositions de la troisième partie de ladite Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 14e jour d'août 1959, changeant son nom en celui de « Fédération Domremy ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 14777-59 — 1241/42

Fédération Domremy

Notice is hereby given that, under the provisions of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 8th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Fédération des Maisons Domremy", incorporated under the provisions of Part III of the said Quebec Companies Act, by letters patent dated the 14th day of August, 1959, changing its name to that of "Fédération Domremy".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 14777-59 — 1241/42

Fourrures Beaumont inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 15e jour de novembre 1963, à la compagnie « Beau-Mount Furs Inc. », constituée par lettres patentes en date du 18e jour de novembre 1954, changeant son nom en celui de « Fourrures Beaumont inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 12672-54 — 1241/16

Fourrures Beaumont inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 15th day of November, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Beau-Mount Furs Inc.", incorporated by letters patent dated the 18th day of November, 1954, changing its name to that of "Fourrures Beaumont inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 12672-54 — 1241/16

Golf St-François ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 6e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Golf St-François ltée », 1° modifiant certaines dispositions de ses lettres patentes; 2° convertissant ses 300 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune en 3,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune; 3° convertissant ses 600 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune en 120 actions privilégiées participantes et votantes d'une valeur au pair de $500 chacune; 4° augmentant son capital de $100,000 à $240,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 280 actions privilégiées participantes et volantes d'une valeur au pair de $500 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 4788-63 — 1241/86

Golf St-François ltée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 6th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Golf St-François ltée", 1. amending certain provisions of its letters patent; 2. converting its 300 preferred shares of a par value of $100 each into 3,000 common shares of a par value of $10 each; 3. converting its 600 preferred shares of a par value of $100 each into 120 participating and voting shares of a par value of $500 each; 4. increasing its capital stock from $100,000 to $240,000, the additional share capital being divided into 280 preferred participating and voting shares of a par value of $500 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 4788-63 — 1241/86

Hamel excavation inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 7e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Hamel asphalte construction

Hamel excavation inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Hamel asphalte construction ltée — Hamel

ltée — Hamel Asphalt Construction Ltd. », constituée par lettres patentes en date du 7e jour de mars 1950, changeant son nom en celui de « Hamel excavation inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 2880-50 — 1241/17

Asphalt Construction Ltd.", incorporated by letters patent dated the 7th day of March, 1950, changing its name to that of "Hamel excavation inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 2880-50 — 1241/17

Inex Brix (Canada) inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Claude de Carufel inc. », constitué par lettres patentes en date du 30e jour de juin 1958, changeant son nom en celui de « Inex Brix (Canada) inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 12360-58 — 1240/128

Inex Brix (Canada) inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Claude de Carufel inc.", incorporated by letters patent dated the 30th day of June, 1958, changing its name to that of "Inex Brix (Canada) inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 12360-58 — 1240/128

Jeune Chambre de Salaberry de Valleyfield

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 1er jour d'août 1963, à la corporation « Jeune Commerce de Salaberry de Valleyfield », constituée en vertu des dispositions de la troisième partie de ladite Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 9e jour de mai 1960, changeant son nom en celui de « Jeune Chambre de Salaberry de Valleyfield ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 11882-60 — 1240/129

Jeune Chambre de Salaberry de Valleyfield

Notice is hereby given that, under the provisions of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 1st day of August, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Jeune Commerce de Salaberry de Valleyfield", incorporated under the provisions of Part III of the said Quebec Companies Act, by letters patent dated the 9th day of May, 1960, changing its name to that of "Jeune Chambre de Salaberry de Valleyfield".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 11882-60 — 1240/129

The Kennedy Company Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 14e jour d'octobre 1964, à la compagnie « M. S. McCuaig Ltd. », constituée par lettres patentes en date du 16e jour de novembre 1955, changeant son nom en celui de « The Kennedy Company Ltd. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 13087-55 — 1241/47

The Kennedy Company Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 14th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "M. S. McCuaig Ltd.", incorporated by letters patent dated the 16th day of November, 1955, changing its name to toat of "The Kennedy Company Ltd.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 13087-55 — 1241/47

Lagacé Enterprises Limited Les Entreprises Lagacé limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 25e jour de septembre 1964, à la compagnie « Lagacé Enterprises Limited — Les Entreprises Lagacé limitée », 1° diminuant son capital de $100,000 à $10,100, le capital-actions annullé étant divisé en 149 actions

Lagacé Enterprises Limited Les Entreprises Lagacé limitée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 25th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Lagacé Enterprises Limited — Les Entreprises Lagacé limitée", 1. reducing its capital from $100,000 to $10,100, the capital stock annulled being divided into 149 common shares of $100

ordinaires de $100 chacune et 750 actions privilégiées de $100 chacune; 2° changeant ses 101 actions ordinaires de $100 chacune en 101 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair; 3° subdivisant ses 101 actions sans valeur nominale ou au pair en 353,500 actions ordinaires sans valeur nominale ou au par, 353,500 actions catégorie « A » sans valeur nominale ou au pair et en 353,500 actions catégorie « B » sans valeur nominale ou au pair.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 11315-58 — 1239/88

Laval Cabinet inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30e jour de septembre 1964, à la compagnie « Laval Cabinet inc. », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 5580-63 — 1240/43

Jack Lewis Investment Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 17e jour de septembre 1964, à la compagnie « Jack Lewis Investment Corp. », modifiant les dispositions de ses lettres patentes.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 4771-63 — 1240/131

Ligue de hockey junior A du Québec inc. Quebec Junior A Hockey League Inc.

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 7e jour d'octobre 1964, à l'« Association de hockey junior de Québec inc.— Quebec Junior Hockey Association Inc. », constituée en vertu des dispositions de la troisième partie de ladite Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 7 octobre 1953, 1° changeant son nom en celui de « Ligue de hockey junior A du Québec inc.— Quebec Junior A Hockey League Inc. »; 2° augmentant le nombre de ses administrateurs de 3 à 7.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 44003-53 — 1241/125

Lion Realties Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplé-

each and into 750 preferred shares of $100 each; 2. changing its 101 common shares of $100 each into 101 common shares without nominal or par value; 3. subdividing its 101 shares without nominal or par value into 353,500 common shares without nominal or par value, 353,500 class "A" shares without nominal or par value and into 353,500 class "B" shares without nominal or par value.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 25th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 11315-58 — 1239/88

Laval Cabinet inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Laval Cabinet inc.", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 5580-63 — 1240/43

Jack Lewis Investment Corp.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 17th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Jack Lewis Investment Corp.", modifying the provisions of its letters patent.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4771-63 — 1240/131

Ligue de hockey junior A du Québec inc. Quebec Junior A Hockey League Inc.

Notice is hereby given that, under the provisions of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 7th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Association de hockey junior de Québec inc.— Quebec Junior Hockey Association Inc.", incorporated under the provisions of Part III of the said Quebec Companies Act, by letters patent dated the 7th day of October, 1953, 1. changing its name to that of "Ligue de hockey junior A du Québec inc.— Quebec Junior A Hockey League Inc."; 2. increasing the number of its directors from 3 to 7.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 44003-53 — 1241/125

Lion Realties Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieu-

mentaires, en date du 5e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Randall Investments Inc. », constituée par lettres patentes en date du 2e jour d'octobre 1958, 1° changeant son nom en celui de « Lion Realties Ltd. »; 2° modifiant certaines dispositions de ses lettres patentes.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335 13500-58 — 1240/132

tenant-Governor of the Province of Quebec, to "Randall Investments Inc.", incorporated by letters patent dated the 2nd day of October, 1958, 1. changing its name to that of "Lion Realties Ltd."; 2. modifying certain provisions of its letters patent.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335-o 13500-58 — 1240/132

Marché central St-Rémi ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 22e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Marché central St-Rémi ltée », 1° étendant ses pouvoirs; 2° augmentant son capital de $40,000 à $100,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 600 actions privilégiées de $100 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 13314-40 — 1242/23

Marché central St-Rémi ltée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 22nd day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Marché central St-Rémi ltée", 1. extending its powers; 2. increasing its capital stock from $40,000 to $100,000, the additional share capital being divided into 600 preferred shares of $100 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335 13314-60 — 1242/23

Masuel Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 5e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Masuel Ltd. », augmentant son capital de $1,000 à $40,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 400 actions ordinaires de $10 chacune et 3,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335 10495-62 — 1241/52

Masuel Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Masuel Ltd.", increasing its capital from $1,000 to $40,000, the additional capital stock being divided into 400 common shares of $10 each and into 3,500 preferred shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335-o 10495-62 — 1241/52

Merit Clothing Co. Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 28e jour de septembre 1964, à la compagnie « Merit Clothing Co. Limited », 1° augmentant son capital de $20,000 à $520,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 5,000 actions privilégiées de $100 chacune; 2° modifiant les dispositions de ses lettres patentes.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335 4575-44 — 1240/45

Merit Clothing Co. Limited

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 28th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Merit Clothing Co. Limited", 1. increasing its capital from $20,000 to $520,000, the additional capital stock being divided into 5,000 preferred shares of $100 each; 2. modifying the provisions of its letters patent.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335-o 4575-44 — 1240/45

Meysor Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 5e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Meysor Ltd. », augmentant son capital de $1,000 à $40,000, le capital-actions

Meysor Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Meysor Ltd.", increasing its capital from $1,000 to $40,000, the additional capital stock being

additionnel étant divisé en 400 actions ordinaires de $10 chacune et 3,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 10432-62 — 1241/53

divided into 400 common shares of $10 each and into 3,500 preferred shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 10432-62 — 1241/53

Montreal Offset Printing Inc.
Imprimerie Montreal Offset incorporée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30e jour de septembre 1964, à la compagnie « Montreal Offset Printing Inc.— Imprimerie Montreal Offset incorporée », augmentant son capital de $100,000 à $300,000, le capital-actions additonnel étant divisé en 20,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 12594-62 — 1240/47

Montreal Offset Printing Inc.
Imprimerie Montreal Offset incorporée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Montreal Offset Printing Inc.— Imprimerie Montreal Offset incorporée", increasing its capital stock from $100,000 to $300,000, the additional capital stock being divided into 20,000 preferred shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 12594-62 — 1240/47

Musique Noles inc.
Noles Music Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 10e jour de mars 1964, à la compagnie « Les Succès du jour inc. », constituée par lettres patentes en date du 15e jour de juillet 1957, changeant son nom en celui de « Musique Noles inc.— Noles Music Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 12235-57 — 1240/137

Musique Noles inc.
Noles Music Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 10th day of March, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Les Succès du jour inc.", incorporated by letters patent dated the 15th day of July, 1957, changing its name to that of "Musique Noles inc.— Noles Music Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 12235-57 — 1240/137

New Way Restaurant Supplies Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 1er jour d'octobre 1964, à la compagnie « New Way Restaurant Supplies Ltd. », convertissant ses 5,000 actions ordinaires de $10 chacune en 5,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 10190-61 — 1241/98

New Way Restaurant Supplies Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 1st day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "New Way Restaurant Supplies Ltd.", converting its 5,000 common shares of $10 each into 5,000 preferred shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 10190-61 — 1241/98

Nolin inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 19e jour de novembre 1962, à la compagnie « Nolin Construction Inc. », constituée par lettres patentes en date du 25e jour de juillet 1960, 1° changeant son nom en celui de « Nolin inc. »; 2° étendant ses pouvoirs.

Nolin inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 19th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Nolin Construction Inc.", incorporated by letters patent dated the 25th day of July, 1960, 1. changing its name to that of "Nolin inc."; 2. extending its powers.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 13201-60 — 1240/139

Pacific Atlantic Canadian Investment Company Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 18e jour de septembre 1964, à la compagnie « Pacific Atlantic Canadian Investment Company Ltd. », augmentant son capital de $2,500,000 à $5,500,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 60,000 actions privilégiées de $50 chacune, émises en une ou plusieurs séries.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 18e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 488-37 — 1239/127

Pacific Atlantic Canadian Investment Company Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 19e jour de septembre 1964, à la compagnie « Pacific Atlantic Canadian Investment Company Ltd. », confirmant une résolution des directeurs de la compagnie, datée du 17 septembre 1964, et concernant les termes d'une émission de 25,000 actions privilégiées série « A », de $50 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 488-37 — 1240/40

Radu entreprises inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30e jour de septembre 1964, à la compagnie « Defrostomatic Export Co. Ltd. », constituée par lettres patentes en date du 10e jour d'avril 1963, 1° changeant son nom en celui de « Radu entreprises inc. »; 2° étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 1610-63 — 1240/49

Rodis Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 5e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Rodis Ltd. », augmentant son capital de $1,000 à $40,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 400 actions ordinaires de $10 chacune et 3,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 13201-60 — 1240/139

Pacific Atlantic Canadian Investment Company Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 18th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Pacific Atlantic Canadian Investment Company Ltd.", increasing its capital from $2,500,000 to $5,500,000, the additional capital stock being divided into 60,000 preferred shares of $50 each, issuable in one or more series.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 18th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 488-37 — 1239/127

Pacific Atlantic Canadian Investment Company Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 19th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Pacific Atlantic Canadian Investment Company Ltd.", confirming a resolution of the directors of the company, dated September 17, 1964, with respect to the terms of issue of 25,000 preferred shares Series "A" of $50 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 488-37 — 1240/40

Radu entreprises inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Defrostomatic Export Co. Ltd. », incorporated by letters patent dated the 10th day of April, 1963, 1. changing its name to that of "Radu entreprises inc"; 2. extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 1610-63 — 1240/49

Rodis Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Rodis Ltd.", increasing its capital from $1,000 to $40,000, the additional capital stock being divided into 400 common shares of $10 each and into 3,500 preferred shares of $10 each.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 10407-62 — 1241/56

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 10407-62 — 1241/56

Rossetti Ballet & Theatrical Supplies Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30e jour de septembre 1964, à la compagnie « Capezio Retail (Quebec) Ltd. », constituée par lettres patentes en date du 2e jour de mai 1952, changeant son nom en celui de « Rossetti Ballet & Theatrical Supplies Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 6624-52 — 1241/8

Rossetti Ballet & Theatrical Supplies Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Capezio Retail (Quebec) Ltd.", incorporated by letters patent dated the 2nd day of May, 1952, changing its name to that of "Rossetti Ballet & Theatrical Supplies Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 6624-52 — 1241/8

Sarl Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 5e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Sarl Ltd. », augmentant son capital de $1,000 à $40,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 400 actions ordinaires de $10 chacune et en 3,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province.
RAYMOND DOUVILLE,

8335 10406-62 — 1241/58

Sarl Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Sarl Ltd.", increasing its capital from $1,000 to $40,000, the additional capital stock being divided into 400 common shares of $10 each and into 3,500 preferred shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE.
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 10406-62 — 1241/58

Services sanitaires Sigma inc.
Sigma Sanitary Services Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par l'administrateur du gouvernement de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 10e jour de juillet 1964, à la compagnie « Services sanitaires Supérieurs inc.— Superior Sanitary Services Inc. », constituée par lettres patentes en date du 8e jour d'avril 1964, changeant son nom en celui de « Services sanitaires Sigma inc.— Sigma Sanitary Services Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 1038-64 — 1241/20

Services sanitaires Sigma inc.
Sigma Sanitary Services Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 10 day of July, 1964, have been issued by the Aeministrator of the Government of the Province of Quebec, to "Services sanitaires Supérieurs inc.— Superior Sanitary Services Inc.", incorporated by letters patent dated the 8th day of April, 1964, changing its name to that of "Services Sanitaires Sigma inc.— Sigma Sanitary Services Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 1038-64 — 1241/20

Société de Placements ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 24e jour de septembre 1964, à la compagnie « Société de Placements ltée », 1° augmentant son capital, le capital-actions additionnel étant divisé en 2,600 actions, catégorie « A », sans valeur nominale ou au pair, 19,000 actions, catégorie « B », sans valeur nominale ou au pair et 10,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune; 2° subdivisant ses 5,000 actions, catégorie « A », sans

Société de Placements ltée

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 24th day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Société de Placements ltée", 1. increasing its capital, the additional capital stock being divided into 2,600 class "A" shares without nominal or par value, 19,000 class "B" shares without nominal or par value and 10,000 preferred shares of the par value of $100 each; 2. subdividing its 5,000 class "A" shares without nominal or par value into 50,000 class "A" shares without nomi-

valeur nominale ou au pair en 50,000 actions, catégorie « A », sans valeur nominale ou au pair et ses 25,000 actions, catégorie « B » sans valeur nominale ou au pair en 250,000 actions catégorie « B », sans valeur nominale ou au pair.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 14548-61 — 1238/95

Sorim Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 5e jour d'octobre 1964, à la compagnie « Sorim Ltd. », augmentant son capital de $1,000 à $40,000, le capital-acions étant divisé en 400 actions ordinaires de $10 chacune et 3,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour d'octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 10453-62 — 1241/60

Technico inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 1er jour de septembre 1964, à la compagnie « Technico inc. », 1° augmentant son capital de $50,000 à $100,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 5,000 actions privilégiées de $10 chacune; 2° modifiant les dispositions de ses lettres patentes.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour de septembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o 12019-62 — 1235/75

Thrity-One Forty Maplewood Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 8e jour de mai 1964, à la compagnie « Albert Shohet Realties Inc. », constituée par lettres patentes en date du 9e jour de juin 1959, changeant son nom en celui de « Thirty-One Forty Maplewood Corp. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour de mai 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 13477-59 — 1241/28

nal or par value and its 25,000 class "B" shares without nominal or par value into 250,000 class "B" shares without nominal or par value.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 14548-61 — 1238/95

Sorim Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 5th day of October, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Sorim Ltd.", increasing its capital from $1,000 to $40,000, the additional capital stock being divided into 400 common shares of $10 each and into 3,500 preferred shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 10453-62 — 1241/60

Technico inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 1st day of September, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Technico inc.", 1. increasing its capital stock from $50,000 to $100,000, the additional capital stock being divided into 5,000 preferred shares of $10 each; 2. amending the provisions of its letters patent.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of September, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335 12019-62 — 1235/75

Thrity-One Forty Maplewood Corp.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 8th day of May, 1964, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Albert Shohet Realties Inc.", incorporated by letters by letters patent dated the 9th day of June, 1959, changing its name to that of "Thirty-One Forty Maplewood Corp.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of May, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 13477-59 — 1241/28

Arrêtés en Conseil

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 890

Québec, le 29 avril 1964.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT la reconnaissance de la cité de Sept-Iles comme centre d'apprentissage pour les métiers de la construction du comté de Duplessis.

Orders in Council

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 890

Quebec, April 29, 1964.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING the recognition of the city of Sept-Iles as an apprenticeship center for the construction trades of the county of Duplessis.

ATTENDU QUE le comité paritaire de la construction du comté de Duplessis, par résolution adoptée à son assemblée du 11 avril 1964, a demandé que d'accord avec les articles 2 et 3 de la Loi de l'aide à l'apprentissage, 9 Geo. VI, chapitre 41, la cité de Sept-Iles soit reconnue comme centre d'apprentissage pour les métiers de la construction du comté de Duplessis;

ATTENDU QUE, d'une part, « L'Association des constructeurs du comté de Duplessis », à son assemblée du 10 avril 1964, et, d'autre part, « Le Syndicat national de la construction de Sept-Iles », à sa réunion du 10 avril 1964, ont également demandé que la cité de Sept-Iles soit reconnue comme centre d'apprentissage des métiers de la construction pour le comté de Duplessis;

ATTENDU QUE Sept-Iles est le centre d'une population de 55,000 âmes où les ouvriers ont besoin d'une formation professionnelle dans les métiers de la construction;

ATTENDU QUE le manque de qualification des ouvriers de la région est cause que la main-d'oeuvre étrangère prend les emplois disponibles;

ATTENDU QUE tous les corps publics tels que Commission scolaire, conseil municipal, Chambre de commerce, sont favorables à la formation d'une Commission d'apprentissage des métiers de la construction;

ATTENDU QUE la reconnaissance de Sept-Iles comme centre d'apprentissage permettrait d'établir une collaboration officielle avec les écoles spécialisées du gouvernement, telles que les Instituts de technologie, les Écoles de métiers et, particulièrement, la Commission d'apprentissage des métiers de la construction de Hauterive, comté de Saguenay;

ATTENDU QU'il est opportun d'agréer la requête des groupements professionnels ci-haut mentionnés, eu égard à son caractère de bien commun pour l'industrie de la construction;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail;

QUE, conformément à l'article 2 de la Loi de l'aide à l'apprentissage, la cité de Sept-Iles soit reconnue comme centre d'apprentissage des métiers de la construction du comté de Duplessis.

JACQUES PRÉMONT,
8348-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

WHEREAS the Parity Committee of the Building Industry of Duplessis county, by a resolution adopted at its meeting held on April 11, 1964, has petitioned, pursuant to sections 2 and 3 of the Apprenticeship Assistance Act, 9 Geo. VI, chapter 41, that the city of Sept-Iles be recognized as an apprenticeship centre for the construction trades for the county of Duplessis;

WHEREAS, on the one part, "L'Association des constructeurs du comté de Duplessis", at its meeting held on April 10, 1964, and, on the other part, "Le Syndicat National de la construction de Sept-Iles", at its meeting held on April 10, 1964, have also petitioned that the city of Sept-Iles be recognized as an Apprenticeship Centre for the construction trades for the county of Duplessis;

WHEREAS Sept-Iles is the geographical center of a population of 55,000 where workers need a professional training in the building trades;

WHEREAS the lack of qualification of the workers of the region is responsible for the fact that labour from the outside takes the available employment;

WHEREAS all public bodies, such as School Commission, Municipal Council, Board of trade favour the institution of an Apprenticeship Commission for the Construction Industry;

WHEREAS the recognition of Sept-Iles as an Apprenticeship Centre would permit to establish an officiel collaboration with the specialized schools of the Governments, such as Technological Institutes, Trade Schools and, particularly, the Apprenticeship Commission of the Building Trades of Hauterive, Saguenay county;

WHEREAS, it is advisable to give effect to the petition of the professional groups above mentioned, considering its character of common welfare for the construction industry;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Honoutable the Minister of Labour:

THAT, in pursuance of section 2 of the Apprenticeship Assistance Act, the city of Sept-Iles be recognized as an Apprenticeship Centre for the construction trades of the county of Duplessis.

JACQUES PRÉMONT,
8348-o *Associate Clerk of the Executive Council.*

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 2114

Québec, le 4 novembre 1964.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT l'extension d'une convention collective de travail relative à l'industrie et aux métiers de l'Imprimerie dans la région de Montréal.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements) les parties contractantes ci-après mentionnées ont présenté au Ministre du Travail une requête à l'effet de rendre obligatoire la convention collective de travail intervenue entre:

L'Association des Maîtres-Imprimeurs de Montréal Inc.;

« Employing Printers' Association of Montreal, Inc. »;

Le Syndicat patronal des Maîtres-Imprimeurs de l'Ouest de la Province de Québec.

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 2114

Quebec, November 4, 1964.

Present: The Lieutenant-Governor in Council

CONCERNING the extension of a collective labour agreement relating to the printing industry and trades in the region of Montreal.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), the contracting parties hereafter mentioned have submitted to the Minister of Labour a petition to render obligatory the collective labour agreement entered into between:

"L'Association des Maîtres-Imprimeurs de Montréal, Inc.";

Employing Printers' Association of Montreal, Inc.;

The Employing Printers' Syndicate of Western Quebec;

D'UNE PART, et

La Fédération Canadienne de l'Imprimerie et de l'Information;
Le Syndicat National de l'Industrie de l'Imprimerie de Montréal;
Le Syndicat de l'Industrie de l'Imprimerie de Hull;
Le Syndicat des Imprimeurs de Saint-Jean, Québec.;
Le Syndicat National des Imprimeurs de Laprairie, Inc.
Le Syndicat National des Employés en Imprimerie de Joliette, Inc.;
Le Syndicat de l'Imprimerie de Sherbrooke, Inc.;
« The Montreal Typographical Union, Local 176. »
L'Union Typographique Jacques-Cartier, section locale 145.
« The Montreal Printing Pressmen and Assistants' Union, Local 52. »;
« The International Brotherhood and Bookdinders, Local 91. »

D'AUTRE PART,

pour les employeurs et les salariés de l'industrie et des métiers visés, suivant les conditions décrites dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 27 octobre 1962;

ATTENDU QUE les dispositions de ladite requête ont acquis une signification et une importance prépondérantes pour l'établissement des conditions de travail dans l'industrie et les métiers visés et dans le champ d'application territorial indiqué dans ladite requête;

ATTENDU QUE les prescriptions de la Loi ont été dûment suivies en ce qui touche la publication des avis;

ATTENDU QUE les objections formulées ont été appréciées conformément à la Loi;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ladite requête soit acceptée conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), avec toutefois, les nouvelles dispositions suivantes tenant lieu des conditions décrites dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 27 octobre 1962.

L'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada est acceptée comme partie contractante de première part.

I. *Champ d'application professionnel:* 1° Aux fins d'application du présent décret, le champ d'application professionnel désigne et comprend:

a) Toute personne employée à produire des imprimés par le procédé d'impression typographique (« letterpress process »), la composition qui comprend les opérateurs de Varitype et les opérateurs de perforatrices à ruban quand on s'en sert pour fabriquer des caractères, l'impression, le coupage, le réglage, la reliure, et la finition, soit dans un atelier spécialisé, une entreprise industrielle ou commerciale, ou dans tout autre établissement, soit que telles opérations constituent le commerce principal de telle entreprise ou qu'elles soient une activité secondaire de tout autre commerce ou occupation.

b) Toute personne employée à des opérations de reliure et de finition dans les ateliers de lithographie, tels que les coupeurs, les relieurs, les régleurs et les finisseurs.

c) Aux fins d'application du présent décret, les départements suivants sont considérés comme

ON THE ONE PART, and

"La Fédération Canadienne de l'Imprimerie et de l'Information";
"Le Syndicat National de l'Industrie de l'Imprimerie de Montréal";
"Le Syndicat de l'Industrie de l'Imprimerie de Hull";
"Le Syndicat des Imprimeurs de Saint-Jean, Québec.";
"Le Syndicat National des Imprimeurs de Laprairie, Inc.";
"Le Syndicat National des Employés en Imprimerie de Joliette, Inc.";
"Le Syndicat de l'Imprimerie de Sherbrooke, Inc.";
The Montreal Typographical Union, Local 176;

"L'Union Typographique Jacques-Cartier, section locale 145";
The Montreal Printing Pressmen and Assistants' Union, Local 52;
The International Brotherhood of Bookbinders, Local 91."

ON THE OTHER PART,

for the employers and the employees of the industry and the trades concerned, according to the industry and the trades concerned, according to the conditions described in the *Quebec Official Gazette*, issue of October 27, 1962.

WHEREAS the provisions of the said agreement have acquired a preponderant significance and importance for the establishing of working conditions in the trades and occupations concerned and in the territorial jurisdiction mentioned in the petition;

WHEREAS the provisions of the said Act have been duly observed as regards the publication of notices;

WHEREAS the objections set forth have been considered in pursuance of the Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour:

THAT the petition be accepted in pursuance of the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 163 and amendments) with, however, the following new provisions to be substituted for the conditions described in the *Quebec Official Gazette*, issue of October 27, 1962.

L'Association des Hebdomadaires de Langue française du Canada" is accepted as contracting party of the first part.

I. *Professional jurisdiction:* 1. For the purpose of the present decree, the professional jurisdiction designates and comprises:

(*a*) All persons engaged in the production of printing by the letterpress process, typesetting (which includes Varitype operators and operators of tape punching machines when such tape is used to produce type), presswork, cutting, ruling, bookbinding and finishing, whether in trade plants, industrial, commercial or any other establishment, and whether such operations constitute its principal business or are accessory to some other business or enterprise.

(*b*) All persons engaged in bindery and finishing departments in lithographic establishments, such as cutters, bookbinders, rulers and finishers.

(*c*) For the purpose of the present decree, the following departments shall be deemed to be

des branches distinctes du métier: composition, impression, réglage, reliure et finition.

La proposition des apprentis et compagnons, tant pour les heures normales que pour les heures supplémentaires est celle qui est prévue à l'article X du présent décret et elle s'applique à chaque département et à chaque équipe.

d) Lorsqu'une ou plusieurs personnes, individuellement ou en société, exécutent comme contractants tout travail régi par le présent décret et habituellement accompli par des salariés, ces personnes sont considérées comme étant elles-mêmes des salariés et sont assujetties aux dispositions du présent décret de la même manière et au même degré que lesdits salariés.

e) Le présent décret s'applique aux imprimeurs qui font exclusivement l'impression d'un ou de plusieurs journaux hebdomadaires; il s'applique également à ceux qui font l'impression d'un ou de plusieurs journaux hebdomadaires et l'impression des travaux commerciaux assujettis au présent décret.

2° Aux fins d'application du présent décret, le champ d'application professionnel ne désigne ni ne comprend les salariés suivants:

a) Les chefs de bureau, les commis, les ouvriers préposés à l'entretien des immeubles, les conducteurs d'ascenseurs, les nettoyeurs, les expéditeurs, les chauffeurs, les magasiniers et autres salariés qui ne sont pas employés à la production d'impression par les procédés, définis au paragraphe 1 du présent article.

b) Toute personne employé à produire des imprimés sur métal sur ou alliage de métaux, bois, sacs en jute ou de papier, tubes d'expédition, papier tenture, caoutchouc ou cuir.

c) i. Les personnes employées à la production et à l'impression des journaux quotidiens dans la zone I.

ii. Les personnes employées à la production et à l'impression des journaux quotidiens dans les zones II et III, dans les ateliers où les opérations commerciales et l'impression du journal sont effectuées dans des départements distincts. Cette exemption ne s'applique pas cependant là où ces deux catégories d'opérations sont effectuées dans un seul et même département.

d) Les dactylographes, les personnes se servant des procédés à la gélatine, les préposés aux machines à adresser.

e) Les préposés aux machines à imprimer dans les ateliers privés, lorsque lesdites machines servent exclusivement à la surimpression d'ouvrages déjà imprimés ou lithographiés dans les ateliers d'imprimerie ou de lithographie commerciale, pourvu que cette surimpression soit faite pour l'usage exclusif de leurs établissements et non pour être revendue.

f) Toutes personnes employées à produire des imprimés dans les établissements manufacturant des allumettes, des papiers de fantaisie pour étalage, du papier dentelle, des cartons d'expédition (boîtes de carton pliantes ou rigides), à condition que ces personnes limitent leur travail à l'impression de produits manufacturés et vendus par leurs établissements respectifs.

g) Les préposés aux machines spéciales servant à la production de billets de passagers, d'étiquettes de prix, d'étiquettes mobiles d'expédition, lorsque ces produits sont fabriqués et imprimés d'après matérial en bobine, en une seule opération continue.

h) Toutes personnes employées exclusivement à la fonte des caractères d'imprimerie, pourvu

separate branches of the trade: composing room, press room, ruling, bindery and finishing departments.

The conditions covering the proportion of journeymen to apprentices for both regular and overtime work shall be as specified in section X of the present decree and shall apply to each department and each shift.

(*d*) In all cases where one or more persons, individually or in partnership, perform as contractors any work covered by this decree and ordinarily performed by employees, all such persons shall be deemed to be employees and shall be subject to the provisions of the present decree in the same manner and to the same extent as such employees.

(*e*) The present decree applies to printers exclusively engaged in the printing of one or more weekly newspapers; it also applies to those doing the printing of one or more weekly newspapers and the printing of commercial work covered by the present decree.

2. For the purpose of the enforcement of the present agreement the professional jurisdiction neither designates nor comprises the following employees:

(*a*) Office executives and clerks, building maintenance men, elevator operators, cleaners, shippers, chauffeurs, stock-room employees and other employees not actually engaged in the processes set forth in sub-section 1 of the present section.

(*b*) All persons engaged in the production of printing on pure metal or an alloy of metals, wood, jute or paper bags, mailing tubes, wall paper, rubber and leather.

(*c*) i. Persons engaged in the production and printing of daily newspapers in zone I.

ii. Persons engaged in the production and printing of daily newspapers in zones II and III where the employing establishment operates separate departments for commercial printing and newspaper work. This exemption, however, is not applicable where both classes of work are carried out in the same department.

(*d*) Operators on typewriters, gelatine processes and addressograph machines.

(*e*) Operators on printing equipment in private plants when such equipment is used exclusively for overprinting matter or material which has already been printed or lithographed by commercial printing or lithographing establishments, and provided that such overprinting is for the sole use of their own companies and not for sale to others.

(*f*) All persons engaged in the production of printing in plants manufacturing matches, tissue paper products, shelving paper, doilies, shipping containers (folding or set-up boxes), provided such persons limit their work to printing on products manufactured and sold by their respective establishments.

(*g*) Operators on specialty machines used in manufacture of transportation trickets, price tickets and shipping tags, when produced and printed from the roll in one continuous operation.

(*h*) All persons engaged exclusively in the process of type-making in type-foundries, provided

qu'elles ne fassent pas de composition mécanique.

i) Les préposés aux machines imprimant les papiers à cigarettes et fabricant ces cigarettes en une seule opération.

j) Toute personne affectée aux travaux d'impression dans les établissements où l'on fabrique ou transforme le coton, le rayonne ou autres produits du textile, pourvu que telle personne soit, de façon régulière, à l'emploi d'un établissement dont c'est l'occupation principale de fabriquer, de transformer ou de vendre les produits du textile.

II. *Champ d'application territorial: a*) Le champ d'application territorial du présent décret comprend l'Ile de Montréal et tout le territoire compris dans un rayon de cent (100) milles, en ligne droite, de ses limites, dans la province de Québec.

b) Aux fins d'application du présent décret, ce champ d'application territorial est divisé en zones, de la façon suivante:

Zone I: L'Ile de Montréal et le territoire compris dans un rayon de quinze (15) milles de ses limites en ligne droite.

Zone II: Les municipalités suivantes et le territoire compris dans un rayon de cinq (5) milles de leurs limites: East Templeton, Granby, Grand'Mère, Hull, Joliette, Saint-Hycinthe, Saint-Jean d'Iberville, Saint-Jérôme, Shawinigan, Sherbrooke, Sorel, Trois-Rivières, Valleyfield.

Zone III: Tout le champ d'application territorial, à l'exception des autres zones.

Cependant, en cas de juxtaposition territoriale entre les zones I, II et III, d'une façon générale, les conditions de la zone I prévaudront. Par ailleurs dans l'application de cette règle si une des villes spécifiées à la zone II est localisée dans la zone I, cette ville elle-même restera dans la juridiction de la zone II.

III. *Définitions: a*) Le mot « compagnon » désigne un salarié qui a été en apprentissage durant le nombre d'année déterminé par l'article XIX du présent décret et qui a suivi la réglementation de la Commission d'Apprentissage pour la branche du métier dans laquelle il est employé.

b) Dans les départements de composition, réglage, coupage, reliure et finition, le mot « apprenti » désigne un salarié qui apprend son métier. Le nombre d'années d'apprentissage est celui mentionné ci-après à l'article XIX du présent décret et dans les règlements de la Commission d'Apprentissage.

c) i. Dans le présent décret, lorsque le mot « apprenti » est employé en relation avec le département des presses, il désigne un stagiaire.

ii. Dans le département des presses, le mot « stagiaire » désigne un apprenti dans les quatre premières années de son apprentissage.

iii. Dans le département des presses, le terme « apprenti pressier » désigne un stagiaire qui après quatre années d'apprentissage, s'inscrit à un cours complémentaire approuvé par le Comité paritaire.

iv. Dans le département des presses, le terme « assistant-pressier » désigne un apprenti qui, ayant terminé quatre années d'apprentissage, néglige de suivre des cours complémentaires du soir, jusqu'à ce qu'il ait terminé sa 7ème année d'apprentissage.

v. Les paragraphes « i » à « iv » inclusivement ne s'appliquent qu'aux salariés de la zone I.

Dans la zone II, un apprenti pressier désigne un salarié qui apprend son métier; la durée de

such persons do not engage in machine composition.

(*i*) Operators on cigarette machines which print cigarette papers and make cigarettes in one continuous operation.

(*j*) All persons engaged in the production of printing in plants manufacturing or processing cotton, rayon or other textile products, provided such persons are regularly employed by an establishment whose principal business is the manufacturing, processing or sale of textile products.

II. *Territorial jurisdiction:* (*a*) The territorial jurisdiction of the present decree shall include the Island of Montreal and the whole territory included within a radius of one hundred (100) miles in a straight line from its boundaries, in the Province of Quebec.

(*b*) For the purpose of the enforcement of the present decree, the territorial jurisdiction is divided into the following zones:

Zone I: The Island of Montreal and the territory included within a radius of fifteen (15) miles in a straight line from its boundaries.

Zone II: The following municipalities and the territory included within a radius of five (5) miles from their limits: East Templeton, Granby, Grand'Mère, Hull, Joliette, St. Hyacinthe, St. Jean d'Iberville, St. Jérôme, Shawinigan, Sherbrooke, Sorel, Trois-Rivières and Valleyfield.

Zone III: The whole territorial jurisdiction with the exception of the territory covered by other zones.

However, in case of territorial overlapping between Zones I, II and III, working conditions as set forth for zone I shall be applied as a general rule. Nevertheless, in applying this rule, whenever a municipality named in zone II happens to be located in zone I, this municipality shall remain under the jurisdiction of zone II.

III. *Definitions:* (*a*) The word "journeyman" means an employee who has completed the term of years of apprenticeship as set forth in section XIX of the present decree, and has complied with the regulations of the Apprenticeship Commission, for the branch of the trade in which he or she is engaged.

(*b*) In the Composition, Ruling, Cutting, Bindery and Finishing Departments, the word "apprentice" means an employee who is learning his or her trade. The number of years of his or her apprenticeship shall be as set forth in section XIX herein and in the regulations of the Apprenticeship Commission.

(*c*) i. When the term "apprentice" is used in this decree, in relation to the press department, it shall mean a starting press apprentice.

ii. In the press department, a "starting press apprentice" means an apprentice in the first four years of his apprenticeship.

iii. In the press department, an "apprentice pressman" means a starting press apprentice who, after four years of apprenticeship, registers for an advanced course of study recognized by the Parity Committee;

iv. In the press department, an "assistant pressman" means an apprentice who, having completed four years of apprenticeship, fails to continue to follow recognized advanced evening courses of study until he has completed his seventh year of apprenticeship.

v. Paragraphs "i" to "iv" inclusive above apply only to employees in zone I.

In zone II, an apprentice pressman means an employee who is learning his trade and the term

l'apprentissage ainsi que les taux de salaires de ces apprentis sont ceux spécifiés à l'article XIX « D ».

IV. *Durée du travail:* a) La semaine de travail s'établit comme suit:

Les personnes régies par les sous-paragraphes « *a* » et « *b* » de l'article 1 du décret:

	1ère année	*2ème année*
Zone I	38¾ h.	37½ h.
Zone II	42 h.	40 h.
Zone III	42 h.	40 h.

b) La semaine de travail se répartit en périodes quotidiennes normales n'excédant pas neuf (9) heures chacune dans la zone I et n'excédant par dix (10) heures chacune dans les zones II et III.

c) i. Les heures de travail de l'équipe du jour sont réparties entre 7 h. am. et 6 h. p.m., les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi.

ii. Dans le cas des ateliers situés dans les zones II et III qui impriment des journaux quotidiens et qui ne sont pas exemptés du champ d'application professionnel dudit décret en vertu du paragraphe 2 « C » ii. de l'article I, les heures de travail de l'équipe de jour peuvent être réparties entre 7 h. a.m. et 6 h. p.m., les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, et entre 7 h. a.m. et midi le samedi.

d) i. Les heures de travail des équipes de nuit sont réparties entres les heures de la fin et du commencement du travail de l'équipe de jour, les lundis, mardi, mercredi, jeudi et vendredi.

ii. Dans le cas des ateliers situés dans les zones II et III qui impriment des journaux quotidiens et qui ne sont pas exemptés du champ d'application professionnel dudit décret, en vertu du paragraphe 2 « C » ii. de l'article I, les heures de travail de l'équipe de nuit peuvent être réparties entre les heures de la fin et du commencement du travail de l'équipe de jour, les lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi.

e) L'horaire normal de travail, tant pour l'équipe de jour que pour les équipes de nuit, doit être affiché bien en évidence dans chaque atelier et les employeurs doivent avertir le Comité paritaire, par écrit, de l'horaire normal qu'ils ont adopté.

f) Un employeur peut changer l'horaire normal de travail qu'il a adopté mais, en de tels cas, il doit aviser le Comité paritaire par écrit de la date à laquelle ledit changement doit prendre effet.

g) Lorsqu'un salarié arrive en retard à son travail, seul le temps effectivement perdu par ce salarié peut lui être déduit.

V. *Travail supplémentaire:* a) Le travail supplémentaire est permis lorsque nécessaire.

b) Tout travail exécuté par un salarié avant ou après les heures normales de son équipe est considéré comme du travail supplémentaire et entraîne une majoration de cinquante pour cent (50%), rémunéré pour les trois (3) premières heures supplémentaires et une majoration de cent pour cent (100%) pour les heures subséquentes.

c) Sauf dans le cas prévu au paragraphe « *d* » du présent article, le temps supplémentaire doit être établi pour chaque journée de travail, tant pour les membres de l'équipe de jour que pour ceux des équipes de nuit, lors même que le nombre d'heures de travail prévu au paragraphe « *a* » de l'article IV qui forme la semaine normale de travail, a ou n'a pas été effectué.

of apprenticeship and rates of wages of such apprentices are as laid down in section XIX "D".

IV. *Duration of labour:* (*a*) The work week shall be as follows:

Persons covered by paragraphs "*a*" and "*b*" of section 1 of the decree:

	First year	*Second year*
Zone I	38¾ hrs	37½ hrs
Zone II	42 hrs	40 hrs
Zone III	42 hrs	40 hrs

(*b*) The work week shall be divided into regular daily shifts, not exceeding nine (9) hours per shift in the case of zone I and not exceeding ten (10) hours in the case of zones II and III.

(*c*) i. The hours of labour for the day shift shall be between 7:00 a.m. and 6:00 p.m. on Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursday and Fridays.

ii. In the case of establishments operating daily newspapers in zones II and III which are not exempted from the professional jurisdiction of the decree in virtue of section I, sub-section 2 "C" (ii), the hours of labour for the day shift may be between 7:00 a.m. and 6:00 p.m. on Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Fridays and between 7:00 a.m. and 12:00 noon on Saturdays.

(*d*) i. For the night shifts, the hours of labour shall be between quitting and starting time of the day shift, on Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Fridays.

ii. In the case of establishments operating daily newspapers in zones II and III which are not exempted from the professional jurisdiction of the decree, in virtue of section I, sub-section 2 "C" (ii), the hours of labour for the night shift may be between the quitting and starting time of the day shift on Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays.

(*e*) The schedule of regular hours of labour of both the day and night shifts shall be posted in a conspicuous place in every establishment and notification of this schedule of regular hours must be given to the Parity Committee by employers, in writing.

(*f*) An employer shall be permitted to change the schedule of regular hours of labour adopted by him, and in such case, shall notify the Parity Committee, in writing, as to the date that such change becomes effective.

(*g*) In cases where an employee reports late for work, only the time actually lost by the employee himself may be deducted.

V. *Overtime:* (*a*) Overtime may be worked when necessary.

(*b*) Overtime shall consist of all time worked by any employee, before or after the regular hours of his shift and shall be paid for at the rate of time and one-half for the first three (3) hours, and at the rate of double time thereafter.

(*c*) Save only in cases where sub-section "*d*" of this section applies, overtime must be established each day, on the basis of each day or night shift, regardless of whether the number of working hours set forth in paragraph "*a*" of section IV which constitute the regular week's work have been worked or not.

d) Lorsque le nombre d'heures de travail prévu au paragraphe « *a* » de l'article IV qui forme la semaine normale de travail, est effectué en cinq (5) jours, tout travail exécuté le sixième jour doit être rémunéré au taux majoré de cinquante pour cent (50%) pour les trois (3) premières heures et au taux majorié de cent pour cent (100%) pour les heures subséquentes.

e) Le temps supplémentaire pour les salariés, tant pour l'équipe de jour que pour les équipes de nuit, est calculé sur la base du taux horaire de l'équipe à laquelle ils appartiennent. Par exemple, dans les cas régis par l'article XII, le temps supplémentaire, tant pour l'équipe de jour que pour les équipes de nuit, doit être calculé sur la base des taux horaires effectivement payés.

Lorsque dans un atelier il devient nécessaire de former trois équipes, l'employeur doit, au préalable, en avertir le Comité paritaire. Dans ce cas deux de ces équipes sont considérées comme équipes de nuit.

f) Le taux majoré de cent pour cent (100%) doit être payé pour tout travail exécuté entre le samedi midi (12.00 a.m.) et sept heures (7 heures a.m.) le lundi matin, par tout salarié régulier ou temporaire.

g) Lorsqu'un salarié travaille dans des équipes différentes dans une même période de vingt-quatre (24) heures, il est considéré comme appartenant à la première équipe avec laquelle il a travaillé et tout travail exécuté après les heures normales de cette première équipe est considéré comme du temps supplémentaire.

h) Dans aucun cas les apprentis (et dans le département des presses d'un établissement de la zone I, les stagiaires ou les apprentis pressiers ou les deux à la fois), ne peuvent travailler hors la présence d'un compagnon.

i) Le taux majoré de cent pour cent (100%) doit être payé pour tout ouvrage exécuté huit (8) des jours de fêtes suivants:

i. Le Premier jour de l'An, l'Épiphanie, le Vendredi-Saint, l'Ascension, la fête de la Reine, la Saint-Jean-Baptiste, la fête du Canada, la fête du Travail, le jour d'Actions de Grâces, la Toussaint, l'Immaculée-Conception et le jour de Noël, ou le ou les jours qui peuvent ultérieurement être désignés par règlement fédéral ou provincial pour l'observance de telles fêtes.

ii. Dans les ateliers qui ont signé un contrat de travail avec une association de salariés qui est partie contractante ou co-contractante à la convention collective de travail extensionnée par ce décret: les jours désignés comme jours de fête par tel contrat, ou le ou les jours qui peuvent être désignés par règlement fédéral ou provincial pour leur observance.

iii. Lorsque la Saint Jean-Baptiste ou la fête du Canada tombent le mardi ou le mercredi ces fêtes peuvent être observées le lundi précédent; lorsque ces fêtes tombent le jeudi, elles peuvent être observées le vendredi suivant, à la discrétion de l'employeur.

iv. Les employeurs peuvent, à leur discrétion, substituer le lundi de Pâques au Vendredi Saint.

v. Dans le cas des salariés d'une équipe de nuit, les jours de fêtes ci-dessus sont observée soit durant la soirée qui précède le jour de la fête ou durant la soirée de la fête elle-même, à la discrétion de l'employeur.

vi. Excepté le cas où l'alinéa « ii » ci-dessus s'applique, les employeurs doivent choisir les huit jours fériés qui doivent être chômés dans leurs ateliers et faire connaître leur choix, par écrit, au Comité paritaire dans les trente (30)

(*d*) When the regular number of working hours which constitute the work week, as set forth in paragraph "*a*" of section IV, are completed in five (5) days, any time worked on the sixth day shall be paid for at the rate of time and a half for the first three (3) hours and at the rate of double time thereafter.

(*e*) Overtime for employees on any shift shall be computed on the basis of the actual hourly rate of wages paid to them for the shift on which they are actually working. For example: in the cases governed by section XII, overtime for both day and night shifts is to be computed on the basis of the actual hourly rate of wages paid.

When three shifts are necessary in any establishment, employers must previously notify the Parity Committee of the fact. However, two of these shifts shall be deemed to be night shifts.

(*f*) Double time shall be paid for any work done by either regular or temporary employees, between noon (12:00 a.m.) on Saturday and seven (7:00 a.m.) on Monday.

(*g*) If any employee works on more than one shift within any twenty-four (24) hour period, he shall be deemed to belong to the first shift on which he worked, and any time he works after the regular quitting time of the first shift shall be deemed to be overtime.

(*h*) In no case shall apprentices (and in the case of the Press Department in any establishment of zone I, a starting press apprentice and/or an apprentice pressman) be permitted to work unless there is a journeyman present.

(*i*) Any work performed on any eight (8) of the following days shall be paid at double time:

i. New Year's Day, Epiphany, Good Friday, Ascension, Queen's Birthday, St. Jean Baptiste Day, Canada Day, Labour Day, Thanksgiving Day, All Saints' Day, Immaculate Conception and Christmas Day, or such days as may be designated by Federal or Provincial regulations for observance of such holidays.

ii. In shops which have entered into a labour contract with any association of employees which is a contracting party or co-contracting party to the collective labour agreement which was extended by this decree, all days designated as holidays in such contract or such day or days as may be designated by Federal or Provincial regulations for their observance.

iii. Should St. Jean Baptiste Day or Canada Day fall on a Tuesday or Wednesday, either or both holidays may be observed on the preceding Monday, or if either or both holidays fall on a Thursday either or both holidays may be observed on the following Friday at the discretion of the employer.

iv. Employers may substitute Easter Monday for Good Friday, at their discretion.

v. In the case of employees working on a night shift, the above holidays are observed either on the evening preceding the holiday, or on the evening of the holiday itself, at the option of the employer.

vi. Except where sub-paragraph "ii" applies, all employers must notify the Parity Committee, in writing, within thirty (30) days from the date of enforcement of the present decree as to which eight holidays they intend to observe in their

jours qui suivent la date de l'entrée en vigueur du présent décret. Le Comité doit être avisé, au moins deux semaines avant le commencement de chaque année, de l'intention d'un employeur de changer les fêtes qu'il désire observer l'année suivante.

j) Les établissements dont le commerce principal n'est pas l'imprimerie, mais qui exploitent un département d'imprimerie, doivent rémunérer les salariés dudit département d'imprimerie au taux majoré de cent pour cent (100%) pour tout travail exécuté les jours désignés, dans ces établissements comme jours de fêtes. (Le nombre de ces jours de fêtes ne peut être inférieur à huit (8) par année). Le Comité paritaire doit être informé, par écrit, au moins deux (2) semaines avant le commencement de chaque année, des jours que tels employeurs ont l'intention de désigner jours de fêtes.

VI. *Jours de fêtes payés. a*) Huit des jours de fêtes suivants doivent être observés comme jours de fêtes payés:

i. Le Premier jour de l'An, l'Épiphanie, le Vendredi Saint, l'Ascension, la fête de la Reine, la Saint-Jean-Baptiste, la fête du Canada, la fête du Travail, le jour d'Actions de Grâces, la Toussaint, l'Immaculée-Conception et le jour de Noël, ou le ou les jours qui peuvent ultérieurement être désignés par règlement fédéral ou provincial pour l'observance de telles fêtes.

ii. Les établissements dont le commerce principal n'est pas l'imprimerie, mais qui exploitent un département d'imprimerie peuvent faire observer, par les salariés du département d'imprimerie, les mêmes jours de fêtes que ceux qui sont observés par la majorité des salariés de l'établissement, pourvu que le nombre de ces jours de fêtes ne soit pas inférieur au nombre prévu au sous-paragraphe i. ci-dessus.

b) Lorsqu'un jour de fête tombe ou est observé un jour normal de travail et qu'aucun travail n'est exécuté ce jour-là, les salariés doivent être payés aux taux des heures normales de travail pour le nombre d'heures de travail qu'ils auraient faites ce jour-là, mais qui ne pourra être inférieur à celui qui constitue le jour normal de travail de l'établissement. (Tout travail exécuté l'un de ces jours de fêtes, doit être rémunéré à un taux de salaire majoré de cent pour cent (100%), tels que le prévoit le paragraphe « *i* » de l'article V).

c) i. Sauf le cas prévu au paragraphe ii. suivant, pour avoir droit à la rémunération ci-haut prévue pour les jours de fêtes payées, le salarié doit, à moins qu'il ne soit malade ou que son employeur n'ait excusé son absence, travailler ou être prêt à travailler la journée de travail qui précède et celle qui suit le jour où la fête est observée.

ii. Lorsqu'un salarié n'a pas travaillé le jour précédent et le jour suivant la fête, parce qu'il a été mis en chômage temporaire ou que l'atelier a été fermé pour une raison quelconque, il doit être payé pour les fêtes énumérées à l'article VI, qui surviennent durant ladite période de chômage ou de fermeture, pourvu qu'il ait travaillé dix (10) jours ouvrables sur les vingt (20) jours ouvrables précédant son chômage ou la fermeture de l'établissement. Cette disposition ne s'applique pas lorsque le salarié accepte un autre emploi dans son métier durant la période de son chômage ou de la fermeture de l'établissement.

d) Chaque employeur doit afficher, bien en évidence, dans son atelier la liste des fêtes qu'il a choisies et en aviser le Comité paritaire, par

plants. The Committee must be advised at least two weeks before the beginning of each year, in the event that an employer intends to change the holidays during the following year.

(*j*) Plants whose main business is not printing but which operate a printing department shall pay double time rates to their printing employees for any work done on days designated as holidays (which shall not be less than eight (8) each year) in such plants. The Parity Committee must be notified at least two (2) weeks before the beginning of each year of the days these employers intend to designate as holidays.

VI. *Holidays with pay:* (*a*) Any eight of the following days shall be kept as holidays with pay:

i. New Year's Day, Epiphany, Good Friday, Ascension, Queen's Birthday, St. Jean Baptiste Day, Canada Day, Labour Day, Thanksgiving Day, All Saints' Day, Immaculate Conception and Christmas Day, or such days as may be designated by Federal or Provincial regulations for observance of such holidays.

ii. Plants whose main business is not printing and which operate a printing department, may have employees in their printing department observe the same holidays as are observed by the majority of employees in the plant, providing the number of holidays is not less than the number provided for in sub-section (i) above.

(*b*) If a day observed as a holiday occurs or is kept on a regularly scheduled work day, employees shall be paid for such holiday, when not worked, at straight time rates for the number of hours that would normally have been worked, and in any event for not less than the normal working day of the establishment. (When worked, double time rates shall prevail, as provided for in section V, "*i*").

(*c*) i. Except as provided in sub-section (ii) hereinafter, to qualify for holiday pay as aforesaid, an employee must, unless ill or excused by the management, work or stand ready to work the regular work day preceding and the regular work day following the day on which the holiday is kept.

ii. In a case where an employee's failure to work on the day before and the day following the holiday is attributable to his having been temporarily laid-off or is because the plant is closed for any reason, such employee shall be paid for the holidays mentioned in section VI which occur during the period of his lay-off or while the plant is closed, provided he has worked ten (10) working days of the twenty (20) working days preceding his lay-off or the closing of the plant. This provisions shall not be applicable if the employee accepts other employment at his trade during the period of his lay-off or while the plant is closed.

(*d*) Every employer shall post in a conspicuous place in his shop the list of the holidays he has chosen and notify the Parity Committee, in

écrit, au moins deux semaines avant le commencement de chaque année.

e) Tout salarié rémunéré à un taux horaire de salaire plus élevé que celui fixé par le présent décret doit recevoir pour les fêtes chômées un salaire basé sur ce taux plus élevé.

VII. Tout salarié qui est rappelé pour exécuter un travail après avoir quitté l'atelier, soit durant les heures normales ou supplémentaires, doit recevoir une rémunération équivalente à au moins deux (2) heures d'ouvrage, calculée au taux de salaire normal ou au taux de salaire majoré, selon le cas, que le salarié ait travaillé ou non durant ces deux (2) heures.

VIII. Les salariés travaillant à différentes catégories d'ouvrage doivent être rémunérés pour toutes les heures de travail sur chacune de ces différentes catégories, aux taux fixés par le présent décret pour lesdites catégories d'ouvrage. Toutefois lorsque des compagnons pressiers, des assistants-pressiers ou des apprentis pressiers (dont les services auraient été retenus comme tels) sont appelés à travailler comme margeurs, ils doivent être rémunérés aux taux de salaires fixés par le présent décret pour les compagnons pressiers, les assistants-pressiers ou les apprentis pressiers, respectivement, pour toutes les heures durant lesquelles ils ont été employés comme margeurs.

IX. Lorsqu'il est établi à la satisfaction du Comité paritaire, à la suite d'un rapport de l'employeur, qu'un apprenti des zones II et III dans les départements de composition, presses, réglage, coupage, reliure ou finition qui atteint la fin de la sixième année d'apprentissage, n'est pas suffisamment qualifié pour être considéré comme compagnon dans l'un ou l'autre des départements ci-haut mentionnés, le Comité paritaire peut autoriser l'employeur à augmenter le taux de salaire dudit apprenti d'au moins dix pour cent (10%) à la fin de sa sixième année, et d'au moins dix pour cent (10%) à la fin de chaque période de douze mois subséquents jusqu'à ce qu'il atteigne le salaire d'un compagnon. Cette augmentation est ajoutée au salaire de l'année terminée.

X. *a*) Le nombre maximum d'apprentis alloué à chaque équipe pour chaque département, tant pour les heures normales que pour les heures supplémentaires, est le suivant:

Pour 1, 2, ou 3 compagnons, (employés régulièrement).....	1 apprenti
Pour 4, 5 ou 6 compagnons, (employés régulièrement).....	2 apprentis
Pour 7, 8 ou 9 compagnons, (employés régulièrement).....	3 apprentis
Pour chaque groupe de trois (3) compagnons additionnels, (employés régulièrement).....	1 apprenti

Les dispositions du présent paragraphe ne s'applique ni aux coupeurs ni aux régleurs, dans les ateliers qui produisent exclusivement des fournitures scolaires.

b) i. Un apprenti de première année peut être ajouté au personnel des départements de composition, réglage, coupage, reliure ou finition dans toutes les zones (et dans le département des presses des zones II et III), lorsqu'un apprenti déjà régulièrement employé dans l'un ou l'autre des départements ci-haut mentionnés, entre dans sa sixième année d'apprentissage.

ii. Dans la zone I, un stagiaire de première année peut être ajouté au personnel du département des presses, lorsqu'un stagiaire déjà régulièrement employé dans ce département, est classifié apprenti pressier ou assistant-pressier.

writing, to that effect at least two weeks before the beginning of each year.

(*e*) Every employee who receives an hourly wage rate higher than that fixed by the present decree shall receive, for the days kept as holidays, a remuneration on the basis of such higher rate.

VII. After having left the employer's premises, any employee, who may be recalled to do regular or overtime work shall receive wages for at least two (2) hours' work at regular or overtime rate, as the case may be, whether such work is done or not.

VIII. Employees who work on more than one class of work shall be paid for the time spent on each class of work at the rate fixed by this decree for such class of work. However, in cases where journeymen, pressmen, assistant pressmen or apprentice pressmen (hired as such) are called upon to do feeding operations, they must be paid the regular journeymen pressmen's rate, assistant pressmen's or apprentice pressmen's rate, respectively, for all time worked on feeding operations.

IX. In the case where the Parity Committee is satisfied, upon the report of the employer, that an apprentice in the Composition, Press, Ruling, Cutting, Bindery or Finishing Departments in zones II and III, after completing six years apprenticeship is not sufficiently qualified to be deemed a journeyman in any of the aforesaid departments, it may authorize the employer to increase the apprentice's rate of wages by not less than ten per cent (10%) at the end of the sixth year, and by not less than ten per cent (10%) at the end of every twelve months thereafter, until he reaches a journeyman's rate of wages. Such increase must be computed on the previous year's rate of wages.

X. (*a*) The maximum number of apprentices allowed, for regular and overtime work, in each department, on each shift, shall be as follows:

For 1, 2 or 3 journeymen, (regularly employed).....	1 apprentice
For 4, 5 or 6 journeymen, (regularly employed).....	2 apprentices
For 7, 8 or 9 journeymen, (regularly employed).....	3 apprentices
For each 3 additional journeymen, (regularly employed).....	1 apprentice

The provisions of the present sub-section do not apply to cutters and rulers in shops producing school accessories exclusively.

(*b*) i. A first year apprentice may be added to the Composition, Ruling, Cutting, Bindery or Finishing Departments in any zone (and to the Press Department in zones II and III) when an apprentice actually employed in said departments enters his sixth year.

ii. In zone I, a first year "starting press apprentice" may be added to the Press Department when a "starting press apprentice" actually employed in the Press Department is classified as an apprentice pressman or as an assistant pressman.

c) Les aides sur fondeuse n'entrent pas en ligne de compte pour la détermination de nombre d'apprentis dans le département de la composition.

d) Il n'est pas permis d'employer un aide sur fondeuse avant d'avoir au travail au moins un compagnon opérateur sur fondeuse ou un compagnon opérateur de clavier et fondeuse combiné.

e) Un aide sur fondeuse ne peut voir au fonctionnement de plus de deux (2) fondeuses.

f) Aucun salarié ne peut travailler sur un clavier de machine à composition avant qu'il n'ait atteint le premier semestre de sa troisième année d'apprentissage.

g) Les augmentations de salaires des apprentis deviennent dues à l'expiration de chaque période de six (6) mois, sauf dans le cas des apprentis pressiers qui ont complété leur quatrième année d'apprentissage; dans ce cas les augmentations deviennent dues à l'expiration de chaque période de douze (12) mois.

h) i. Dans la zone I, les assistants-pressiers et les apprentis pressiers n'entrent pas en ligne de compte dans la détermination du nombre des stagiaires.

ii. Dans les zones II et III, les assistants-pressiers n'entrent pas en ligne de compte dans la détermination du nombre des apprentis.

iii. Dans la zone I, lorsqu'un apprenti pressier a acquis le statut de compagnon pressier et qu'aucune position comme telle n'est disponible, son salaire, si ses services sont retenus, ne doit pas être moindre que le taux de salaire établi à l'article XIX, D (iii) ou (iv) selon le cas, pour un apprenti pressier, 7e année.

i) Les conditions de travail régissant les apprenties dans l'atelier de reliure, sont indiquées à l'article XIX, section « C ».

j) Aux fins d'établir la proportion des apprentis par rapport aux compagnons, tout salarié autre qu'un compagnon (ou, dans le département des presses dans la zone I, un assistant-pressier ou un apprenti pressier) qui accomplit l'une ou l'autre des opérations énumérées dans le programme d'apprentissage tel que le prévoit par la Commission d'Apprentissage doit être considéré comme apprenti (ou dans le département des presses dans la zone I, comme un stagiaire).

XI. Les conditions suivantes régissent le fonctionnement de l'atelier d'impression:

a) Pour toutes les presses à platine et les petites presses automatiques au moins d'un (1) compagnon pressier pour les trois (3) premières presses en marche ou fraction d'icelles, et un (1) compagnon pressier additionnel pour chaque trois (3) presses additionnelles en marche ou fraction d'icelles. Les autres salariés employés sur ces presses peuvent être:

i. Dans la zone I, des assistants-pressiers, des apprentis pressiers ou des stagiaires; et

ii. Dans les zones II et III, des assistants-pressiers ou des apprentis.

Les stagiaires dans la zone I et les apprentis pressiers dans les zones II et III sont régis quant à leur nombre par l'article X du présent décret.

b) Pour toutes les presses cylindriques à l'exception des petites presses automatiques, jusqu'au format de soixante-huit (68) pouces exclusivement, au moins un (1) compagnon pressier pour les deux (2) premières presses en marche ou fraction d'icelles, et un (1) compagnon pressier additionnel pour chaque deux (2) presses additionnelles en marche ou fraction d'icelles. Les autres salariés employés sur ces presses peuvent être:

(*c*) Caster runners shall not be included in determining the number of apprentices in the composing room.

(*d*) No caster runner may be employed unless there is at least one journeyman casterman or combination man regularly employed.

(*e*) A caster runner may not operate more than two (2) casters.

(*f*) No employee shall be permitted to operate a keyboard machine until he reaches the first six months of the third year of his apprenticeship.

(*g*) Increases for apprentices shall become effective at the expiration of each six (6) month period, except in the case of apprentices in the Press Department who have completed four years' apprenticeship, when increases shall become effective at the expiration of each twelve (12) month period.

(*h*) i. In zone I, assistant pressmen and apprentice pressmen shall not be included when computing the number of starting press apprentices.

ii. In zones II and III, assistant pressmen shall not be included when computing the number of apprentices.

iii. In zone I, where an apprentice pressman attains the status of a journeyman pressman and no position as such is available, he shall, if his services are retained, be paid not less than the rate fixed in section XIX, D (iii) or (iv), as the case may be, for a 7th year apprentice pressman.

(*i*) For conditions governing female apprentices in Bindery, see section XIX, sub-section "C",

(*j*) For the purpose of computing the ratio of apprentices to journeymen, any employee other than a journeyman (or, in the case of the Press Department in zone I, an assistant pressman or an apprentice pressman), who performs any of the operations listed in the programs for apprentice training as provided for in the Apprenticeship Commission regulations, shall be considered as an apprentice, (or in the case of the Press Department of zone I, as a starting press apprentice).

XI. The rules governing the operation of presses shall be as follows:

(*a*) For all platen presses and automatic job presses, not less than one (1) journeyman pressman for the first three (3) presses or fraction thereof in operation, and one (1) additional journeyman pressman for each three (3) additional presses or fraction thereof in operation shall be employed. Other employees engaged on such presses may be:

i. In zone I, assistant pressmen, apprentice pressmen and starting press apprentices; and

ii. In zones II and III, assistant pressmen and apprentices.

Starting press apprentices in zone I and apprentices in zones II and III shall be subject in respect of numbers to section X of the present decree.

(*b*) For all cylinder presses (excluding automatic job presses) up to but not including sixty-eight (68) inches, not less than one (1) journeyman pressman for the first two (2) presses or fraction thereof in operation, and one (1) additional journeyman pressman for every two (2) additional presses or fraction thereof in operation, shall be employed. Other employees engaged on such presses, may be:

i. Dans la zone I, des assistants-pressiers, des apprentis pressiers ou des stagiaires; et

ii. Dans les zones II et III, des assistants-pressiers ou des apprentis.

Les stagiaires dans la zone I et les apprentis dans les zones II et III sont régis, quant à leur nombre, par l'article X du présent décret.

c) Pour toutes les presses de soixante-huit (68) pouces et plus, presses cylindriques à marbre horizontal ou vertical à deux couleurs, presses à retiration, presses rotatives, presses cylindriques à marbre horizontal ou vertical avec attachement pour deuxième couleur, soit automatiques ou margées à la main, pas moins d'un (1) compagnon pressier pour chaque presse en marche. Les autres salariés employés sur ces presses peuvent être:

i. Dans la zone I, des assistants-pressiers, des apprentis pressiers ou des stagiaires; et

ii. Dans les zones II et III, des assistants-pressiers et des apprentis.

Les stagiaires dans la zone I et les apprentis dans les zones II et III sont régis quant à leur nombre par l'article X du présent décret.

XII. *a*) Si, avant l'entrée en vigueur du présent décret, l'horaire hebdomadaire normal était moins élevé que celui qui est établi à l'article VI, ledit horaire de travail ne peut pas être augmenté tant que le présent décret demeure en vigueur.

b) Si le taux de salaire horaire d'un salarié était, avant l'entrée en vigueur du présent décret, plus élevé que celui qui est fixé par ledit décret, son salaire hebdomadaire ne peut être diminué par suite de la réduction de la semaine de travail en vigueur l'année précédente, à la semaine de travail prévue à l'article IV du présent décret. Dans de tels cas, le taux horaire doit être majoré de façon que tel salarié reçoive le même salaire hebdomadaire pour la semaine de travail prévue à l'article IV du présent décret que le salaire hebdomadaire qu'il recevait pour la semaine de travail de l'année précédente.

c) Le taux horaire d'un salarié qui était, avant l'entrée en vigueur du présent décret, plus élevé que celui qui est fixé par ledit décret, ne peut être réduit tant que le présent décret demeure en vigueur.

XIII. Le travail à la pièce est prohibé.

XIV. Il est interdit aux salaires réguliers d'un atelier de faire du travail supplémentaire dans un autre atelier, sans la permission du Comité paritaire.

Le Comité peut accorder une telle permission après avoir obtenu l'approbation de l'employeur régulier du salarié en question et après s'être assuré qu'aucun salarié de ce métier et de cette classification n'est disponible pour un emploi régulier.

Lorsque, dans un cas tel que prévu ci-dessus, le Comité paritaire accorde à un salarié la permission de travailler, tel salarié doit être rémunéré au taux de salaire majoré pour tout travail exécuté dans un autre atelier au cours d'une même période de vingt-quatre (24) heures, c'est-à-dire, au taux majoré de cinquante pour cent (50%) pour les trois (3) premières heures et aux taux majoré de cent pour cent (100%) pour toutes les heures subséquentes.

Cette disposition s'applique:

i. À tout ouvrier imprimeur d'un établissement commercial, assujetti au champ d'appli-

i. In zone I, assistant pressman, apprentice pressman and starting press apprentices; and

ii. In zones II and III, assistant pressmen and apprentices.

Starting press apprentices in zone I and apprentices in zones II and III, shall be subject in respect of numbers, to section X of the present decree.

(*c*) For all presses sixty-eight (68) inches and over, all two-colour flat bed cylinder presses, perfecting presses, rotary presses, flat bed cylinder presses with special attachments for second colour — whether automatic or hand fed — not less than on (1) journeyman pressman for each press in operation shall be employed. Other employees engaged on such presses may be:

i. In zone I, assistant pressmen, apprentice pressmen and starting press apprentices; and

ii. In zones II and III assistant pressmen and apprentices.

Starting press apprentices in zone I and apprentices in zones II and III shall be subject in respect of numbers, to section X of the present decree.

XII. (*a*) In the case where, prior to the coming into force of the present decree, the prevailing or standard number of hours making up the work week were less than those provided in section IV, the said prevailing standard number of hours making up the work week shall not be increased during the life of the present decree.

(*b*) Where prior to the date of the coming into force of the present decree, an employee's hourly rate exceeded the hourly rate fixed in the present decree, the weekly take-home pay of such employee must not be reduced by the reduction of the work week from the work week in effect in the preceding year to the work week provided in section IV of the present decree. In such case the hourly rate must be so increased that such employee will receive the same weekly take-home pay for the work week provided for in section IV of the present decree, as he was receiving for the work week of the preceding year.

(*c*) In the case where, prior to the coming into force of the present decree, an employee was remunerated at an hourly rate of wages in excess of the rate fixed by the decree, the hourly rate of wages of such employee shall not be reduced during the lefe of the present decree.

XIII. Piece work is prohibited.

XIV. Regular employees of one shop shall not engage for overtime in another shop without the permission of the Parity Committee.

The Committee may grant such permission only after obtaining the approval of the employee's regular employer and after having satisfied itself that no employee of the same trade and classification is available for regular employment.

When the Parity Committee grants permission for an employee to work in the above case, such employee shall be paid at overtime rates for any work done in another shop within the same twenty-four (24) hour period, that is to say, at time and one-half rates for the first three (3) hours and at double time rates for subsequent time worked.

This provision also applies:

i. In the case where a printing employee of a commercial establishment covered by the pro-

cation professionnel du présent décret, qui accepte du travail d'imprimerie dans un journal;

ii. À tout ouvrier imprimeur d'un journal qui accepte du travail d'imprimerie d'un établissement commercial assujetti au champ d'application professionnel du présent décret.

XV. Le paiement des salaires doit se faire hebdomadairement en argent, dans tous les établissements assujettis au présent décret.

XV-A. i. Les salariés au service du même employeur depuis trois (3) mois ou plus, doivent recevoir en cas de congédiement, un préavis d'une (1) semaine, par écrit, excepté dans le cas de congédiement pour juste motif ou de licenciement pour une durée inférieure à deux (2) semaines. Le salarié qui ne reçoit pas le préavis prévu ci-dessus a droit de réclamer de son employeur une indemnité égale à deux (2) jours de salaire à titre de dédommagement.

ii. Tout salarié qui a été au service du même employeur depuis trois (3) mois ou plus, doit informer par écrit son employeur, une semaine à l'avance, de son intention de quitter son emploi. L'employeur qui ne reçoit pas le préavis prévu ci-dessus, a droit de réclamer du salarié concerné une indemnité égale à deux (2) jours de salaire à titre de dédommagement.

XVI. Toute vente ou cession d'intérêts, d'actions ou d'obligations, en paiement du salaire stipulé par le présent décret, à un salarié dans une industrie ou un commerce exploité par son employeur, est prohibée et nulle.

XVII. *Vacances payées: a*) Tout salarié qui a été au service du même employeur pendant une année continue, compte tenu des absences occasionnées par la maladie ou autorisées pour juste motif, a droit à cinq (5) jours de vacances avec paie.

b) L'année de service continue qui donne à un salarié le droit d'avoir des vacances payées, tel que ci-haut mentionné, est computée de la fin des vacances de l'année précédente, dans le cas des salariés qui ont déjà reçu de leur présent employeur au cours de l'année précédente des vacances avec paie (ou un montant d'argent équivalent pour tenir lieu de vacances avec paie, dans les cas prévus au paragraphe « *e* » du présent article) et, dans les autres cas, à compter de la date d'entrée au service du présent employeur.

c) Tout salarié qui, au 30 avril de chaque année, compte deux (2) ans de service ou plus avec le même employeur, a droit au cours de ladite année aux vacances payées suivantes:

2 ans de service	7 jours de vacances
3 ans de service	8 jours de vacances
4 ans de service	9 jours de vacances
5 ans de service	10 jours de vacances

Au cas où un salarié a droit au cours d'une année à un ou plusieurs jours additionnels de vacances en vertu du présent paragraphe, il sera laissé à la discrétion de l'employeur, de déterminer, après avoir consulté le salarié, à quelle date ce ou ces jours additionnels de vacances seront pris au cours de ladite année.

d) Si un jour de fête prévu par l'article VI du présent décret ou un jour observé comme tel, survient durant la période de vacances d'un salarié, une journée additionnelle de vacances devra être accordée au salarié, à une date que l'employeur et le salarié détermineront ensemble, ou un montant d'argent équivalent pour y tenir lieu devra lui être accordé.

fessional jurisdiction of the present decree engages for part-time printing work in a newspaper;

ii. In the case where a printing employee of a newspaper engages for part-time printing work in a commercial establishment covered by the professional jurisdiction of the present decree.

XV. Payment of wages shall be made weekly, in cash, in all establishments coming under the present decree.

XV-A. i. Any employee who has been employed by the same employer for three (3) months or more shall receive one (1) week's advance written notice of dismissal, except in the case of dismissal for cause or in the case of a layoff of less than two (2) weeks' duration. An employee who does not receive notice as above provided shall be entitled to claim from his employer two (2) days' wages as damages.

ii. Any employee who has been employed by the same employer for three (3) months or more shall give his employer one week's advance written notice of his intention to leave his employment. An employer who does not receive notice as above provided, shall be entitled to claim from the employee concerned two (2) days' wages as damages.

XVI. Any sale or assignment of any interest, share or bond to an employee in an industry or a business carried on by his employer, in payment of wages stipulated by the present decree, is prohibited and null.

XVII. *Vacation with pay:* (*a*) An employee who has had one year's continuous service with the same employer, due allowance to be made for authorized absences because of sickness or other justified cause, shall be entitled to receive five (5) days' vacation with pay.

(*b*) The one year's continuous service which entitles an employee to vacation with pay as aforesaid, shall be computed from the date of termination of the preceding year's holidays in the case of those employees who have already received a vacation with pay from their current employer in the preceding year (or pay in lieu thereof where sub-section "*e*" of this section applies) and, in other cases, from the date of commencement of current employment.

(*c*) An employee who on April 30th in any year, has had two or more years' service with the same employer shall be entitled to a vacation with pay in that year as follows:

2 years' service	7 days' vacation
3 years' service	8 days' vacation
4 years' service	9 days' vacation
5 years' service	10 days' vacation

In the case where an employee is entitled in any year to one or more additional days' vacation in virtue of this sub-section, it will be left to the discretion of the employer, after consulting with the employee, to determine when such additional day or days of vacation shall be taken during the course of the said year.

(*d*) Should one of the statutory holidays, provided for in section IV of the present decree, or a day kept as such, fall during an employee's vacation period, an additional day's vacation shall be granted at a time mutually agreed upon between employer and employee, or the equivalent in pay in lieu thereof.

e) Un salarié qui compte moins d'une année de service continu avec le même employeur n'a pas droit à des vacances avec paie, à moins que l'employeur n'en décide autrement. Il devra, par contre, recevoir un montant d'argent équivalent à une demi-journée de salaire par 25 jours de travail calculé jusqu'au 30 septembre ou jusqu'à la date où le salarié quitte le service de l'employeur, selon le cas, compte tenu des absences occasionnées par la maladie ou autorisées pour juste motif.

f) Lorsqu'un salarié a été au service du même employeur pendant une année ou plus, il doit prendre ses vacances. On ne peut pas lui verser l'équivalent en argent pour tenir lieu de vacances, sauf dans le cas prévu au paragraphe « *g* » (i) ci-dessous.

g) i. Si un salarié quitte son emploi à une date où il a à son crédit une période de vacances avec paie qu'il n'a pas prise, il doit recevoir le montant qui lui est dû au lieu des vacances auxquelles il a droit à la date où il quitte son emploi.

ii. Si un salarié quitte son emploi avant d'avoir terminé une année de service continu, il doit recevoir pour tenir lieu de vacances, un montant équivalent à une demi-journée de salaire par 25 jours de travail.

h) Tout salarié a droit de prendre ses vacances payées entre le 1er mai (ou la date où il a complété son année de service continu, si c'est après le 1er mai) et le 30 septembre qui suit la fin de son année de service continu. Les vacances peuvent également être prises hors de cette période, du consentement mutuel de l'employeur et du salarié. L'employeur a, cependant, le droit de fixer définitivement la date des vacances afin de pouvoir assurer le bon fonctionnement de son établissement.

i) i. L'indemnité de vacances due à un salarié (ou le montant qu'un salarié doit recevoir pour tenir lieu de vacances dans les cas prévus au paragraphe « *e* » ou au paragraphe « *g* » (i) ou (ii) du présent article) est le montant que ledit salarié aurait reçu s'il avait travaillé durant ladite période de vacances. Ainsi, dans le cas d'un salarié rémunéré à un taux horaire de salaire plus élevé que celui qui est fixé par le présent décret, le montant qui doit lui être versé à titre de vacances (ou pour tenir lieu de vacances dans les cas prévus au paragraphe « *g* » (i) ou (ii) du présent article) doit être établi sur la base du taux horaire de salaire auquel ledit salarié est rémunéré.

ii. Tout salarié ayant fait partie d'une équipe de nuit durant neuf (9) des douze (12) mois précédant ses vacances, a droit à une indemnité de vacances calculée sur la base du taux de nuit, ou à l'indemnité qui tient lieu de vacances dans les cas prévus au paragraphe « *e* » ou au paragraphe « *g* » (i) ou (ii) du présent décret.

j) Aucun salarié ne peut travailler dans un autre atelier durant la période de vacances payées qui lui est accordée en vertu de cet article.

XVIII. Le salarié qui, à la suite d'un accident de travail est obligé de recevoir un traitement médical, doit être payé pour les heures de travail perdues pour aller se faire soigner le jour de l'accident.

(*e*) An employee having less than one year's continuous service with the same employer shall not, except at the discretion of the employer, be entitled to vacation with pay. He shall, however, receive pay in lieu of vacation on the basis of one half-day for every 25 days of actual work, calculated up to September 30th or up until the time he leaves the employer's service, as the case may be, due allowance to be made for authorized absences because of sickness or other justified cause.

(*f*) When an employee has worked continuously for the same employer for a year or more, he must be given holidays and may not receive vacation pay in lieu of holidays except as provided in subsection "*g*" (i) hereafter.

(*g*) i. If an employee leaves the service of his employer at a time when an unused period of vacation with pay stands to his credit, he shall be paid the amount due him in lieu of vacation calculated to the date of his leaving such service.

ii. If an employee leaves the service of his employer before he has completed one year's continuous service he shall be paid one half-day's pay, in lieu of vacation for every 25 days of actual work.

(*h*) An employee is entitled to his vacation with pay during the period between May 1st (or the time that he completed his year of continuous service, if later than May 1st), and September 30th following the completion of his year's continuous service. By mutual consent of employer and employee, however, holidays may be taken outside this period. In all cases, the employer has the right to decide the exact date of the holidays, in order to ensure the orderly operation of his plant.

(*i*) i. The vacation pay to which an employee is entitled, or, in the case where sub-section "*e*" or sub-section "*g*" (i) or (ii) applies, the amount to which he is entilted in lieu of vacation, is the earnings he would actually have received had he worked during the period of vacation to which he is entitled. For example, the employee who receives an hourly rate of wages in excess of the minimum hourly rate fixed by the present decree, must be paid for vacation (or in lieu of vacation, where sub-section "*g*" (i) or (ii) of this section applies) on the basis of his regular hourly rate.

ii. Every employee who has worked on a night shift during nine (9) of the twelve (12) months preceding his vacation, shall be entitled to vacation pay computed at night shift rates or to the pay in lieu of vacation where sub-section "*e*" or sub-section "*g*" (i) or (ii) of this section applies.

(*j*) No employee may engage for work in another establishment during any period of vacation with pay granted to him in virtue of this section.

XVIII. An employee obliged to undergo medical treatment during working hours by reason of an injury sustained while at work, shall be paid for working time lost during the day of the accident while receiving such treatment.

XIX.— TAUX MINIMA DE SALAIRES

MINIMUM HOURLY RATES

	PREMIER SIX MOIS — FIRST SIX MONTHS						DEUXIÈME SIX MOIS — SECOND SIX MONTHS						DEUXIÈME ANNÉE — SECOND YEAR					
	ZONE I		ZONE II		ZONE III		ZONE I		ZONE II		ZONE III		ZONE I		ZONE II		ZONE III	
	Taux de jour — Day rates	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*
A — *Atelier de composition — Composing Room:*																		
Compagnon typographe — Journeyman compositor	$2.42	$2.74	$2.17	$2.49	$2.07	$2.38	$2.50	$2.82	$2.25	$2.57	$2.15	$2.47	$2.55	$2.87	$2.30	$2.62	$2.20	$2.52
Compagnon opérateur de clavier — Journeyman keyboard operator	2.42	2.74	2.17	2.49	2.07	2.38	2.50	2.82	2.25	2.57	2.15	2.47	2.55	2.87	2.30	2.62	2.20	2.52
Correcteur d'épreuves: (employé précédemment comme compagnon typographe avant d'être appelé à remplir les fonctions de correcteur d'épreuves) — Proof reader: (who has been employed as journeyman compositor before being assigned to proof reading)	2.42	2.74	2.17	2.49	2.07	2.38	2.50	2.82	2.25	2.57	2.15	2.47	2.55	2.87	2.30	2.62	2.20	2.52
Compagnon opérateur de fondeuse: (doit pouvoir prendre charge complète des fondeuses et claviers, sans qu'il soit nécessaire d'être opérateur de clavier) — Casterman: (must be capable of taking complete charge of casters and keyboards, but need not be keyboard operator)	2.42	2.74	2.17	2.49	2.07	2.38	2.50	2.82	2.25	2.57	2.15	2.47	2.55	2.87	2.30	2.62	2.20	2.52
Aide sur fondeuse — Caster runners:																		
1ère année — 1st year:																		
1er six mois — 1st six months	0.76	0.87	0.67	0.77	0.63	0.72	0.79	0.91	0.69	0.79	0.65	0.75	0.81	0.93	0.71	0.82	0.67	0.77
2e six mois — 2nd six months	0.78	0.90	0.68	0.78	0.65	0.75	0.81	0.93	0.71	0.82	0.68	0.78	0.83	0.95	0.73	0.84	0.70	0.81
2e année — 2nd year:																		
1er six mois — 1st six months	0.84	0.97	0.72	0.83	0.70	0.81	0.87	1.00	0.75	0.86	0.73	0.84	0.89	1.02	0.77	0.89	0.75	0.86
2e six mois — 2nd six months	0.87	1.00	0.74	0.85	0.71	0.82	0.90	1.04	0.78	0.90	0.74	0.85	0.92	1.06	0.80	0.92	0.76	0.87
3e année — 3rd year:																		
1er six mois — 1st six months	1.02	1.17	0.92	1.06	0.91	1.05	1.05	1.21	0.95	1.09	0.93	1.07	1.07	1.23	0.97	1.12	0.95	1.09
2e six mois — 2nd six months	1.13	1.30	1.00	1.15	0.97	1.12	1.17	1.35	1.04	1.20	1.01	1.16	1.19	1.37	1.06	1.22	1.04	1.20
Après 3 années révolues, les aides sur fondeuses sont rémunérés selon les conditions convenues entre salariés et employeurs, mais en aucun cas le salaire ne doit être inférieur à celui fixé pour un apprenti de 3e année, 2e six mois — Thereafter, caster runners will be paid at rate agreed upon between employer and employee, but not less than the rate set for a 3rd year, 2nd six months apprentice.																		

XIX.— Taux minima de salaires Minimum Hourly Rates	PREMIER SIX MOIS FIRST SIX MONTHS						DEUXIÈME SIX MOIS SECOND SIX MONTHS						DEUXIÈME ANNÉE SECOND YEAR					
	Zone I		Zone II		Zone III		Zone I		Zone II		Zone III		Zone I		Zone II		Zone III	
	Taux de jour — Day rates	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*
B — *Atelier d'impression — Press Room:*																		
i) Presses à plateau; presses à cartes; presses à enveloppes; presses à ruban de soie; presses à étiquettes agrafes; presses à plateau pouvant imprimer papier sur bobine; presses à multiples plateaux; presses à plateau ou autres, servant à gaufrer à chaud ou à froid — automatiques ou margées à la main — Platen presses; card presses; envelope presses; silk ribbon printing presses; pin ticket presses; platen presses with web attachment; multiple platen presses; platen or other type presses used for hot or cold embossing—whether automatic or hand fed:																		
Compagnon pressier — Journeyman pressman	$2.09	$2.40	$1.84	$2.12	$1.79	$2.06	$2.16	$2.48	$1.91	$2.20	$1.86	$2.14	$2.20	$2.52	$1.95	$2.24	$1.90	$2.19
Assistant-pressier — Assistant pressman	2.02	2.32	1.74	2.00	1.72	1.98	2.09	2.40	1.80	2.07	1.77	2.04	2.13	2.45	1.84	2.12	1.82	2.09
ii) Presses rotatives pouvant imprimer papier sur bobine de moins de 36 pouces de largeur; presses à imprimer, à gaufrer et à découper en une opération continue; presses cylindriques à marbre horizontal ou vertical — une couleur — tous formats-automatiques ou margées à la main — Rotary presses capable of printing paper rolls less than 36 inches in width; machine for power printing, die embossing and die cutting in one continuous operation; flat bed cylinder presses — one colour — all sizes; whether automatic or hand fed:																		
Compagnon pressier — Journeyman pressman	2.42	2.74	2.17	2.49	2.07	2.38	2.50	2.82	2.25	2.57	2.15	2.47	2.55	2.87	2.30	2.62	2.20	2.52
Assistant-pressier — Assistant pressman	2.09	2.40	1.84	2.12	1.79	2.06	2.16	2.48	1.91	2.20	1.86	2.14	2.20	2.52	1.95	2.24	1.90	2.19

iii) Presses rotatives pouvant imprimer papier sur bobine de 36 pouces et plus; presses « Tubular » de 16 pages ou toutes autres rotatives de même calibre; presses rotatives margeant papier à feuilles mobiles; presses rotatives à deux couleurs; presses cylindriques à marbre horizontal ou vertical, à deux couleurs; presses cylindriques à marbre horizontal ou vertical avec attachement pour deuxième couleur; presses à retiration — automatiques ou margées à la main — Rotary presses capable of printing paper rolls 36 inches and over; "Tubular rotary presses" 16-page or any rotary press of same capacity; rotary presses, sheet fed; two-colour rotary presses; two-coulour flat bed cylinder presses with special attachment for 2nd colour; perfecting presses — whether automatic or hand fed:																	
Compagnon pressier — Journeyman pressman	2.68	3.00	2.29	2.61	2.26	2.58	2.77	3.09	2.37	2.69	2.35	2.67	2.83	3.15	2.42	2.74	2.40	2.72
Assistant-pressier — Assistant pressman	2.09	2.40	1.84	2.12	1.79	2.06	2.16	2.48	1.91	2.20	1.86	2.14	2.20	2.52	1.95	2.24	1.90	2.19
C — Atelier de reliure et de finition — Bookbinding and Finishing Department																		
Compagnon relieur — Journeyman bookbinder	2.42	2.74	2.17	2.49	2.07	2.38	2.50	2.82	2.25	2.57	2.15	2.47	2.55	2.87	2.30	2.62	2.20	2.52
Opérateur de: machines à couper le papier et la toile avec couteaux ordinaires ou dentelés; machines à régler (plumes et/ou disques) — Operator on: paper and cloth-cutting machines, when using straight or serrated knives; ruling machines pen and/or disk	2.42	2.74	2.17	2.49	2.07	2.38	2.50	2.82	2.25	2.57	2.15	2.47	2.55	2.87	2.30	2.62	2.20	2.52
Opérateur de: machines à plier; machines à assembler automatiques; machines à couper le carton; machines rotatives à couper la toile, le papier ou le carton; machines à collationner automatiques, rotatives ou margées à la main; machines à biseauter le carton ou le cuir; machines à faire les couvertures; machines à endosser; machines à frapper et à gaufrer; machines à encaisser; machines à empreintes servant à fabriquer des couvertures en relief; machines à arrondir; machines à coller de plus de 24 pouces de largeur — Operator on: folding machines; automatic gathering machines; shearboard cutters; rotary linen, paper or board cutters; collators-rotary, automatic or hand fed; board or leather bevelling machines; case-making machines; back-lining machines; casing-in-machines; backing machines;																		

XIX.— Taux minima de salaires — Minimum Hourly Rates	PREMIER SIX MOIS — FIRST SIX MONTHS						DEUXIÈME SIX MOIS — SECOND SIX MONTHS						DEUXIÈME ANNÉE — SECOND YEAR					
	Zone I		Zone II		Zone III		Zone I		Zone II		Zone III		Zone I		Zone II		Zone III	
	Taux de jour — Day rates	Taux de nuit — Night rates	Taux de jour — Day rates	Taux de nuit — Night rates	Taux de jour — Day rates	Taux de nuit — Night rates	Taux de jour — Day rates	Taux de nuit — Night rates	Taux de jour — Day rates	Taux de nuit — Night rates	Taux de jour — Day rates	Taux de nuit — Night rates	Taux de jour — Day rates	Taux de nuit — Night rates	Taux de jour — Day rates	Taux de nuit — Night rates	Taux de jour — Day rates	Taux de nuit — Night rates
C — *Atelier de reliure et de finition — Bookbinding and Finishing Department* (suite — continued)																		
stamping machines-automatic or hand; power machines, as used in the embossing or making of book covers; rounding machines; pasting machines over 24 inches in width	$2.42	$2.74	$2.17	$2.49	$2.07	$2.38	$2.50	$2.82	$2.25	$2.57	$2.15	$2.47	$2.55	$2.87	$2.30	$2.62	$2.20	$2.52
Opérateur sur rogneuses: jusqu'à 25 pouces — Operator on: paper trimmers and choppers up to 25 inches	1.62	1.86	1.34	1.54	1.29	1.48	1.67	1.92	1.39	1.60	1.34	1.54	1.70	1.96	1.42	1.63	1.37	1.58
Main-d'oeuvre féminine: fille, femme ou homme lorsque celui-ci remplace celle-là — opérations manuelles de toutes descriptions considérées comme travail féminin — Female help: Female employees, and males when replacing females — hand operations of every description considered as women's work	1.23	1.41	1.09	1.25	1.05	1.21	1.27	1.46	1.13	1.30	1.09	1.25	1.30	1.50	1.16	1.33	1.12	1.29
Margeuse: machines à régler; machines à estamper; machines à plier — Feeding: ruling machines; folding machines, stamping machines	1.23	1.41	1.09	1.25	1.05	1.21	1.27	1.46	1.13	1.30	1.09	1.25	1.30	1.50	1.16	1.33	1.12	1.29
Opératrice: machines à poinçonner; machines à brocher; machines à coudre; machines à numéroter; machines à perforer; tables à assembler; machines à faire les coins ronds aux couvertures remployées; machines à poser les feuillards de calendriers; machines à coller de moins de 24 pouces de largeur — Operating: punching machines: stitching machines; sewing machines; eyeletting machines; numbering machines; perforating machines; gathering tables; round-cornering machines as used on book-cases, or covers; tinning machines; pasting machines in size smaller than 24 inches in width	1.23	1.41	1.09	1.25	1.05	1.21	1.27	1.46	1.13	1.30	1.09	1.25	1.30	1.50	1.16	1.33	1.12	1.29

Apprentie — Apprentice (female):																		
Le nombre d'apprenties ne doit pas excéder le tiers du nombre total des salariées. Toute personne ayant moins de 36 mois d'expérience est considérée comme apprentie — The number of apprentices shall not exceed one third (1/3) of the total number of female employees. Any person having less than thirty-six (36) months experience at the trade shall be considered as an apprentices:																		
1ère année — 1st year:																		
1er six mois — 1st six months.....	0.67	0.77	0.62	0.71	0.58	0.67	0.69	0.79	0.64	0.73	0.60	0.69	0.70	0.81	0.65	0.75	0.61	0.70
2e six mois — 2nd six months.....	0.73	0.84	0.65	0.75	0.61	0.70	0.75	0.86	0.67	0.77	0.65	0.75	0.77	0.89	0.69	0.79	0.68	0.78
2e année — 2nd year:																		
1er six mois — 1st six months.....	0.81	0.93	0.76	0.87	0.72	0.83	0.84	0.97	0.79	0.91	0.75	0.86	0.86	0.99	0.81	0.93	0.77	0.89
2e six mois — 2nd six months.....	0.90	1.04	0.87	1.00	0.82	0.94	0.93	1.07	0.90	1.04	0.85	0.98	0.95	1.09	0.92	1.06	0.87	1.00
3e année — 3rd year:																		
1er six mois — 1st six months.....	0.97	1.12	0.91	1.05	0.86	0.99	1.00	1.15	0.94	1.08	0.89	1.02	1.02	1.17	0.96	1.10	0.91	1.05
2e six mois — 2nd six months.....	1.03	1.18	0.98	1.13	0.90	1.04	1.06	1.22	1.02	1.17	0.93	1.07	1.08	1.24	1.04	1.20	0.95	1.09
D — i. *Apprenti* (Ateliers de composition, réglage, coupage, reliure et finition) — *Apprentice* (Composition, Ruling, Cutting, Bindery and Finishing Departments):																		
1ère année — 1st year:																		
1er six mois — 1st six months...	0.75	0.86	0.67	0.77	0.63	0.72	0.77	0.89	0.69	0.79	0.65	0.75	0.79	0.91	0.71	0.82	0.67	0.77
2e six mois — 2nd six months...	0.77	0.89	0.68	0.78	0.65	0.75	0.80	0.92	0.71	0.82	0.68	0.78	0.82	0.94	0.73	0.84	0.70	0.81
2e année — 2nd year:																		
1er six mois — 1st six months...	0.82	0.94	0.72	0.83	0.70	0.81	0.85	0.98	0.75	0.86	0.73	0.84	0.87	1.00	0.77	0.89	0.75	0.86
2e six mois — 2nd six months...	0.84	0.97	0.74	0.85	0.71	0.82	0.87	1.00	0.78	0.90	0.74	0.85	0.89	1.02	0.80	0.92	0.76	0.87
3e année — 3rd year:																		
1er six mois — 1st six months...	1.04	1.20	0.92	1.06	0.91	1.05	1.07	1.23	0.95	1.09	0.94	1.08	1.09	1.25	0.97	1.12	0.96	1.10
2e six mois — 2nd six months...	1.13	1.30	1.00	1.15	0.97	1.12	1.17	1.35	1.04	1.20	1.01	1.16	1.19	1.37	1.06	1.22	1.04	1.20
4e année — 4th year:																		
1er six mois — 1st six months...	1.23	1.41	1.06	1.22	1.04	1.20	1.27	1.46	1.10	1.27	1.08	1.24	1.30	1.50	1.12	1.29	1.11	1.28
2e six mois — 2nd six months...	1.37	1.58	1.19	1.37	1.16	1.33	1.42	1.63	1.23	1.41	1.20	1.38	1.45	1.67	1.26	1.45	1.23	1.41
5e année — 5th year:																		
1er six mois — 1st six months...	1.64	1.89	1.46	1.68	1.40	1.61	1.69	1.94	1.51	1.74	1.45	1.67	1.72	1.98	1.54	1.77	1.48	1.70
2e six mois — 2nd six months...	1.79	2.06	1.51	1.74	1.44	1.66	1.85	2.13	1.57	1.81	1.50	1.73	1.89	2.17	1.61	1.85	1.53	1.76
6e année — 6th year:																		
1er six mois — 1st six months...	1.90	2.19	1.57	1.81	1.51	1.74	1.96	2.25	1.63	1.87	1.57	1.81	2.00	2.30	1.67	1.92	1.61	1.85
2e six mois — 2nd six months...	2.03	2.33	1.70	1.96	1.62	1.86	2.10	2.42	1.76	2.02	1.68	1.93	2.14	2.46	1.80	2.07	1.72	1.98
ii. *Atelier d'impression* (toutes presses) — *Press Department* (all presses):																		
1ère année — 1st year:																		
1er six mois — 1st six months...	0.76	0.87	0.65	0.75	0.57	0.66	0.79	0.91	0.67	0.77	0.59	0.68	0.81	0.93	0.68	0.78	0.60	0.69
2e six mois — 2nd six months...	0.92	1.06	0.77	0.89	0.70	0.81	0.95	1.09	0.80	0.92	0.73	0.84	0.97	1.12	0.82	0.94	0.75	0.86
2e année — 2nd year:																		
1er six mois — 1st six months...	1.07	1.23	0.92	1.06	0.86	0.99	1.11	1.28	0.95	1.09	0.89	1.02	1.13	1.30	0.97	1.12	0.91	1.05
2e six mois — 2nd six months...	1.26	1.45	1.04	1.20	0.97	1.12	1.30	1.50	1.08	1.24	1.01	1.16	1.33	1.53	1.10	1.27	1.03	1.18
3e année — 3rd year:																		
1er six mois — 1st six months...	1.41	1.62	1.19	1.37	1.11	1.28	1.46	1.68	1.23	1.41	1.15	1.32	1.49	1.71	1.26	1.45	1.18	1.36
2e six mois — 2nd six months...	1.57	1.81	1.33	1.53	1.23	1.41	1.62	1.86	1.38	1.59	1.28	1.47	1.65	1.90	1.41	1.62	1.31	1.51

XIX.— Taux minima de salaires — Minimum Hourly Rates	PREMIER SIX MOIS — FIRST SIX MONTHS						DEUXIÈME SIX MOIS — SECOND SIX MONTHS						DEUXIÈME ANNÉE — SECOND YEAR					
	Zone I		Zone II		Zone III		Zone I		Zone II		Zone III		Zone I		Zone II		Zone III	
	Taux de jour — Day rates	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*	*Taux de jour — Day rates*	*Taux de nuit — Night rates*
D — ii. *Apprenti — Apprentice* (suite — continued)																		
4e année — 4th year:																		
1er six mois — 1st six months...	$1.75	$2.01	$1.48	$1.70	$1.38	$1.59	$1.81	$2.08	$1.53	$1.76	$1.43	$1.64	$1.85	$2.13	$1.56	$1.79	$1.46	$1.68
2e six mois — 2nd six months...	1.91	2.20	1.59	1.83	1.49	1.71	1.97	2.27	1.65	1.90	1.55	1.78	2.01	2.31	1.69	1.94	1.59	1.83
iii. Presses groupe B-i — Press, group B-i:																		
5e année — 5th year.....	2.02	2.32	1.62	1.86	1.59	1.83	2.09	2.40	1.68	1.93	1.65	1.90	2.13	2.45	1.72	1.98	1.69	1.94
6e année — 6th year.....	2.03	2.33	1.63	1.87	1.60	1.84	2.10	2.42	1.69	1.94	1.66	1.91	2.14	2.46	1.73	1.99	1.70	1.96
7e année — 7th year.....	2.07	2.38	1.68	1.93	1.61	1.85	2.14	2.46	1.74	2.00	1.67	1.92	2.18	2.50	1.78	2.05	1.71	1.97
iv. Presses groupe B-ii et groupe B-iii — Presses, group B-ii and group B-iii:																		
5e année — 5th year.....	2.09	2.40	1.72	1.98	1.63	1.87	2.16	2.48	1.78	2.05	1.69	1.94	2.20	2.52	1.82	2.09	1.73	1.99
6e année — 6th year.....	2.20	2.52	1.85	2.13	1.72	1.98	2.27	2.59	1.92	2.21	1.79	2.06	2.32	2.64	1.96	2.25	1.83	2.10
7e année — 7th year.....	2.31	2.63	2.02	2.32	1.87	2.15	2.39	2.71	2.09	2.40	1.94	2.23	2.44	2.76	2.14	2.46	1.99	2.29

XX. *Conditions particulières relatives aux imprimeurs de journaux hebdomadaires des zones II et III:*

1. *Assujettissement:* Les imprimeurs de journaux hebdomadaires, tels que déterminés au paragraphe 1-*e*) de l'article I, sont assujettis aux dispositions du décret en tenant compte des dérogations suivantes:

2. *Taux de salaires:* Tous les salariés à l'emploi d'un imprimeur visé au paragraphe 1-*e*) de l'article I, peuvent être rémunérés à un taux inférieur de sept et demie pour cent (7½%) par rapport aux taux du décret.

Ce pourcentage est basé, selon la situation géographique de l'entreprise, sur les taux en vigueur dans la zone II ou la zone III.

3. *Durée du travail:* La semaine normale de travail pour tous les salariés des ateliers qui impriment un ou des journaux hebdomadaires, sera comme suit:

	Date de publication du décret	*Un an plus tard*
Zones II et III	45 heures	43 heures

La semaine de travail se répartit du lundi au vendredi inclusivement, sans restriction des heures quotidiennes pour la totalité des salariés et sans tenir compte du fait qu'ils effectuent du travail mixte d'impression commerciale ou d'impression d'hebdos.

4° *Travail supplémentaire: a*) La prime pour travail supplémentaire doit être payée sur une base hebdomadaire pour tous les salariés, telle que déterminée au paragraphe précédent et de la manière suivante:

Taux majoré de 50%	*Date de publication du décret*	*Un an plus tard*
Zones II et III	après 45 hres	après 43 hres.

b) Il n'y a pas de majoration de taux de salaires à cent pour cent (100%), tel que prévu à l'article V, sauf dans les cas mentionnés aux paragraphes « *f* » et « *i* » dudit article.

c) Lorsque les fêtes de la St-Jean-Baptiste et du Canada tombent le mardi, le mercredi ou le jeudi, elles pourront être observées le vendredi qui suit ou qui précède, par entente entre l'employeur et ses salariés. Le Comité paritaire devra être avisé de l'option par l'employeur.

5° *Nombre d'apprentis:*

Zones II et III

Pour 1 ou 2 compagnons (employés régulièrement)	1 apprenti
Pour 3 ou 4 compagnons (employés régulièrement)	2 apprentis
Pour 5 ou 6 compagnons (employés régulièrement)	3 apprentis
Pour chaque groupe de trois (3) compagnons additionnels (employés régulièrement)	1 apprenti

XXI. Lors de la ratification de la présente convention le Comité paritaire existant, formé pour surveiller l'application du décret antérieur dans le champ d'application territorial déterminé par le présent décret, demeure en fonction et surveille la mise à exécution du présent décret jusqu'à ce qu'un nouveau comité soit formé. Ce nouveau comité succède à l'ancien et est investi de tous les actifs et droits dudit comité; il assume également toutes les dettes de l'ancien comité en vertu dudit décret antérieur.

XX. *Particular provisions relating to printers of weekly newspapers of zones II and III:*

1. *Jurisdiction:* The printers of weekly newspapers, as determined in paragraph 1-*e*) of article I, are governed by the provisions of the decree, subject to the following derogations:

2. *Rates of wages:* Every employee in the employ of a printer referred to in paragrah 1-*e*) of article I, may be remunerated at a rate lower by seven and a half per cent (7½%) than the rates of the decree.

This percentage is based, according to the geographical position of the concern, on the rates in force in zone II or in zone III.

3. *Duration of work:* The standard work week for all employees of shops or establishments printing one or more weekly newspapers shall be as follows:

	Date of publication of decree	*One year later*
Zones II and III	45 hours	43 hours

The work week is distributed from Monday to Friday inclusively, without limitation as to the daily hours for all employees without regard to the fact that they may be doing both commercial and weekly newspapers printing work.

4. *Overtime:* (*a*) Overtime premium shall be paid on a weekly basis for all employees as determined in the foregoing paragraph and as follows:

Rate increased by 50%	*Date of publication of decree*	*One year later*
Zones II and III	after 45 hours	after 43 hours

(*b*) There shall be no increase of the wage rates to 100%, as provided in article V, except in cases mentioned in paragraphs "*f*" and "*i*" of the said article.

(*c*) When St. Jean Baptiste and Canada Day fall on Tuesday, Wednesday or Thursday, they may be kept on the Friday following or the Friday as agreed upon between the employer and his employees. The Parity Committee shall be inforced of the option by the employer.

5. *Numbers of apprentices:*

Zones II and III

For 1 or 2 journeymen (regularly employed)	1 apprentice
For 3 or 4 journeymen (regularly employed)	2 apprentices
For 5 or 6 journeymen (regularly employed)	3 apprentices
For each 3 additional journeymen (regularly employed)	1 apprentice

XXI. On the ratification of the present agreement, the existing Parity Committee organized to carry out the previous decree in the territorial jurisdiction contemplated by the present decree, shall remain in office and supervise the carrying out of the present decree until a new committee is formed which shall succeed to and be vested with all the assets and rights of the former Committee; it shall assume all the liabilities of the former Committee under the said previous decree.

XXII. Le présent décret abroge le décret numéro 3088 du 7 août 1946 et tous ses amendements.

XXIII. *Durée du décret:* Le présent décret est valable à compter de la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec* et demeure en vigueur pendant une période de deux (2) ans à compter de cette date. Il se renouvelle automatiquement d'année en année, par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donne à l'autre partie un avis écrit à ce contraire dans un délai d'au plus soixante (60) et d'au moins trente (30) jours avant l'expiration du terme original ou avant l'expiration de toute année subséquente. Un tel avis doit également être adressé au Ministre du Travail.

JACQUES PRÉMONT,
8348-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

XXII. The present decree repeals decree number 3088 of August 7, 1946 and all the amendments thereto.

XXIII. *Duration of the decree:* The present decree comes into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette* and remains in force during a period of two (2) years thereafter. It then renews itself automatically from year to yaers, thereafter, unless one of the contracting parties notifies the other in writing to the contrary, within a delay not to exceed sixty (60) days, nor to be less than thirty (30), prior to the expiry of the original term or prior to the expiry of any subsequent year. Such notice must also be sent to the Minister of Labour.

JACQUES PRÉMONT,
8348-o *Associate Clerk of the Executive Council.*

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 2115

Québec, le 4 novembre 1964.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif à l'industrie de la construction dans la région de Drummond.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), les parties contractantes à la convention collective de travail relative à l'industrie de la construction dans les comtés de Drummond, Arthabaska et Nicolet, rendue obligatoire par le décret numéro 988 du 2 octobre 1958 et amendements, ont présenté au Ministre du Travail deux requêtes à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil certaines modifications audit décret;

ATTENDU QUE lesdites requêtes ont été publiées dans la *Gazette officielle de Québec*, éditions des 12 et 19 septembre 1964;

ATTENDU QUE les objections formulées ont été appréciées conformément à la Loi;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ledit décret, numéro 988, soit modifié comme suit:

1° À compter du 30 avril 1965, afin de faire disparaître la zone II, les deuxième troisième et quatrième alinéas de l'article III, de même que le deuxième alinéa du paragraphe « *a* » de l'article IV seront biffés.

2° Le paragraphe « *a* » de l'article IV est remplacé par le suivant:

« IV. *Taux minima de salaire: a)* Dans la zone I, les taux minima de salaire sont les suivants pour chacun des métiers ci-après mentionnés.

Dans la zone II, les taux de salaire minima sont de cinq sous ($0.05) l'heure de moins que ceux de la zone I.

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 2115

Quebec, November 4, 1964.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments to the decree relating to the construction industry in the region of Drummond.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), the contracting parties to the collective labour agreement relating to the construction industry in the electoral districts of Drummond, Arthabaska and Nicolet, rendered obligatory by the decree number 988 of October 2, 1958 and amendments, have petitioned the Minister of Labour to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council some amendments to the said decree;

WHEREAS the said petition have been published in the *Quebec Official Gazette*, issue of September 12 and 19, 1964;

WHEREAS the objections made have been duly considered, as required by the Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour:

THAT the said decree, number 988, be amended as follows:

1. From April 30, 1965, in order to eliminate zone II, the second, third and fourth sub-paragraphs of article III, and the second sub-paragraph of paragraph "*a*" of article IV will be deleted.

2. Paragraph "*a*" of article IV is replaced by the following:

"VI. *Minimum rates of wages:* (*a*) In zone I, the minimum rates of wages shall be as follows for each trade hereafter mentioned.

In zone II, the minimum rates of wages shall be five cents ($0.05) less than those of zone I.

Métiers — Trades:		*Taux horaires minima — Minimum hourly rates* Zone I	
		1er mai — May 1, 1965	*1er mai — May 1, 1966*
Briqueteur, maçon, plâtrier — Bricklayer, mason, plasterer	$2.35	$2.35	$2.70
Charpentier-menuisier — Carpenter-joiner	2.20	2.40	2.55
Chauffeur de chaudière à vapeur — Steam boiler fireman	1.90	2.10	2.25
Chauffeur de camion — Truck driver	1.70	1.90	2.05
Finisseur de ciment — Cement finisher	2.20	2.40	2.55

Métiers — Trades:	*Taux horaires minima Minimum hourly rates Zone I*		
		1er mai May 1, 1965	*1er mai May 1, 1966*
Foreur et préposé au sautage des mines — Drill operator and blaster	$2.00	$2.20	$2.35
Forgeron — Blacksmith	1.90	2.10	2.25
Gardien de nuit (semaines de 70 hres) — Night watchman (70-hour week)	1.30	1.50	1.65
Manœuvre ou journalier — Labourer or common worker	1.70	1.90	2.05
Mécanicien de machines fixes ou portatives à vapeur: grues et malaxeurs — Stationary or portable steam engineman: crane and mixer	2.05	2.25	2.40
Conducteur de machines fixes ou portatives à essence ou à l'électricité (grues) — Stationary or portable gasoline or electrical engine operator (hoists)	1.90	2.10	2.25
Conducteur de malaxeur — Mixer operator	1.70	1.90	2.05
Conducteur de pelle mécanique — Shovel operator	2.10	2.30	2.45
Conducteur de tracteur et de compresseur — Tractor and compressor operator	1.90	2.10	2.25
Conducteur d'ascenseur — Elevator operator	1.85	2.05	2.20
Peintre au pistolet — Spray painter	2.15	2.35	2.50
Peintre: travail exécuté à plus de 45 pieds de hauteur à l'extérieur d'un immeuble — Painter: Outside work executed more than 45 feet high	2.25	2.45	2.60
Peintre — Painter	2.10	2.30	2.45
Peintre en acier de construction — Structural iron painter	2.45	2.65	2.80
Polisseur de terrazzo humide — Terrazzo polisher, wet	2.00	2.20	2.35
Polisseur de terrazzo sec — Terrazzo polisher, dry	2.15	2.35	2.50
Poseur de blocs — Block layer	2.20	2.40	2.55
Marbrier de bâtiment, poseur de terrazzo et carreleur (carreaux céramiques) — Marble, terrazzo and ceramic tile layer	2.15	2.35	2.50
Carreleur, (linoléum, asphalte ou caoutchouc) et poseur de revêtement de sel — Tile (linoleum, asphalt or rubber) and oilcloth layer	2.00	2.20	2.35
Aplanisseur de parquets — Floor polisher	1.90	2.10	2.25
Calorifugeur (amiante) — Asbestos insulation mechanic	1.95	2.15	2.30
Poseur de lattis métallique, gyproc et liège — Metal lather, gyproc, cork layer	2.20	2.40	2.55
Vitrier — Glazier	2.10	2.30	2.45
Poseur d'armature métallique — Reinforcing steel erector	2.20	2.40	2.55
Tireur de joints de gyproc — Joint pointer (gyproc)	2.10	2.30	2.45
Poseur et soudeur de fer d'ornementation — Ornamental steel erector and welder	2.20	2.40	2.55

Classifications additionnelles — Additional classifications

		1er mai May 1, 1965	*1er sept Sept 1, 1965*	*1er juillet July 1, 1966*
Gréeur (non assujetti au décret numéro 2284 (C) - 1961 et amendements) — Rigger (not covered by the decree number 2284 (C) - 1961 and amendments)	$2.60	$2.70	$2.80	$2.85
Monteur-mécanicien — Millwright	2.80	2.90	3.05	3.25
Soudeur (construction) (non assujetti au décret numéro 2284 (C) - 1961 et amendements), classe « O » — Construction welder (not covered by the decree number 2284 (C) - 1961 and amendments), class "O"	2.80	2.90	3.00	3.05
Classes « F » et « V » — Classes "F" and "V"	2.40	2.50	2.60	2.65

(Ces soudeurs devront se qualifier selon le Code W-47-1947 de la Canadian Standards Association) — These welders must qualify pursuant to Code W-47-1947 of the Canadian Standards Association)

Nonobstant sa classification un soudeur classe « O » peut être rémunéré au taux des classes « F » ou « V » si l'employeur ne requiert que des salariés de ces deux dernières classes ou de l'une des deux seulement. »

3° L'article V est remplacé par le suivant:

« V. *Durée du travail:* La durée hebdomadaire du travail est de quarante-huit (48) heures réparties entre 7 a.m. et 6 p.m. les lundi, mardi, mercredi et jeudi, et entre 7 a.m. et 4 p.m. le vendredi.

Notwithstanding his classification, a welder class "O" may be paid of the rate of classes "F" or "V" if employees of both or either of these two last named classes only are needed by the employer."

3. Article V is replaced by the following:

"V. *Duration of labour:* The weekly duration of work consists of forty-eight (48) hours disbuted between 7:00 a.m. and 6:00 p.m. on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday, and between 7:00 a.m. and 4:00 p.m. on Friday.

Toutefois, le salarié qui n'a pas fait quarante-huit (48) heures dans la période décrite plus haut peut être appelé à travailler le vendredi de 4 p.m. à 6 p.m. et le samedi de 7 a.m. à midi, au taux normal.

Cependant, à compter du 1er mai 1965, la durée hebdomadaire du travail sera de quarante-quatre (44) heures, réparties comme suit:

Du lundi au jeudi: 7 a.m. à 6 p.m.

Le vendredi: de 7 a.m. à 5 p.m.

Au 1er mai 1965, tout travail exécuté le samedi sera rémunéré au taux de salaire majoré de 50% ».

4° Le paragraphe « *a* » de l'article VI est remplacé par le suivant:

« *a*) Tout travail exécuté en dehors des heures normales de la journée de travail déterminée à l'article V doit être rémunéré au taux de salaire fixé dans le décret et majoré de 50%. »

5° L'article VII est remplacé par le suivant:

« VII. *Congé annuel payé:* Tout salarié assujetti au décret a droit à une semaine de congé payé par année dont la période sera déterminée par entente avec son employeur et tout travail exécuté pendant cette semaine sera rémunéré au taux de salaire majoré de 100%

L'employeur doit remettre chaque semaine au salarié un montant équivalent à 3% du salaire brut hebdomadaire gagné, à titre d'indemnité de congé.

Le pourcentage de l'indemnité de congé sera porté à 4% à partir du 1er mai 1965 ».

6° L'article X est remplacé par le suivant:

« X. *Paiement du salaire:* Le salaire est versé en entier tous les vendredis pendant les heures de travail. Si le vendredi est un jour chômé, la paye doit être donnée le jour précédent. Au cas de paiement par chèque, le montant de ce dernier doit couvrir les frais d'échange.

Le bulletin de paye doit être remis au salarié au moment du paiement du salaire et il doit contenir les mentions suivantes:

Le nom de l'employeur,
Les nom et prénoms du salarié,
Le nom de son emploi,
La date du paiement et la période de travail qui correspond au paiement,
Le nombre d'heures de travail au taux normal et au taux majoré,
Le montant du salaire brut,
Le taux horaire de salaire,
La nature et le montant des retenues faites,
Le montant du salaire net ».

7° L'échelle de pourcentage déterminant la rémunération des apprentis électriciens, apparaissant à la fin du paragraphe « *g* » de l'article XI est biffé.

8° Le paragraphe « *g*-1 » suivant est ajouté à l'article XI:

« *g*-1) Les taux de salaires minima payables aux apprentis dans les métiers du fer, soit celui de gréeur, (non assujetti à l'arrêté en conseil numéro 2284-(C), 1961 et amendements), celui de monteur d'acier à béton, celui de monteur-mécanicien, et celui de soudeur (construction) non assujettis à l'arrêté en conseil numéro 2284-(C), 1961 et amendements, sont ceux indiqués ci-dessous:

L'apprentissage sera de trois (3) années, et les deux (2) années d'école de technologie valent deux (2) années d'apprentissage.

However, employees who have not worked forty-eight (48) hours in the said period may be called upon to work on Friday from 4:00 p.m. to 6:00 p.m., and on Saturday from 7:00 a.m. at 12:00 (noon), at regular rates.

However, from May 1, 1965, the weekly duration of work will consist of forty-four (44) hours, distributed as follows:

From Monday to Thursday: 7:00 a.m. to 6:00 p.m.;

On Friday: 7:00 a.m. to 5:00 p.m.

From May 1, 1965, all time worked on Saturday will be paid at the rate of time and one half."

4. Paragraph "*a*" of article VI is replaced by the following:

"*a*) All time worked in excess of the normal hours of the work day as determined in article V shall be paid at the rate of time and one half based upon the rates of the decree."

5. Article VII is replaced by the following:

"VII. *Yearly vacation-with-pay:* Every employee governed by the decree is entitled every year to one week of vacation with pay at a period to be determined by agreement with his employer, and all time worked in such week shall be paid at the rate of double time.

Employers shall, every week, pay an amount equivalent to 3% of the weekly gross wages earned, as vacation pay.

The vacation pay percentage shall be increased to 4% as and from May 1, 1965."

6. Article X is replaced by the following:

"X. *Payment of wages:* Wages shall be paid entirely every Friday during the hours of work. When Friday is a holiday, the pay shall be made the day before. If pay is made by cheque, exchange charges shall be included.

The pay slip shall be given to the employee with the pay and shall mention the following particulars:

Name of the employer,
Name in full of the employee,
Name of his occupation,
Date and period covered by the pay.

Number of hours worked (straight time and overtime),
Total pay,
Hourly rate,
Deductions made, in detail,
Amount of pay."

7. The table of percentages determining the remuneration of apprentice electricians, appearing at the end of paragraph "*g*" of article XI, is deleted.

8. The following paragraph "*g*-1" is added to article XI:

"*g*-1. Minimum wage rates to be paid to apprentices in steel trades such as riggers (not covered by Order in Council 2284 (C), 1961, as amended) reinforcing steel erectors, millwrights, construction welders (not covered by Order in Council 2284 (C), 1961, as amended), are those hereunder determined.

Apprenticeship shall consist of three (3) years and the two (2) years at the technological school shall be equivalent to two (2) years of apprenticeship.

L'apprentissage pratique peut aussi se faire, et les taux suivants s'appliquent à tous les apprentis dans ces métiers:

1ère année: 60% du taux du salaire minima du compagnon.

2ième année: 70% du taux du salaire minima du compagnon.

3ième année: 85% du taux du salaire minima du compagnon. »

9° L'article XII est abrogé.

10° L'article XVIII est remplacé par le suivant:

« XVIII. *Durée du décret:* Le décret demeure en vigueur jusqu'au 30 avril 1967. Il se renouvelle automatiquement d'année en année par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donné à l'autre partie un avis écrit à ce contraire avant le 1er janvier de l'année 1967 ou de toute année subséquente. Un tel avis doit également être adressé au Ministre du Travail. »

11° Les dispositions suivantes sont ajoutées sous le titre de « Section « B »:

« SECTION « B »

Dispositions spéciales et complémentaires relatives aux électriciens: 1° Les employeurs et les salariés assujettis au décret doivent se conformer aux règlements d'apprentissage déterminée par la Loi relative aux électriciens et aux installations électriques et les règlements passés en vertu d'icelle.

2° La durée du travail des apprentis est la même que celle des compagnons. Une année d'apprentissage comprend 2,200 heures de travail, et comprendra 2,000 heures à partir du 1er mai 1965.

3° Aucun apprenti ne doit travailler à l'exécution de travaux si ce n'est sous la direction d'un compagnon électricien, et l'apprenti ne peut travailler seul.

4° Un entrepreneur électricien peut embaucher deux (2) apprentis par compagnon électricien.

5° *Taux de salaire minima:*

Practical apprenticeship may also be made and the following rates shall apply to the above mentioned apprentices:

1st year: 60% of the journeyman's minimum rate.

2nd year: 70% of the journeyman's minimum rate.

3rd year: 85% of the journeyman's minimum rate.

9. Article XII is deleted.

10. Article XVIII is replaced by the following:

"XVIII. *Duration of the decree:* The decree remains effective until April 30, 1967. It shall then renew itself automatically from year to year, unless one of the contracting parties notifies the other party, in writing, to the contrary before the first of January of the year 1967 or of any subsequent year. Such a notice shall also be forwarded to the Minister of Labour."

11. The following provisions are added and titled "Section "B":

"SECTION "B"

Special and complementary provisions respecting electricians: 1. The employers and employees governed by the decree shall comply with the apprenticeship regulations determined in the Electricians and Electrical Installations Act and the regulations passed thereunder.

2. The duration of work of apprentices is the same as that of journeymen. One year of apprenticeship consists of 2,200 hours of work and will comprise 2,000 hours of work from May 1, 1965.

3. No apprentice shall work except under the direction of a qualified worker in his trade and no apprentice shall work alone.

4. An electrical contractor may hire two (2) apprentices to each qualified journeyman.

5. *Minimum rates of wages:*

	Taux horaire — Hourly rates Zones I — II		
		1er mai May 1, 1965	*1er mai May 1, 1966*
Entrepreneur électricien au sens de la loi concernant les électriciens et les installations électriques (services personnels) — Electrical contractor under the terms of the Electricians and Electrical Installations Act (personal services)	$3.05	$3.25	$3.40
Compagnon électricien — Electrical journeyman	2.20	2.40	2.55
Compagnon junior — Junior journeyman	2.03	2.23	2.38
Réparateur et installateur (poseur) de brûleurs au mazout — Oil burner mechanic	2.20	2.40	2.55

Les taux minima des apprentis seront les suivants, calculés à un cent ($0.01) près du taux minimum du salarié compagnon.

1ère année	40%
2ème année	50%
3ème année	60%
4ème année	75%

6° *Durée du travail:* a) La durée hebdomadaire dutravail est de quarante-huit heures (48) réparties entre 7 a.m. et 6 p.m. les lundi, mardi, mercredi et jeudi et entre 7 a.m. et 4 p.m. le vendredi.

b) Toutefois, le salarié qui n'a pas fait quarante-huit (48) heures dans la période décrite plus haut peut être appelé à travailler le vendredi de 4 p.m. à 6 p.m., et le samedi de 7 a.m. à midi au taux normal.

Minimum rates for apprentices shall be as follows, calculated to the nearest cent on the minimum rates of journeymen employees:

1st year	40%
2nd year	50%
3rd year	60%
4th year	75%

6. *Duration of labour:* (*a*) The weekly duration of work consists of forty-eight (48) hours distributed between 7:00 a.m. and 6:00 p.m. on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday, and between 7:00 a.m. and 4:00 p.m. on Friday.

(*b*) However, employees who have not worked forty-eight (48) hours in the said period may be called upon to work on Friday from 4:00 p.m. to 6:00 p.m. and on Saturday from 7:00 a.m. to 12:00 (noon), at regular rates.

c) Cependant, à partir du 1er mai 1965, la durée hebdomadaire du travail sera réduite à quarante-quatre (44) heures, réparties de la façon suivante:

Du lundi au jeudi: entre 7 a.m. et 6 p.m. jusqu'à un maximum de neuf (9) heures par jour.

Le vendredi: entre 7 a.m. et 5 p.m., jusqu'à un maximum de huit (8) heures pour cette journée.

7° *Heures supplémentaires:* Tout travail exécuté en dehors des heures normales de la journée de travail décrite en l'article 6 doit être rémunéré au taux de salaire fixé dans le décret et majoré de 50%. »

12° L'article XIX suivant est ajouté:

« XIX. À moins d'incompatibilité, les dispositions des articles précédents s'appliquent à toutes les sections qui sont ou seront annexées au décret principal. »

JACQUES PRÉMONT,
8348-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

(c) However, from May 1, 1965, the weekly duration of work shall be reduced to forty-four (44) hours, distributed as follows:

From Monday to Thursday: between 7:00 a.m. and 6:00 p.m. up to a miximum of nine (9) hours per day.

On Friday: between 7:00 a.m. and 5:00 p.m., up to a maximum of eight (8) hours for that day.

7. *Overtime:* All time worked in beyond the standard hours of the day described in article 6 shall be paid at the rate of time and one half based upon the rates of the decree.

12. The following article XIX is added:

"XIX. Barring incompatibility, the provisions of the foregoing paragraphs apply to all sections new or to be annexed to the decree."

JACQUES PRÉMONT,
8348-o *Associate Clerk of the Executive Council.*

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1995

Québec, le 21 octobre 1964.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT les formes d'assistance offertes par le Ministère de l'Industrie et du Commerce pour la construction ou l'achat de bateaux de pêche, l'achat de filets maillants, le transport de carburants et l'assurance des bateaux de pêche.

ATTENDU QUE la pêche commerciale est une industrie importante de l'est du Québec;

ATTENDU QU'il y a lieu d'en favoriser le développement pour contribuer au bien-être de la population des districts maritimes;

ATTENDU QUE les pêcheurs et les producteurs de poisson peuvent difficilement par eux-mêmes financer la construction ou l'achat de bateaux de pêche, de filets maillants, l'assurance des bateaux et, dans certains districts éloignés, le coût du transport des carburants.

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition du Ministre de l'Industrie et du Commerce:

QUE le Ministre de l'Industrie et du Commerce (ch. 46, Elizabeth II, 11-12, 1963) soit autorisé à accorder de l'assistance financière par subsides ou autrement et à faire des conventions avec des pêcheurs professionnels, des Associations coopératives et des producteurs *bona fide* suivant les conditions et règlements suivants:

SECTION I

Définitions: Dans les présents règlements, l'expression:

1° « Ministre » signifie le Ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec;

2° « Pêcheur » signifie une personne dont l'occupation principale est la pêche;

3° « Pêche » signifie la capture et le traitement de poissons et autres produits de la mer pour fins commerciales;

4° « Association coopérative » signifie une Association formée et enregistrée selon les exigences de la loi des Associations coopératives (Ch. 56, 11-12, Elizabeth II, 1963);

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 1995

Quebec, October 21, 1964.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING the forms of assistance offered by the Ministry of Industry and Commerce for the construction or purchase of fishing boats, the purchase of gill nets, the transportation of gasoline and fuel oil and the insurance of fishing boats.

WHEREAS commercial fishing is an important industry of eastern Quebec;

WHEREAS it is advisable to encourage the development of this industry in order to promote the economic welfare of the population of the maritime districts:

WHEREAS fishermen and fish producers cannot easily bear the entire cost of construction or purchase of fishing boats, gill nets, marine insurance and, in certain remote districts, transportation cost of gasoline and fuel oil.

IT IS ORDERED, therefore, upon the proposition of the Honourable Minister of Industry and Commerce:

THAT the Minister of Industry and Commerce (chapter 46, Elizabeth II, 11-12, 1963) be authorized to grant financial assistance by subsidies or otherwise to and enter into agreements with professional fishermen, cooperative associations and *bona fide* fish producers under the following regulations and conditions:

SECTION I

Definitions: In these regulations, the term:

1. "Minister" means the Minister of Industry and Commerce of the Province of Quebec;

2. "Fisherman" means a person whose principal occupation is fishing;

3. "Fishing" means the capture and the processing of fish and other marine products for commercial purposes;

4. "Cooperative association" means an association formed and registered under the Cooperative Associations Act (chapter 56, 11-12 Elizabeth II, 1963);

5° « Producteur » signifie tout citoyen majeur canadien, association, fédération d'associations coopératives, corps politique incorporé ou société enregistrée, qui achète, transforme ou vend du poisson;

6° « Bateau » signifie tout bateau motorisé servant à faire la pêche commerciale et construit dans la Province de Québec;

7° « Équipement » désigne tout agrès de pêche, outillage, dispositif et appareil, demeurant habituellement à bord du bateau de pêche et servant à la pêche commerciale, à la navigation, à l'entretien et à la réparation du bateau;

8° « Agrès de pêche » désigne tout filet, seine, chalut et accessoire employé sur un bateau pour la pêche commerciale et approuvé par le Ministre;

9° « Longueur » désigne la distance horizontale mesurée entre les perpendiculaires élevées aux deux extrémités de l'extérieur de la coque;

10° « Carburants » signifie toute essence et huile diesel utilisée pour un ou des moteurs affectés directement ou indirectement à l'industrie des pêches;

11° « Moteur » signifie tout moteur actionné par essence ou huile diesel, autres que les moteurs hors-bord;

12° « Inspecteur » signifie tout officier administratif, technicien spécialisé ou autre mandaté par le Ministre pour fin d'application des lois et règlements;

13° « Tonne brute » signifie le tonnage brut déclaré conformément aux règlements en vigueur pour le jaugeage des navires;

14° « Poisson commercial » signifie tout poisson ou autre produit de la mer qui fait l'objet d'un commerce par vente ou consignation, mais exclut tout poisson utilisé pour boëtter les agrès de pêche, fertiliser le sol, et alimenter la famille du pêcheur ou toute autre fin similaire.

SECTION II

Catégories d'assistance financière: Le Ministre peut accorder de l'assistance, selon des conditions qu'il détermine, comme suit:

1° *Subsides pour la construction de bateaux:*

a) Bateau d'une longueur de 18 à 24.9 pieds: Huit ($8.00) dollars du pied de longueur.

b) Bateau d'une longueur de 25 à 34.9 pieds: Douze ($12.00) dollars du pied de longueur, plus 50% du coût d'achat du moteur jusqu'à concurrence d'une somme de trois cents ($300.00) dollars de ce coût d'achat du moteur.

c) Bateau d'une longueur de 35 à 44.9 pieds: 25% du coût total, y compris l'équipement approuvé par le Ministre.

d) Bateau d'une longueur de 45 pieds et plus dont le tonnage brut n'excède pas 99.9 tonnes: Voir l'arrêté en conseil No 1682 du 5 octobre 1960 et le chapitre 42, 11-12, Elizabeth II, 1963.

2° *Assurance maritime:*

a) Bateau d'une longueur de 18 pieds à 44.9 pieds: Le coût total de la prime annuelle exigible suivant les termes du Plan fédéral d'Indemnité aux Pêcheurs. La valeur de tout bateau de cette catégorie, estimée suivant les normes de ce plan, sera limitée au maximum prévu par ledit plan.

b) Bateau d'une longueur de 45 pieds et plus: Le coût entier ou partiel de la prime d'assurance, selon le cas.

5. "Producer" means any canadian citizen twenty-one years of age, association, federation of cooperative associations, body corporate or registered partnership which buys, processes or sells fish;

6. "Boat" means any motorized craft used for the purpose of commercial fishing and built in the Province of Quebec;

7. "Equipment" means any fishing gear and equipment which is normally part of or attached to the vessel and used for commercial fishing, navigation, upkeep and repair of the boat;

8. "Fishing gear" means any net, seine, otter trawl and accessories used on a boat for commercial fishing and approved by the Minister;

9. "Length" means the horizontal distance measured between perpendiculars erected at the extreme ends of the outside of the hull;

10. "Fuel" means gasoline or diesel oil used in one or several engines utilized directly or indirectly in the fishing industry;

11. "Engine" means any motor fed by gasoline or diesel oil, other than out-board motors;

12. "Inspector" means any administrative officer, specialized technician or other person appointed by the Minister for the purpose of enforcement of laws and regulations;

13. "Gross ton" means the gross tonnage declared in accordance with regulations in force concerning the measurement of ships tonnage;

14. "Commercial fish" means any fish or other marine product which is the object of a trade by sale or consignment, but excludes any fish used as bait, land fertilizer, and food for the fisherman's family or any other similar purposes.

SECTION II

Categories of financial assistance: The Minister may grant financial assistance, under conditions determined, by him, as follows:

1. *Subsidies for boat construction:*

(*a*) Boat 18 to 24.9 feet in length: Eight ($8.00) dollars per foot.

(*b*) Boat 25 to 34.9 feet in length: Twelve ($12.00) dollars per foot, plus 50% of the purchase cost of the engine upto a maximum of three hundred ($300.00) dollars of the purchase cost of the engine.

(*c*) Boat 35 to 44.9 feet in length: 25% of the total cost, including the equipment approved by the Minister.

(*d*) Boat 45 feet in length and over, but not excedding 99.9 in gross tonnage: See order in council No. 1682 of October 5, 1960 and chapter 42, 11-12, Elizabeth II, 1963.

2. *Marine insurance:*

(*a*) Boat 18 to 44.9 feet in length: The total cost of the annual premium exigible under the terms of the Federal Fishermen's Indemnity Plan. The total value of any boat of this category, appraised according to the norms of this plan, shall be limited to the maximum amount set by the said plan.

(*b*) Boat 45 feet and over in length: The cost in whole or in part of the insurance premium, whatever the case might be.

3° *Subsides pour l'achat de filets maillants:*

a) Filets maillants montés: $15.00 par filet d'une longueur de 25 brasses, $30.00 par filet de 50 brasses.

b) Filets maillants non-montés: $10.00 par filet d'une longueur de 25 brasses, $20.00 par filet de 50 brasses.

4° *Subside pour le transport des carburants:*

a) Un subside de dix cents ($0.10) du gallon d'essence ou d'huile à diesel acheté par un pêcheur professionnel, un producteur de poisson ou une Association coopérative, dans le district qui s'étend de Natashquan à Lourdes de Blanc Sablon.

SECTION III

Conditions de l'assistance financière: L'assistance financière décrite à la Section II est sujette aux conditions et restrictions suivantes:

1° *Construction de bateaux:* Le requérant doit:

a) démontrer qu'il est un pêcheur sérieux, compétent et physiquement apte à l'exercice du métier;

b) démontrer par des pièces justificatives qu'au cours des deux années de pêche précédant sa demande, il a capturé annuellement un minimum de 12,000 livres de poisson commercial dans le cas de bateaux de 18 à 34.9 pieds; ou réalisé à la pêche un revenu brut minimum annuel de $1,500.00 dans le cas de bateaux de 35 à 44.9 pieds; ou enfin, dans le cas d'un bateau de 45 pieds et plus, qu'il possède une expérience d'au moins deux années de pêche sur le type de bateau faisant l'objet de sa demande;

c) démontrer, s'il n'a jamais possédé de bateau, qu'il a pêché pendant une période d'au moins deux ans avec un pêcheur professionnel qui remplit les conditions prévues aux présentes;

d) dans le cas de bateaux d'une longueur de 45 à 54.9 pieds, s'engager à suivre en dehors de la saison de pêche régulière tout cours de perfectionnement exigé par le Ministre; dans le cas de bateaux d'une longueur de 55 pieds et plus, avoir suivi avec succès un cours régulier de technicien en pêcheries ou l'équivalent en cours de perfectionnement;

e) faire approuver au préalable par le Ministre les plans et devis du bateau ainsi que l'équipement proposé et se conformer à tous les règlements et lois qui régissent la construction des bateaux de pêche.

f) s'engager à n'effectuer des débarquements de poisson que dans les ports de pêche du Québec désignés par le Ministre;

g) promettre, pour une période de cinq ans, que le bateau subventionné poursuivre activement des opérations de pêche pendant chaque campagne de pêche et que, durant cette période, le bateau ne soit ni vendu, ni utilisé à d'autres fins que la pêche sans le consentement écrit du Ministre;

h) accorder à tout inspecteur et en tout temps durant la construction et l'opération du bateau un droit de regard et de contrôle;

i) s'engager à respecter tous les règlements et lois qui régissent les modalités d'assistance financière et les opérations de pêche.

Le subside pour l'achat d'un moteur (Section II, article 1 *b*) est payable directement à l'agent-vendeur sur production de pièces justificatives et ne s'applique qu'à un moteur neuf. 4

3° *Subsidies for the purchase of gill nets:*

(*a*) Gill nets hung: $15.00 per 25-fathom net, $30.00 per 50-fathom net.

(*b*) Gill nets not-hung: $10.00 per 25-fathom net, $20.00 per 50-fathom net.

4° *Subsidy for fuel transportation:*

(*a*) A subsidy of ten cents ($0.10) per gallon of gasoline or diesel oil purchased by a professional fisherman, a fish producer or a cooperative association, in the district extending from Natashquan to Lourdes de Blanc Sablon.

SECTION III

Conditions of financial assistance: The financial assistance described in Section II is subject to the following conditions and restrictions:

1. *Boat construction:* The applicant must:

(*a*) be a serious, competent and physically apt fisherman;

(*b*) show with documents in proof that during the two years immediately preceding his application, he has caught annually a minimum of 12,000 pounds of commercial fish in the case of boats 18 to 34.9 feet in length; or has earned from fishing an annual minimum gross income of $1,500.00 in the case of boats 35 to 44.9 feet in length; or lastly, in the case of a boat 45 feet in length and over that he has fished for at least two years on the type of boat for which he applies;

(*c*) show with documents in proof, if he has never owned a boat, that he has fished for a period of at least two years with a professional fisherman who fulfills the conditions outlined herein;

(*d*) in the case of boats 45 to 54.9 feet in length, pledge himself to take any professional upgrading course required by the Minister outside the regular fishing season; in the case of boats 55 feet in length and over, have successfully completed a regular Fisheries Technician course or the equivalent in professional upgrading courses.

(*e*) gain prior approval of the plans and specifications of the boat and equipment by the Minister and conform to all laws and regulations governing the construction of fishing boats;

(*f*) bind himself to unload fish, or cause to be unloaded only in the fishing ports of the Province of Quebec as designated by the Minister;

(*g*) pledge that for a period of five years, the boat thus subsidized shall be actively engaged in fishing operations during each fishing season and that, during that period, the boat shall be neither sold nor used for purposes other than fishing without the written consent of the Minister;

(*h*) allow any inspector to view and control at all time during the construction and the operation of the boat;

(*i*) pledge himself to respect all laws and regulations concerning the conditions of financial assistance and fishing operations.

The subsidy for the purchase of an engine (Section II, article 1 *b*) is payable directly to the selling agency upon production of vouchers and applies only to a new engine.

Le pêcheur qui a bénéficié d'un subside pour la construction d'un bateau de pêche ne pourra pas obtenir de subside pour la construction d'un autre bateau avant cinq ans et avant d'avoir acquitté toutes les obligations contractées pour l'acquisition antérieure d'un bateau. Toutefois, le Ministre peut réduire cette période de cinq ans dans le cas de perte totale du bateau par suite d'accident maritime, ou dans tout autre cas non prévu aux présentes. Le pêcheur devra alors s'engager à utiliser l'indemnité de l'assurance au paiement des dettes et obligations contractées à l'occasion de l'acquisition et de l'opération du bateau perdu ou délaissé, le reste de l'indemnité devant être affectée au paiement du coût de construction d'un nouveau bateau.

Si le pêcheur, bénéficiaire d'une assistance pour la construction ou l'achat de bateaux, ne remplit pas l'une quelconque des conditions ou obligations prévues aux présentes, le Ministre peut saisir, faire saisir ou prendre possession du bateau subventionné et de son équipement, à quelque endroit qu'ils se trouvent et en disposer sans aucune formalité de justice selon l'article 2378 du Code Civil.

2° *Crédit maritime:* Pour jouir des bénéfices du Crédit maritime, le requérant doit remplir les conditions prévues au chapitre 81, 9-10 Elizabeth II, 1960-61, et à l'entente du 16 mai 1962 signée avec l'Union Régionale des Caisses Populaires de Gaspé.

3° *Assurance maritime:*

a) Bateau d'une longueur de 18 à 44.9 pieds: Les clauses et conditions prévues au Plan fédéral d'Indemnité aux Pêcheurs et toute autre condition que le Ministre peut déterminer s'appliquent à cette catégorie de bateaux.

b) Bateau d'une longueur de 45 pieds et plus dont le tonnage brut n'excède pas 99.9 tonnes: Le Ministre peut déterminer les clauses et conditions des contrats d'assurance pour les bateaux de cette catégorie. Il peut aussi déterminer la proportion de la prime d'assurance qui sera payée par le propriétaire, si, pendant une partie de l'année, le bateau décharge ses prises dans des ports autres que ceux de la Province de Québec ou pour toute autre raison.

c) Bateau d'un tonnage brut de 100 tonnes et plus: Le Ministre détermine les normes, termes et conditions exigibles pour l'octroi d'assistance financière dans tel cas.

d) Obligations du pêcheur: Tout bénéficiaire des avantages de l'assurance prévue dans la section III-3° (*a*, *b* et *c*) s'engage:

a) dans le cas de bateau d'une longueur de 18 à 44.9 pieds, à respecter toutes les clauses du Plan fédéral d'Indemnité aux Pêcheurs et toute autre condition que peut imposer le Ministre;

b) dans le cas de bateau d'une longueur de 45 pieds et plus, à accepter le montant de la valeur déclarée et toute autre condition que peut imposer le Ministre.

4° *Achat de filets maillants à morue:*

a) Le Ministre détermine les normes relatives aux matériaux, dimensions, grandeur des mailles, montage et accessoires divers des filets maillants à morue.

b) Le Ministre paie les montants prévus à la Section II, article 3, directement au manufacturier ou à l'agent-vendeur sur production de pièces justificatives à l'effet que ces filets sont conformes aux normes établies et ont été effectivement livrés aux pêcheurs.

A fisherman who has already been granted a subsidy for the construction of a fishing boat, cannot obtain a subsidy for the construction of another boat before a period of five years and not until he has discharged all the obligations incurred when the first boat was acquired. However, the Minister may reduce this five-year period in the case of total loss of the boat in consequence of a marine accident, or in any other case herein not provided. The fisherman must then bind himself to apply the insurance indemnity to the payment of debts and obligations contracted upon the acquisition and during the operation of the lost or abandoned boat, the balance of the indemnity being applied to the construction cost of a new boat.

If a fisherman, who has received financial assistance for the construction or the purchase of boats, does not fulfill any one condition or obligation herein stated, the Minister may seize, cause to be seized or otherwise take possession of the subsidized boat and equipment wherever they might be, and dispose of them without further legal formality according to article 2378 of the Civil Code.

2. *Maritime Credit:* To take advantage of the benefits of the Maritime Credit, the applicant must fill the conditions stated in chapter 81, 9-10, Elizabeth II, 1960-61, and in the agreement entered into with the Regional Union of the Caisses Populaires of Gaspé, on May 16, 1962.

3. *Marine insurance:*

(*a*) Boat 18 to 44.9 feet in length: The clauses and conditions laid down in the Federal Fishermen's Indemnity Plan and any other condition which the Minister may impose apply to this category of boats.

(*b*) Boat 45 feet in length and over, but not exceeding 99.9 tons in gross tonnage: The Minister may determine the clauses and conditions of the insurance contracts for boats of this category. The Minister may also determine the proportion of the insurance premium which shall be paid by the owner if, during part of the year, the catch is unloaded in ports other than those of the Province of Quebec or for any other reason.

(*c*) Boat 100 gross tons and over: The Minister determines the norms, terms and conditions required for the granting of financial assistance in such cases.

(*d*) Fisherman's obligations: Anyone who benefits by the advantages of the insurance as stated in Section III-3. (*a*, *b* and *c*) binds himself:

(*a*) in the case of a boat 18 to 44.9 feet in length, to respect all the clauses of the Federal Fishermen's Indemnity Plan and any other condition imposed by the Minister;

(*b*) in the case of a boat 45 feet in length and over, to accept the amount of the declared value of the boat and to accept any other condition imposed by the Minister.

4. *Purchase of cod gill nets:*

(*a*) The Minister shall determine the standards concerning material, dimensions, mesh sizes, hanging and various accessories of cod gill nets;

(*b*) The Minister shall pay the amounts mentioned in Section II, article 3, directly to the manufacturer or to the selling agency upon production of vouchers to the effect that these gill nets are in accordance with established standards and have in effect been delivered to the fishermen.

5° *Coût du transport des carburants:*

a) Le Ministre paie le subside prévu à la Section II, article 4, à tout pêcheur, association coopérative de pêcheurs ou producteur de la région qui s'étend de Natashquan à Blanc Sablon, dans le comté de Duplessis;

b) Le Ministre ne paie le subside que pour les carburants utilisés pour fins de pêche, de collecte, de transport et de transformation du poisson dans le secteur mentionné au paragraphe « *a* »;

c) Le Ministre ne paie le subside que pour les carburants achetés d'un marchand ou distributeur faisant affaires dans le secteur mentionné au paragraphe « *a* » et livrés sur les lieux;

d) Le Ministre paie le subside sur la production de pièces justificatives démontrant les quantités de carburants achetés et l'usage qu'en a fait le requérant.

Les dispositions du présent arrêté en conseil s'appliquent à toute demande d'assistance reçue après le 1er juillet 1964 et entrent en vigueur à compter de la date de leur publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Le lieutenant-gouverneur en conseil peut abroger les présentes dispositions en aucun temps.

JACQUES PRÉMONT,
8406-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

5. *Transportation cost of fuel:*

(*a*) The Minister shall pay the subsidy specified in Section II, article 4, to any fisherman, fishermen's cooperative association, or fish producer in the region extending from Natashquan to Blanc Sablon, Duplessis county;

(*b*) The Minister shall pay this subsidy only on fuel utilized for fishing operations, and for the collection, transportation and processing of fish in the sector mentioned in paragraph "*a*";

(*c*) The Minister shall pay the subsidy only on fuel purchased from a merchant or distributor whose business is located in the area mentioned in paragraph "*a*" and delivered in the same area;

(*d*) The Minister shall pay the subsidy upon production of vouchers showing the amounts of fuel purchased and the use thereof made by the applicant;

The provisions of the present Order in Council apply to any request for assistance received after July 1, 1964, and shall come into force on the day of their publication in the *Quebec Official Gazette*.

The Lieutenant-Governor in Council may revoke the provisions of the present Order in Council at any time.

JACQUES PRÉMONT,
8406-o *Associate Clerk of the Executive Council.*

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 2105

Québec, le 4 novembre 1964.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT la chasse au castor.

ATTENDU QU'en vertu du paragraphe « *b* » de l'article 6 de la Loi de la chasse (S.R. 1941, chapitre 153), le lieutenant-gouverneur en conseil peut fixer les périodes et les conditions de la chasse au castor.

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition du Ministre du tourisme, de la chasse et de la pêche:

QUE les règlements suivants relatifs au castor s'appliquent:

1° Il est défendu de chasser le castor au moyen d'une carabine ou d'un fusil.

2° Il est permis de chasser le castor du 1er novembre au 30 avril inclusivement, sauf dans les parcs, les réserves de chasse et de pêche ou les sanctuaires dans lesquels la chasse est prohibée.

3° Le commerçant de fourrures, détenteur d'un permis, doit indentifier les peaux de castors qu'il achète par le numéro du permis du trappeur, numéro qu'il doit inscrire sur son rapport mensuel.

4° Dans les territoires enregistrés pour fin de chasse aux animaux à fourrure et dans les réserves de castors, il est permis de chasser aux conditions suivantes:

a) l'on doit être détenteur d'un permis spécial;

b) aucun permis spécial n'est accordé s'il n'existe cinq cabanes occupées par les castors sur le territoire et le requérant doit auparavant produire le rapport annuel visé au paragraphe "*c*" du présent article;

c) le trappeur doit faire un inventaire annuel de son territoire et faire un rapport au chef de district local du service de la protection du ministère du tourisme, de la chasse et de la

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 2105

Quebec, November 4, 1964.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING beaver hunting.

WHEREAS pursuant to paragraph "*b*" of section 6 of the Game Laws (R.S. 1941, chapter 153), the Lieutenant-Governor in Council may fix the periods and conditions for beaver hunting.

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Tourism, Fish and Game:

THAT the following by-laws relative to beaver apply:

1. It is forbidden to hunt beaver by means of a rifle or a gun.

2. Beaver may be hunted from November 1 to April 30 inclusively, save in the parks, fish and game reserves or sanctuaries within which hunting is prohibited.

3. A fur trader, holder of a permit, must identify the beaver skins which he buys by the number of the permit of the trapper, a number which he must inscribe in his monthly report.

4. In the territories registered for purposes of hunting fur-bearing animals and in the beaver reserves, it is permitted to hunt under the following conditions:

(*a*) one must be the holder of a special permit;

(*b*) no special permit is issued unless five beaver huts exist on the territory and the petitioner must first produce the annual report provided for in paragraph "*c*" of the present section;

(*c*) a trapper must make an annual inventory of his territory and make a report to the local district head of the protection service of the Department of Tourism, Fish and Game before

pêche avant le 31 juillet de chaque année dans le cas des territoires enregistrés et avant le 15 août dans le cas des réserves de castors;

d) nul ne peut chasser en dehors des limites du territoire décrit sur son permis et nul ne peut détenir plus d'un territoire à la fois.

5° Les conditions spéciales suivantes s'appliquent de plus dans les réserves de castors:

a) excepté dans les réserves de Roberval, de Péribonka et de Bersimis, les peaux de castors ne peuvent être mises sur le marché avant que des coupons n'y aient été attachés par une personne dûment autorisée par le ministère du tourisme, de la chasse et de la pêche;

b) le ministre du tourisme, de la chasse et de la pêche peut établir un système de mise en marché des peaux de castors;

QUE soient abrogés:

a) l'arrêté en conseil numéro 3551 du 5 septembre 1945;

b) la partie de l'arrêté en conseil numéro 1126 du 10 novembre 1954 concernant le castor et amendant l'arrêté en conseil numéro 3551 du 5 septembre 1945;

c) la partie de l'arrêté en conseil numéro 898 du 4 septembre 1958 concernant le castor et celle concernant la chasse au castor dans les réserves affectées à sa conversation;

d) l'arrêté en conseil numéro 977 du 11 juin 1963.

QUE publication soit faite dans la *Gazette officielle de Québec*.

JACQUES PRÉMONT,
8426-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 2106

Québec, le 4 novembre 1964.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT la réserve à castors du Saguenay.

ATTENDU QU'il est opportun de modifier les limites de la réserve à castors du Saguenay.

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition du Ministre du tourisme, de la chasse et de la pêche:

QUE la réserve à castors du Saguenay comprenne toute la partie du comté de Saguenay, située à l'est de la réserve à castors de Bersimis, le comté de Duplessis ainsi que les parties du territoire du Nouveau-Québec qui ne sont pas déjà constituées en réserve à castors;

QUE soient abrogées les parties des arrêtés en conseil numéros 1126 du 10 novembre 1954 et 1732 du 14 octobre 1960, concernant ladite réserve;

QUE publication soit faite dans la *Gazette officielle de Québec*.

JACQUES PRÉMONT,
8426-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 2107

Québec, le 4 novembre 1964.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT la période de chasse à la marte.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition du Ministre du tourisme, de la chasse et de la pêche:

July 31 of each year in the case of registered territories, and before August 15 in the case of beaver reserves;

(*d*) no one may hunt outside of the limits of the territory described on his permit, and no one may hold more than one territory at a time.

5. The following special conditions also apply to beaver reserves:

(*a*) except in the Roberval, Peribonka and Bersimis reserves, beaver skins may not be marketed before coupons have been attached thereto by a person duly authorized by the Department of Tourism, Fish and Game;

(*b*) the Minister of Tourism, Fish and Game may establish a marketing system for beaver skins;

THAT the following be repealed:

(*a*) Order in Council number 3551 dated September 5, 1945;

(*b*) the part of Order in Council number 1126 dated November 10, 1954 concerning beaver, and amending Order in Council number 3551 dated September 5, 1945;

(*c*) the part of Order in Council number 898 dated September 4, 1958 concerning beaver and the one concerning beaver hunting on the reserves affected by its conservation;

(*d*) Order in Council number 977 dated June 11, 1963.

THAT publication be made in the *Quebec Official Gazette*.

JACQUES PRÉMONT,
8426 *Associate Clerk of the Executive Council.*

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 2106

Quebec, November 4, 1964.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING the Beaver Reserve of the Saguenay.

WHEREAS it is expedient to amend the limits of the Beaver Reserve of the Saguenay.

IT IS THEREFORE ORDERED, upon the proposition of the Minister of Tourism, Fish and Game:

THAT the Beaver Reserve of the Saguenay includes all that part of the county of Saguenay east of the Beaver Reserve of Bersimis, county of Duplessis, as well as the parts of the territory of New-Quebec which have not as yet been constituted into beaver reserves;

THAT the parts of order in council numbers 1126 of November 10, 1954 and 1732 of October 14, 1960, concerning the said reserve, be rescinded;

THAT publication be made in the *Quebec Official Gazette*.

JACQUES PRÉMONT,
8426 *Associate Clerk of the Executive Council.*

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 2107

Quebec, November 4, 1964.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING the hunting period for martens.

IT IS ORDERED, upon the proposition of the Minister of Tourism, Fish and Game:

QU'il soit permis de chasser la marte du 1er novembre au 31 janvier de l'année suivante;

QUE soient abrogées les parties concernant la marte des arrêtés en conseil numéro 1732 du 14 novembre 1960 et numéro 909 du 16 octobre 1959;

QUE publication soit faite dans la *Gazette officielle de Québec*.

JACQUES PRÉMONT,
8426-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

THAT the hunting marten be allowed from November 1, to January 31 of the following year;

THAT the parts concerning martens be rescinded from orders in council number 1732 of November 14, 1960 and number 909 of October 16, 1959;

THAT publication be made in the *Quebec Official Gazette*.

JACQUES PRÉMONT,
8426 *Associate Clerk of the Executive Council.*

Action en séparation de corps et de biens

Bilodeau vs Renaud

Canada, province de Québec, district de Québec, Cour Supérieure, No 135-331, Dame Madeleine Bilodeau, épouse commune en biens de Philippe Renaud, domiciliée actuellement à 12 rue Normand, Lauzon, demanderesse; *vs* Philippe Renaud, domicilié à 141 St-Philippe, Québec-ouest, défendeur.

Avis est donné qu'une séparation de corps et de biens a été intentée par la demanderesse.

Québec, le 6 novembre 1964.

Le Procureur de la demanderesse,
8409-o RAYNOLD BÉLANGER, C.R.

Action for separation as to bed and board

Bilodeau vs Renaud

Canada, Province of Quebec, district of Quebec, Superior Court, No 135-331, Dame Madeleine Bilodeau, wife common as to property of Philippe Renaud, presently domiciled at 12 Normand street, Lauzon, plaintiff; *vs* Philippe Renaud, domiciled at 141 St-Philippe, Quebec-west, defendant.

Notice is hereby given that a separation as to bed and board has been instituted by the plaintiff.

Quebec, November 6, 1964.

RAYNOLD BÉLANGER, Q.C.,
8409 *Attorney for the plaintiff.*

Association coopérative

L'Association coopérative de Val St-Gilles

(*Loi des associations coopératives*)

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a approuvé la formation de « L'Association coopérative de Val St-Gilles ».

Le siège social de cette association coopérative est situé à Val St-Gilles, Québec, dans le district électoral d'Abitibi-Ouest.

Québec, le 4 novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
8416-o RAYMOND DOUVILLE.

Cooperative Association

L'Association coopérative de Val St-Gilles

(*Cooperative Associations Act*)

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has approved the formation of "L'Association coopérative de Val St-Gilles".

The head office of this cooperative association is situated at Val St-Gilles, Quebec, in the electoral district of Abitibi-West.

Quebec, November 4, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
8416 *Assistant Secretary of the Province.*

Avis divers

Collège des Médecins Vétérinaires de la Province de Québec

Par décision du Bureau des Gouverneurs du Collège des Médecins vétérinaires de la province de Québec, le Docteur Jean-Pierre Giguère, médecin vétérinaire, C. P. 279, St-Jean-Eudes (Chicoutimi) est suspendu pour une période indéfinie.

Le Secrétaire-trésorier,
8299-45-2--o MARCEL BOURASSA, D.M.V.

Ville de Brossard

Avis est par les présentes donné que le conseil de la « Ville de Brossard », comté de Laprairie, s'adressera par requête, au Lieutenant Gouverneur en conseil, après le délai d'un mois des présentes, pour remplacer une disposition de sa charte, (Article 18 -6-7- Elizabeth II, chapitre

Miscellaneous notices

College of Veterinary Surgeons of the Province of Quebec

By a decision of the Board of Governors of the College of Veterinary Surgeons of the Province of Quebec, Doctor Jean-Pierre Giguère, Veterinary Surgeon, P.O.B. 279, St-Jean-Eudes (Chicoutimi), is suspended for an indefinite period.

MARCEL BOURASSA, D.M.V.,
8299-45-2 *Secretary-Treasurer.*

City of Brossard

Notice is hereby given that the council of the "City of Brossard", county of Laprairie, will apply by petition to the Lieutenant Governor in Council, after one month delay of the present notice, to replace one article of its charter, (Article 18 -6-7-, Elizabeth II, chapter 106),

106), concernant l'article 522 de la Loi des cités et villes, par ledit article 522 de la Loi des cités et villes.

Brossard, le 3 novembre 1964.

Les Procureurs de la requérante,
MONETTE, FILION, LABELLE & CLERK.

8349-o

Ville de Dolbeau

Avis est, par les présentes, donné que la « Ville de Dolbeau », s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil en vue d'obtenir des lettres patentes modifiant la charte de la ville de Dolbeau en remplaçant par les articles 128 et 129 de la Loi des cités et villes (chapitre 233 S.R.Q. 1941 et ses amendements) les articles 17 et 18 de la loi 17 Georges V, chapitre 87, telle qu'amendée par l'article 3 du statut 5-6 Elizabeth II chapitre 108, à l'expiration du délai prévu par l'article 2 de la Loi des cités et villes pour la publication de cet avis.

Donné à Dolbeau, ce 8ième jour d'octobre 1964.

Le Greffier,
8417-o CLAUDE BORDELEAU.

Ville de Montréal

Avis est par les présentes donné que, conformément aux dispositions de l'article 36*a*. de la charte de la Ville de Montréal qui se lit comme suit:

"36*a*. Les rues, ruelles, voies et places publiques ouvertes au public depuis au moins dix ans dans les limites de la cité ou de tous territoires annexés à celle-ci deviennent à toutes fins que de droit propriété de la cité dès que sont accomplies les formalités suivantes:

1° Par résolution du comité exécutif, la cité approuve un ou plusieurs plans montrant la superficie et l'emplacement et donnant la description de toutes rues, ruelles, voies ou places publiques, ou de toute partie de celles-ci, pour lesquelles la cité entend se prévaloir des dispositions du présent article.

2° L'original de ces plans doit être déposé aux archives du service des travaux publics de la cité et une copie certifiée par un arpenteur-géomètre doit être déposée au bureau d'enregistrement de Montréal.

3° Le greffier de la cité doit publier deux fois dans la *Gazette officielle de Québec*, avec un intervalle d'au moins trois mois et d'au plus quatre mois entre chaque publication, un avis contenant:

a) le texte intégral du présent article;

b) une description sommaire des rues, ruelles, voies et places publiques concernées;

c) une déclaration à l'effet que les plans prévus au paragraphe 1 ci-dessus ont été approuvés et déposés suivant les paragraphes 1 et 2 ci-dessus.

4° L'avis prévu au paragraphe 3 qui précède doit, dans le mois suivant chacune de ses publications dans la *Gazette officielle de Québec*, être inséré dans un journal quotidien français et dans un journal quotidien anglais publiés dans la cité.

Tous droits auxquels des tiers pourraient prétendre quant à la propriété du fond desdites rues, ruelles, voies et places publiques apparaissant aux plans ainsi déposés sont éteints et prescrits s'ils ne sont exercés par action devant le tribunal compétent dans l'année suivant la dernière publication dans la *Gazette officielle de Québec* de l'avis ci-dessus prévu.

À l'expiration de ces délais, la cité doit faire enregistrer sur tout terrain concerné une déclaration à cet effet.

dealing with article 522 of the Cities and Towns Act by the said article 522 of the Cities and Towns Act.

Brossard, this November 3, 1964.

MONETTE, FILION, LABELLE & CLERK,
Attorneys for the applicant.

8349-o

Town of Dolbeau

Notice is hereby given that the "Town of Dolbeau", will apply to the Lieutenant-Governor in council in order to obtain letters patent amending the charter of the town of Dolbeau, by replacing with the sections 128 and 129 of the cities and towns Act (chapter 233 R.S.Q. 1941 and amendments) the sections 17 and 18 of the act 17, George V, chapter 87, as amended by section 3 of the Act 5-6 Elizabeth II, chapter 108, at the expiration of the time required by section 2 of the cities and towns Act for the publication of this notice.

Given at Dolbeau, this 8th day of October, 1964.

CLAUDE BORDELEAU,
8417-o *Town Clerk.*

City of Montreal

Notice is hereby given that in accordance with the provisions of Article 36*a*. of the Charter of the City of Montreal which reads as follows:

"36*a*. Streets, lanes, highways and public squares continuously open to the public for ten years or more in the city or any territory annexed thereto, shall be considered to all intents and purposes the property of the city when the following formalities have been observed:

1. By resolution of the executive committee, the city shall approve one or more plans showing the area and the site and giving the description of all streets, lanes, highways or public squares, or any part thereof, for which it wishes to avail itself of the provisions of this article.

2. The original of such plans shall be deposited in the archives of the public works department of the city and a copy certified by a land surveyor shall be deposited in the registry office of Montreal.

3. The city clerk shall publish twice in the *Quebec Official Gazette*, with an interval of at least three and not more than four months between each publication, a notice containing:

(*a*) the full text of this article;

(*b*) a summary description of the streets, lanes, highways and public squares concerned;

(*c*) a statement to the effect that the plans provided for in paragraph 1 have been approved and deposited according to paragraphs 1 and 2.

4. The notice provided for in paragraph 3 shall, during the month following each of its publications in the *Quebec Official Gazette*, be inserted in a French daily newspaper and in an English daily newspaper published in Montreal.

All rights which might be claimed by third parties respecting the ownership of the site of the said streets, lanes, highways and public squares appearing on the plans so deposited shall be extinguished and prescribed if not exercised by action before the competent court during the year following the last publication in the *Quebec Official Gazette* of the notice above provided for.

At the expiry of such delays, the city shall cause to be registered against every piece of

ration notariée constatant l'accomplissement des formalités ci-dessus prévues et tel acte ainsi enregistré constitue à toutes fins que de droit une preuve concluante de l'accomplissement de ces formalités. Le régistrateur est tenu d'accepter le dépôt des plans et d'enregistrer la déclaration notariée ci-dessus mentionnés.

Le fait que depuis plus de dix ans une rue, ruelle, voie ou place publique est décrite et enregistrée au registre prévu à l'article 36, ou fait partie des plans et résolutions prévus à l'article 37, fait preuve concluante que telle rue, ruelle, voie ou place publique est ouverte au public depuis plus de dix ans.

La Cité ne peut se prévaloir des dispositions du présent article à l'égard de terrains sur lesquels elle a prélevé quelques taxes au cours des dix années précédentes".

la Ville de Montréal a approuvé, par résolution de son Comité exécutif en date du 31 juillet 1963, le plan R-40 Saint-Jacques montrant la partie de la rue Roy connue sous le no 1202-2 du cadastre du quartier Saint-Jacques, située entre la rue Saint-Denis et un point sis à 80 pieds à l'ouest de la rue Berri, et préparé pour que cette partie de la rue Roy devienne propriété de la Ville en conformité des dispositions susdites; et le soussigné déclare qu'une copie du plan ci-dessus mentionné, dûment certifiée en date du 21 août 1963 par M. J.-E.-Gérard Masson, arpenteur-géomètre, a été déposée le 18 septembre 1964 sous le no 1777310 au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, et que l'original dudit plan a été déposé aux archives du service des travaux publics sous ledit no R-40 Saint-Jacques.

Le présent avis est le premier que le soussigné doit publier en vertu du paragraphe 3 de l'article 36*a*. de la charte de la Ville.

Le Greffier de la Ville,
GABRIEL MORIN.

Hôtel de Ville,
Montréal, le 14 novembre 1964. 8363-46-2-o

land concerned a notarial declaration establishing the fulfilment of the formalities provided for above and such document so registered shall constitute to all intents and purposes conclusive proof of the fulfilment of such formalities. The registrar must accept the deposit of the plans and register the above mentioned notarial declaration.

The fact that for over ten years a street, lane, highway or public square has been described and recorded in the register contemplated in article 36, or forms part of the plans and resolutions contemplated in article 37, shall be conclusive proof that such street, lane, highway or public square has been open to the public for over ten years.

The City cannot avail itself of the provisions of this article with respect to land on which it has collected any taxes during the ten preceding years".

the City of Montreal has approved through a resolution of its Executive Committee, dated July 31, 1963, Plan R-40 Saint-Jacques showing the section of Roy Street known as No. 1202-2 of the cadastre of Saint-Jacques Ward, situated between Saint-Denis Street and a point located 80 feet west of Berri Street, which has been so prepared that the said section of Roy Street is to become the property of the City in accordance with the above-mentioned provisions; and the undersigned declares that a copy of the above-mentioned plan, duly certified on August 21, 1963, by Mr. J.-E.-Gérard Masson, Surveyor, was filed on September 18, 1964 under No. 1777310 in the office of the Montreal Registry Division, and that the original of the said plan has been filed of record in the Public Works Department under the said No. R-40 Saint-Jacques.

This notice is the first which the undersigned is required to publish under the terms of paragraph 3 of Section 36*a*. of the Charter of the City.

GABRIEL MORIN,
City Clerk.

City Hall,
Montreal, November 14, 1964. 8363-46-2-o

Caisses d'épargne et de crédit

La Caisse Populaire Ste-Famille de Sherbrooke

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a approuvé que le territoire dans lequel « La Caisse Populaire Ste-Famille de Sherbrooke », peut recruter ses membres soit étendu, des limites des paroisses Ste-Famille de Sherbrooke et de l'Assomption, à celles des paroisses Coeur Immaculé de Marie de Sherbrooke et Notre-Dame de la Protection de Sherbrooke.

Québec, le 2 novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
8372-o RAYMOND DOUVILLE.

La Caisse d'Économie des employés de Lake Asbestos

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a approuvé la formation de la caisse d'épargne et de crédit « La Caisse d'Économie

Savings and Credit Unions

La Caisse Populaire Ste-Famille de Sherbrooke

(*Savings and Credit Union Act*)

Notice is given that the Honorable the Provincial Secretary has approved that the territory in which "La Caisse Populaire Ste-Famille de Sherbrooke", may recruit its members be extended from the limits of the parishes of Ste-Famille de Sherbrroke and L'Assomption, ot that of the parishes of Coeur Immaculée de Marie de Sherbrooke and Notre-Dame de la Protection de Sherbrooke.

Quebec, November 2, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
8372 *Assistant Secretary of the Province.*

La Caisse d'Économie des employés de Lake Asbestos

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has approved the formation of the savings and credit union "La

des employés de Lake Asbestos ».

Le groupe dans lequel la caisse recrutera ses membres sera tous les employés de la Lake Asbestos of Québec Limited.

Le siège social de cette caisse d'épargne et de crédit est situé à Black Lake, Québec, dans le district électoral de Mégantic.

Québec, le 4 novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

8418-o RAYMOND DOUVILLE.

Caisse d'Économie des employés de Lake Asbestos".

The group from which the union will recruit its members will be all the employees of Lake Asbestos of Québec Limited.

The head office of this savings and credit union is situated at Black Lake, Quebec, in the electoral district of Megantic.

Quebec, November 4, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

8418 *Assistant Secretary of the Province.*

Compagnie autorisée à faire des affaires

Allied Packaging Services Ltd.

Avis est donné que « Allied Packaging Services Ltd. », une compagnie à fonds social étrangère constituée en corporation en vertu des lois de compagnies de la province de la Colombie Britannique a été autorisée à exercer son commerce dans la province de Québec, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies à fonds social étrangères, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 279.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures exercées contre ladite compagnie, est M. Alexander McT. Stalker, C.R., de Montréal.

Le bureau principal de ladite compagnie dans la province sera établi à 5550, chemin côte de Liesse, ville Mont Royal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3e jour de novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335 5964 — 1243/54

Canmont A. G.

Avis est donné que « Canmont A. G. », une compagnie à fonds social étrangère constituée en corporation en vertu des lois de Suisse, a été autorisée à exercer son commerce dans la province de Québec, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies à fonds social étrangères, Stauts refondus de Québec, 1941, chapitre 279.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures exercées contre ladite compagnie, est M. Julian C. C. Chipman, avocat, 3057, avenue des Cèdres, Montréal.

Le bureau principal de ladite compagnie dans la province sera établi à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9e jour de novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8335 60-64 — 1244/34

Prairie Maid Cereals Ltd.

Avis est donné que « Prairie Maid Cereals Ltd. », une compagnie à fonds social étrngère constituée en corporation en vertu des lois de compagnies de la province de la Colombie Britannique, a été autorisée à exercer son commerce dans la province de Québec, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies à fonds social étrangères, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 279.

Company Licensed to do Business

Allied Packaging Services Ltd.

Notice is hereby given that "Allied Packaging Services Ltd.", an extra-provincial company incorporated in virtue of the companies Act of the province of British Columbia, has been licensed to carry on business in the province of Quebec, pursuant to the provisions of the Extra-Provincial Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 279.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the said company is Mr. Alexander McT. Stalker, Q.C., of Montreal.

The principal office of the said company in the province is to be established at 5550 Côte de Liesse road, town of Mount Royal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 3rd day of November, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335-o 5964 — 1243/54

Canmont A. G.

Notice is hereby given that "Canmont A. G.", an extra-provincial company incorporated in virtue of the laws of Switzerland, has been licensed to carry on business in the province of Quebec, pursuant to the provisions of the Extra-Provincial Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 279.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the said company is Mr. Julian C. C. Chipman, advocate, 3057 Cedar Avenue, Montreal.

The principal office of the said company in the province is to be established at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of November, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8335-o 60-64 — 1244/34

Prairie Maid Cereals Ltd.

Notice is hereby given that "Prairie Maid Cereals Ltd.", an extra-provincial company incorporated in virtue of the Companies Act of the province of British Columbia, has been licensed to carry on business in the province of Quebec, pursuant to the provisons of the Extra-Provincial Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 279.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures exercées contre ladite compagnie, est M. Alexander McT. Stalker, c.r., de Montréal.

Le bureau principal de ladite compagnie dans la province sera établi à 5550, chemin côte de Liesse, ville Mont Royal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour de novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335 58-64 — 1243/111

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the said company is Mr. Alexander McT. Stalker, Q.C., of Montreal.

The principal office of the said company in the province is to be established at 5550 Côte de Liesse road, town of Mount Royal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of November, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335-o 58-64 — 1243/111

Chartes — Abandon de

Laiterie Rigaud Inc.

Avis est donné que la compagnie « Laiterie Rigaud Inc. », incorporée en vertu de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social à Rigaud, comté de Vaudreuil, dans la province de Québec, s'adressera au Secrétaire de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Rigaud, le 30e jour d'octobre 1964.

Le Secrétaire,
8364-o ODETTE CHEVRIER.

Greenberg's (Eastern Canada) Ltd. Greenberg's (Eastern Canada) Ltée

Avis est par les présentes donné que « Greenberg's (Eastern Canada) Ltd. — Greenberg's (Eastern Canada) Ltée », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social en la cité de Granby, s'adressera au secrétaire de la province de Québec afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, ce 30e jour de septembre 1964.

Le Secrétaire-trésorier,
MELVIN L. GREENBERG.

8365-o 558-35

Crescent Realty Inc.

Avis est donné que « Crescent Realty Inc. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au Secrétaire de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, ce 12e jour d'octobre 1964.

Le Secrétaire,
8373 Mme OWEN P. CONNOLLY.

Eastern Import Company Limited

Prenez avis que la compagnie « Eastern Import Company Limited », demandera au secrétaire de la Province la permission d'abandonner sa charte.

Sherbrooke, ce 29e jour d'octobre 1964.

Le Procureur de la compagnie,
8374-o Me GUY GENEST, *notaire.*

Charters — Surrender of

Laiterie Rigaud Inc.

Notice is hereby given that "Laiterie Rigaud Inc.", a corporation constituted under the Quebec Companies Act and having its head office in the town of Rigaud in the county of Vaudreuil, in the Province of Quebec, will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Rigaud this 30th day of October, 1964.

ODETTE CHEVRIER,
8364-o *Secretary.*

Greenberg's (Eastern Canada) Ltd. Greenberg's (Eastern Canada) Ltée

Notice is hereby given that "Greenberg's (Eastern Canada) Ltd. — Greenberg's (Eastern Canada) Ltée", a corporation incorporated under the Quebec Companies Act and having its head office in the city of Granby, Province of Quebec, will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Montreal, this 30th day of September, 1964.

MELVIN L. GREENBERG,
Secretary-Treasurer.

8365-o 558-35

Crescent Realty Inc.

Notice is hereby given that "Crescent Realty Inc.", a corporation incorporated under the Quebec Companies Act and having its head office in the city of Montreal, will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Montreal, this 12th day of October, 1964.

Mme OWEN P. CONNOLLY,
8373-o *Secretary.*

Eastern Import Company Limited

Notice is hereby given that the company "Eastern Import Company Limited", will ask to the Provincial Secretary, the permission to surrender its charter.

Sherbrooke, this 29th day of October 1964.

Me GUY GENEST, *Notary,*
8374-o *Attorney of the Company.*

Macon Investments Limited

Avis est donné que la compagnie « Macon Investments Limited », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au secrétaire de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, ce 13e jour d'octobre 1964.

Le Secrétaire,
8375 W. J. McAULAY.

Macon Investments Limited

Notice is hereby given that "Macon Investments Limited", a corporation incorporated under the Quebec Companies Act and having its head office in the city of Montreal, will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Montreal, this 13th day of October, 1964.

W. J. McAULAY.
8375-o *Secretary.*

Plateau Laval Limitée

Prenez avis que la compagnie « Plateau Laval Limitée », demandera au Secrétaire de la Province la permission d'abandonner sa charte.

Sherbrooke, le 23e jour d'octobre 1964.

Le Procureur de la compagnie,
8376-o Me GUY GENEST, *notaire.*

Plateau Laval Limitée

Notice is hereby given that the company "Plateau Laval Limitée", wil lask to the Provincial Secretary, the permission to surrender its charter.

Sherbrooke, the 23rd day of October 1964.

Me GUY GENEST, *Notary,*
8376-o *Attorney for the company.*

Charny Clothing Manufacturers Inc.

Avis est donné que « Charny Clothing Manufacturers Inc. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social en la ville de Montréal, P.Q., s'adressera au Secrétaire de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Toronto, Ontario, ce 21e jour d'octobre 1964.

Le Secrétaire,
8383 MURRAY LEVINE.

Charny Clothing Manufacturers Inc.

Notice is hereby given that "Charny Clothing Manufacturers Inc.", a corporation incorporated under the Quebec Companies Act and having its head office in the city of Montreal, P.Q., will apply to the Provincial Secretary of the province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Toronto, Ontario, this 21st day of October, 1964.

MURRAY LEVINE,
8383-o *Secretary.*

Leaport Realty Corp.

Avis est donné que « Leaport Realty Corp. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social en la cité de Montréal, s'adressera au Secrétaire de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément au dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, ce 6e jour de novembre 1964.

Les Procureurs de
Leaport Realty Corp.
GREENBERG GINSBERG
8384-o GARDNER & GLAZER.

Leaport Realty Corp.

Notice is hereby given that "Leaport Realty Corp.", a corporation incorporated under the Quebec Companies Act and having its head office in the city of Montreal, will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Montreal, this 6th day of November, 1964.

GREENBERG GINSBERG
GARDNER & GLAZER,
Attorneys for
8384-o *Leaport Realty Corp.*

Nyco Uniforms Limited

Avis est donné que la compagnie « Nyco Uniforms Limited », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social en la ville de Montréal, P.Q., s'adressera au secrétaire de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Toronto, Ontario, ce 21e jour d'octobre 1964.

Le Secrétaire,
8385 ABRAHAM LEVINE.

Nyco Uniforms Limited

Notice is hereby given that "Nyco Uniforms Limited", a corporation incorporated under the Quebec Companies Act and having its head office in the city of Montreal, P.Q., will apply to the Provincial Secretary of the province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Toronto, Ontario, this 21st day of October, 1964.

ABRAHAM LEVINE,
8385-o *Secretary.*

S. Rubin Clothing Corporation

Avis est donné que la compagnie « S. Rubin Clothing Corporation », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et

S. Rubin Clothing Corporation

Notice is hereby given that "S. Rubin Clothing Corporation", a corporation incorporated under the Quebec Companies Act and habing its head

ayant son siège social en la ville de Montréal, P.Q., s'adressera au secrétaire de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Toronto, Ontario, ce 21e jour d'octobre 1964.

Le Secrétaire,
MURRAY LEVINE.

8386

office in the city of Montreal, P.Q., will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Toronto, Ontario this 21st day of October, 1964.

MURRAY LEVINE,
Secretary.

8386-o

St. Martin Construction Co. Inc.

Avis est donné que « St. Martin Construction Co. Inc. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social en la cité de Montréal, s'adressera au Secrétaire de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément au dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, ce 6e jour de novembre 1964.

Les Procureurs de
St. Martin Construction Co. Inc.
GREENBLATT GINSBERG GARDNER,
& GLAZER.

8387-o

St. Martin Construction Co. Inc.

Notice is hereby given that "St. Martin Construction Co. Inc.", a corporation incorporated under the Quebec Companies Act and having its head office in the city of Montreal, will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Montreal, this 6th day of November, 1964.

GREENBLATT GINSBERG GARDNER,
& GLAZER,
Attorneys for,
St. Martin Construction Co. Inc.

8387-o

Satinwood Inc.

En vertu de la Loi des Compagnies de Québec, « Satinwood Inc. », donne avis, qu'elle s'adressera au secrétaire de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, ce 3 novembre, 1964.

Le Procureur de Satinwood Inc.,
S. R. ALTROWS, C.R.

8410o 11685-64

Satinwood Inc.

Notice is hereby given that, in virtue of the Quebec Companies Act, "Satinwood Inc.", will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter.

Montreal, November 3, 1964.

R. S. ALTROWS, Q.C.,
Attorney for Satinwood Inc.

8410-o 11685-61

Divers
Compagnies

Les Entreprises Dubé ltée

Avis est donné que la compagnie « Les Entreprises Dubé ltée », a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 5.

Le Secrétaire,
JEAN VINCENT.

8336-o 4563-63

Les Immeubles Trans-Canada cie ltée (Trans-Canada Realties Co. Ltd)

Avis est donné que la compagnie « Les Immeubles Trans-Canada cie ltée — (Trans-Canada Realties Co. Ltd) », a changé le nombre de ses administrateurs de 7 à 5.

Le Secrétaire,
PIERRE MERCIER.

8337-o 10955-55

Les Investissements Brillant limitée Brillant Investments Limited

Avis est donné que la compagnie « Les Investissements Brillant limitée — Brillant Investments Limited », a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 5.

Le Secrétaire,
YVON CÔTÉ.

8338-o 10460-60

Miscellaneous
Companies

Les Entreprises Dubé ltée

Notice is hereby given that "Les Entreprises Dubé ltée", has changed the number of its directors from 3 to 5.

JEAN VINCENT,
Secretary.

8336 4563-63

Les Immeubles Trans-Canada cie ltée (Trans-Canada Realties Co. Ltd)

Notice is hereby given that "Les Immeubles Trans-Canada cie ltée — (Trans-Canada Realties Co. Ltd)", has changed the number of its directors from 7 to 5.

PIERRE MERCIER,
Secretary.

8337 10955-55

Les Investissements Brillant limitée Brillant Investments Limited

Notice is hereby given that "Les Investissements Brillant limitée — Brillant Investments Limited", has changed the number of its directors from 3 to 5.

YVON CÔTÉ,
Secretary.

8338-o 10460-60

Greenfield Park Shopping Plaza Limited

Avis est donné que « Greenfield Park Shopping Plaza Limited », a diminué de 6 à 4 le nombre de ses directeurs.

Le Secrétaire,
NATHAN GESSER.

8339 14758-58

Greenfield Park Shopping Plaza Limited

Notice is hereby given that "Greenfield Park Shopping Plaza Limited", has changed the number of its directors from 6 to 4.

NATHAN GESSER,
Secretary.

8339-o 14758-58

Les Publications associées inc.

Avis est donné que la compagnie « Les Publications associées inc. », a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 5.

Le Secrétaire,
JEAN-GUY FAUCHER.

8340-o 13729-56

Les Publications associées inc.

Notice is hereby given that "Les Publications associées inc.", has changed the number of its directors from 3 to 5.

JEAN-GUY FAUCHER,
Secretary.

8340 13729-56

Deauville of Westmount Inc.

Avis est donné que « Deauville of Westmount Inc. », a diminué de 5 à 3, le nombre de ses directeurs.

Le Secrétaire,
THOMAS J. McKENNA.

8341 16328-59

Deauville of Westmount Inc.

Notice is hereby given that "Deauville of Westmount Inc.", has changed the number of its directors from 5 to 3.

THOMAS J. McKENNA,
Secretary.

8341-o 16328-59

Quick Propane Gas Co. Ltd.

Avis est donné que « Quick Propane Gas Co. Ltd. », a changé le nombre de ses directeurs de 3 à 7.

L'Assistant Secrétaire,
Mlle ELIZABETH ROWAN.

8342 13619-56

Quick Propane Gas Co. Ltd.

Notice is hereby given that "Quick Propane Gas Co. Ltd.", has changed the number of its directors from 3 to 7.

Miss ELIZABETH ROWAN,
Assistant Secretary.

8342-o 13619-56

Concordia Estates Limited
Domaines Concordia limitée

Avis est donné que la compagnie « Concordia Estates Limited — Domaines Concordia limitée », a changé le nombre de ses directeurs de 5 à 6.

Le Secrétaire,
KENNETH PERRY.

8350 16747-59

Concordia Estates Limited
Domaines Concordia limitée

Notice is hereby given that "Concordia Estates Limited — Domaines Concordia limitée", has changed the number of its directors from 5 to 6.

KENNETH PERRY,
Secretary.

8350-o 16747-59

Concordia Realties Limited
Les Immeubles Concordia limitée

Avis est donné que la compagnie « Concordia Realties Limited — Les Immeubles Concordia limitée », a porté de 3 à 4 le nombre de ses directeurs.

Le Secrétaire,
KENNETH PERRY.

8351 13858-58

Concordia Realties Limited
Les Immeubles Concordia limitée

Notice is hereby given that "Concordia Realties Limited — Les Immeubles Concordia limitée", has changed the number of its directors from 3 to 4.

KENNETH PERRY,
Secretary.

8351-o 13858-58

Hôtel La Nouvelle France inc.

Avis est donné que la compagnie « Hôtel La Nouvelle France inc. », a changé le nombre de ses administrateurs de 8 à 4.

Le Secrétaire,
PIERRE BOURQUE.

8352-o 2010/63

Hôtel La Nouvelle France inc.

Notice is given that "Hôtel La Nouvelle France inc.", has changed the number of its administrators from 8 to 4.

PIERRE BOURQUE,
Secretary.

8352 2010/63

Laboratoire d'instrument électronique R. C. ltée
R. C. Electronic Instrument Laboratory Ltd.

Avis est donné que « Laboratoire d'instrument électronique R. C. ltée — R. C. Electronic Instrument Laboratory Ltd. », a changé le nombre de ses directeurs de 3 à 6.

Le Secrétaire,
ALBERT BRABANT.

8353 1498-63

Laboratoire d'instrument électronique R. C. ltée
R. C. Electronic Instrument Laboratory Ltd.

Notice is hereby given that "Laboratoire d'instrument électronique R. C. ltée — R. C. Electronic Instrument Laboratory Ltd.", has changed the number of its directors from 3 to 6.

ALBERT BRABANT,
Secretary.

8353-o 1498-63

Mack Electrical Company

Avis est donné que « Mack Electrical Company », a changé le nombre de ses directeurs de 3 à 4.

Le Secrétaire,
NORMAN KIMMEL.

8354 10614-61

Mack Electrical Company

Notice is hereby given that "Mack Electrical Company", has changed the number of its directors from 3 to 4.

NORMAN KIMMEL,
Secretary.

8354-o 10614-61

J. S. Mitchell Distributing Co. Limited

Avis est donné que la compagnie « J. S. Mitchell Distributing Co. Limited », a porté de 3 à 5 le nombre de ses directeurs.

Le Secrétaire-trésorier,
L. A. CURTIS.

8355 2709-53

J. S. Mitchell Distributing Co. Limited

Notice is hereby given that "J. S. Mitchell Distributing Co. Limited", has changed the number of its directors from 3 to 5.

L. A. CURTIS,
Secretary-Treasurer.

8355-o 2709-53

Commercial Specialties Inc.

Avis est donné que « Commercial Specialties Inc. », a porté de 3 à 4 le nombre de ses directeurs.

Le Secrétaire,
MRS. IDA SHADLEY.

8366 11813-57

Commercial Specialties Inc.

Notice is hereby given that "Commercial Specialties Inc.", has changed the number of its directors from 3 to 4.

MRS. IDA SHADLEY,
Secretary.

8366-o 11813-57

Commercial Administration Inc.
Administration commerciale inc.

Avis est donné que la compagnie « Commercial Administration Inc. — Administration commerciale inc. », a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 9.

Le Secrétaire,
Dr NORMAND RAINVILLE.

8377-o 12502-60

Commercial Administration Inc.
Administration commerciale inc.

Notice is hereby given that "Commercial Administration Inc. — Administration commerciale inc.", has changed the number of its directors from 3 to 9.

Dr. NORMAND RAINVILLE,
Secretary.

8377-o 12502-60

Commercial Administration Inc.
Administration commerciale inc.

Avis est donné que la compagnie « Commercial Administration Inc. — Administration commerciale inc. », a changé le nombre de ses administrateurs de 9 à 15.

Le Secrétaire,
PHILIPPE GUAY.

8377-o 12502-60

Commercial Administration Inc.
Administration commerciale inc.

Notice is hereby given that "Commercial Administration Inc. — Administration commerciale inc.", has changed the number of its directors from 9 to 15.

PHILIPPE GUAY,
Secretary.

8377-o 12502-60

Fédération des Écoles Normales

Avis est donné que le secrétaire de la province a, le 2 novembre 1964, approuvé les règlements généraux de la « Fédération des Écoles Normales », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5 novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8378-o 3737-64

Fédération des Écoles Normales

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has, on November 2, 1964, approved the general by-laws of the "Fédération des Écoles Normales", and such, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, on November 5, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8378 3737-64

Vinylex inc.

Avis est donné que la compagnie « Vinylex inc. », a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 4.

Le Secrétaire,
CLAUDE PAINCHAUD.

8379-o 4602-63

Vinylex inc.

Notice is given that the company "Vinylex inc.", has changed its number of its administrators from 3 to 4.

CLAUDE PAINCHAUD,
Secretary.

8379 4602-63

Beacon Uniform Limited

Avis est donné que la compagnie « Beacon Uniform Limited », a diminué de 4 à 3 le nombre de ses directeurs.

Le Secrétaire,
ROGER A. HANGER.

8388 5166-63

Beacon Uniform Limited

Notice is hereby given that "Beacon Uniform Limited", has changed the number of its directors from 4 to 3.

ROGER A. HANGER,
Secretary.

8388-o 5166-63

Camp de l'Appel inc.

Avis est donné que le secrétaire de la province a, le 30 septembre 1964, approuvé les règlements généraux comprenant les articles 1 à 38 inclusivement du « Camp de l'Appel inc. », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225*a* de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8389-o 11769-62

Camp de l'Appel inc.

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has, on September 30, 1964, approved the general by-laws including articles 1 to 38 inclusively, of the "Camp de l'Appel inc.", and such, pursuant to the provisions of section 225*a* of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, on October 2, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8389 11769-62

Le Centre Psycho-Social de Rimouski inc.

Avis est donné que le secrétaire de la province a, le 2 novembre 1964, approuvé les règlements généraux de « Le Centre Psycho-Social de Rimouski inc. », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5 novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8390-o 2462-63

Le Centre Psycho-Social de Rimouski inc.

Notice is hereby given that the Provincial Secretary has, on November 2, 1964, approved the general by-laws of "Le Centre Psycho-Social de Rimouski inc.", and such, pursuant to the provisions of section 225 of the Quepec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, on November 5, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8390 2462-63

Chevalier gaz propane inc.

Avis est donné que la compagnie « Chevalier gaz propane inc. », a porté de 4 à 7 le nombre de ses directeurs.

L'Assistant-secrétaire,
ÉLIZABETH ROWAN.

8391 13269-54

Chevalier gaz propane inc.

Notice is hereby given that "Chevalier gaz propane inc.", has changed the number of its directors from 4 to 7.

ÉLIZABETH ROWAN,
Assistant Secretary.

8391-o 13269-54

Concordia Construction Inc.

Avis est donné que la compagnie « Concordia Construction Inc. », a porté de 6 à 8 le nombre des directeurs.

Le Secrétaire,
HAROLD DERMER.

8392 3112-64

Concordia Construction Inc.

Notice is hereby given that "Concordia Construction Inc.", has changed the number of its directors from 6 to 8.

HAROLD DERMER,
Secretary.

8392-o 3112-64

Arthur Diamond inc.

Avis est donné que la compagnie « Arthur Diamond inc. », a porté de 3 à 4 le nombre de ses directeurs.

Le Trésorier & Directeur,
MITCHELL KLEIN.

8393 3022-64

Arthur Diamond inc.

Notice is hereby given that "Arthur Diamond inc.", has changed the number of its directors from 3 to 4.

MITCHELL KLEIN,
Treasurer & Director.

8393-o 3022-64

Foyer St-Henri inc.

Avis est donné que le secrétaire de la province a, le 26 octobre 1964, approuvé le règlement numéro 14A du « Foyer St-Henri inc. », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26 octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8394-o 924-29

Foyer St-Henri inc.

Notice is given that the Provincial Secretary has, October 26, 1964, approved by-law number 14A of the "Foyer St-Henri inc.", and such, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, on October 26, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8394 924-29

Industrial Projects Limited

Avis est donné que la compagnie « Industrial Projects Limited », a diminué de 4 à 3 le nombre de ses directeurs.

Le Secrétaire,
G. S. MYERS.

8395 18344-53

Industrial Projects Limited

Notice is hereby given that "Industrial Projects Limited", has changed the number of its directors from 4 to 3.

G. S. MYERS,
Secretary.

8395-o 18344-53

International Fuel Inc.

Avis est donné que la compagnie « International Fuel Inc. », a diminué de 7 à 3 le nombre de ses directeurs.

Le Secrétaire,
CLEM BEAUREGARD.

8396 11457-58

Marlia Investments Ltd.

Avis est donné que la compagnie « Marlia Investments Ltd. », a porté de 3 à 4 le nombre de ses directeurs.

Le Secrétaire,
IVAN E. PHILLIPS.

8397 5183-63

Schubert Enterprises Limited

Avis est donné que la compagnie « Schubert Enterprises Limited », a porté de 3 à 4 le nombre de ses directeurs.

Le Secrétaire,
MITCHELL KLEIN.

8398 4119-64

Y. M. & B. Advertising Ltd.

Avis est donné que la compagnie « Y. M. & B. Advertising Ltd. », a changé le nombre de ses administrateurs de 5 à 11.

Le Secrétaire,
AL. BARKES.

8399-o 12355-61

Norcan Oils Ltd.

Avis est donné que, le 22e jour de juin 1962, une nouvelle licence a été accordée par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec à « Aax Oil Sales Ltd. », l'autorisant à exercer son commerce dans ladite province en vertu de son nouveau nom de « Norcan Oils Ltd. », conformément aux dispositions de la Loi des compagnies à fonds social étrangères, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 279.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 10e jour de novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8419 684-57 — 1244/52

Secrétariat des Syndicats Catholiques de Québec inc.

Avis est donné que le secrétaire de la province a, le 10 novembre 1964, approuvé le règlement numéro 4 du « Secrétariat des Syndicats Catholiques de Québec inc. », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 10e jour de novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8420-o 742-30

International Fuel Inc.

Notice is hereby given that "International Fuel Inc.", has changed the number of its directors from 7 to 3.

CLEM BEAUREGARD,
Secretary.

8396-o 11457-58

Marlia Investments Ltd.

Notice is hereby given that "Marlia Investments Ltd.", has changed the number of its directors from 3 to 4.

IVAN E. PHILLIPS,
Secretary.

8397-o 5183-63

Schubert Enterprises Limited

Notice is hereby given that "Schubert Enterprises Limited", has changed the number of its directors from 3 to 4.

MITCHELL KLEIN,
Secretary.

8398-o 4119-64

Y. M. & B. Advertising Ltd.

Notice is hereby given that "Y. M. & B. Advertising Ltd.", has changed the number of its directors from 5 to 11.

AL. BARKES,
Secretary.

8399 12355-61

Norcan Oils Ltd.

Notice is hereby given that, on the 22nd day of June, 1962, a new license was granted by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec to "Aax Oil Sales Ltd.", authorizing it to carry on business in the said Province under its new name of "Norcan Oils Ltd.", pursuant to the provisions of the Extra-Provincial Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 279.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 10th day of November, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8419-o 684-57 — 1244/52

Secrétariat des Syndicats Catholiques de Québec inc.

Notice is hereby given that the Provincial Secretary has, on November 10, 1964, approved by-law number 4 of "Secrétariat des Syndicats Catholiques de Québec inc.", and such, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 10th day of November, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8420 742-30

Sièges sociaux

Deauville of Westmount Inc.

Avis est donné que « Deauville of Westmount Inc. », a transporté son siège social de 4141, rue Ste-Catherine, ouest, Westmount, à 2330, chemin Lucerne, Mont-Royal.

Le Secrétaire,
THOMAS J. MCKENNA.

8341 16328-59

Head Offices

Deauville of Westmount Inc.

Notice is hereby given that "Deauville of Westmount Inc.", has transferred its head office from 4141 St. Catherine street west, Westmount, to 2330 Lucerne road, Mount Royal.

THOMAS J. MCKENNA,
Secretary.

8341-o 16328-59

Quick Propane Gas Co. Ltd.

Avis est donné que « Quick Propane Gas Co. Ltd. », a transporté son siège social de Richelieu, à chambre 2260, 630 boulevard Dorchester ouest, Montréal.

L'Assistant-Secrétaire,
Mlle ELIZABETH ROWAN.

8342 13619-56

Quick Propane Gas Co. Ltd.

Notice is hereby given that "Quick Propane Gas Co. Ltd.", has transferred its head office from Richelieu, to room 2260, 630 Dorchester Boulevard west, Montreal.

Miss ELIZABETH ROWAN,
Assistant Secretary.

8342-o 13619-56

Grondines & Frère inc.

Avis est donné que la compagnie « Grondines & Frère inc. », a changé son siège social de 809, rue des Lilas, est, Québec, à 6435, boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg.

Le Secrétaire,
LÉONCE GRONDINES.

8343-o 14824-58

Grondines & Frère inc.

Notice is hereby given that "Grondines & Frère inc.", has changed its head office from 809 des Lilas St. east, Quebec, to 6435 Henri-Bourassa Blvd., Charlesbourg.

LÉONCE GRONDINES,
Secretary.

8343 14824-58

Joaillerie Déesse Ltée

Avis est donné que la compagnie « Joaillerie Déesse Ltée », constituée en corporation par lettres patentes le 2 octobre 1963, selon la première partie de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social dans la cité de Montréal, district de Montréal, a établi son bureau au numéro 10465 rue Vianney, Montréal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 14e jour de novembre 1963.

(Sceau) *Le Président,*
CAMILLE MICHAUD.

8344-o 4142-63

Joaillerie Déesse Ltée

Notice is hereby given that "Joaillerie Déesse Ltée", a company incorporated by letters patent under Part I of the Quebec Companies Act, dated October 2, 1963, and having its head office at Montreal, district of Montreal, has established said office at 10465 Vianney, Montreal.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 14th day of November 1963.

(Seal) CAMILLE MICHAUD,
President.

8344-o 4142-63

Pointe Claire Realty Limited

Avis est donné que la compagnie « Pointe Claire Realty Limited », a changé son siège social du numéro 1015 Beaver Hall Hill, Montréal, au numéro 335, boulevard Brunswick, Pointe-Claire.

Le Secrétaire,
J. MACDONALD.

8345-o 4376-63

Pointe Claire Realty Limited

Notice is hereby given that "Pointe Claire Realty Limited", has transferred its head office from 1015 Beaver Hall Hill, Montreal, to 335 Brunswick Boulevard, Pointe Claire.

J. MACDONALD.
Secretary.

8345-o 4376-63

Boulevard Holdings Ltd.

Avis est donné que « Boulevard Holdings Ltd. », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 21 août 1959, a transporté son siège social de 8259, boulevard St-Laurent, Montréal, à 3701, rue Jarry est, Montréal.

Montréal, ce 15 février 1964.

Le Secrétaire,
A. FAVRETTO.

8356 14692-59

Boulevard Holdings Ltd.

Notice is hereby given that "Boulevard Holdings Ltd.", incorporated under Part I of the Quebec Companies Act by letters patent dated August 21, 1959, has moved its head office from 8259 St. Lawrence Boulevard Montreal, to 3701 Jarry street east, Montreal.

Montreal, this 15 of February 1964.

A. FAVRETTO,
Secretary.

8356-o 14692-59

W. K. Davidson and Company Limited

Avis est donné que la compagnie « W. K. Davidson and Company Limited », constituée en corporation par lettres patentes de la province de Québec en date du 20ième jour de janvier 1958, et ayant son bureau principal à 1838 rue Dorchester ouest, Montréal, dans le district de Montréal, a transporté son bureau principal à 8355 rue Bougainville, Montréal, dans ledit district de Montréal.

Daté le 27ième jour de décembre 1963.

Le Secrétaire,
H. BOURCIER.

8357-o 13991-57

W. K. Davidson and Company Limited

Notice is hereby given that "W. K. Davidson and Company Limited", incorporated by letters patent of the Province of Quebec on the 20th day of January, 1958, and having its head office at 1838 Dorchester street west, Montreal, in the district of Montreal, has moved its head office to 8355 Bougainville street in the said city and district of Montreal.

Dated this 27th day of December, 1963.

H. BOURCIER,
Secretary.

8357-o 13991-57

Institut commercial et industriel inc.
Industrial & Commercial Institute Inc.

Avis est donné que la compagnie « Institut commercial et industriel inc. — Industrial & Commercial Institute Inc. », a transporté son siège social de 212, 9e rue, Québec, à 3035, rue St-Antoine, ouest, Montréal.

Le Secrétaire,
C. R. BRUNET.

8358 10487-59

Institut commercial et industriel inc.
Industrial & Commercial Institute Inc.

Notice is hereby given that "Institut commercial et industriel inc. — Industrial & Commercial Institute Inc.", has transferred its head office from 212, 9th street, Quebec, to 3035 St-Antoine street west, Montreal.

C. R. BRUNET,
Secretary.

8358-o 10487-59

Quebec Trucks and Trailers Inc.

Avis est donné que la compagnie « Quebec Trucks and Trailers Inc. », a changé son siège social de Québec, au numéro 660, rue Graham Bell, Ste-Foy.

Le Secrétaire,
ROGER MORIN.

8359-o 14363-60

Quebec Trucks and Trailers Inc.

Notice is given that "Quebec Trucks and Trailers Inc.", has changed its head office from Quebec to number 660 Graham Bell, Ste-Foy.

ROGER MORIN,
Secretary.

8359 14363-60

Upton Copper Ltd.
(No Personal Liability)

Avis est donné que la compagnie « Upton Copper Ltd. » (No Personal Liability), a changé son siège social du numéro 215, Main, Granby, au numéro 1015, Beaver Hall Hill, Montréal.

Le Secrétaire,
CLAUDE GAGNON.

8360-o 4003-63

Upton Copper Ltd.
(No Personal Liability)

Notice is given that "Upton Copper Ltd." (No Personal Liability), has changed its head office from number 215 Main, Granby, to number 1015 Beaver Hall Hill, Montreal.

CLAUDE GAGNON,
Secretary.

8360 4003-63

Steinberg's Limited
Steinberg Limitée

Avis est donné que la compagnie « Steinberg's Limited — Steinberg Limitée », constituée en corporation par lettres patentes en date du 7 avril 1930 et ayant son siège social dans la cité de Montréal, a changé l'adresse de son siège social de 5400 rue Hochelaga à 110 ouest, boulevard Crémazie dans ladite ville.

Donné à Montréal, ce 3 novembre 1964.

Le Secrétaire,
JAMES N. DOYLE.

8361-o 645-30

Steinberg's Limited
Steinberg Limitée

Notice is hereby given that "Steinberg's Limited — Steinberg Limitée", incorporated by letters patent on the 7th day of April, 1930, and having its head office in the city of Montreal, has changed its head office from 5400 Hochelaga street to 110 west, Cremazie Blvd., in the said city.

Given at Montreal on November 3, 1964.

JAMES N. DOYLE,
Secretary.

8361-o 645-30

Bonair Investments Corporation

Avis est donné que la compagnie « Bonair Investments Corporation », constituée en corporation par lettres patentes, en date du 22 décembre, 1961, et ayant son bureau principal dans la cité de Québec, à 2, avenue St-Sacrement, où elle avait son bureau situé, l'a transporté à 1105, Belvedère, Québec.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné, à Québec, ce 15 octobre 1964.

Le Secrétaire de
(Sceau) *Bonair Investments Corporation,*
MARIM MIZNE.

8367-o 16179-61

Bonair Investments Corporation

Notice is given that "Bonair Investments Corporation", incorporated by letters yatent dated December 22, 1961, and having its head office in the City of Quebec, at 2 St-Sacrement Avenue, where its office was situated, has transferred it to 1105 Belvedere, Quebec.

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being its head office.

Given at Quebec, October 15, 1964.

MARIM MIZNE,
(Seal) *Secretary for*
Bonair Investments Corporation.

8367 16179-61

Ducharme Excavation Inc.

Avis est donné que la compagnie « Ducharme Excavation Inc. », constituée en corporation par lettres patentes émises en vertu de la Première Partie de la Loi des Compagnies de Québec, en date du huit octobre mil neuf cent soixante-quatre, et ayant son siège social à Contrecoeur, comté de Richelieu, Qué., dans le district de Richelieu, a établi son bureau principal à Contrecoeur, case postale 84, Qué.

Ducharme Excavation Inc.

Notice is given that "Ducharme Excavation Inc.", incorporated by letters patent issued under Part I of the Quebec Companies Act, dated October eighth, one thousand nine hundred and sixty-four and having its head office at Contrecoeur, county of Richelieu, Que., in the district of Richelieu, has established its head office at Contrecoeur, P.O.B. 84, Que.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Sorel, Qué., ce 4e jour de novembre 1964.

(Sceau) *La Secrétaire,*
SUZANNE-D. DUCHARME.

8368-o 4452-64

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being its head office.

Given at Sorel, Que., this 4th day of November, 1964.

(Seal) SUZANNE-D. DUCHARME,
Secretary.

8368 4452-64

Les Entreprises Éléphant Inc.

Avis est par les présentes donné que la compagnie « Les Entreprises Éléphant Inc. », incorporée en vertu de la première partie de la Loi des Compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 9 octobre 1964 et ayant son siège social à Montréal, a établi son dit siège social à 2725, rue Rachel est.

À compter de la date de cet avis, ladite adresse sera considérée comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 2e jour de novembre 1964.

Le Secrétaire,
WILFRID GAGNON.

8369-o 4438-64

Les Entreprises Éléphant Inc.

Notice is hereby given that the company "Les Entreprises Éléphant Inc.", incorporated by letters patent, on the 9 of October, 1964 under the first part of the Quebec Companies Act, and having its head office in Montreal, has established its office at No. 2725 Rachel street east.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montréal, this 2nd day of November, 1964.

WILFRID GAGNON,
Secretary.

8369 4438-64

Pasteur Professional Centre Inc.
Centre Professionnel Pasteur Inc.

Avis est donné que la compagnie « Pasteur Professional Centre Inc. — Centre Professionnel Pasteur Inc. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 29 novembre, 1961, et ayant son bureau principal dans la cité de Québec, à 2, avenue St-Sacrement, où elle avait son bureau situé, l'a transporté à 1105, Belvédère, Québec.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Québec, le 15e jour d'octobre, 1964.

(Sceau) *Le Secrétaire de*
Pasteur Professional Centre Inc.
Centre Professionnel Pasteur Inc.
MARIM MIZNE.

8370-o 15771-61

Pasteur Professional Centre Inc.
Centre Professionnel Pasteur Inc.

Notice is hereby given that "Pasteur Professional Centre Inc. — Centre Professionnel Pasteur Inc.", incorporated by letters patent dated November 29, 1961, and having its head office in the city of Quebec at 2 St-Sacrement Ave., where its office was situated until today, has moved it to 1105 Belvedere, Quebec.

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being its head office.

Given at Quebec, this 15th day of October, 1964.

(Seal) MARIM MIZNE,
Secretary of
Pasteur Professional Centre Inc.
Centre Professionnel Pasteur Inc.

8370 15771-61

Citta Inc.

Avis est donné que la compagnie « Citta Inc. », a changé son siège social de 2340, chemin Lucerne, Mont-Royal, au numéro 1900, boulevard Levesque, Duvernay.

Le Président,
M. JOUBERT.

8380-o 12987-56

Citta Inc.

Notice is hereby given that "Citta Inc.", has transferred its head office from 2340 Lucerne road, Mount Royal, to 1900 Levesque Boulevard, Duvernay.

M. JOUBERT,
President.

8380-o 12987-56

Chevalier gaz propane inc.

Avis est donné que la compagnie « Chevalier gaz propane inc. », a transporté son siège social de 918, rue St-Laurent, ouest, Longueuil, à chambre 2260, 630, boulevard Dorchester, ouest, Montréal.

L'Assistant-secrétaire,
ÉLIZABETH ROWAN.

8391 13269-54

Chevalier gaz propane inc.

Notice is hereby given that "Chevalier gaz propane inc.", has transferred its head office from 918 St-Laurent street west, Longueuil, to room 2260, 630 Dorchester Boulevard west, Montreal.

ÉLIZABETH ROWAN,
Assistant Secretary.

8391-o 13269-54

Les Appareillages Électriques Kearney Inc.

Avis est donné que « Les Appareillages Électriques Kearney Inc. », constituée en corporation par lettres patentes émises en vertu des

Les Appareillages Électriques Kearney Inc.

Notice is hereby given that "Les Appareillages Électriques Kearney Inc.", incorporated by letters patent under Part I of the Quebec Com-

dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec en date du 22 octobre 1964 et ayant son siège social dans la cité de Montréal-Nord, a établi son bureau au 10365 ave Pelletier dans ladite cité.

À compter de la date du présent avis ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, le 5e jour de novembre 1964.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
JACQUES LEROUX.

8400-o 4667-64

Duro Lam Limited

Avis est donné que la compagnie « Duro Lam Limited », a transporté son siège social de Montréal, à St-Jovite, comté de Terrebonne.

Le Secrétaire,
E. NOËL CHAUVIN.

8401 2535-47

Atwater-Western Corporation

Avis est donné que « Atwater-Western Corporation », constituée en corporation par lettres patentes en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec le 25e jour de juin 1959, et ayant son siège social en les ville et district de Montréal, a établi son bureau à chambre 204, 4018, rue Ste-Catherine ouest, Montréal, Qué.

Daté à Montréal, ce 4e jour de novembre 1964.

Le Secrétaire,
MOISHE KATZ.

8411 13779-59

panies Act on the 22 day of October 1964 and having its head office in the city of Montreal-North, has established its office at 10365 Pelletier ave in the said city.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the said company as being the head office of the company.

Given at Montreal, this 5th day of November, 1964.

(Seal) JACQUES LEROUX,
Secretary.

8400-o 4667-64

Duro Lam Limited

Notice is hereby given that "Duro Lam Limited", has transferred its head office from Montreal, to St-Jovite, county of Terrebonne.

E. NOËL CHAUVIN,
Secretary.

8401-o 2535-47

Atwater-Western Corporation

Notice is hereby given that "Atwater-Western Corporation", incorporated by letters patent under the provisions of Part I of the Quebec Companies Act on the 25th day of June, 1959, and having its head office in the city and district of Montreal, has established its office at suite 204, 4018 St. Catherine street west, Montreal, Que.

Dated at Montreal, this 4th day of November, 1964.

MOISHE KATZ,
Secretary.

8411-o 13779-59

Demandes à la Législature

Commune de Laprairie de la Magdeleine

Avis public est par les présentes donné que les président et syndics de la « Commune de Laprairie de la Magdeleine », corporation légalement constituée, ayant son siège social à Laprairie, s'adressera à la Législature de la Province de Québec à sa prochaine session pour demander l'adoption d'une loi relative à compensation obtenue pour ses droits dans la Commune de Laprairie et prévoyant un mode de distribution des actifs de la Corporation.

Le Procureur de la pétitionnaire,
8181-43-4-o DENIS DUROCHER.

The Synod of the Diocese of Montreal

Avis est par les présentes donné que « The Synod of the Diocese of Montreal », s'adressera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session pour demander l'adoption d'une loi déclarant que la description « the Anglican Church Residences for Elderly Ladies, (such as Nesbitt Residence, Cowansville) » contenue dans le testament d'après le mode dérivé de la loi d'Angleterre de Dame Constance E. S. Morison, épouse de Gérald Ballard, daté le 9 mars 1960 et enregistré au bureau d'enregistrement pour la division de Rouville sous le numéro 94114 signifie The Synod of the diocese of Montreal et aucune défectuosité de titre au lot 67 du plan et livre de renvoi officiels du village de Richelieu ne doit résulter de ladite description.

Montréal, le 23 octobre 1964.

Les Procureurs pour le requérant,
CHISHOLM, SMITH, DAVIS, ANGLIN,
8240-44-4-o LAING, WELDON & COURTOIS.

Applications to Legislature

Commune de Laprairie de la Magdeleine

Public notice is hereby given that les president et Syndics de la "Commune de Laprairie de la Magdeleine", a body politic legally constituted, having its head office in the city of Laprairie, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session, to request the adoption of a law concerning the compensation obtained for its rights in the Laprairie Common, and providing for the distribution of its assets.

DENIS DUROCHER,
8181-43-4-o *Attorney for Petitioner.*

The Synod of the Diocese of Montreal

Notice is hereby given that "The Synod of the Diocese of Montreal", will apply to the Legislature of the Province of Quebec at the next session thereof for the passing of an Act to declare that the description "the Anglican Church Residences for Elderly Ladies, (such as Nesbitt Residence, Cowansville)" contained in the last will and testament in the form derived from the laws of England of Dame Constance E. S. Morison, wife of Gerald Ballard, dated March 9, 1960 and registered in the registry office for the registration division of Rouville under number 94114 means The Synod of the diocese of Montreal and no defect in title to lot 67 of the official plan and book of reference of the village of Richelieu shall result from the said description.

Montreal, October 23, 1964.

CHISHOLM, SMITH, DAVIS, ANGLIN,
LAING, WELDON & COURTOIS,
8240-44-4-o *Attorneys for the applicant.*

Ville de Trois-Rivières Ouest

Avis public est par les présentes donné que la corporation de la « Ville de Trois-Rivières Ouest », s'adressera à la Législature de la province, à sa prochaine session, pour demander l'obtention d'une loi spéciale aux fins que l'article 9 de son règlement no 109 décrétant pour les propriétaires du secteur communément appelé « Bellevue » une taxation sépciale suivant l'évaluation de leurs propriétés, soit modifié pour, qu'à l'avenir, le mode de taxation imposé aux propriétaires dudit secteur soit basé sur la superficie de leurs terrains.

Trois-Rivières, le 3 novembre 1964.

Le Procureur de la pétitionnaire,

8362-46-4-o ROBERT LS GOUIN.

Town of Trois-Rivières Ouest

Public notice is hereby given that the corporation of the "Town of Trois-Rivières Ouest", will apply to the Provincial Legislature, at its next session, seeking a special law and powers to cover article 9 of its by-law no. 109 which decrees a special tax based on property evaluation for proprietors in the ward commonly designated as "Bellevue", so it be modified for, that in future, taxation is to be based on surface area of the lands in question.

Trois-Rivières, the November 3, 1964.

ROBERT LS GOUIN,

8362-46-4-o *Attorney for the petitioner.*

The Father Dowd Memorial Home

Avis public est donné que « The Father Dowd Memorial Home », corps politique et incorporé ayant son siège social en la ville de Montréal, district de Montréal, s'adressera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session pour l'adoption d'une loi amendant l'article 4, section 5 et section 6 de sa loi d'incorporation, chapitre 109, 29 Victoria, aux fins d'autoriser une augmentation dans le nombre de syndics de 5 à 10; étendre les limites territoriales desquelles lesdits syndics peuvent être élus et desquelles une vacance d'office de tout syndic peut être automatiquement produite; étendre les pouvoirs constitués de la corporation pour hypothéquer ou nantir les biens mobiliers ou immobiliers de la présente ou future propriété de la compagnie; et augmenter le montant du revenu annuel que la corporation peut dériver de la propriété immobilière.

Montréal, 9 novembre 1964.

Le Procureur du requérant,

8412-46-4 J. AUSTIN MURPHY, C.R.

The Father Dowd Memorial Home

Public notice is hereby given that "The Father Dowd Memorial Home", a body politic and corporate with head office in the city of Montreal, district of Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for the passing of an act amending section 4, section 5 and section 6 of its act of incorporation, chapter 109, 29 Victoria, to authorize an increase in the number of trustees from 5 to 10; to extend the territorial limits from which the said trustees may be elected and from which vacation of office of any trustee may be automatically incurred; extend the corporate powers of the corporation to hypothecate, mortgage or pledge the moveable or immobeable property present or future of the company; and to increase the amount of the annual income which the corporation may derive from its immoveable property.

Montreal, November 9, 1964.

J. AUSTIN MURPHY, Q.C.,

8412-46-4-o *Attorney for applicant.*

Jewish General Hospital

Avis public est donné que « Jewish General Hospital », un corps politique et constitué en corporation, ayant son siège social en la ville de Montréal, district de Montréal, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, afin d'obtenir l'adoption d'une Loi générale devant amender ses pouvoirs, pour se conformer à la Loi des hôpitaux du Québec, et convertir son bureau de syndics en un corps agissant seulement en qualité de conseillers et de consultants envers le bureau de l'administration, et aussi pour modifier ses pouvoirs de placements.

Montréal, 9 novembre 1964.

Le Procureur de la requérante,

8421-46-4 LAZARUS PHILLIPS, O.B.E., C.R.

Jewish General Hospital

Public notice is hereby given that "Jewish General Hospital", a body politic and corporate, with head office in the city of Montreal, district of Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for the passing of an act generally to modify its powers to conform to the Quebec Hospitals Act, convert its board of trustees into a body acting only in an advisory and consultative capacity to the board of administration, and also to modify its powers of investment.

Montreal, November 9, 1964.

LAZARUS PHILLIPS, O.B.E., Q.C.,

8421-46-4-o *Attorney for the petitioner.*

Trafalgar School for Girls

Avis est par les présentes donné que « Trafalgar School for Girls », de la cité et du district de Montréal, s'adressera à la Législature de la province de Québec lors de sa prochaine session pour obtenir une loi amendant la Loi 35 Victoria, chapitre 43 et amendements en vertu de laquelle elle fut constituée en corporation en élargissant et augmentant les pouvoirs de ladite corporation d'acquérir, posséder et aliéner des immeubles.

Montréal, le 11 novembre 1964.

Trafalgar School for Girls,

Les Procureurs de la requérante,

8422-46-4-o SENECAL & STAIRS.

Trafalgar School for Girls

Notice is hereby given that "Trafalgar School for Girls", of the city and district of Montreal will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the adoption of an act to amend its act of incorporation, thirty-fifth Victoria, chapter forty-three and amendments, by extending and increasing the powers of the said corporation to acquire, hold and dispose of immoveables.

Montreal, November 11, 1964.

Trafalgar School for Girls,

SENECAL & STAIRS,

8422-46-4-o *Attorneys for the petitioner.*

Examens du Barreau — Bar Examinations

Barreau d'Arthabaska — Bar of Arthabaska

CANDIDAT POUR L'ADMISSION À L'ÉTUDE
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE STUDY

Nom — Surname	Prénom — Given name	Age	Résidence — Residence
Huot	Richard	23	434 E. N.-Dame, Victoriaville.

Victoriaville, 5 novembre 1964.— Victoriaville, November 5, 1964.

Le Secrétaire,
RENÉ CROCHETIÈRE,
Secretary.

8427-o

Barreau d'Abitibi-Témiscaminque — Bar of Abitibi-Témiscamingue

CANDIDAT POUR L'ADMISSION À L'ÉTUDE DU DROIT
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

Nom — Surname	Prénoms — Given names	Age	Résidence — Residence
Leclerc	Jean-Guy	22	Malartic.

Val D'Or, Qué., 7 novembre 1964.— Val D'Or, Que., November 7, 1964.

Le Secrétaire-trésorier du Barreau d'Abitibi-Témiscamingue,
CLAUDE ALLARD,
Secretary-Treasurer of Abitibi-Temiscamingue Bar.

8427-o

Barreau des Laurentides — Bar of Laurentides

CANDIDATE POUR L'EXAMEN À L'ÉTUDE DU DROIT
CANDIDATE FOR THE EXAMINATION TO THE STUDY OF LAW

Noms — Surnames	Prénoms — Given names	Age	Résidence — Residence	College — College
Beaudoin	François	20	Ste-Julienne	Séminaire de Joliette.
Dufour	Marcel	23	Ste-Thérèse de Blainville	Séminaire de Ste-Thérèse.
Joly	Yves	20	Ste-Elizabeth	Séminaire de Joliette.
Landreville	Claude	22	Joliette	Séminaire de Joliette.
Ratelle	Luc	20	Joliette	Séminaire de Joliette.
Roy	Jean-Marc	24	Mont-Laurier	Université d'Ottawa.

Joliette, le 10 novembre 1964.— Joliette, November 10, 1964.

Le Secrétaire du Barreau des Laurentides,
C. DUGAS,
Secretary of Laurentides Bar.

8427-o

Ministère des Affaires municipales — Department of Municipal Affairs

Municipalité de Lucerne

Avis est par les présentes donné par les soussignés que le lieutenant-gouverneur en conseil a adopté, en date du 21 octobre 1964, un arrêté en conseil à l'effet de changer le nom de la municipalité de la partie sud du canton de Hull, en celui de « Municipalité de Lucerne ».

Conformément aux dispositions de l'article 48 du Code municipal, ce changement de nom entre en vigueur à compter de la publication du présent avis dans la *Gazette officielle de Québec.*

Hull Sud, le 3 novembre 1964.

Le Maire,
GASTON ISABELLE.
Le Secrétaire-trésorier,
H. M. BOUCHARD.

8402-o

Municipality of Lucerne

Notice is hereby given by the undersigned that the Lieutenant-Governor in Council has adopted, on October 21, 1964, an Order in Council changing the name of the municipality of the south part of the township of Hull to that of "Municipaity of Lucerne".

Pursuant to the provisions of section 48 of the Municipal Code, this change of name enters into force from and after the publication of the present notice in the *Quebec Official Gazette.*

Hull South, November 2, 1964.

GASTON ISABELLE,
Mayor.
H. M. BOUCHARD,
Secretary-Treasurer.

8402

Ministère de l'Éducation

La commission scolaire régionale du Bas Saint-Laurent

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil numéro 2119, en date du 4 novembre 1964, de modifier comme suit l'item 2 de l'arrêté en conseil numéro 916, en date du 6 mai 1964, qui constituait « La Commission scolaire régionale du Bas Saint-Laurent »:

a) Les noms des commissions scolaires de Ste-Blandine, St-Gabriel et Trinité-des-Monts, dans le comté de Rimouski, ainsi que les noms des commissions scolaires de St-Octave et St-Rémi-de-la-Rivière-Métis, dans le comté de Matane, sont ajoutés à la liste des commissions scolaires de la première partie dudit arrêté en conseil.

b) Le nom de la commission scolaire St-Gabriel est ajouté après celui de la commission scolaire de Ste-Angèle-de-Mérici; le nom des commissions scolaires de St-Octave et St-Rémi-de-la-Rivière-Métis après celui de la commission scolaire de St-Donat, et le nom des commissions scolaires de Ste-Blandine et Trinité-des-Monts après celui de la commission scolaire de St-Anaclet, dans la deuxième partie du même arrêté en conseil.

Ces changements ont pris effet à compter du 4 novembre 1964.

Québec, le 10 novembre 1964.

Le Ministre de l'Éducation,
PAUL GÉRIN-LAJOIE.

8423-o 518-62

Department of Education

The regional school board of the Lower Saint Lawrence

The Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council number 2119, dated November 4, 1964, to amend item 2 of Order in Council number 916, dated May 6, 1964, which constituted "The regional school board of the Lower Saint Lawrence, as follows":

(*a*) The names of the school commissions of Ste-Blandine, St-Gabriel and Trinité-des-Monts, in the county of Rimouski, as well as the names of the school commissions of St-Octave, and St-Rémi-de-la-Rivière-Métis, in the county of Matane, are added to the list of school commissions in the first part of said Order in Council.

(*b*) The name of the school commission of St-Gabriel is added after that of the school commission of Ste-Angèle-de-Mérici; the name of the school commissions of St-Octave and St-Rémi-de-la-Rivière-Métis after that of the school commission of St-Donat, and the name of the school commissions of Ste-Blandine and Trinité-des-Monts after that of the school commission of St-Anaclet, in the second part of the same Order in Council.

These changes took effect from and after November 4, 1964.

Quebec, November 10, 1964.

PAUL GÉRIN-LAJOIE,
Minister of Education.

8423 518-62

La commission scolaire régionale du Grand-Portage

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil numéro 2119, en date du 4 novembre 1964, de constituer une commission scolaire régionale sous le nom de « La Commission Scolaire Régionale du Grand-Portage », comprenant les commissions scolaires de cité de Rivière-du-Loup, village de St-Georges-de-Cacouna, Notre-Dame-du-Portage, St-Antonin, St-Arsène, St-Épiphane, St-Modeste, St-Cyprien, Isle-Verte, St-Paul-de-la-Croix, Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Trois-Pistoles, St-Jean-de-Dieu, St-Éloi, dans le comté de Rivière-du-Loup, Cabano, Les Étroits, Rivière-Bleue, Squateck et St-Honoré, dans le comté de Témiscouata, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Denis, St-Germain-de-Kamouraska, Ste-Hélène et St-Pascal-de-Kamouraska, dans le comté de Kamouraska, St-Mathieu-de-Rioux, St-Guy, Esprit-Saint, Biencourt, Lac-des-Aigles, dans le comté de Rimouski, tel que le demande la résolution adoptée par chacune de ces commissions scolaires.

En vertu de l'article 496*b*, le nombre des commissaires d'écoles de la Commission scolaire régionale du Grand-Portage est fixé à neuf selon la représentation suivante: deux commissaires choisis parmi les délégués des commissions scolaires de cité de Rivière-du-Loup, village de St-Georges-de-Cacouna, Notre-Dame-du-Portage, St-Antonin, St-Arsène, St-Épiphane et St-Modeste, dont au moins un choisi parmi les délégués de cité de Rivière-du-Loup; deux commissaires choisis parmi les délégués des commissions scolaires de Trois-Pistoles, St-Jean-de-Dieu, St-Mathieu, St-Guy, St-Éloi, Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Isle-Verte, St-Paul-de-la-Croix et St-Cyprien, dont au moins un choisi parmi les délégués de Trois-Pistoles; deux commissaires

The regional school board of Grand-Portage

The Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council number 2119, dated November 4, 1964, to constitute a regional school board under the name of "The regional school board of Grand-Portage", including the school commissions of the city of Rivière-du-Loup, the village of St-Georges-de-Cacouna, Notre-Dame-du-Portage, St-Antonin, St-Arsène, St-Épiphane, St-Modeste, St-Cyprien, Isle-Verte, St-Paul-de-la-Croix, Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Trois-Pistoles, St-Jean-de-Dieu, St-Éloi, in the county of Rivière-du-Loup, Cabano, Les Étroits, Rivière-Bleue, Squateck and St-Honoré, in the county of Témiscouata, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Denis, St-Germain-de-Kamouraska, Ste-Hélène and St-Pascal-de-Kamouraska, in the county of Kamouraska, St-Mathieu-de-Rioux, St-Guy, Esprit-Saint, Biencourt, Lac-des-Aigles, in the county of Rimouski, as requested in the resolution adopted by each of these school commissions.

Pursuant to section 496*b*, the number of school commissioners on the regional school board of Grand-Portage is fixed at nine, according to the following representation: two commissioners chosen from among the delegates to the school commissions of the city of Rivière-du-Loup, the village of St-Georges-de-Cacouna, Notre-Dame-du-Portage, St-Antonin, St-Arsène, St-Épiphane and St-Modeste, at least one of whom is to be chosen from among the delegates of the city of Rivière-du-Loup; two commissioners chosen from among the delegates to the school commissions of Trois-Pistoles, St-Jean-de-Dieu, St-Mathieu, St-Guy, St-Éloi, Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Isle-Verte, St-Paul-de-la-Croix and St-Cyprien, at least one of whom is to be chosen from among

choisis parmi les délégués des commisions scolaires de Cabano, Les Étroits, Rivière-Bleue, Squateck, St-Honoré, Esprit-Saint, Biencourt et Lac-des-Aigles; un commissaire choisi parmi les délégués de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Denis, St-Germain-de-Kamouraska, Ste-Hélène et St-Pascal-de-Kamouraska; deux commissaires choisis parmi les délégués des commissions scolaires n'ayant pas eu de commissaires choisis parmi leurs délégués.

Québec, le 10 novembre 1964.

Le Ministre de l'Éducation,
PAUL GÉRIN-LAJOIE.

8423-o 523-62

the delegates of Trois-Pistoles; two commissioners chosen from among the delegates to the school commissions of Cabano, Les Étroits, Rivière-Bleue, Squateck, St-Honoré, Esprit-Saint, Biencourt and Lac-des-Aigles; one commissioner chosen from among the delegates of Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Denis, St-Germain-de-Kamouraska, Ste-Hélène and St-Pascal-de-Kamouraska; two commissioners chosen from among the delegates to the school commissions which have not had commissioners chosen from among their delegates.

Quebec, November 10, 1964.

PAUL GÉRIN-LAJOIE,
Minister of Education.

8423 523-62

Ministère des Terres et Forêts
Cadastre

Paroisse de St-Charles Borromée

Cadastre officiel de la paroisse de St-Charles Borromée, municipaité de la paroisse de St-Charles Borromée, division d'enregistrement de Joliette.

Avis est par la présente donné qu'une partie des lots 284-2 et 284-3 est annulée en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 23 octobre 1964.

Le Sous-ministre,
8371-o FERNAND BOUTIN.

Paroisse de Ste-Rose

Cadastre officiel de la paroisse de Ste-Rose, municipalité de la ville de Ste-Rose, division d'enregistrement de Laval.

Avis est par la présente donné que le lot 479 est ajouté en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 22 octobre 1964.

Le Sous-ministre,
8371-o FERNAND BOUTIN.

Paroisse de St-Jean

Cadastre officiel de la paroisse de St-Jean, municipalité de la paroisse de St-Jean l'Évangéliste, division d'enregistrement de St-Jean.

Avis est par la présente donné qu'une partie des lots 111-51 et 112-1 est annulée en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 22 octobre 1964.

Le Sous-ministre,
8371-o FERNAND BOUTIN.

Department of Lands and Forests
Cadastre

Parish of St-Charles Borromée

Official cadastre of the parish of St-Charles Borromée, municipality of the parish of St-Charles Borromée, registration division of Joilette.

Notice is hereby given that a part of lots 284-2 and 284-3 is cancelled in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Quebec, October 23, 1964.

FERNAND BOUTIN,
8371-o *Deputy Minister.*

Parish of Ste-Rose

Official cadastre of the parish of Ste-Rose, municipality of the town of Ste-Rose, registration division of Laval.

Notice is hereby given that lots 479 is added in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Quebec, October 22, 1964.

FERNAND BOUTIN,
8371-o *Deputy Minister.*

Parish of St-Jean

Official cadastre of the parish of St-Jean, municipality of the parish of St-Jean l'Évangéliste, registration division of St-Jean.

Notice is hereby given that a part of lots 111-51 and 112-1 is cancelled in virtue of Article 2174A du of the Civil Code.

Quebec, October 22, 1964.

FERNAND BOUTIN,
8371-o *Deputy Minister.*

Ministère du Travail

Avis de modification

Horlogers et Bijoutiers
Certaines régions de la Province

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux métiers

Department of Labour

Notice of amendment

Clockmaker and Jeweller Trades
Some regions of the Province

The Honourable Carrier Fortin, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the clockmaker

d'horloger et de bijoutier dans certaines régions de la Province, rendue obligatoire par le décret numéro 163 du 12 février 1948 et amendements, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil certaines modifications audit décret;

1° L'article IV sera remplacé par le suivant:

« IV. *Heures de travail:* a) La durée régulière de travail des horlogers, des bijoutiers et des apprentis régis par le décret est de quarante-six (46) heures par semaine réparties entre 9 a.m. et 6 p.m. les lundi, mardi, mercredi et jeudi; entre 9 a.m. et 9 p.m. le vendredi et entre 9 a.m. et 1 p.m. le samedi.

b) La durée régulière de travail pour les salariés régis par le décret autres que ceux mentionnés ci-dessus est de quarante-huit (48) heures par semaine réparties entre 9 a.m. et 6 p.m. les lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi et entre 9 a.m. et 10 p.m. le vendredi.

c) Tout horloger, bijoutier et apprenti régi par le décret doit avoir une (1) heure pour prendre son repas du midi et une (1) heure pour prendre son repas du soir lorsqu'il travaille le soir. »

2° Le premier paragraphe de l'article VI sera remplacé comme suit:

« VI. *Taux minima de salaires:* Les taux minima de salaires pour la semaine régulière de travail sont les suivants:

	Par semaine	*À compter du 30/11/65*
Horloger-senior	$80.00	$85.00
Bijoutier-senior	80.00	85.00
Horloger-junior	65.00	70.00
Bijoutier-junior	65.00	70.00 »

3° L'alinéa suivant sera ajouté à la fin de l'article VI:

« Les salaires minima établis ci-dessus pour les horlogers-seniors et les bijoutiers-seniors comprend une indemnité hebdomadaire de $5.00 à compter de la mise en vigueur des présents amendements et de $10.00 à compter du 30 novembre 1965 à titre de rémunération pour du travail général. »

4° Les paragraphes suivants seront ajoutés à l'article VII:

« Les taux de salaires actuellement payés et supérieurs au décret ne seront pas réduits.

Le taux de salaire horaire pour tout salarié de métier qui travaille à l'heure est établi selon le salaire minimum de la semaine régulière ci-dessus, majoré de dix pour cent (10%).

L'employeur est tenu de fournir à tout salarié à son emploi un état détaillé des sommes qu'il retient sur son salaire et il doit tenir un registre des salaires. »

5° Le paragraphe suivant sera ajouté à l'article VIII:

« Tout horloger-senior, bijoutier-senior, horloger-junior, et bijoutier-junior a droit chaque année, après cinq (5) années de service pour le même employeur, à dix-huit (18) jours ouvrables de vacances. »

6° L'article VIII-A (Congés payés) sera remplacé par le suivant:

« VIII-A. *Congés payés:* L'employeur doit verser le salaire régulier à son ou ses employés et ne peut les faire travailler les jours de congés suivants:

Le Premier de l'an, le 2 janvier, la St-Jean-Baptiste, Confédération (1er juillet), La Fête du Travail, le jour de Noël, le 26 décembre et deux (2) autres jours ouvrables après entente

and jeweller trades in some regions of the Province, rendered obligatory by decree No. 163 of February 12, 1948 and amendments, have petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council some amendments to the said decree;

1. Article IV will be replaced by the following:

"IV. *Hours of work:* (*a*) The standard duration of work of clockmakers jewellers and apprentices governed by the decree shall consist of forty-six (46) hours per week distributed between 9:00 a.m. and 6:00 p.m. on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday,; between 9:00 a.m. and 9:00 p.m. on Friday and between 9:00 a.m. à 1:00 p.m. on Saturday.

(*b*) The standard duration of work of employees governed by the decree others than those hereabove mentioned shall consist of forty-eight (48) hours per week distributed between 9:00 a.m. and 6:00 p.m. on Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Saturday, and between 9:00 a.m. and 10:00 p.m. on Friday.

(*c*) Every clockmaker, jeweller and apprentice governed by the decree shall have one (1) hour for his noon meal and one (1) hour for the evening meal when he works in the evening".

2. The first paragraph of article VI will be replaced by the following:

"VI. *Minimum wage rates:* The minimum wage rates for the standard work week shall be as follows:

	Per week	*From 30/11/65*
Senior clockmaker	$80.00	$85.00
Senior jeweller	80.00	85.00
Junior clockmaker	65.00	70.00
Junior jeweller	65.00	70.00"

3. The following sub-paragraph will be added at the end of article VI:

"The above minimum rates for senior clockmakers and senior jewellers shall comprise a weekly indemnity of $5.00 from the date of coming into force of the present amendments and $10.00 from November 30, 1965, considered as a remuneration for general work".

4. The following paragraphs will be added to article VII:

"The rates of wages actually paid and higher than those of the decree shall not be reduced.

The hourly rate for every tradesman who is paid on an hourly basis is established according the minimum wage for the standard work week, increased by ten per cent (10%).

Every employer shall remit to all employees in his employ a detailed statement of sums held back on their pay and shall keep a register of wages."

5. The following paragraph will be added to article VIII:

"Every senior clockmaker, senior jeweller, junior clockmaker and junior jeweller is entitled, every year, after five (5) years of services for the same employer, to eighteen (18) working days of vacation."

6. Article VIII-A (Holidays with pay) will be replaced by the following:

"VIII-A. *Holidays with pay:* The employer shall pay straight time to his employee or employees and shall not cause them to work on the following holidays:

New Year's Day, January 2, St-Jean-Baptiste Day, Confederation Day (July 1), Labour Day, Christmas Day, December 26 and two (2) other working days upon agreement between the em-

entre lui et son ou ses employés. Si l'un des congés ci-dessus énumérés tombent un dimanche, l'employeur doit verser le salaire d'une journée de (8) heures ou doit accorder une journée de congé additionnelle lors des vacances.

Tout salarié assujetti au présent décret a droit à une journée de congé payé au prorata du salaire hebdomadaire gagné à l'occasion de la naissance d'un enfant; à deux (2) journées de congé payé au prorata du salaire hebdomadaire gagné à l'occasion du décès d'un frère, d'une soeur, d'un beau-frère, d'une belle-soeur, d'un beau-frère ou d'une belle-mère et à trois (3) journées de congé payé au prorata du salaire hebdomadaire gagné à l'occasion du décès d'un époux, d'une épouse, d'un enfant, du père ou de la mère.

Tout employeur doit accorder à son salarié de métier un congé payé au prorata du salaire hebdomadaire pour lui permettre d'assister au congrès annuel de La Corporation des Horlogers-Bijoutiers de la Province de Québec. »

7° Les mots suivants seront ajoutés à la fin du paragraphe « *b* » de l'article IX:

« d'un maître-horloger, d'un maître-bijoutier, d'un horloger-bijoutier senior, d'un horloger-senior et d'un bijoutier-senior. »

8° Au début du paragraphe « *c* » de l'article IX, les mots « trente jours » seront remplacés par les mots « trois mois ».

9° Le paragraphe « *d* » de l'article IX sera remplacé par le suivant:

« *d*) Dans aucun cas l'employeur ne peut avoir à son emploi dans le même établissement plus d'un (1) apprenti par salarié détenteur d'un certificat de maître-horloger, maître-bijoutier, maître-horloger-bijoutier, horloger-senior ou bijoutier-senior. »

10° Au paragraphe « *f* » de l'article IX, les chiffres 25%, 50% et 75% seront remplacés par les chiffres 50%, 75% et 100%.

11° Le paragraphe « *h* » suivant sera ajouté à l'article IX:

« *h*) À la fin de leurs études professionnelles dans une école régie par la Loi de l'Enseignement spécialisé tout horloger ou tout bijoutier doit faire un stage de perfectionnement d'au moins douze (12) mois au service d'un employeur.

Tout employeur qui embauche un horloger ou un bijoutier dans le cas mentionné ci-dessus a droit de lui verser un salaire moindre que le minimum prévu au présent décret. Dans le cas d'un horloger-senior ou d'un bijoutier-senior, l'employeur a droit de lui server $10.00 de moins par semaine et dans le cas d'un horloger-junior ou d'un bijoutier-junior l'employeur a droit de lui verser $5.00 de moins par semaine. »

12° L'article IX-A suivant sera ajouté:

« IX-A. *Conditions d'exercice du métier:* Tout salarié détenteur d'un certificat de qualification doit avoir à sa disposition un minimum de cinquante (50) pieds carrés de plancher dans l'établissement où il doit exercer son métier. Tout salarié additionnel détenteur d'un certificat de qualification doit avoir dix (10) pieds carrés de surface supplémentaire où il doit exercer son métier. »

13° L'article IX-B suivant sera ajouté:

« IX-B. Tout employeur n'étant pas lui-même détenteur d'un certificat de qualification doit afficher à la vue du public le ou les certificats de qualification de son ou ses salariés de métier. »

14° Le paragraphe suivant sera ajouté à l'article X:

« Seul l'horloger ou le bijoutier détenteur d'un certificat de qualification comme horloger-senior ou bijoutier-senior, a le droit de pratiquer l'un ou l'autre des métiers visés par le décret, à son propre compte. »

ployer and his employee or employees. If one of the above holidays falls on a Sunday, the employer shall pay the wages for an eight (8) hours day or shall grant an additional holiday at the time of vacation.

Every employee governed by the present decree shall be entitled to a day off with pay based on the weekly wages earned on the occasions of the birth of a child; to two (2) days off with pay based on the weekly wages earned on the occasion of the decease of a brother, or a sister, or a brother-in-law, or a sister-in-law, or a father-in-law or a mother-in-law and to three (3) days off with pay based on the weekly wages earned on the occasion of the decease of a husband, or a wife, or a child, or a father or a mother.

Every employer shall give his trade employee a day off with pay based on the weekly wages earned to allow him to attend the annual congress of the Corporation of Watchmakers and Jewellers of the Province of Quebec."

7. The following words will be added at the end of paragraph "*b*" of article IX:

"by a master clockmaker, by a master jeweller, by a senior clockmaker-jeweller, by a senior clockmaker or by a senior jeweller."

8. At the beginning of paragraph "*c*" of article IX, the words "thirty days" will be replaced by the words "three months".

9. Paragraph "*d*" of article IX will be replaced by the following:

"(*d*) In no case shall the employer have in his employ, in the same establishment, more than one (1) apprentice to an employee holding a certificate as master clockmaker, master jeweller, master-clockmaker-jeweller, senior clockmaker or senior jeweller."

10. In paragraph "*f*" of article IX, the following figures: 25%, 50% and 75% will be replaced by: 50%, 75% and 100%.

11. The following paragraph "*h*" will be added to article IX:

"(*h*) At the end of their professional studies in a school governed by the Specialized Schools Act, every clockmaker or jeweller shall serve a period of at least twelve (12) months in the employ of an employer.

Every employer who hires a colckmaker or jeweller in the conditions described above may pay wages lower than those of the decree. In the case of a senior clockmaker or senior jeweller, the employer may pay $10.00 less per week and, in the case of a junior clockmaker or junior jeweller, the employer may pay $5.00 less per week."

"IX-A. *Practice of the trade:* Every holder of a certificate of qualification shall have at his disposal a minimum of fifty (50) square feet of floor area in the establishment where he plies his trade. Every additional certificated employee shall have ten (10) additional square feet to ply his trade."

13. The following article IX-B will be added:

"IX-B. Every employer who does not himself hold a certificate of competency shall post in a conspicuous place the certificate of competency of his trade employee or employees."

14. The following paragraph will be added to article X:

"Only a certificated clockmaker or jeweller has the right to practise on his own account one of the trades covered by the present decree."

15° L'article XI sera remplacé par le suivant:

« XI. *Durée du décret:* Le décret est valable à compter de la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec* et demeure en vigueur jusqu'au 30 novembre 1966.

Il se renouvelle automatiquement d'année en année, par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donne à l'autre partie un avis écrit à ce contraire, dans un délai qui ne doit pas être de plus de soixante (60) ni de moins de trente (30) jours avant le 30 novembre de l'année 1966 ou de toute année subséquente. Un tel avis doit également être adressé au ministre du Travail.

Les négociations pour le renouvellement du présent décret doivent débuter neuf (9) mois précédent la date d'expiration du décret ou de son renouvellement automatique et se terminer dans les soixante (60) jours suivants.

S'il n'y a pas d'accord entre les parties sur les modifications à apporter dans les soixante (60) jours susdits, l'une ou l'autre des parties peut avoir recours au service de conciliation du Ministère du Travail de la province de Québec. »

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec.*

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 14 novembre 1964. 8348-o

15. Article XI will be replaced by the following:

"XI. *Duration of the decree:* The decree shall come into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette* and shall remain in force until November 30, 1966.

It then renews itself automatically from year to year unless either contracting party notifies the other party, in writing, to the contrary within period not to exceed sixty (60) days nor less than thirty (30), before November 30, of the year 1966 or of any subsequent year. Such a notice must also be sent to the Minister of Labour.

Negotittions for the renewal of the present decree shall begin nine (9) months before the date of expiration of the decree or of its renewal and shall end within sixty (60) days.

Should there be no agreement between the parties as to the amendments to be brought to the decree within the said sixty (60) days, any one of the parties may submit the case to the Conciliation Service of the Department of Labour of the province of Quebec."

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette.*

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour.
Quebec, November 14, 1964. 8348-o

Avis de modification

Barbier-coiffeurs —
Région de St-Jean

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que des parties contractantes à la convention collective de travail relative aux métiers de barbier et coiffeur dans la région de St-Jean, rendue obligatoire par le décret numéro 666 du 15 juin 1955 et amendements, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil la modification suivante audit décret:

L'article 102 sera remplacé par le suivant:

« 102. *Champ d'application territorial:* Le champ d'application territorial de la présente partie du décret comprend les districts électoraux de Saint-Jean, Iberville et Missisquoi ainsi que les villes de Laprairie et Saint-Rémi et tout le territoire compris dans un rayon de six (6) milles de leurs limites. »

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendements. L'arrêté en conseil entre en vigueur à la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec.*

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec* l'honorable Ministre du Travail rece-

Notice of amendment

Barbering and Hairdressing Trades
Region of St. John

The Honourable Carrier Fortin, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that contracting parties to the collective labour agreement relating to the barbering and hairdressing trades in the region of St. John, rendered obligatory by the decree number 666 of June 15, 1955 and amendments, have petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendment to the said decree:

Article 102 will be replaced by the following:

"102. *Territorial scope:* The territorial scope of the present part of the decree comprises the electoral districts of Saint-Jean, Iberville and Missisquoi and the towns of Laprairie and Saint-Rémi and all the territory comprised in a radius of six (6) miles from their limits."

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which comes into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette.*

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will

vra les objections en double copie, si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 14 novembre 1964. 8348-o

Avis de modification

Boîte de carton — Région de Québec

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), de son intention de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil la modification suivante au décret numéro 758 du 19 juillet 1951 et amendements, relatif à l'industrie de la boite de carton dans la région de Québec;

Le paragraphe « *b* » de l'article I sera remplacé par le suivant:

« *b*) *Champ d'application industriel:* Le présent décret régit et gouverne tout travail de même nature ou de même genre que celui visé par ce décret.

Le travail visé par ce décret comprend celui de toutes personnes exécutant quelqu'une ou plusieurs des opérations participantes, incidentes ou connexes à la fabrication des boites de carton, des boites faites d'imitation de bois, *généralement connues sous les noms de boîtes rigides, boîtes pliantes et boîtes de métal*, faites en partie ou finies avec du papier, fibre, bois ou carton et de toutes autres boîtes à base de pâte ou de papier non gaufré, sans égard à la couverture extérieure, ainsi que des boîtes de métal lorsque ces dernières sont recouvertes soit d'étoffe ou d'un matériel plastique, *ou de découpage de blancs ou de bandes de papier ou de carton, de plateaux, d'insertions de toutes sortes, de divisions, de postiches et cartes supports pour chemises.* Que lesdites opérations soient affectées en totalité ou en partie par le même employeur ou par plusieurs employeurs, qu'elles soient effectées en totalité ou en partie dans un ou plusieurs ateliers spécialisés, entreprises privées, industrielles ou commerciales ou dans tout autre établissement, qu'elles constituent le commerce principal de l'employeur ou soient secondaires ou complémentaires à tout autre commerce ou occupation, et que lesdites boîtes soient fabriquées pour fins de vente à d'autres consommateurs ou exclusivement pour la propre consommation de l'employeur.

Sans limiter la généralité des termes du paragraphe précédent, le formage et l'assemblage des boîtes de carton sont des opérations comprises dans la juridiction professionnelle de ce décret.

Toutefois, le présent décret ne régit pas la fabrication des boîtes de carton gaufré. »

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec.*

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 14 novembre 1964. 8348-o

consider the objections, in duplicate, if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, November 14, 1964. 8348-o

Notice of amendment

Paper box industry — Region of Quebec

The Honourable Carrier Fortin, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), of his intention to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendment to decree number 758 of Jyly 19, 1951 and amendments, relating to the paper box industry in the region of Quebec.

Paragraph "*b*" of article I will be replaced by the following:

"(*b*) - *Professional scope:* The present decree governs and rules any work of the same nature or kind as that comtemplated by this decree.

The work contemplated by this decree comprises the work of all persons performing any or many of the operations being part of, related to or connected with the manufacturing of paper boxes, of wood imitation boxes, *commonly known as set up, folding or metal boxes*, partly made or completed with paper, fibre, wood or card-board. This work also covers all other pulp or paper boxes made of uncorrugatred material, regardless of exterior covering; it also covers the manufacture of metal boxes when said boxes are covered with any type of fabrics or plastic materials; *and the manufacture of die cut banks, trays or strips or paper board, inserts of all kinds, divisions, dummies and shirt cards.* It is of no importance whether said operations are performed completely or in part by the same employer of by several employers, whether they are performed completely or in part in one or several trade plants, private, industrial, commercial or any other establishments, whether such operations constitute the principal business of the employer or are accessory or complementary to any other business or enterprise, and whether the said boxes are manufactured for the purpose of sale to other consumers of for the exclusive use of the employer.

Without limiting the generality of the preceding paragraph, the forming and assembling of these boxes are operations comprised in the professional scope of this decree.

However, the present decree does not apply to the manufacturing of corrugated paper boxes".

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette.*

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, November 14, 1964. 8348-o

Avis de modification

Acier Structural — Province

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), de son intention de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil les modifications suivantes au décret numéro 2284 (C) du 22 novembre 1961 et amendements, relatif à l'industrie de l'acier structural dans la Province;

1° Les mots « de l'industrie du verre » seront ajoutés après les mots « de l'industrie du métal en feuilles » apparaissant au paragraphe « *a* » de l'article I.

2° Les mots « à l'exclusion du travail assujetti au décret relatif à l'industrie du verre » seront ajoutés au paragraphe « (*c*) iii » (définition de « gréeur et finisseur »).

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TTEMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 14 novembre 1964. 8348-o

Notice of amendment

Structural Steel Industry — Province

The Honourable Carrier Fortin, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), of his intention to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendments to the decree number 2284 (C) of November 22, 1961 and amendments, relating to the Structural Steel Industry in the Province;

1. The words "the flat glass industry" will be added after the words "the sheet metal industry" mentioned in paragraph "*a*" of article I.

2. The words "excluding all work governed by the decree relating to the Glass Industry" will be added to paragraph "(*c*) iii" (definition of "rigger and finisher").

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, November 14, 1964. 8348-o

Avis de modification

Industrie de la Construction — Montréal

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), de son intention de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil les modifications suivantes au décret numéro 613 du 6 avril 1962 et amendements, relatif à l'industrie et aux métiers du bâtiment dans la région de Montréal;

1° L'alinéa suivant sera ajouté à l'article II:

« Il régit le posage ou l'installation de tous matériaux ou produits à moins que tels matériaux ou produits ne soient compris dans le champ d'application d'un autre décret et ne soient fabriqués et installés ou posés par un employeur assujetti à tel autre décret. »

2° L'item « Vitrier » apparaissant à l'article 4 (échelle de salaires) sera biffé.

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 14 novembre 1964. 8348-o

Notice of amendment

Construction Industry — Montreal

The Honourable Carrier Fortin, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), of his intention to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendments to the decree number 613 of April 6, 1962 and amendments, relating to the Construction Industry and Trades in the region of Montreal:

1. The following sub-paragraph will be added to article II:

"It applies to the setting or installation of any material or product unless such material or product be included in the jurisdiction of another decree and fabricated and installed or set by an employer regulated by another decree."

2. The item "Glazier" mentioned in article 4 (wage scale) will be deleted.

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, November 14, 1964. 8348-o

Avis de modification

Fer et Bronze d'Ornementation — Montréal

L'honorable Carrier Fortin, Ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), de son intention de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil la modification suivante au décret numéro 790 du 8 mai 1962 et amendements, relatif à l'industrie du fer et bronze d'ornementation dans la région de Montréal;

Le paragraphe « *a* » de l'article I sera remplacé par le suivant:

« I. *Juridiction industrielle: a*) Le présent décret régit toute fabrication, production, transformation et montage en boutique et sur le chantier (à l'exclusion du travail assujetti au décret relatif à l'industrie du verre):

i. de tout métal ouvré (ferreux ou non-ferreux) pour fins de construction, à l'exception des charpentes métalliques de bâtiments;

ii. de constructions ou articles faits de tout métal (ferreux ou non-ferreux), servant à des fins architecturales et/ou utilitaires, et, sans restreindre la généralité de ce qui précède, comprenant:

1° Portes, châssis et seuils;
2° Escaliers, échelles de sauvetage ou autres et coursives;
3° Clôtures et balcons;
4° Garde-fous, angles de bordure, charpentes et panneaux de trous et de fosses;
5° Grilles, fenêtres, garde-fenêtres, cages et divisions. »

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 14 novembre 1964. 8348-o

Notice of amendment

Ornamental Iron and Bronze Industry — Montreal

The Honourable Carrier Fortin, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), of his intention to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendment to the decree number 790 of May 8, 1962 and amendments, relating to the Ornamental Iron and Bronze Industry in the region of Montreal;

Paragraph "*a*" of article I will be replaced by the following:

"I. *Industrial jurisdiction:* (*a*) This decree governs the fabrication, production, processing and erection, in the field, and on the job, (excluding all work governed by the decree relating to the Glass Industry, of:

i. any building metal work ferrous or non-ferrous with the exception of the structural steel framing for buildings:

ii. constructions or articles made of any metal (ferrous or non-ferrous) used for architectural and/or utilitarian purposes, and, without limiting the generality of the foregoing, includes:

1. Doors, frames and sills;
2. Stairs, fire escapes, ladders and cat walks;
3. Railing, gates and balconies;
4. Protection guards, curb angles, hole and pit frames and covers;
5. Grilles, windows, window guards, cages and partitions."

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, November 14, 1964. 8348-o

Avis d'approbation d'un règlement d'amendement

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), que, par l'arrêté en conseil numéro 2116 du 4 novembre 1964, section « C », les règlements spéciaux du Comité paritaire de l'industrie de l'Automobile des Cantons de l'Est, approuvé par l'arrêté en conseil numéro 1816 du 23 septembre 1964, section « A », ont été modifiés comme suit:

Aux articles 20. (Tenue de registre), 21. (Rapport mensuel), 22. (Certificat de qualification) et 23. (Certificat de classification), les mots « décrets numéros 1637 du 26 août 1964 et 701 du 8 avril 1964 » sont remplacés par les mots « décrets numéros 1637 du 26 août 1964, 701 du 8 avril 1964 et 1921 du 7 octobre 1964 ».

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 14 novembre 1964. 8348-o

Notice of approval of an amendment by-law

The Honourable Carrier Fortin, Minister of Labour, hereby gives notices, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments) that, by Order in Council number 2116 of November 4, 1964, section "C", the special by-laws of the Joint Committee of the Automobile Industry of the Eastern Townships, approved by Order in Council number 1816 of September 23, 1964, section "A", have been amended as follows:

In articles 20. (Keeping of a register), 21. (Monthly report), 22. (Certificate of competency) and 23. (Certificate of classification), the words: "decrees numbers 1637 of August 26, 1964 and 701 of April 8, 1964" are replaced by the words: "decrees numbers 1637 of August 26, 1964, 701 of April 8, 1964 and 1921 of October 7, 1964".

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, November 14, 1964. 8348-o

Avis de modification

Construction de Sherbrooke (Plombiers)

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), de son intention de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil la modification suivante à la Section « A » (Mécaniciens en tuyauterie, installateurs (poseurs) d'appareils de chauffage, soudeurs en tuyauterie, ferblantiers, tôliers, installateurs (poseurs) de foyers mécaniques et de pompes à essence) du décret numéro 122 du 29 février 1956 et amendements, relatif à l'industrie de la Construction dans le district des Cantons de l'Est;

Les taux minima de salaires de la zone II pour l'entrepreneur (services personnels) apparaissant au paragraphe « *a* » de l'article 38 seront remplacés par les suivants:

Zone II

« Entrepreneur (services personnels) détenant une licence en vertu de la Loi des mécaniciens en tuyauterie:	
À compter de la date d'entsée en vigueur des présents amendements	$3.80
À compter du 1er janvier 1965	3.90
À compter du 1er juillet 1965	4.00
À compter du 1er janvier 1966	4.10
À compter du 1er juillet 1966	4.20
À compter du 1er janvier 1967	4.30»

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette Officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 14 novembre 1964. 8348-o

Notice of amendment

Construction Industry of Sherbrooke (Plumbers)

The Honourable Carrier Fortin, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), of his intention to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendment to Section "A" (Pipe Mechanics, steamfitters, pipe welders, tinsmiths, sheet metal workers, mechanical stoker and gasoline pump mechanics) of the decree No. 122 of February 29, 1956 and amendments, relating to the construction industry in the Eastern Townships District:

In zone II, the minimum rates of wages for the contractor (personal services) mentioned in paragraph "*a*" of article 38 will be replaced by the following:

Zone II

"Contractor (personal services) holding a license under the Pipe Mechanics' Act:	
From the coming into force of the present amendments	$3.80
From January 1, 1965	3.90
From July 1, 1965	4.00
From January 1, 1966	4.10
From July 1, 1966	4.20
From January 1, 1967	4.30"

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, November 14, 1964. 8348-o

Avis de prélèvement

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que le Comité paritaire des Photographes de la région de Trois-Rivières, établi en exécution du décret numéro 543 du 15 mai 1956, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 2116 du 4 novembre 1964, section « A » à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret, suivant les conditions ci-après décrites:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 31 octobre 1964 au 31 octobre 1965; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels régis par ledit décret numéro 543 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur liste de paye pour les salariés assujettis audit décret.

b) Les artisans régis par ledit décret numéro 543 et amendements doivent verser au Comité

Notice of levy

The Honourable Carrier Fortin, Minister of Labour, hereby gives notice pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), that the Parity Committee of Photographers of the Region of Trois-Rivières, established under the decree number 543 of May 15, 1956, has been authorized by a by-law approved by Order in Council number 2116 of November 4, 1964, Section "A", to levy assessments upon the professional employers, the artisans and the employees governed by the said decree, according to the following conditions:

1. *Assessments*

The period of levy extends from October 31, 1964 to October 31, 1965; the levy shall be applied as follows:

(*a*) All professional employers subject to the said decree number 543 and amendments, shall pay to the Parity Committee an amount equivalent to ½ of 1% of their payroll for employees subject to the said decree;

(*b*) All artisans subject to the said decree number 543 and amendments, shall pay to the Parity

paritaire une somme équivalente à ½ de 1% du salaire établi dans le décret pour le photographe professionnel, soit $48.00 par semaine.

c) Les salariés régis par ledit décret numéro 543 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur rémunération.

2. *Mode de perception*

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels des formules de rapport sur lesquelles doivent être indiqués tous les renseignements exigés par ledit Comité paritaire. L'employeur professionnel doit compléter son rapport, le signer et le faire parvenir au Comité paritaire à chaque mois.

L'employeur professionnel doit percevoir, à la fin de chaque semaine, au nom du Comité, le prélèvement imposé à ses salariés, au moyen d'une retenue sur le salaire de ces derniers.

L'employeur professionnel doit transmettre son rapport mensuel au Comité paritaire le ou avant le 10 du mois suivant la date d'expiration de la période pour laquelle il est exigible; ledit rapport doit être accompagné de la cotisation de l'employeur professionnel et de celles de ses salariés. Le Comité a le pouvoir d'exiger l'assermentation dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Le prélèvement imposé par le présent règlement est payable mensuellement par l'employeur professionnel, l'artisan et le salarié, sans mise en

Sur refus d'un employeur professionnel ou d'un artisan de payer ses cotisations ou de donner les renseignements nécessaires, un avis de cinq (5) jours lui sera donné pour remplir ses obligations envers le Comité paritaire.

3. *Rapport financier*

D'accord avec la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit presenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au Ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus du Comité paritaire des photographes de la région de Trois-Rivières, pour la période comprise entre le 31 octobre 1964 et le 31 octobre 1965.

LE COMITÉ PARITAIRE DES PHOTOGRAPHES DE LA RÉGION DE TROIS-RIVIÈRES

Siège social: 985 rue Royale, Trois-Rivières

État des recettes et des déboursés probables pour la période comprise entre le 31 octobre 1964 et le 31 octobre 1965.

Recettes:	
Cotisations (½ de 1%)	
Employeurs professionnels	$ 342.50
Artisans	220.00
Salariés	342.50
Horaires d'examens	125.00
	$1,030.00
Déboursés:	
Salaires:	
Inspecteurs	$ 300.00
Administration	190.00
Papeterie, impression, timbres	50.00
Téléphone, télégrammes	50.00
Assurance et frais de cautionnement	10.00

Committee an amount equivalent to ½ of 1% of the wage rate established in the decree for professional photographers, i.e. $48.00 per week.

(c) All employers governed by the said decree, number 543 and amendments, shall pay to the Parity Committee an amount equivalent to ½ of 1% of their remuneration.

2. *Mode of collection*

In order to facilitate the collection of these assessments, the Parity Committee supplies the professional employers with report forms on which all particulars required by the Parity Committee shall be given. Professional employers shall complete and sign their report and forward is to the Committee every month.

Professional employers shall collect, at the end of each week, in the name of the Committee, the assessments of their employees by means of a deduction from their wages.

Professional employers shall file their monthly report with the Parity Committee on or before the 10th day of the month following the date of expiration of the period which it covers. The said report shall be sent with the assessments of professional employers and those of their employees. The Committee may here the reports sworn to when deemed advisable.

The levy laid by the present by-law is payable every month by the professional employer, the employee and the artisan, without notice from the Committee.

Should a professional employer or an artisan refuse to pay his assessments or to give the necessary information, he will be notified to fulfil his obligations towards the Parity Committee five (5) days.

3. *Financial report*

In pursuance of the provisons of the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall submit a quarterly report of its financial operations to the Minister of Labour on the following dates: March 31, June 30, September 30 and December 31.

Hereto annexed is an estimate of the receipts and disbursements of the Parity Committee of Photographes of the Region of Trois-Rivières, for the period between October 31, 1964 and October 31, 1965.

THE PARITY COMMITTEE OF PHOTOGRAPHERS OF THE REGION OF TROIS-RIVIERES

Head office: 985 Royale Street, Trois-Rivières

Estimate of the receipts and disbursements for the period between October 31, 1964 and October 31, 1965.

Receipts:	
Assessments (½ of 1%):	
Professional employers	$ 342.50
Artisans	220.00
Employees	342.50
Examination fees	125.00
	$1,030.00
Disbursements:	
Salaries:	
Inspectors	$ 300.00
Administration	190.00
Stationery, printing, postage	50.00
Telephone and telegrams	50.00
Insurance and fidelity bond	10.00

Vérification de livres	$ 40.00
Jetons de présence aux membres du membres du Comité	240.00
Bureau d'examinateurs	150.00
	$1,030.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 14 novembre 1964. 8348-o

Audition	$ 40.00
Meeting expenses of Committee members	240.00
Board of examiners	150.00
	$1,030.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, November 14, 1964. 8348-o

Avis de prélèvement

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par les présentes que le Comité paritaire de l'Industrie de l'Automobile des Cantons de l'Est, établi en exécution du décret numéro 1637 du 26 août 1964, et chargé d'assurer l'observance du décret 1921 du 7 octobre 1964, relatif aux employés de garage dans le district électoral d'Arthabaska, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 2116 du 4 novembre 1964, section « B », et ce conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret numéro 1921, suivant le mode et le taux ci-après:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend de la date de publication du présent règlement dans la *Gazette officielle de Québec*, au 31 octobre 1965; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels régis par ledit décret numéro 1921 doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur liste de paye pour les salariés assujettis audit décret.

b) Les artisans régis par ledit décret numéro 1921 doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% du salaire du compagnon fixé par le décret pour leur métier ou occupation.

c) Les salariés régis par ledit décret numéro 1921 doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur rémunération.

2. *Mode de perception*

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels, des formules de rapport sur lesquelles doivent être indiqués tous les renseignements exigés par ledit Comité paritaire. L'employeur professionnel doit compléter son rapport, le signer et le faire parvenir au Comité paritaire à chaque mois.

L'employeur professionnel doit percevoir, à la fin de chaque semaine, au nom du Comité, le prélèvement imposé à ses salariés, au moyen d'une retenue sur le salaire de ces derniers.

L'employeur professionnel doit transmettre son rapport mensuel au Comité paritaire le ou avant le 15 du mois suivant la date d'expiration de la période pour laquelle il est exigible; ledit rapport doit être accompagné de la cotisation de l'employeur professionnel et de celles de ses salariés. Le Comité a le pouvoir d'exiger l'assermentation dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Notice of levy

The Honourable Carrier Fortin, Minister of Labour, hereby gives notice that the Joint Committee of the Automobile Industry of the Eastern Townships, formed under decree number 1637 of August 26, 1964 in charge with the administration of the decree number 1921 of October 7, 1964, relating to the garage employees in the electoral district of Arthabaska, has been authorized by a by-law approved by Order in Council number 2116 of November 4, 1964, section "B", in pursuance of the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), to levy assessments upon the professional employers, the artisans and the employees governed by the said decree number 1921, according to the method and rate hereinafter mentioned:

1. *Assessments*

The period of levy extends from the date of publication of this by-law in the *Quebec Official Gazette* to October 31, 1965, such levy shall be applied as follows:

(*a*) The professional employers governed by the said decree number 1921 shall pay to the Parity Committee an amount equivalent to ½ of 1% of their payroll for the employees governed by the said decrees.

(*b*) The artisans governed by the said decree number 1921 shall pay to the Parity Committee an amount equivalent to ½ of 1% of the journeyman's rate set in the decree for their trade or occupation.

(*c*) The employees governed by the said decree, number 1921 shall pay to the Parity Committee an amount equivalent to ½ of 1% of their remuneration.

2. *Mode of collection*

In order to facilitate the collection of these assessments, the Parity Committee supplies the professional employers with report forms on which all particulars required by the Parity Committee shall be given. The professional employer shall complete and sign his report, and forward it to the Parity Committee every month.

The professional employer shall collect, at the end of each week, in the name of the Committee, the assessments of his employees by means of a deduction from their wages.

The professional employer shall forward his monthly report to the Parity Committee on or before the 15th day of the month following the date of expiration of the period for which it is exigible. The said report shall be sent together with the assessments, of the professional employer and those of his employees. The Committee has the right to exact sworn reports when deemed advisable.

Le prélèvement imposé par le présent règlement est payable mensuellement par l'employeur professionnel, l'artisan et le salarié, sans mise en demeure au préalable.

Sur refus d'un employeur professionnel ou d'un artisan de payer ses cotisations ou de donner les renseignements nécessaires, un avis de cinq (5) jours lui sera donné pour remplir ses obligations envers le Comité paritaire.

3. *Rapport financier*

D'accord avec la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au Ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus du Comité paritaire de l'industrie de l'Automobile des Cantons de l'Est, pour la période comprise entre le 17 octobre 1964 et le 31 octobre 1965.

COMITÉ PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE L'AUTOMOBILE DES CANTONS DE L'EST

1552 rue King ouest, Sherbrooke, Qué.

État des recettes et des déboursés probables pour la période comprise entre le 17 octobre 1964 et le 31 octobre 1965, relativement à l'administration du décret numéro 1921 du 7 octobre 1964, régissant les employés de garage dans le district électoral d'Arthabaska.

Recettes:

Cotisations (½ de 1%):	
Employeurs professionnels	$ 3,510.00
Salariés	3,510.00
Artisans	1,170.00
Examens	280.00
	$ 8,470.00

Déboursés:

Salaires	$ 4,680.00
Loyer	400.00
Examens et assemblées	1,000.00
Dépenses de voyages	1,100.00
Téléphone et télégramme	60.00
Timbres et papeterie	600.00
Dépenses d'automobile	700.00
Frais légaux de rapport	350.00
Frais généraux	10.00
Frais de banque	40.00
Assurance-groupe	150.00
Assurance-chômage	50.00
Entretien et réparation	140.00
Publicité	20.00
Amortissement:	
Mobilier et agencement	200.00
Automobile	800.00
	$10,300.00
Déficit prévu	1,830.00
	$ 8,470.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 14 novembre 1964. 8348-o

The assessments imposed under the present by-law are payable every month by the professional employer, the artisan and the employee, without notice.

Should a professional employer or an artisan refuse to pay his assessments or to give the necessary information, he will be given five (5) days notice to fulfil his obligations towards the Parity Committee.

3. *Financial report*

Pursuant to the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall submit a quarterly report of its financial activities to the Minister of Labour on the following dates: March 31, June 30, September 30 and December 31.

Hereto annexed is an estimate of the receipts and disbursements of the Joint Committee of the Automobile Industry of the Eastern Townships for the period comprised between October 17, 1964 and October 31, 1965.

THE JOINT COMMITTEE OF THE AUTOMOBILE INDUSTRY OF THE EASTERN TOWNSHIPS

1552 King St. West, Sherbrooke, Que.

Estimate of the receipts and disbursements for the period between October 17, 1964 and October 31, 1965 for the administration of the decree number 1921 of October 7, 1964, governing the garage employees in the electoral district of Arthabaska.

Receipts:

Assessments (½ of 1%):	
Professional employers	$ 3,510.00
Employees	1,170.00
Artisans	3,510.00
Examinations	280.00
	$ 8,470.00

Disbursements:

Salaries	$ 4,680.00
Rent	400.00
Examination and meetings	1,000.00
Travelling expenses	1,100.00
Telephone & Telegrams	60.00
Postage and stationery	600.00
Automobile expenses	700.00
Legal fees and reports	350.00
General expenses	10.00
Bank charges	40.00
Group insurance	150.00
Unemployment insurance	50.00
Maintenance and repairs	140.00
Publicity	20.00
Amortization:	
Furniture and fixtures	200.00
Automobile	800.00
	$10,300.00
Probable deficit	1,830.00
	$ 8,470.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, November 14, 1964. 8348-o

Nominations

Avis est donné qu'il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil de nommer, par arrêté en conseil numéro 1861, en date du 2 octobre 1964, M. René Paré, avocat et membre du Barreau de la province, de Montréal, conseil en loi de la Reine.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le 11 novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o

Avis est donné qu'il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil de faire, par commission sous le grand sceau de la province, la nomination suivante:

Québec, le 23 septembre 1964.

M. Gérard Vaillancourt, avocat et conseil en loi de la Reine, de la cité de Québec: nommé, en vertu de l'article 267 de la Loi des tribunaux judiciaires (Statuts refondus, 1941, chapitre 15), à compter du premier octobre 1964, juge de district avec juridiction dans toute la province, mais tout particulièrement et sans restriction dans le district judiciaire de Québec, et pour agri, dans la province, selon l'article 21 de la loi 1-2, Elizabeth II, chapitre 29, comme magistrat de district en ce qui concerne les juridictions attribuées par les lois du Parlement du Canada aux magistrats de district, que ces juridictions leur soient attribuées sous le titre de « magistrat » ou sous celui de « magistrat de district », avec résidence dans la cité de Québec ou dans les environs, ledit M. Gérard Vaillancourt, vu sa présente nomination par le lieutenant-gouverneur en conseil comme juge de district, étant autorisé à exercer, sous l'autorité du paragraphe « *b* » de l'article 466 du Code criminel, à compter du premier octobre 1964, la juridiction d'un magistrat sous la partie XVI de ce Code criminel.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le 10 novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8335-o

Appointments

Notice is hereby given that the Lieutenant-Governor in Council has been pleased to appoint, by Order in Council number 1861, dated October 2, 1964, Mr. René Paré, advocate and member of the Bar of the Province, of Montreal, Queen's Counsel.

Given at the office of the Provincial Secretary on November 11, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335

Notice is given that the Lieutenant-Governor in Council has been pleased to make, by commission under the Great Seal of the Province, the following appointment:

Quebec, September 23, 1964.

Mr. Gérard Vaillancourt, advocate and Queen's Counsel, of the City of Quebec: appointed, under section 267 of the Courts of Justice Act (Revised Statutes, 1941, chapter 15), from and after October first, 1964, District Judge with jurisdiction in all of the Province, but especially and without restriction in the judicial district of Quebec, and to act, in the Province, according to section 21 of the Act 1-2, Elizabeth II, chapter 29, as District Magistrate in that which concerns the jurisdictions attributed by the laws of the Parliament of Canada to the district magistrates, that these jurisdictions be attribute to them under the title of "Magistrate" or under that of "District Magistrate", with residence in the city of Quebec or in the vicinity, the said Mr. Gérard Vaillancourt, in view of his present appointment by the Lieutenant-Governor in Council as District Judge, being authorized to exercise, under the authority of paragraph "*b*" of section 466 of the Criminal Code, from and after October first, 1964, the jurisdiction of a magistrate under Part XVI of this Criminal Code.

Given at the office of the Provincial Secretary on November 10, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8335

Soumissions

Ville de Mont-Royal
Comté de Montréal-Outremont

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné, Geoffrey Atkinson, secrétaire-trésorier, jusqu'à 8 heures p.m., Hôtel de Ville, 90, avenue Roosevelt, Mont Royal, ou jusqu'à 8.30 p.m., à la cour municipale, 10, avenue Roosevelt, Mont Royal, lundi, 30 novembre 1964, pour l'achat de $594,500 d'obligations de la Ville de Mont Royal, comté de Montréal-Outremont, datées du 1er décembre 1964 et remboursables par séries du 1er décembre 1965 au 1er décembre 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, par année, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Tenders

Town of Mount-Royal
County of Montreal-Outremont

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Geoffrey Atkinson, secretary-treasurer, until 8:00 o'clock p.m., Town Hall, 90 Roosevelt Avenue, Mount Royal, or until 8:30 o'clock p.m., at the Municipal Court, 10 Roosevelt Avenue, Mount Royal, Monday, November 30, 1964, for the purchase of an issue of $594,500 of bonds of the town of Mount Royal, county of Montreal-Outremont, dated December 1st, 1964 and redeemable serially from December 1st, 1965 to December 1st, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6% per annum, payable semi annually on June 1st and December 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue of it may vary according to maturities.

Règlements Nos. 610 — $483,700 — élargissement du boulevard Acadie; 613 — $110,800 — voirie, trottoirs, éclairage, etc.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul de l'intérêt sera fait à compter du 1er décembre 1964.

Tableau d'amortissement — $594,500 — 19 ans

Année	*Capital*
1er décembre 1965	$35,500
1er décembre 1966	38,000
1er décembre 1967	40,000
1er décembre 1968	43,000
1er décembre 1969	19,000
1er décembre 1970	20,000
1er décembre 1971	22,000
1er décembre 1972	23,000
1er décembre 1973	24,500
1er décembre 1974	25,000
1er décembre 1975	26,500
1er décembre 1976	29,000
1er décembre 1977	31,000
1er décembre 1978	32,000
1er décembre 1979	32,500
1er décembre 1980	35,000
1er décembre 1981	37,000
1er décembre 1982	39,000
1er décembre 1983	42,500

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Montréal.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque mentionnée dans la prodédure d'emprunt ou au siège social de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance conseil qui sera tenue lundi, 30 novembre 1964, à 8.30 heures p.m., à la Cour municipale, 10, avenue Roosevelt, Mont Royal, comté de Montréal-Outremont.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Mont Royal, (Comté de Montréal-Outremont), ce 4 novembre 1964.

Le Secrétaire-trésorier,
GEOFFREY ATKINSON.

Hôtel de Ville, 90, avenue Roosevelt,
Mont Royal, (Montréal-Outremont), P.Q.
Téléphone: 737-1141, code 514. 8381

By-aws Nos: 610 — $483,700 — widening of Acadie Blvd; 613 — $110,800 — roads, sidewalks, lighting, etc.

For adjudication purposes only, intrest shall be calculated as from December 1st, 1964.

Table of redemption — $594,500 — 19 years

Year	*Capital*
December 1, 1965	$35,500
December 1, 1966	38,000
December 1, 1967	40,000
December 1, 1968	43,000
December 1, 1969	19,000
December 1, 1970	20,000
December 1, 1971	22,000
December 1, 1972	23,000
December 1, 1973	24,500
December 1, 1974	25,000
December 1, 1975	26,500
December 1, 1976	29,000
December 1, 1977	31,000
December 1, 1978	32,000
December 1, 1979	32,500
December 1, 1980	35,000
December 1, 1981	37,000
December 1, 1982	39,000
December 1, 1983	42,500

Please note that tenders are called for bonds redeemable according to the above table only, and that offers for short term bonds shall not be taken into consideration.

The successful tenderer agrees to pay for the bons, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Montreal.

Principal and interest are payable at all branches, in the province of Quebec, of the bank mentioned in the loan procedure, and at the head office of the said bank in Toronto.

The said bonds shall not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether the interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Monday, November 30, 1964, at 8:30 o'clock p.m., at the Municipal Court, 10 Roosevelt Avenue, Mount Royal, county of Montreal-Outremont.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Mount Royal, (County of Montreal-Outremont), November 4, 1964.

GEOFFREY ATKINSON,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 90, Roosevelt Avenue,
Mount Royal, (Montreal-Outremont), P.Q.
Telephone: 737-1141, code 514. 8381-0

Village de St-Marc-des-Carrières
Comté de Portneuf

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Marcel Robitaille, secrétaire-trésorier, 983, ave Principale, St-Marc-des-Carrières, comté de Portneuf, jusqu'à 7.30 heures du soir, lundi, le 30 novembre 1964, pour l'achat de $215,000 d'obligations du village de St-Marc-des-Carrières, comté de Portneuf, datées du 1er décembre 1964 et remboursables par séries du 1er décembre

Village of St-Marc-des-Carrières
County of Portneuf

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Marcel Robitaille, secretary-treasurer, 983 Main Avenue, St-Marc-des-Carrières, county of Portneuf, until 7:30 o'clock p.m., on Monday, November 30, 1964, for the purchase of an issue of $215,000 of bonds for the Village of St-Marc-des-Carrières, county of Portneuf, dated December 1, 1964, and redeemable serially from December 1, 1965 to Decem-

1965 au 1er décmebre 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement No: 68 N.S. — $215,000 — fins industrielles.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er décembre 1964.

Tableau d'amortissement — $215,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er décembre 1965	$2,500
1er décembre 1966	3,000
1er décembre 1967	3,000
1er décembre 1968	3,000
1er décembre 1969	3,500
1er décembre 1970	3,500
1er décembre 1971	4,000
1er décembre 1972	4,000
1er décembre 1973	4,500
1er décembre 1974	4,500
1er décembre 1975	5,000
1er décembre 1976	5,000
1er décembre 1977	5,500
1er décembre 1978	6,000
1er décembre 1979	6,000
1er décembre 1980	6,500
1er décembre 1981	7,000
1er décembre 1982	7,500
1er décembre 1983	8,000
1er décembre 1984	123,000

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Ste-Casimir.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 30 novembre 1964, à 7.30 heures du soir, en la Salle paroissiale, St-Marc-des-Carrières, comté de Portneuf.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Marc-des-Carrières, (Comté de Portneuf), ce 11 novembre 1964.

Le Secrétaire-trésorier,
MARCEL ROBITAILLE.

983, ave Principale,
St-Marc-des-Carrières, (Portneuf), P.Q.
Téléphone: 264-3312, code 418. 8430-o

Municipalité de Ste-Thérèse-Ouest
Comté de Terrebonne

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Omer Trudeau, secrétaire-trésorier, jusqu'à 7.30 heures p.m., 11, rue Blainville Est,

ber 1, 1984 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on June 1 and December 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-law No.: 68 N.S. — $215,000 — industrial purposes.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from December 1, 1964.

Table of redemption — $215,000 — 20 years

Year	*Capital*
December 1, 1965	$2,500
December 1, 1966	3,000
December 1, 1967	3,000
December 1, 1968	3,000
December 1, 1969	3,500
December 1, 1970	3,500
December 1, 1971	4,000
December 1, 1972	4,000
December 1, 1973	4,500
December 1, 1974	4,500
December 1, 1975	5,000
December 1, 1976	5,000
December 1, 1977	5,500
December 1, 1978	6,000
December 1, 1979	6,000
December 1, 1980	6,500
December 1, 1981	7,000
December 1, 1982	7,500
December 1, 1983	8,000
December 1, 1984	123,000

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any by certified cheque payable at par at St-Casimir.

Capital and interest are payable at all branches in the province of Quebec, of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council, to be held on Monday, November 30, 1964, at 7:30 o'clock p.m., at Parish Hall, St-Marc-des-Carrières, County of Portneuf.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

St-Marc-des-Carrières, (County of Portneuf), November 11, 1964.

MARCEL ROBITAILLE,
Secretary-Treasurer.

983 Main Avenue,
St-Marc-des-Carrière, (Portneuf), P.Q.
Telephone: 264-3312, Code 418. 8430

Municipality of Ste-Thérèse-West
County of Terrebonne

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Omer Trudeau, secretary-treasurer, until 7:30 o'clock p.m., 11 Blainville St. East, Ste-Thérèse, or until 8:00

Ste-Thérèse, ou jusqu'à 8 heures p.m., en l'École Gustave Desjardins, Côte Nord, Ste-Thérèse-Ouest, mercredi, le 2 décembre 1964, pour l'achat de $384,500 d'obligations de la municipalité de Ste-Thérèse-Ouest, comté de Terrebonne, datées du 1er décembre 1964 et remboursables par séries du 1er décembre 1965 au 1er décembre 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varer suivant les échéances.

Règlements Nos: 84 — $21,800 — égouts; 85 — $40,000 — aqueduc et égouts; 100 — $38,000 — aqueduc, égouts, voirie, etc; 101 — $85,500 — égouts; 102 — $74,000 — aqueduc, égouts et voirie; 104 — $26,200 — fins industrielles; 106 — $24,000 — voirie; 107 — $75,000 — aqueduc, égouts et vorie.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er décembre 1964.

Tableau d'amortissement — $384,500 — 20 ans

Année	*Capital*
1er décembre 1965	$ 5,500
1er décembre 1966	5,500
1er décembre 1967	6,000
1er décembre 1968	6,500
1er décembre 1969	6,500
1er décembre 1970	7,000
1er décembre 1971	7,000
1er décembre 1972	8,500
1er décembre 1973	9,000
1er décembre 1974	9,500
1er décembre 1975	10,000
1er décembre 1976	10,500
1er décembre 1977	10,500
1er décembre 1978	11,000
1er décembre 1979	11,000
1er décembre 1980	12,500
1er décembre 1981	13,500
1er décembre 1982	15,000
1er décembre 1983	15,000
1er décembre 1984	204,500

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Ste-Thérèse.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné adns la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mercredi, le 2 décembre 1964, à 8 heures du soir, en l'École Gustave Desjardins, Côte Nord, Ste-Thérèse-Ouest, comté de Terrebonne.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la lus haute ni aucune des soumissions.

L'avis de demande de soumissions, pour une émission de $88,000 d'obligations, publié à la

o'clock p.m., in Gustave Desjardins School, Côte Nord, Ste-Thérèse-West, Wednesday, December 2, 1964, for the purchase of an issue of $384,500 of bonds for the municipality of Ste-Thérèse-West, county of Terrebonne, dated December 1, 1964, and redeemable serially from December 1, 1965 to December 1, 1984 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on June 1 and December 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-laws Nos. 84 — $21,800 — sewers; 85 — $40,000 — aqueduct and sewers; 100 — $38,000 — aqueduct, sewers, roads, etc.; 101 — $85,500 — sewers; 102 — $74,000 — aqueduct, sewers and roads; 104 — $26,200 — industrial purposes; 106 — $24,000 — roads; 107 — $75,000 — aqueduct, sewers and roads.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from December 1, 1964.

Table of redemption — $384,500 — 20 years

Year	*Capital*
December 1, 1965	$ 5,500
December 1, 1966	5,500
December 1, 1967	6,000
December 1, 1968	6,500
December 1, 1969	6,500
December 1, 1970	7,000
December 1, 1971	7,000
December 1, 1972	8,500
December 1, 1973	9,000
December 1, 1974	9,500
December 1, 1975	10,000
December 1, 1976	10,500
December 1, 1977	10,500
December 1, 1978	11,000
December 1, 1979	11,000
December 1, 1980	12,500
December 1, 1981	13,500
December 1, 1982	15,000
December 1, 1983	15,000
December 1, 1984	204,500

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Ste-Thérèse.

Capital and interest are payable at all branches in the province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the head office of said bank in Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council, to be held on Wednesday, December 2, 1964, at 8:00 o'clock p.m., in Gustave Desjardins School, Côte Nord, Ste-Thérèse-West, county of Terrebonne.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

The notice of request for tenders, for an amount of $88,000 in bonds, published on page 5756 in

page 5756 de la *Gazette officielle de Québec*, numéro du 7 novembre 1964, est par la présente annulé.

Ste-Thérèse-Ouest, (Comté de Terrebonne), ce 11 novembre 1964.

Le Secrétaire-trésorier,
OMER TRUDEAU.

11, rue Blainville Est,
Ste-Thérèse, (Terrebonne), P.Q.
Téléphone: 622-7233, code 514. 8431-o

Ville de Dollard-des-Ormeaux
Comté de Jacques-Cartier

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné René Labrosse, greffier, jusqu'à 7.30 heures p.m., 203, Boul. Hymus, Pointe-Claire, ou jusqu'à 8 heures p.m., à l'École Catholique, 35, Boul. Anselme Lavigne, Dollard-des-Ormeaux, comté de Jacques-Cartier, mardi, le 1er décembre1964, pour l'achat de $1,100,000 d'obligations de la ville de Dollard-des-Ormeaux, comté de Jacques-Cartier, datées du 1er décembre 1964 et remboursables par séries du 1er décembre 1965 au 1er décembre 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements Nos: 33 — $9,000 — aqueduc, égouts, pavage et drainage; 89 — $100,000 — aqueduc, égouts, pavage, etc; 93 — $35,000 — égouts; 105 — $200,000 — aqueduc, égouts, voirie; 106 — $114,000 — égouts, voirie, etc; 107 — $22,000 — égouts; 121 — $100,000 — voirie; 130 — $250,000 — aqueduc, égouts et voirie; 148 — $95,000 — aqueduc et égouts; 149 — $175,000 — égouts.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er décembre 1964.

Tableau d'amortissement — $1,100,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er décembre 1965	$18,000
1er décembre 1966	18,000
1er décembre 1967	19,000
1er décembre 1968	19,000
1er décembre 1969	20,000
1er décembre 1970	23,000
1er décembre 1971	25,000
1er décembre 1972	25,000
1er décembre 1973	26,000
1er décembre 1974	27,000
1er décembre 1975	29,000
1er décembre 1976	32,000
1er décembre 1977	32,000
1er décembre 1978	33,000
1er décembre 1979	33,000
1er décembre 1980	36,000
1er décembre 1981	37,000
1er décembre 1982	39,000
1er décembre 1983	39,000
1er décembre 1984	570,000

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises enconsidération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Montréal.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec

the *Quebec Official Gazette* on November 7, 1964, is hereby cancelled.

Ste-Thérèse-West, (County of Terrebonne), November 11, 1964.

OMER TRUDEAU,
Secretary-Treasurer.

11 Blainville St. East,
Ste-Thérèse, (Terrebonne), P.Q.
Telephone: 622-7233, code 514. 8431

Town of Dollard-des-Ormeaux
County of Jacques-Cartier

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned René Labrosse, town clerk, until 7:30 o'clock p.m., 203 Hymus Blvd., Pointe-Claire, or until 8:00 p.m., at the Catholic school, 35 Anselme Lavigne Blvd., Dollard-des-Ormeaux, county of Jacques-Cartier, Tuesday, December 1, 1964, for the purchase of an issue of $1,100,000 of bonds for the town of Dollard-des-Ormeaux, county of Jacques-Cartier, dated December 1, 1964, and redeemable serially from December 1, 1965 to December 1, 1984 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, noe more than 6%, payable semi-annually on June 1 and December 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-laws Nos. 33 — $9,000 — aqueduct, sewers, paving and drainage; 89 — $100,000 — aqueduct, sewers, paving, etc; 93 — $35,000 — sewers; 105 — $200,000 — aqueduct, sewers, roads; 106 — $114,000 — sewers, roads, etc; 107 — $22,000 — sewers; 121 — $100,000 — roads; 130 — $250,000 — aqueduct, sewers and roads; 148 — $95,000 — aqueduct and sewers; 149 — $175,000 — sewers.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from December 1, 1964.

Table of redemption — $1,100,000 — 20 years

Year	*Capital*
December 1, 1965	$18,000
December 1, 1966	18,000
December 1, 1967	19,000
December 1, 1968	19,000
December 1, 1969	20,000
December 1, 1970	23,000
December 1, 1971	25,000
December 1, 1972	25,000
December 1, 1973	26,000
December 1, 1974	27,000
December 1, 1975	29,000
December 1, 1976	32,000
December 1, 1977	32,000
December 1, 1978	33,000
December 1, 1979	33,000
December 1, 1980	36,000
December 1, 1981	37,000
December 1, 1982	39,000
December 1, 1983	39,000
December 1, 1984	570,000

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according ot law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Montreal.

Capital and interest are payable at all branches in the province of Quebec of the bank men-

bec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comgrend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 1er décembre 1964, à 8 heures du soir, à l'École Catholique, 35, Boul. Anselme Lavigne, Dollard-des-Ormeaux, comté de Jacques-Cartier.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Dollards-des-Ormeaux, (Comté de Jacques-Cartier), ce 9 novembre 1964.

Le Greffier,
RENÉ LABROSSE.

203, Boul. Hymus,
Pointe-Claire, (Jacques-Cartier), P.Q.
Téléphone: 687-1290 ou
697-1967, code 514. 8413-o

Cité de Hull
Comté de Hull

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Roland Stevens, greffier, Hôtel de Ville, Hull, comté de Hull, jusqu'à 3 heures p.m., mardi, le 1er décembre 1964, pour l'achat de $818,000 d'obligations de la cité de Hull, comté de Hull, datées du 1er décembre 1964 et remboursables par séries du 1er décembre 1965 au 1er décembre 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements Nos: 274 — $30,500 — renouvellement; 475 — $62,500 — renouvellement; 839 — $120,000 — voirie; 853 — $152,000 — aqueduc; 854 — $169,000 — aqueduc; 869 — $69,000 — aqueduc, éclairage, feux de circulation, voirie, etc.; 874 — $215,000 — voirie.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er décembre 1964.

Tableau d'amortissement — $818,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er décembre 1965	$ 26,500
1er décembre 1966	27,500
1er décembre 1967	31,000
1er décembre 1968	32,500
1er décembre 1969	25,000
1er décembre 1970	26,000
1er décembre 1971	27,500
1er décembre 1972	29,500
1er décembre 1973	31,500
1er décembre 1974	33,000
1er décembre 1975	25,500
1er décembre 1976	26,000
1er décembre 1977	29,000
1er décembre 1978	30,000
1er décembre 1979	25,000
1er décembre 1980	27,000
1er décembre 1981	28,500
1er décembre 1982	29,500
1er décembre 1983	31,000
1er décembre 1984	276,500

tioned in the loan procedure, as well as at the principal office of the said bank in Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Tuesday, December 1, 1964, at 8:00 o'clock p.m., at the Catholic school, 35 Anselme Lavigne Blvd., Dollard-des-Ormeaux, county of Jacques-Cartier.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Dollard-des-Ormeaux, (County of Jacques-Cartier), November 9, 1964.

RENÉ LABROSSE,
Town Clerk.

203 Hymus Blvd.,
Pointe-Claire, (Jacques-Cartier), P.Q.
Telephone: 697-1290 or
697-1967, code 514. 8413

City of Hull
County of Hull

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Roland Stevens, City Clerk, City Hall, Hull, county of Hull, until 3:00 o'clock p.m., Tuesday, December 1, 1964, for the purchase of an issue of $818,000 of bonds for the City of Hull, county of Hull, dated December 1, 1964, and redeemable serially from December 1, 1965 to December 1, 1984 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on June 1 and December 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-laws Nos: 274 — $30,500 — renewal; 475 — $62,500 — renewal; 839 — $120,000 — roads; 853 — $152,000 — aqueduct; 854 — $169,000 — aqueduct; 869 — $69,000 — aqueduct, lighting, traffic lights, roads, etc.; 874 — $215,000 — roads.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from December 1, 1964.

Table of redemption — $818,000 — 20 years

Year	*Capital*
December 1, 1965	$ 26,500
December 1, 1966	27,500
December 1, 1967	31,000
December 1, 1968	32,500
December 1, 1969	25,000
December 1, 1970	26,000
December 1, 1971	27,500
December 1, 1972	29,500
December 1, 1973	31,500
December 1, 1974	33,000
December 1, 1975	25,500
December 1, 1976	26,000
December 1, 1977	29,000
December 1, 1978	30,000
December 1, 1979	25,000
December 1, 1980	27,000
December 1, 1981	28,500
December 1, 1982	29,500
December 1, 1983	31,000
December 1, 1984	276,500

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Hull.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto et Ottawa.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 1er décembre 1964, à 3 heures de l'après-midi, Hôtel de Ville, Hull, comté de Hull.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Hull, (Comté de Hull), ce 10 novembre 1964.

Le Greffier,
ROLAND STEVENS.

Hôtel de ville, Hull, (Hull), P.Q.,
Téléphone: 777-2781, code 819. 8414-o

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Hull.

Capital and interest are payable at all branches, in the Province of Quebec, of the bank mentioned in the loan procedure as well as at the principal office of the said bank in Toronto and Ottawa.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Tuesday, December 1, 1964, at 3:00 o'clock p.m., at the City Hall, Hull, county of Hull.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Hull, (County of Hull), November 10, 1964.

ROLAND STEVENS,
City Clerk.

City Hall, Hull, (Hull), P.Q.
Telephone: 777-2781, code 819. 8414

Cité de Beauport
Comté de Québec

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Georges-E. Boutet, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, 577, Avenue Royale, Beauport, Québec 5, P. Q., jusqu'à 8 heures du soir, mardi, le 1er décembre 1964, pour l'achat de $361,000 d'obligations de la cité de Beauport, comté de Québec, datées du 1er décembre 1964 et remboursables par séries du 1er décembre 1965 au 1er décembre 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements Nos: 117 — $150,000 — renouvellement; 376 — $37,000 — aqueduc et égouts; 377 — $18,000 — égouts; 378 — $9,000 — achat d'équipement; 386 — $15,000 — drainage; 389 — $22,000 — aqueduc; 392 — $110,000 — aqueduc, égouts et voirie.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er décembre 1964.

Tableau d'amortissement — $361,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1 décembre 1965	$14,500
1 décembre 1966	14,500
1 décembre 1967	16,000
1 décembre 1968	16,000
1 décembre 1969	18,500
1 décembre 1970	18,500
1 décembre 1971	18,500
1 décembre 1972	20,500
1 décembre 1973	21,500
1 décembre 1974	22,500
1 décembre 1975	22,500
1 décembre 1976	22,500

City of Beauport
County of Quebec

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Georges-E. Boutet, secretary-treasurer, City Hall, 577 Royale Avenue, Beauport, Quebec 5, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., Tuesday, December 1, 1964, for the purchase of an issue of $361,000 of bonds for the city of Beauport, county of Quebec, dated December 1, 1964, and redeemable serially from December 1, 1965 to December 1, 1984 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on June 1 and December 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-laws Nos. 117 — $150,000 — renewal; 376 — $37,000 — aqueduct and sewers; 377 — $18,000 — sewers; 378 — $9,000 — purchase of equipment; 386 — $15,000 — drainage; 389 — $22,000 — aqueduct; 392 — $110,000 — aqueduct, sewers and roads.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from December 1, 1964.

Table of redemption — $361,000 — 20 years

Year	*Capital*
December 1, 1965	$14,500
December 1, 1966	14,500
December 1, 1967	16,000
December 1, 1968	16,000
December 1, 1969	18,500
December 1, 1970	18,500
December 1, 1971	18,500
December 1, 1972	20,500
December 1, 1973	21,500
December 1, 1974	22,500
December 1, 1975	22,500
December 1, 1976	22,500

1 décembre 1977	$24,000
1 décembre 1978	26,000
1 décembre 1979	13,000
1 décembre 1980	13,000
1 décembre 1981	13,500
1 décembre 1982	13,500
1 décembre 1983	16,000
1 décembre 1984	16,000

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Québec.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenu mardi, le 1er décembre 1964, à 8 heures du soir, Hôtel de Ville, 577, avenue Royale, Beauport, Québec 5, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Beauport, (Comté de Québec), ce 10 novembre 1964.

Le Secrétaire-trésorier,
GEORGES-E. BOUTET.

Hôtel de Ville, 577, avenue Royale,
Beauport, (Québec 5), P.Q.
Téléphone: 661-6921, code 418. 8428-o

Ville de Lac Mégantic
Comté de Frontenac

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Hervé Fecteau, greffier, Hôtel de Ville, rue Frontenac, Lac Mégantic, comté de Frontenac, jusqu'à 8 heures p.m., lundi, le 30 novembre 1964, pour l'achat de $198,500 d'obligations de la ville de Lac Mégantic, comté de Frontenac, datées du 1er décembre 1964 et remboursables par séries du 1er décembre 1965 au 1er décembre 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements Nos: 308 — $17,000 — aqueduc et égouts; 322 — $20,000 — usine d'épuration; 325 — $15,000 — aqueduc et égouts; 330 — $70,000 — fins industrielles; 331 — $41,500 — aqueduc; 337 — $15,000 — mur de soutènement; 338 — $20,000 — mur de soutènement.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er décembre 1964.

Tableau d'amortissement — $198,500 — 20 ans

Année	*Capital*
1er décembre 1965	$10,000
1er décembre 1966	10,500

December 1, 1977	$24,000
December 1, 1978	26,000
December 1, 1979	13,000
December 1, 1980	13,000
December 1, 1981	13,500
December 1, 1982	13,500
December 1, 1983	16,000
December 1, 1984	16,000

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Quebec.

Capital and interest are payable at all branches in the province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the principal office of the said bank in Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Tuesday, December 1, 1964, at 8:00 o'clock p.m., at the City Hall, 577 Royale Avenue, Beauport, Quebec 5, P.Q.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Beauport, (County of Quebec), November 10, 1964.

GEORGES-E. BOUTET,
Secretary-Treasurer.

City Hall, 577 Royale Avenue,
Beauport, (Quebec 5), P.Q.
Telephone: 661-6921, code 418. 8428

Town of Lac Mégantic
County of Frontenac

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Hervé Fecteau, city clerk, Town Hall, Frontenac St., Lac Mégantic, county of Frontenac, until 8:00 o'clock p.m., on Monday, November 30, 1964, for the purchase of an issue of $198,500 of bonds for the Town of Lac Mégantic, county of Frontenac, dated December 1, 1964, and redeemable serially from December 1, 1965 to December 1, 1984 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on June 1 and December 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-laws Nos.: 308 — $17,000 — aqueduct and sewers; 322 — $20,000 — filtration plan; 325 — $15,000 — aqueduct and sewers; 330 — $70,000 — industrial purposes; 331 — $41,500 — aqueduct; 337 — $15,000 — sustaining wall; 338 — $20,000 — sustaining wall.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from December 1, 1964.

Table of redemption — $198,500 — 20 years

Year	*Capital*
December 1, 1965	$10,000
December 1, 1966	10,500

1er décembre 1967	$11,000
1er décembre 1968	12,500
1er décembre 1969	12,500
1er décembre 1970	13,000
1er décembre 1971	14,000
1er décembre 1972	15,000
1er décembre 1973	16,000
1er décembre 1974	16,000
1er décembre 1975	5,000
1er décembre 1976	5,500
1er décembre 1977	6,000
1er décembre 1978	6,000
1er décembre 1979	7,000
1er décembre 1980	7,000
1er décembre 1981	7,500
1er décembre 1982	7,500
1er décembre 1983	8,000
1er décembre 1984	8,500

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Lac Mégantic.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 30 novembre 1964, à 8 heures du soir, Hôtel de Ville, rue Frontenac, Lac Mégantic, comté de Frontenac.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Lac Mégantic, (Comté de Frontenac), ce 11 novembre 1964.

Le Greffier,
HERVÉ FECTEAU.

Hôtel de Ville, C.P. 129,
Lac Mégantic, (Frontenac), P.Q.
Téléphone: 583-2441 (extension No 22),
code 819. 8429-o

December 1, 1967	$11,000
December 1, 1968	12,500
December 1, 1969	12,500
December 1, 1970	13,000
December 1, 1971	14,000
December 1, 1972	15,000
December 1, 1973	16,000
December 1, 1974	16,000
December 1, 1975	5,000
December 1, 1976	5,500
December 1, 1977	6,000
December 1, 1978	6,000
December 1, 1979	7,000
December 1, 1980	7,000
December 1, 1981	7,500
December 1, 1982	7,500
December 1, 1983	8,000
December 1, 1984	8,500

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Lac Mégantic.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec, of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the head office of the said bank in Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Monday, November 30, 1964, at 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall, Frontenac St., Lac Mégantic, county of Frontenac.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Lac Mégantic, (County of Frontenac), November 11, 1964.

HERVÉ FECTEAU,
City Clerk.

Town Hall, P.O. Box 129,
Lac Mégantic, (Frontenac), P.Q.
Telephone: 583-2441 (extension No. 22),
code 819. 8429

Syndicats professionnels

Syndicat des producteurs de lait de Québec-Sud

(*Loi des syndicats professionnels*)

La constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « Syndicat des producteurs de lait de Québec Sud », a été autorisée par le Secrétaire de la province le 6 octobre 1964.

Le siège social dudit syndicat professionnel est situé à St-Georges-Ouest, district judiciaire de Beauce.

Québec, le 8 octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
8346-o RAYMOND DOUVILLE.

Professional Syndicates

Syndicat des producteurs de lait de Québec-Sud

(*Professional Syndicates Act*)

The incorporation of a professional syndicate, under the name of "Syndicat des producteurs de lait de Québec Sud", has been authorized by the Provincial Secretary on October 6, 1964.

The head office of the said professional syndicate is situated at St-Georges-West, judicial district of Beauce.

Quebec, October 8, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
8346 *Assistant Secretary of the Province.*

Syndicat national du bois ouvré inc.

(*Loi des syndicats professionnels*)

Avis est donné que le secrétaire de la province a, le 13 octobre 1964, autorisé le changement de nom du « Syndicat catholique de l'industrie du bois de Cap-Chat, inc. », dont la constitution a été autorisée le 26 juin 1948, et dont le siège social est situé à Cap-Chat, en celui de « Syndicat national du bois ouvré inc. », et ce, conformément aux dispositions de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 162.

Québec, le 16 octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

8347-o RAYMOND DOUVILLE.

Syndicat national du bois ouvré inc.

(*Professional Syndicates Act*)

Notice is given that the Provincial Secretary has, on October 13, 1964, authorized the change of name of the "Syndicat catholique de l'industrie du bois de Cap-Chat, inc.", constitution of which was authorized on June 26, 1948, and whose head office is situated at Cap-Chat, into that of "Syndicat national du bois ouvré inc.", and such, pursuant to the provisions of the Professional Syndicates Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 162.

Quebec, October 16, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

8347 *Assistant Secretary of the Province.*

Association professionnelle des éducateurs catholiques du secteur de Dolbeau

(*Loi des syndicats professionnels*)

Avis est donné que le secrétaire de la province a, le 21 octobre 1964, autorisé le changement de nom de l'« Association catholique des instituteurs et institutrices laïcs de Dolbeau », dont la constitution, sous le nom originaire de l'« Association catholique des institutrices rurales du district No 33 », a été autorisée le 17 mars 1945, et dont le siège social est situé à Dolbeau, en celui de l'« Association professionnelle des éducateurs catholiques du secteur de Dolbeau », et ce, conformément aux dispositions de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 162.

Québec, le 23 octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

8382-o RAYMOND DOUVILLE.

Association professionnelle des éducateurs catholiques du secteur de Dolbeau

(*Professional Syndicates Act*)

Notice is given that the Provincial Secretary has, on October 21, 1964, authorized the change of name of the "Association catholique des instituteurs et institutrices laïcs de Dolbeau", incorporation of which under the original name of "Association catholique des institutrices rurales du district No. 33", was authorized on March 17, 1945, and whose head office is situated at Dolbeau, into that of "Association professionnelle des éducateurs catholiques du secteur de Dolbeau", and such, pursuant to the provisions of the Professional Syndicates Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 162.

Quebec, October 23, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

8382 *Assistant Secretary of the Province.*

Syndicat des travailleurs en galvanisation Galvanization Workers Syndicate

(*Loi des syndicats professionnels*)

La constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « Syndicat des travailleurs en galvanisation — Galvanization Workers Syndicate », a été autorisée par le Secrétaire de la province le 4 novembre 1964.

Le siège social dudit syndicat professionnel est situé à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Québec, le 5 novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8403-o 80-64

Syndicat des travailleurs en galvanisation Galvanization Workers Syndicate

(*Professional Syndicates Act*)

The incorporation of a professional syndicate, under the name of "Syndicat des travailleurs en galvanisation — Galvanization Workers Syndicate", has been authorized by the Provincial Secretary on November 4, 1964.

The head office of the said professional syndicate is situated at Montreal, judicial district of Montreal.

Quebec, November 5, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8403 80-64

Le Syndicat féminin des services hospitaliers inc.

(*Loi des syndicat professionnels*)

Avis est donné que le secrétaire de la province a, le 28 octobre 1964, autorisé le changement de nom du « Syndicat catholique féminin des services hospitaliers inc. », dont la constitution, sous le nom originaire de « Syndicat féminin des employés d'hôpitaux de Québec et Lévis incorporé », a été autorisée le 21 juin 1944, et dont le siège social est situé à Québec, en celui de « Le Syndicat féminin des services hospitaliers inc. », et ce, conformément aux dispositions de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 162.

Québec, le 29 octobre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,

RAYMOND DOUVILLE.

8424-o 1313-44

Le Syndicat féminin des services hospitaliers inc.

(*Professional Syndicates Act*)

Notice is hereby given that the Provincial Secretary has, on October 28, 1964, authorized the change of name of "Syndicat catholique féminin des services hospitaliers inc.", the incorporation of which, under the original name of "Syndicat féminin des empoyés d'hôpitaux de Québec et Lévis incorporé", was authorized on June 21, 1944 and the head office of which is situated in Quebec, to that of "Le Syndicat féminin des services hospitaliers inc.", and such, pursuant to the provisions of the Professional Syndicates Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 162.

Quebec, October 29, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

8424 1313-44

Le Syndicat des producteurs de bleuets de St-Janvier

(*Loi des syndicats professionnels*)

La constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « Le Syndicat des producteurs de bleuets de St-Janvier », a été autorisée par le secrétaire de la province le 5 novembre 1964.

Le siège social dudit syndicat professionnel est situé à St-Janvier, district judiciaire d'Abitibi.

Québec, le 9 novembre 1964.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

8425-o 68-64

Le Syndicat des producteurs de bleuets de St-Janvier

(*Professional Syndicates Act*)

The incorporation of a professional syndicate, under the name of "Le Syndicat des producteurs de bleuets de St-Janvier", has been authorized by the Provincial Secretary on November 5, 1964.

The head office of the said professional syndicate is situated at St-Janvier, judicial district of Abitibi.

Quebec, November 9, 1964.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

8425 68-64

Vente par licitation

Bilodeau *vs* Bilodeau *et al*

Canada, province de Québec, district de Chicoutimi, dans la Cour Supérieure, No 35-367, Monsieur Joseph Aimé Bilodeau ouvrier domicilié au No 353 de la rue Châtauguay en la cité de Jonquière, district de Chicoutimi, demandeur, *contre* Stanley Bilodeau, Georges Bilodeau, Marcelle Bilodeau, Dame Gabrielle Bilodeau, & Lauréat Allard, mis-en-cause; Dame Florence Bilodeau et Léopold Munger, mis-en-cause, défendeur.

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure, siégeant à Chicoutimi, dans le district de Chicoutimi, le 30 octobre 1964, dans une cause dans laquelle: Joseph Aimé Bilodeau, ouvrier domicilié au No 353 de la rue Châtauguay en la cité de Jonquière, district de Chicoutimi, est demandeur, ordonnant la licitation de certains immeubles désignés comme suit, savoir:

« Un certain lopin de terre ou emplacement connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Jonquière comme formant partie du lot numéro vingt-six B (Ptie no 26-B) dans les rangs trois (Rg III) dudit canton, lequel terrain mesure soixante pieds (60′) de largeur du sud au nord, pour le côté est, et soixante-dix pieds (70′) au bout de la profondeur qui est de cent pieds (100′) au bout de la profondeur qui est de cent pieds (100′) de l'est à l'ouest, et est borné au nord par le terrain de Thommy Truchon ou ses représentants, à l'est par la rue St-Dominique, au sud et à l'ouest par le terrain d'Ovila Boily ou ses représentants: »

« Avec ensemble toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. ».

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur le DIX-HUITIÈME jour de DÉCEMBRE 1964, à DIX heures a.m., cour tenante dans le bureau du Protonotaire de la Cour Supérieure de Chicoutimi, district de Chicoutimi, sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges, déposé au Greffe du Protonotaire de ladite Cour; et que toute opposition à fin d'annuler, à fin de charger ou à fin de distraire à ladite licitation, devra être déposée au Greffe du Protonotaire de ladite Cour au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication, et que toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudi-

Sale by Licitation

Bilodeau *vs* Bilodeau *et al*

Canada, province of Quebec, district of Chicoutimi, in the Superior Court, No. 35-367, M. Joseph Aimé Bilodeau, workman, domiciled at no 353 Châtauguay St., in the city of Jonquière, district of Chicoutimi, plaintiff, *vs* Stanley Bilodeau, Georges Bilodeau, Marcelle Bilodeau, Dame Gabrielle Bilodeau, and Lauréat Allard, mis-en-cause, Dame Florence Bilodeau and Léopold Munger, mis-en-cause, defendant.

Notice is hereby given that under a judgment of the Superior Court, sitting in Chicoutimi, in the district of Chicoutimi, on October 30, 1964, in a case in which Joseph Aimé Bilodeau, workman, domiciled at no. 353 Châtauguay St., in the city of Jonquière, district of Chicoutimi, is plaintiff, ordering the licitation of certain immoveables designed as follows, to wit:

A certain piece of land or emplacement known and designated on official plan and book of reference of the cadaster for the township of of Jonquière, as forming part of lot number twenty-six B (Pt. No. 26-B) in the ranges three (Rg. III) of said township, which piece of land measures sixty feet (60′) in width from south to north, for the east side and seventy feet (70′) at the end of the depth which is at one hundred feet (100′) from east to west, and is bounded on the north by the land of Thommy Truchon or his representatives, on the east by St-Dominique St., on the south and on the west by the land of Ovila Boily or his representatives;"

"Together with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies."

The above-designated immoveable will be sold by auction and adjudged to the highest and last bidder, on the EIGHTEENTH day of DECEMBER, 1964, at TEN o'clock in the forenoon, Sitting Court in the office of the Prothonotary of the Superior Court of Chicoutimi, district of Chicoutimi, subject to charges, clauses and conditions indicated in the list of charges files in the office of the Prothonotary of the said Court; and any opposition to annul, to secure charges or to withdraw to be made to the said licitation, must be filed in the office of the Prothonotary of the said court at least twelve days before the date fixed as aforesaid for the sale and adjudication; and that any opposition for payment must be filed within six days after the

cation; et à défaut par les parties de déposer lesdites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de la faire.

Jonquière, ce 5 novembre 1964.

Les Procureurs du demandeur,
FORTIN, MARCEAU
TREMBLAY & BILODEAU.

8415-46-2-o

adjudication; and failing the filing by the parties of such opposition within the delays hereby prescribed, they will be foreclosed from so doing.

Jonquière, November 5, 1964.

FORTIN, MARCEAU,
TREMBLAY & BILODEAU,
Attorneys for plaintiff.

8415-46-2

Ventes — Loi de faillite

Régis Breton

Canada, Province de Québec, district de Québec, Cour Supérieure (en matière de faillite) No 7734-F. Dans l'affaire de la faillite de Régis Breton, chauffeur de camion, Moisie, comté de Duplessis, Qué.

Avis de vente

Avis est par les présentes donné que SAMEDI, le VINGT-HUITIÈME jour de NOVEMBRE 1964, à DEUX heures de l'après-midi, sera vendu par encan public à la porte de l'église du village de Moisie, comté de Duplessis, l'immeuble ci-après décrit, savoir:

Désignation: Item « A »:

Un immeuble désigné et connu comme étant:

« Un lopin de terre situé dans le village de Moisie, district de Saguenay, d'une largeur de 36 pieds sur le chemin et d'une profondeur de 65 pieds, borné, à l'est par le lot 69 de Louis Chicoine, au nord par le chemin public à l'ouest et au sud par le vendeur, faisant partie du lot original numéro 70, aux livre et cadastre pour le premier rang dans le canton Letellier, dans le village de Moisie », avec la maison dessus construite, circonstances et dépendances.

L'item « A » sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur à charte des ventes et réparations d'églises qui peuvent exister, ainsi que sujet aux servitudes actives et passives.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés.

Cette vente est faite conformément à l'article 55 de la Loi de faillite et des articles du Code de procédure pouvant s'y appliquer.

Cette vente équivaut à la vente faite par le shérif.

Conditions de paiement: argent comptant.

Daté à Québec, ce 25ième jour de septembre 1964.

Les Syndics-conjoints,
MARC ANGERS & CAMILLE GEORGET.

Bureau de:

Marc Angers, syndic,
760, Grande Allée,
Québec, Qué.

Camille Georget, syndic,
257 Champlain,
Spet-Iles, Qué.

8241-44-2-o

Sales — Bankruptcy Act

Régis Breton

Canada, Province of Quebec, district of Quebec, Superior Court (in matter of bankruptcy) No. 7734-F. In the matter of the bankruptcy of: Régis Breton, truck driver, Moisie, county Duplessis, Que.

Notice of sale

Notice is given by these presents that SATURDAY, the TWENTY-EIGHTH day of NOVEMBER, 1964, at TWO o'clock in the afternoon, shall be sold by public auction at the church door of the village of Moisie, county of Duplessis, the immoveable hereinafter described, to wit:

Designation: Item "A":

An immoveable designated and known as being:

"A strip of land situated in the village of Moisie, district of Saguenay, 36 feet in width on the road and 65 feet in depth, bounded on the east by lot 69 of Louis Chicoine, on the north by the public road, on the west and on the south by the vendor, forming part of the original lot number 70, in the book and cadaster for the first range in the township of Letellier, in the village of Moisie", with the house thereon erected, circumstances and dependencies.

Item "A" shall be offered in sale to the highest and last bidder subject to rents and church apportionments which may exist, subject as well to active and passive servitudes.

Deeds and certificates may be examined at any time by applying to the offices of the undersigned trustees.

This sale is made pursuant to section 55 of the Bankruptcy Act and sections of the Code of Civil Procedure which may apply thereto.

This sale is equivalent to a Sheriff's Sale.

Conditions of payment: Cash.

Dated at Quebec, this 25th day of September, 1964.

MARC ANGERS & CAMILLE GEORGET,
Joint Trustees.

Office of:

Marc Angers, trustee,
760 Grande Allée,
Quebec, Que.

Camille Georget, trustee,
257 Champlain,
Sept-Iles, Que.

8241-44-2

Wilfrid Charland *et al*

Canada, province de Québec, district d'Arthabaska, Cour Supérieure (en faillite) No 619-F. Dans l'affaire de la faillite de: Wilfrid Charland et Claude Séguin, manufacturiers de meubles, faisant affaires à Parisville, comté de Lotbinière, Qué., sous la raison sociale de « Charland & Séguin Enr. ».

Vente à l'encan

Avis est par les présentes donné que: MARDI, le VINGT-DEUXIÈME jour de DÉCEMBRE

Wilfrid Charland *et al*

Canada, Province of Quebec, district of Arthabaska, Superior Court (in bankruptcy) No. 619-F. In the matter of the bankruptcy of Wilfrid Charland and Claude Séguin, furniture manufacturer, carrying on business at Parisville, county of Lotbinière, Que., under the style of "Charland & Séguin Enr.".

Sale by auction

Notice is hereby given that: TUESDAY, the TWENTY-SECOND day of DECEMBER,

1964, à ONZE heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public, à la porte de l'église de Parisville, comté de Lotbinière, Qué., l'immeuble ci-après décrit, savoir:

« Un emplacement, situé en la paroisse de St-Jacques de Parisville, étant une partie du lot No quatre cent cinquante-sept (P. 457) du cadastre de St-Jean Deschaillons, de soixante-dix-huit pieds de front sur deux cent quatre-vingt-dix pieds de profondeur, le tout plus ou moins et à mesure anglaise, borné au nord, au chemin public, au sud, à Roger Chandonnet, au nord-est, à Jean-Baptiste Hamel, et au sud-ouest, par la ligne du chemin de fer, avec bâtisses dessus construites, sans réserve. »

Cet immeuble sera vendu au plus haut et dernier enchérisseur, à charge des rentes et autres servitudes qui peuvent exister.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au syndic soussigné.

Cette vente est faite conformément aux articles 716, 717 et 719-A du C.P.C. et aussi à l'article 55 de la Loi sur la faillite; cette vente équivaut à la vente au shérif. Le tout suivant jugement rendu par l'honorable Tribunal des Faillites, pour la division numéro 15 district d'Arthabaska.

Conditions de paiement: argent comptant.

Victoriaville, ce 9 novembre 1964.

Le Syndic,
JEAN ROY, C.A.

146 est, rue Notre-Dame,
Victoriaville, Qué. 8432-46-2-o

1964, at ELEVEN o'clock in the forenoon, shall be sold at public auction, at the church door of Parisville, county of Lotbinière, Que., the immoveable below described, to wit:

"An emplacement, situated in the parish of St-Jacques de Parisville, being a part of lot No. four hundred and fifty-seven (Pt 457) on the cadaster of St-Jean Deschaillons, seventy-eight feet in front by two hundred and ninety feet in depth, the whole more or less and English measure, bounded on the north, by the public road, on the south, by Roger Chandonnet, on the northeast, by Jean-Baptiste Hamel, and on the southwest, by the railroad line, with buildings thereon erected, without reserve."

This immoveable shall be sold to the highest and last bidder, subject to rents and other servitudes which may exist.

Deeds and certificates may be examined at any time by applying to the undersigned trustee.

This sale is made pursuant to sections 716, 717 and 719-A of the C.C.P., and also to section 55 of the Bankruptcy Act; this sale is equivalent to a Sheriff's sale. The whole is accordance with judgment rendered by the Honourable Court of Bankruptcies, for division number 15, district of Arthabaska.

Conditions of payment: cash.

Victoriaville, November 9, 1964.

JEAN ROY, C.A.,
Trustee.

146 Notre-Dame East,
Victoriaville, Que. 8432-46-2

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

ABITIBI

Canada — Province de Québec
District d'Abitibi

Cour Supérieure, No 13,472. { L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC, corps politique et incorporé, ayant son siège social à Québec, demandeur-reauérant-saisissant, *vs* JEAN AUGER, cultivateur, de Macamic, R. R. No 1, comté d'Abitibi-ouest, P.Q., défendeur-intimé-saisi.

Le lot numéro vingt-deux (22), du rang un (1), du canton Royal Roussillon, tel que décrit au cadastre officiel pour ledit canton, avec bâtisses et autres constructions y-dessus érigées, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Macamic, comté d'Abitibi-ouest, le SEIZIÈME jour de DÉCEMBRE mil neuf cent soixante quatre (1964) à ONZE (11) heures de l'avant-midi.

Amos, ce troisième jour de novembre mil neuf cent soixante-quatre.

Le Shérif d'Abitibi,
8433-46-2-o RÉMI COSSETTE.

Sheriffs' Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

ABITIBI

Canada — Province of Quebec
District of Abitibi

Superior Court, No. 13,472. { QUEBEC FARM CREDIT BUREAU, body politic and corporate, having its head office at Quebec, plaintiff-petitioner-seizing creditor, *vs* JEAN AUGER, farmer, of Macamic, R. R. No. 1, county of Abitibi-West, P.Q., defendant-respondent-seized.

Lot number twenty-two (22) of range one (1) of the township Royal Roussillon, as described on the official cadaster for the said township with buildings and other constructions thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of of Macamic, county of Abitibi-West, the SIXTEENTH day of DECEMBER, one thousand nine hundred and sixty-four (1964) at ELEVEN (11) o'clock in the forenoon.

Amos, this third day of November, one thousand nine hundred and sixty-four.

RÉMI COSSETTE,
8433-46-2 *Sheriff of Abitibi.*

ARTHABASKA

Firi Facias de Bonis et de Terris
District d'Arthabaska

Cour Supérieure, No 19,068. { THE SEABORD DISCOUNT CANADA LTD., corporation légalement

ARTHABASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District of Arthabaska

Superior Court, No. 19,068. { THE SEABORD DISCOUNT CANADA LTD., a corporation legally

constituée, ayant une place d'affaire à 186 Hériot, Drummondville, district d'Arthabaska, demanderesse, *vs* OSCAR ROBIDOUX, résidant à 653 boulevard St-Joseph, Drummondville, défendeur, et JACQUES-RENÉ DE COTRET, comptable agréé, domicilié à Drummondville, es-qualité de syndic à la faillite de Oscar Robidoux, intimé.

« Un terrain contenant environ 45 acres en superficie, étant la partie sud-est du lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiel du cadastre pour le canton de Simpson, comté de Drummond, comme étant la partie sud-est du lot numéro deux (P. S. E. 2), du 7e rang et borné comme suit: en front, par le chemin, de front entre les 6e et 7e rangs de Simpson, en arrière, les terres du 8e rang, d'un côté au sud-est Denis Raymond ou représentants et de l'autre au nord-ouest Georges Bouttotte.

Le lot numéro trois « B » (3-B) dans le septième rang, selon le cadastre officiel pour le canton de Simpson, comté de Drummond, avec bâtisses dessus construites.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Cyrille de Wendover, comté de Drummond, SAMEDI, le DIX-NEUVIÈME jour de DÉCEMBRE 1964, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
LÉO FAUCHER.

Bureau du Shérif,
Arthabaska, 9 novembre 1964. 8434-46-2-o

incorporated, having a place of business at 186 Hériot, Drummondville, district of Arthabaska, plaintiff, *vs* OSCAR ROBIDOUX, residing at 653 St-Joseph Boulevard, Drummondville, defendant, and JACQUES-RENÉ DE COTRET, chartered accountant, domiciled at Drummondville, es-quality of trustee to the bankruptcy of Oscar Robidoux, respondent.

"A piece of land containing about 45 acres in superficial area, being the south-east part of the lot of land known and designated on the official plan and book of reference of the cadaster for the township of Simpson, county of Drummond, as being the south-east part of lot number two (P. S. E. 2) in the 7th range and bounded as follows: In front by the front road between the 6th and 7th ranges of Simpson, in rear, the lands of the 8th range, on a side on the south-east, Denis Raymond or representatives and at the other side on the north-west by Georges Bouttotte.

Lot number three "B" (3-B) in the seventh range according to the official cadaster for the township of Simpson, county of Drummond, with buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of St-Cyrille de Wendover, county of Drummond, on SATURDAY, the NINETEENTH day of DECEMBER, 1964, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

LÉO FAUCHER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Arthabska, November 9, 1964. 8434-46-2

BEAUCE

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
District de Beauce

Cour Supérieure, No 30,872. L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC, corps politique et incorporé, ayant son siège social à Québec, demandeur requérant, *contre* LAVAL FORTIN, cultivateur, Ste-Germaine Station, comté de Dorchester, défendeur intimé, et GEORGES HENRI BOULET, faisant affaires à 56 rue St-Pierre, Québec, en sa qualité de syndic à la cession de biens dudit Laval Fortin, mis-en-cause, à savoir:

« Une ferme à Ste-Germaine Station, contenant soixante-quinze acres en superficie, plus ou moins, désignée comme étant le lot numéro cent sept (107) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton Ware (Dorchester), avec toutes les bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, mais sauf et à distraire cependant:

a) La partie cédée au Quebec Central Railway, tant pour la cour de triage que pour la ligne de chemin de fer qui traverse ledit lot dans toute sa longueur, et

b) Tous les emplacements précédemment vendus et maintenant connus au plan de subdivision dudit lot 107, sous les numéros 107-1 à 107-19 inclusivement.

La moitié nord-est, soit dix arpents en profondeur environ par toute la largeur du lot numéro soixante-dix (½ N.E. 70) dudit canton Ware, sans bâtisse, et bornée au nord-est par le rang deux, au sud-est par le lot 71 (Léo Lachance), au nord-ouest par le lot 69, et au sud-ouest par le résidu dudit lot 70 (Léo Lachance). Avec en outre un droit de passage en tout temps

BEAUCE

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Beauce

Superior Court, No. 30,872. THE QUEBEC FARM CREDIT BUREAU, body politic and corporate, having its head office in Quebec, plaintiff-petitioner *vs* LAVAL FORTIN, farmer, Ste-Germaine Station, county of Dorchester, defendant-respondent, and GEORGES HENRI BOULET, carrying on business at 56 St. Peter St., Quebec, in his capacity as trustee to the assignment of the said Laval Fortin, mis-en-cause, to wit:

"A farm in Ste-Germaine Station, having an area of seventy-five acres, more or less, designated as being lot number one hundred and seven (107) in the official plan and book of reference of the cadaster of the township of Ware (Dorchester), with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies, but saving and withdrawing, however:

(*a*) The part ceded to Quebec Central Railway, as much for the siding as for the railway line which crosses the said lot on its entire length, and

(*b*) All the emplacements formerly sold and now known on the subdivision plan of said lot 107, under numbers 107-1 to 107-19 inclusively.

The northeast half, that is, approximately ten arpents in depth, by the entire width of lot number seventy (N.E. ½ of 70) in the said township of Ware, without buildings, and bounded on the northeast by range two, on the southeast by lot 71 (Léo Lachance), on the northwest by lot 69, and on the southwst by the remainder of said lot 70 (Léo Lachance). Also

et de toutes manières sur le lot 71 pour communiquer au chemin de la Grande Ligne ».

Pour être vendus « en bloc » à la porte de l'église paroissiale, en la paroisse de Ste-Germaine, comté de Dorchester, le PREMIER jour de DÉCEMBRE 1964, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif,
ADALBERT LESSARD.

Bureau du Shérif,
St-Joseph de Beauce, 16 octobre 1964.
8213-43-2-o

[Première insertion: 24 octobre 1964.]
[Deuxième insertion: 14 novembre 1964.]

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
District de Beauce

Cour Supérieure, No 31-127. JOSEPH - A. BILODEAU, rentier, domicilié à 572, avenue Royale, Beauport, *contre* LOUIS-PHILIPPE RODRIGUE, autrefois de Ste-Marie de Beauce, actuellement domicilié à St-Georges de Beauce, et NAPOLÉON GILBERT, domicilié à St-Georges, tous deux du district de Beauce, comté de Beauce, P.Q., à savoir:

« Une ferme à St-Louis de Gonzague, contenant 200 acres en superficie, sur les lots 39 et 42 du cadastre officiel pour le rang VII Nord-Est, canton Watford, avec les bâtisses sus-construites et dépendances, en satisfaction du jugement rendu le 16 septembre 1964, pour la somme de $5,720.00 avec intérêts à 4% l'an à compter de l'assignation.»

Pour être vendues à la porte de l'église paroissiale de St-Louis de Gonzague, comté de Dorchester, district de Beauce, le QUINZIÈME jour de DÉCEMBRE, 1964, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif,
ADALBERT LESSARD.

Bureau du Shérif,
St-Joseph de Beauce, le 28 octobre 1964. 8435-46-2-o

[Première insertion: 14 novembre 1964.]
[Deuxième insertion: 5 décembre 1964.]

with a right of way at all times and in all ways on lot 71 to reach Grande Ligne Road."

To be sold "en bloc" at the parochial church door in the parish of Ste-Germaine, county of Dorchester, on the FIRST day of DECEMBER, 1964, at TEN o'clock in the forenoon.

ADALBERT LESSARD,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's Office,
St-Joseph de Beauce, October 16, 1964.
8213-43-2

[First insertion: October 24, 1964]
[Second insertion: November 14, 1964]

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Beauce

Superior Court, No. 31-127. JOSEPH - A. BILODEAU, annuitant, domiciled at 572 Royale Avenue, Beauport, *against* LOUIS-PHILIPPE RODRIGUE, formerly of Ste-Marie de Beauce, presently domiciled at St-Georges de Beauce, and NAPOLÉON GILBERT, domiciled at St-Georges, both of the district of Beauce, county of Beauce, P.Q., to wit:

"A farm at St-Louis de Gonzague, containing 200 acres in area, on lots 39 and 42 on the official cadaster for range VII northeast, township Watford, with the buildings thereon erected and dependencies, in satisfaction of the judgement rendered on September 16, 1964, for the amount of $5,720.00 with interest at 4% per year from and after the time of the summons."

To be sold at the parochial church door of St-Louis de Gonzague, county of Dorchester, district of Beauce, on the FIFTEENTH day of DECEMBER, 1964, at TEN o'clock in the forenoon.

ADALBERT LESSARD,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's Office,
St-Joseph-de-Beauce, October 28, 1964. 8435-46-2

[First insertion: November 14, 1964.]
[Second insertion: December 5, 1964.]

BEAUHARNOIS

De Bonis et de Terris
District de Beauharnois

Cour de Magistrat, No 16009. MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-TIMOTHÉE DE BEAUHARNOIS, demanderesse, *vs* ROMÉO CAMPEAU, défendeur, a obtenu devant notre Cour de Magistrat, dans notre dit district de Beauharnois, jugement déclarant l'immeuble suivant, savoir:

Un emplacement sis et situé au No 90 rue du Sanctuaire, à Notre-Dame du Sourire, en la paroisse de St-Timothée, comté de Beauharnois, connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-deux de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent soixante-dix-sept (No 177-82) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Timothée, le tout avec bâtisses dessus construites.

Pour être vendu à la porte de l'église de St-Timothée, comté de Beauharnois et district de Beauharnois, le MERCREDI, le SEIZIÈME jour de DÉCEMBRE 1964, à DIX heures et TRENTE de l'avant-midi.

Le Shérif,
ERNEST LEBLANC.

Bureau du Shérif,
Valleyfield, le 30 octobre 1964. 8436-46-2-o

[Première insertion le 14 novembre 1964]

BEAUHARNOIS

De Bonis et de Terris
District of Beauharnois

Magistrate's Court, No. 16009. THE MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST-TIMOTHÉE DE BEAUHARNOIS, plaintiff, *vs* ROMÉO CAMPEAU, defendant, has obtained before our Magistrate's Court, in our said district of Beauharnois, a judgment declaring the following immoveable, to wit:

An emplacement located and situated at No. 90 du Sanctuaire street, at Notre-Dame du Sourire, in the parish of St-Timothée, county of Beauharnois, known and designated under number eighty-two of the official subdivision of original lot number one hundred and seventy-seven (No. 177-82) on the official plan and book of reference for the parish of St-Timothée, the whole with buildings thereon erected.

To be sold at the church door of St-Timothée, county of Beauharnois and district of Beauharnois, on WEDNESDAY, the SIXTEENTH day of DECEMBER 1964 at TEN THIRTY o'clock in the forenoon.

ERNEST LEBLANC,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Valleyfield, October 30, 1964. 8436-46-2

[First insertion: November 14, 1964]

BEDFORD

Canada — Province de Québec
District de Bedford

Cour Supérieure, No 14,053. L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC, demandeur *vs* ADRIEN ARÈS, cultivateur de la paroisse de Roxton Falls, R.R. No 2, district de Bedford, comté de Shefford, défendeur.

« Une ferme connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton de Roxton, comté de Shefford, district de Bedford, Québec, comme étant les lots numéros quatre cent soixante, Quatre cent soixante-quatre, quatre cent soixante-cinq, et quatre cent soixante-six, (Nos 460, 464, 465, 466) contenant en tout cent soixante-quinze (175) acres de terre en superficie, plus ou moins, avec les bâtisses dessus construites.

Servitudes:

1° Lesdits lots Nos 465 et 460 du canton de Roxton sont affectés d'une servitude de droit de passage et servitude perpétuelle pour lignes de transmission électriques en faveur de la coopérative électrique de St-Joachim et l'Enfant-Jésus passés sous seing privé et enregistrée le 20 août 1959, sous le No 152 337;

2° Lesdits lots Nos 465 et 460 du canton de Roxton sont affectés d'une servitude de droit de passage pour lignes électriques par suite d'une vente, cession et transport par la Coopérative d'électricité de St-Joachim et l'Enfant-Jésus en faveur de Southern Canada Power Co. par acte sous seing privé passé le 25 mars 1960, enregistré sous le No 155 289;

3° Le dit lot No 465 du canton de Roxton est affecté d'une servitude de droit de passage et servitude perpétuelle pour lignes de transmission électriques, etc, consentie par Adrien Arès en faveur de la Southern Canada Power Co. par acte sous seing privé passé le 23 août 1961 et enregistré sous le No 159 136. »

Pour être vendue « en bloc » à la porte de l'église paroissiale St-Jean Baptiste, de Roxton Falls, district de Bedford, comté de Shefford, MERCREDI le (16) SEIZIÈME jour de DÉCEMBRE 1964, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
PAUL ST-MARTIN.

Bureau du Shérif,
Palais de Justice, Sweetsburg, P.Q.

8437-46-2-o

BEDFORD

Canada — Province of Bedford
District of Bedford

Superior Court, No. 14,053. QUEBEC FARM CREDIT BUREAU, plaintiff, *vs* ADRIEN ARÈS, farmer of the parish of Roxton Falls, R.R. No. 2, district of Bedford, county of Shefford, defendant.

"A farm known and designated on the plan and book of reference of the cadaster for the township of Roxton, county of Shefford, district of Bedford, Quebec, as being lots numbers four hundred and sixty, four hundred and sixty-four, four hundred and sixty-five, and four hundred and sixty-six, (Nos. 460, 464, 465, 466) containing in all one hundred and seventy-five (175) acres of land in area, more or less, with all buildings thereon erected.

Servitudes:

1. The said lots Nos. 465 and 460 of the township of Roxton are affected with a servitude of right of way and perpetual servitude for electric transmission lines in favour of the Electric Cooperative of St-Joachim and l'Enfant-Jésus passed under private seal and registered on August 20, 1959, under No. 152 337;

2. The said lots Nos. 465 and 460 of the township of Roxton are affected with a servitude of right of way for electric lines following a sale, cession and transport by the Electric Cooperative of St-Joachim and l'Enfant-Jésus in favour of Southern Canada Power Co. by deed under private seal passed on March 25, 1960, registered under No. 155 289;

3. The said lot No. 465 of the township of Roxton is affected by a servitude of right of way and perpetual servitude for electric transmission lines, etc, granted by Adrien Arès in favour of the Southern Canada Power Co. by deed under private seal passed on August 23, 1961, and registered under No. 159 136."

To be sold "en bloc" at the parochial church door of St-Jean-Baptiste, of Roxton Falls, district of Bedford, county of Shefford, WEDNESDAY, the (16) SIXTEENTH day of DECEMBER, 1964, at TEN o'clock in the forenoon.

PAUL ST-MARTIN,
Sheriff.

Sheriff's office,
Court House, Sweetburg, P.Q.

8437-46-2

Canada — Province de Québec
District de Bedford

Cour Supérieure, No 13,785. CARL E. WILSON, de la ville de Knowlton, district de Bedford, exerçant des affaires, comme seul propriétaires sous les nom et raison sociale de « C. E. Wilson & Son », demanderesse, *vs* RUSSELL BICKFORD, de Sutton, district de Bedford, défendeur.

La propriété de Martin Bickford est décrite comme suit:

Une certaine pièce de terrain connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton, comme faisant partie du lot numéro vingt-sept (ptie 27) de forme irrégulière et étant toute la terre sur laquelle est située une ancienne maison d'école et un garage.

Bornée à l'est par un chemin public, au sud et à l'ouest par le résidu du même lot appartenant à l'Église unie du Canada, au nord par une partie du lot numéro 25, appartenant au vendeur.

Canada — Province of Quebec
District of Bedford

Superior Court, No. 13,785. CARL E. WILSON, of the town of Knowlton, district of Bedford, carrying on business in the sole proprietorship under the name and style of "C. E. Wilson & Son", plaintiff, *vs* RUSSELL BICKFORD, of Sutton, district of Bedford, defendant.

The property of Martin Bickford is described as follows:

A certain piece of land know upon the official plan and book of reference of the township of Potton as part of the lot number twenty-seven (pt 27) of irregular figure and being all the land on which is situated a former school house and a garage.

Bounded on the east by a public road, on the south and west by the remainder of same lot owned by the United Church of Canada, on the north by part of lot number 25, belonging to the vendor.

Avec les bâtisses qui sont l'ancienne maison d'école et le garage dessus érigés, et supposée contenir un tiers d'acre. Mesure anglaise et plus ou moins. Avec les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de St-Cajetan, de Mansonville, comté de Brome, district de Bedford, MARDI, le QUINZIÈME (15) jour de DÉCEMBRE, 1964, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
PAUL ST-MARTIN.

Bureau du Shérif,
Palais de Justice,
Sweetsburg, P.Q.,
9 novembre 1964. 8438-46-2

With the buildings being the former school house and the garage thereon, and supposed to contain one third of one acre, English measure and more or less. With the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of St-Cajetan, of Mansonville, county of Brome, district of Bedford, on TUESDAY, the FIFTEENTH (15) day of DECEMBER 1964, at TEN o'clock in the forenoon.

PAUL ST-MARTIN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Court House,
Sweetsburg, P.Q.,
November 9, 1964. 8438-46-2-o

HAUTERIVE

Fieri Facias de Terris

Hauterive, à savoir: No 1163 — LA CITÉ DES SEPT ILES, corporation légalement constitué ayant son siège social à Sept Iles district de Hauterive *contre* FERNAND BELLEFLEUR, résidant à Ville Gagnon, district de Hauterive.

Lot No 14-4 du rang 1 est du Canton Letellier.

De figure régulière borné au nord-est par la route 15, au sud-est par le lot 15, au nord ouest par le lot 13-1, mesurant 175 pieds au sud-est, 360.4 pieds au nord-ouest et 853.3 pieds de largeur contenant une superficie de 5 acres et 244 milièmes.

Une partie du lot 14-2 de figure irrégulière borné au nord-est par le lot 14-3 au sud-est par le lot 15, au sud-ouest par la route 15 au nord-ouest par le lot 13-2 mesurant 853.9 au nord-est, 1187.2 au sud-est, 1086.9 au nord-ouest contenant une superficie de 22.273 acres.

Une partie du lot 14-4 parallelogramme borné au nord-est par le lot 14 non sub-divisé, au sud-est par le lot 15, au sud-ouest par le lot 14.3, au nord-ouest par le lot 13.4 mesurant 853.9 pieds au nord-ouest et au sud-ouest et 52.2 pieds au sud-est et nord-ouest contenant une superficie de 1,023 acres, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église Marie-Immaculée de Sept-Iles, district de Hauterive, comté de Saguenay, le DIX-HUITIÈME jour de DÉCEMBRE prochain à DEUX heures TRENTE de l'après-midi.

Le Shérif,
G. FRENETTE.

Bureau du Shérif,
Baie Comeau, le 10 novembre 1964. 8439-46-2o

HAUTERIVE

Fieri Facias de Terris

Hauterive, to wit: No. 1163 — THE CITY OF SEPT ILES, legally incorporated corporation having its head office at Sept Iles, district of Hauterive, *against* FERNAND BELLEFLEUR, residing at Ville Gagnon, district of Hauterive.

Lot No. 14-4 of range 1 East of the Township Letellier.

Of regular form bounded on the northeast by route 15, on the southeast by lot 15, on the northwest by lot 13-1, measuring 175 feet on the southeast, 360.4 feet on the northwest and 853.3 feet in width containing an area of 5 acres and 244 thousandths.

A part of lot 14-2 of irregular figure bounded on the northeast by lot 14-3, on the southeast by lot 15, on the southwest by route 15, on the northwest by lot 13-2 measuring 853.9, on the northeast, 1187.2, on the southeast, 1086.9 on the northwest containing an area of 22.273 acres.

A part of lot 14-4 parallelogram bounded on the northeast by lot 14 unsubdivided, on the southeast by lot 15, on the southwest by lot 14.3, on the northwest, by lot 13.4 measuring 853.9 feet on the northwest and on the southwest and 52.2 feet on the southeast and northwets containing an area of 1,023 acres, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of Marie-Immaculée de Sept-Iles, district of Hauterive, county of Saguenay, on the EIGHTEENTH day of DECEMBER next at HALF-PAST TWO o'clock in the afternoon.

G. FRENETTE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Baie Comeau, November 10, 1964. 8439-46-2

Fieri Facias de Terris

Hauterive, à savoir: No 24,525. — THE WESTERN SAVINGS LOAN ASSOCIATION, corps politique dûment incorporé ayant une principale place d'affaire à Winnipeg *contre* J. C. MARCOTTE, résidant à 3611 St-Denis à Montréal, en sa qualité de liquidateur de L'Auberge du Port Inc. ayant sa principale place d'affaires à Port Cartier, district de Hauterive, Qué.

Une partie de terre connu et désigné comme lot No G-8 du canton Babel dans le comté de Saguenay, désigné comme suit:

Lot de forme irrégulière borné au sud par le lot G-6 (rue), à l'ouest et au nord par une partie non subdivisée du bloc « G », à l'est et au nord-

Fieri Facias de Terris

Hauterive, to wit: No. 24,525. — THE WESTERN SAVINGS LOAN ASSOCIATION, body politic and corporate, having its principal place of business at Winnipeg *against* J. C. MARCOTTE, residing at 3611 St-Denis, Montreal, in his quality of liquidator, of the L'Auberge du Port Inc., having its head office at Port Cartier, district of Hauterive, Quebec.

A part of land known and designated as lot G-8 of the township Babel in the county of Saguenay, designated as follows:

A lot of irregular form bounded on the south by lot G-6 (street) on the west and on the north by an unsubdivided part of block "G" on the

est par le lot No G-7 (rue) mesurant quatre cent trois pieds et huit dixièmes (403.8) suivant un arc de courbe de 1399.4 pieds de rayon dans la ligne sud, trois cent quatre-vingt-dix (390) pieds dans la ligne ouest, trois cent seize pieds et cinq dixièmes (316.5) dans la ligne nord, cent soixante-sept pieds et quatre dixièmes (167.4) suivant un arc de courbe de 351.3 pieds de rayons dans la ligne est et deux cent douze pieds et deux dixièmes (212.2) dans la ligne nord-est et contenant cent trente-quatre mille huit cent quarante-sept (134,847) pieds carrées en superficie, le tout mesure anglaise, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, hôtel érigé, sans exceptions ni réserves.

Pour être vendu à la porte de l'église de Port Cartier Est, district de Hauterive, comté de Saguenay, le DIX-HUITIÈME jour de DÉCEMBRE prochain à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
G. FRENETTE.

Bureau du Shérif,
Baie Comeau, le 10 novembre 1964.
8440-46-2-o

east and on the northeast by lot No. G-7 (street) measuring four hundred and three feet and eight/tenths (403.8) following a curved arc of 1399.4 feet in the radius of the south line, three hundred and ninety (390) feet in the west line, hree hundred and sixteen feet and five/tenths (316.5) in the north line, one hundred and sixty-seven feet and four/tenths (167.4) following a curved arc of 351.3 feet in the radius of the east line and two hundred and twelve feet and two/tenths (212.2) in the northeast line and containing one hundred and thirty-four thousand eight hundred and forty-seven (134,847) square feet in area, the whole English measure, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, hotel erected, without exception or reserve.

To be sold at the church door of Port Cartier East, district of Hauterive, county of Saguenay, on the EIGHTEENTH day of DECEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

G. FRENETTE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Baie Comeau, November 10, 1964.
8440-46-2

HULL

Canada — Province de Québec
District de Hull

Cour Supérieure, No 4078.

YVAN LAFONTAINE, peintre domicilié au 63 rue Rouville, Hull, dit district et JOS LELIÈVRE peintre domicilié à Aylmer, district de Hull, demandeurs, *vs* LE CITOYEN COMPAGNIE DE CONSTRUCTION LTÉE, corporation légale ayant une place d'affaires à Gatineau, district de Hull, défenderesse.

Le lot 291 de la subdivision du lot 16A, Rang 1, Canton de Templeton avec bâtisses y érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église St-Jean Marie Vianney, dans la ville de Gatineau, le SEIZIÈME jour de DÉCEMBRE, 1964, à QUATRE heures de l'après-midi.

Le Shérif,
R. ST-PIERRE.

Bureau du Shérif,
Ce 3 novembre 1964.
8441-46-2-o

Canada — Province de Québec
District de Hull

Cour Supérieure, No 5499.

LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUE ET DE LOGEMENT, corps politique et incorporé ayant son siège social en la cité d'Ottawa, Province d'Ontario, demanderesse, *vs* YVON GAUDREAU, 301, rue Magnus, Gatineau, province de Québec, défendeur.

Un immeuble situé à Gatineau, connu et désigné comme le lot numéro soixante-cinq de la subdivision du lot originaire vingt (20-65) au cadastre officiel du deuxième rang du canton de Templeton, avec les bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, portant le numéro municipal 301, de la rue Magnus à Gatineau. Avec toutes les servitudes qui peuvent être attachées au dit immeuble.

Pour être vendu à la porte de l'église St-René Goupil, dans la ville de Gatineau, le SEIZIÈME jour de DÉCEMBRE 1964, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
R. ST-PIERRE.

Bureau du Shérif,
ce 3 novembre, 1964.
8442-46-2-o

HULL

Canada — Province of Quebec
District of Hull

Superior Court, No. 4078.

YVAN LAFONTAINE, painter domiciled at 63 Rouville street, Hull, said district, and JOS LELIÈVRE, painter domiciled at Aylmer, district of Hull, plaintiffs, *vs* LE CITOYEN COMPAGNIE DE CONSTRUCTION LTÉE, legal corporation having a place of business at Gatineau, district of Hull, defendant.

Lot 291 of the subdivision of lot 16A, Range 1, township of Templeton, with buildings thereon erected.

To be sold at the church door of St-Jean Marie Vianney, in the town of Gatineau, the SIXTEENTH day of DECEMBER, 1964, at FOUR o'clock in the afternoon.

R. ST-PIERRE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
November 3, 1964.
8441-46-2

Canada — Province of Quebec
District of Hull

Superior Court, No. 5499.

CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION, body politic and corporate having its head office in the city of Ottawa, Province of Ontario, plaintiff, *vs* YVON GAUDREAU, 301 Magnus Street, Gatineau, province of Quebec, defendant.

An immoveable situated at Gatineau, known and designated as lot number sixty-five of the subdivision of original lot twenty (20-65) on the official cadaster of the second range of the township of Templeton, with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies, bearing the municipal number 301 of Magnus Street at Gatineau. With all the servitudes which may be attached to the said immoveable.

To be sold at the church door of St. René Goupil, in the town of Gatineau, the SIXTEENTH day of DECEMBER, 1964, at THREE o'clock in the afternoon.

R. ST-PIERRE,
Sheriff.

Sheriff's office,
November 3, 1964.
8442-46-2

MONTMAGNY

Canada — Province de Québec
District de Montmagny
Bref d'exécution « De Terris »

Cour Supérieure, No 10,294. { M. THOMAS PARADIS, commerçant ci-devant de Ste-Apolline, mais maintenant de St-Isidore, comté de Dorchester, district de Beauce, demandeur, *vs* M. LÉOPOLD DENAULT, demeurant ci-devant à Ste-Apolline, mais maintenant à St-Paul, comté et district de Montmagny, défendeur.

« 22 A, 23 A, rang III N. E. canton Montminy ».

« P. 21 A, rang III N. E. canton Montminy ».

Pour être vendu à la porte de l'église de St-Paul, comté de Montmagny, MARDI, le QUINZIÈME jour de DÉCEMBRE 1964 (15 décembre 1964), à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
JEAN-PAUL TREMBLAY.

Bureau du Shérif,
Montmagny, 6 novembre 1964. 8443-46-2-o

MONTMAGNY

Canada — Province of Quebec
District of Montmagny
Writ of execution "De Terris"

Superior Court, No. 10,294. { M. THOMAS PARADIS, trader previously of Ste-Apolline, but now residing at St-Isidore, county of Dorchester, district of Beauce, plaintiff, *vs* M. LÉOPOLD DENAULT, residing formely at Ste-Apolline, but now residing at St-Paul, county and district of Montmagny, defendant.

"22 A, 23 A, range III N. E. township of Montminy".

"P. 21 A, range III N. E. township of Montminy".

To be sold at the church door of St-Paul, county of Montmagny, on TUESDAY, on the FIFTEENTH day of DECEMBER, 1964, (December 15, 1964) at THREE o'clock in the afternoon.

JEAN-PAUL TREMBLAY,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montmagny, November 6, 1964. 8443-46-2

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure — District de Montréal

Montréal, à savoir: No 538 808. { PAUL SAINT-JEAN ET UXOR, demandeurs, *vs* FERNAND BLAIS, défendeur.

« Un emplacement situé au coin de l'avenue Guilbault, et de la rue LeMoyne, en la cité de Longueuil, et composé des subdivisions soixante-quatre et soixante-cinq du lot originaire numéro trois cent quarante-deux (342-64) et 65) sur le plan et au livre de renvoi officiels du village de Longueuil, maintenant la cité de Longueuil, dans le comté de Chambly; ledit lot No 342-64 mesurant trente-et-un pieds de largeur par une profondeur de quatre-vingt-dix pieds, et ledit lot No 342-65 mesurant trente-et-un pieds et neuf dixièmes de pied de largeur en arrière par une profondeur de quatre-vingt-dix pieds dans sa ligne sud-ouest, mesure anlgaise et plus ou moins.

Tel que le tout se trouve présentement, avec toutes les servitudes actives et passives apparentes ou occultes, attachées audit immeuble.

Et avec toutes les bâtisses et leurs dépendances dessus érigées, et portant le numéro civique 150 de la rue LeMoyne, en la cité de Longueuil. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de St-Antoine de Longueuil, le VINGT-SIXIÈME jour du mois de NOVEMBRE 1964, à ONZE heures du matin.

Le Shérif,
L.-P. CAISSE, C.R.

Bureau du Shérif,
Montréal, le 19 octobre 1964. 8190-43-2-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Cour Supérieure — District de Beauharnois

Montréal, à savoir: No 7958. { LA CAISSE POPULAIRE DE BEAUHARNOIS, demanderesse, *vs* RAYMOND DE LUCAS, défendeur.

« Un emplacement, avec les bâtisses dessus érigées, situé en la paroisse St-Vincent de Paul, comté de Laval, connus et désigné comme la

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris
Superior Court — District of Montreal

Montreal, to wit: No. 538 808. { PAUL SAINT-JEAN ET UXOR, plaintiffs, *vs* FERNAND BLAIS, defendant.

"An emplacement situated at the corner of Guilbault Avenue and LeMoyne Street, in the city of Longueuil, and composed of subdivisions sixty-four and sixty-five of the original lot number three hundred and forty-two (342-64) and 65) on the official plan and in the book of reference of the village of Longueuil, presently the city of Longueuil, in the county of Chambly; the said lot No. 342-64, measuring thirty-one feet in width by a depth of ninety feet, and the said lot No. 342-65 measuring thirty-one feet and nine/tenths of a foot in depth, in rear by a depth of ninety feet in its southwest line, English measure and more or less.

As the whole is to be found presently, with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said immoveable.

And with all the buildings and their dependencies thereon erected, and bearing civic number 150 LeMoyne Street, in the city of Longueuil."

To be sold at the parochial church door of the parish of St-Antoine de Longueuil, on the TWENTY-SIXTH day of the month of NOVEMBER, 1964, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

L.-P. CAISSE, Q.C.,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, October 19, 1964. 8190-43-2

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Superior Court — District of Beauharnois

Montreal, to wit: No. 7958. { LA CAISSE POPULAIRE DE BEAUHARNOIS, plaintiff, *vs* RAYMOND DE LUCAS, defendant.

"An emplacement, with the buildings thereon erected, situated in the parish of St-Vincent de Paul, county of Laval, known and designated as

moitié sud-est de la resubdivision numéro cinquante-cinq de la subdivision numéro un du lot originaire cinq cent cinq (505-1-S.E. ½ 55) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse St-Vincent de Paul, mesurant cinquante pieds (50′) de largeur par quatre-vingt-seize pieds et huit dizième d'un pied (96.8′) de profondeur, et borné vers le nord-est par le lot 505-1-274, vers le sud-ouest par une partie non subdivisée du lot 505, vers le sud-est par le lot 505-1-54 et vers le nord-ouest par le résidu dudit lot 505-1-55, toutes les mesures ci-dessus étant anglaises et plus ou moins. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de St-Vincent de Paul, le VINGT-SEPTIÈME jour du mois de NOVEMBRE 1964, à ONZE heures du matin.

Le Shérif,
L.-P. CAISSE, C.R.

Bureau du Shérif,
Montréal, le 19 octobre 1964. 8214-43-2-o

being the southeast half of re-subdivision number fifty-five of the subdivision number one of original lot five hundred and five (505-1 S.E. ½ 55) in the official plan and book of reference of the parish of St-Vincent de Paul, measuring fifty feet (50′) in width by ninety-six and eight-tenths feet (96.8′) in depth, and bounded on the northeast by lot 505-1-274, on the southwest by an unsubdivided part of lot 505, on the southeast by lot 505-1-54, and on the northwest by the remainder of said lot 505-1-55, all the above measurements being English and more or less."

To be sold at the parochial church door in the parish of St-Vincent de Paul, on the TWENTY-SEVENTH day of the month of NOVEMBER, 1964, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

L.-P. CAISSE, Q.C.,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, October 19, 1964. 8214-43-2

Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure — District de Montréal

Montréal, à savoir: No 640 026. SIEGFRIED FELDER, demandeur, *vs* LAURE CHOQUETTE, défenderesse.

« Un immeuble situé à ville St-Elzéar, connu et étant désigné comme le lot numéro quarante-six de la subdivision du lot originaire numéro six cent cinquante-huit (658-46) du cadastre officiel de la paroisse St-Martin, comté de Laval, mesurant soixante-dix pieds (70) de largeur sur une profondeur de cent quatorze pieds et un dixième, de pied (114.1) dans la ligne nord-ouest et cent quatorze pieds et sept dixièmes de pied (114.7) dans la ligne sud-est, mesures anglaises ou plus ou moins, sans bâtisses dessus érigées, tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives, et passives, apparentes ou occultes, attachées audit immeuble. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Vimont, comté de Laval, le VINGT-SEPTIÈME jour du mois de NOVEMBRE 1964, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif,
L.-P. CAISSE, C.R.

Bureau du Shérif,
Montréal, le 19 octobre 1964. 8215-43-2-o

Fieri Facias de Terris
Superior Court — District of Montreal

Montreal, to wit: No. 640 026. SIEGFRIED FELDER, plaintiff, *vs* LAURE CHOQUETTE, defendant.

"A lot of land situated in the town of St-Elzéar, known and designated as being lot number forty-six of the subdivision of original lot number six hundred and fifty-eight (658-46) in the official cadaster of the parish of St-Martin, county of Laval, measuring seventy feet (70) in width by a depth of one hundred and forteen and one-tenth feet (114.1) on its northwest line and one hundred and fourteen and seven-tenths feet (114.7) on its southeast line, English measure and more or less, without buildings thereon constructed; the whole as it is presently to be found with all the active and passive servitudes, apparent or unapparent, attached to the said immoveable."

To be sold at the parochial church door of the parish of Vimont, county of Laval, on the TWENTY-SEVENTH day of the month of NOVEMBER, 1964, at TWO o'clock in the afternoon.

L.-P. CAISSE, Q.C.,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, October 19, 1964. 8215-43-2

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Cour Supérieure — District de Montréal

Montréal, à savoir: No 579 972. PRODUITS L. D. G. INC., demanderesse, *vs* EUGÈNE LAPOINTE, défendeur.

« Un emplacement ayant front sur la rue Tiffin, en la ville de Montréal, connu et désigné comme étant les lots numéros six cent deux et six cent trois de la subdivision du lot originaire numéro trois cent quatre-vingt-dix-huit (398-602 et 603), aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de la Longue-Pointe.

Avec les bâtisses dessus érigées, notamment celle portant le numéro civique 8630 de la rue Tiffin. »

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le DIX-HUITIÈME jour du mois de DÉCEMBRE 1964, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
L.-P. CAISSE, C.R.

Bureau du Shérif,
Montréal, le 9 novembre 1964. 8444-46-2-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Superior Court — District of Montreal

Montreal, to wit: No. 579 972. PRODUITS L. D. G. INC., plaintiff, *vs* EUGÈNE LAPOINTE, defendant.

"An emplacement having front on Tiffin street, in the town of Montreal, known and designated as being lots numbers six hundred and two and six hundred and three of the subdivision of original lot number three hundred and ninety-eight (398-602 and 603), on the official plan and book of reference for the parish of la Longue-Pointe.

With the buildings thereon erected, more particularly the one bearing civic number 8630 Tiffin street."

To be sold at my office, in the town of Montreal, on the EIGHTEENTH day of the month of DECEMBER, 1964, at TEN o'clock in the forenoon.

L.-P. CAISSE, Q.C.,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, November 9, 1964. 8444-46-2

PONTIAC

Canada — Province de Québec
District de Pontiac

Cour Supérieure, No 6779. { LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA, corps politique et incorporé, ayant son siège social et sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal, demanderesse, *vs* R. BERTRAND, de Fort Coulonge, district de Pontiac, défendeur.

« Cette portion du lot dix-sept (17) du deuxième rang (Ptie 17, R. 2) conformément aux plan et livre de renvoi officiels du et pour le canton de Mansfield, comté de Pontiac, P.Q., de forme quadrilatérale et mesurant quatre cents pieds (400') de tous les côtés. Ladite parcelle de terrain située sur le côté nord-est de la nouvelle route provinciale No 8, laquelle divise ledit lot dix-sept, rang 11, canton de Mansfield et est bornée comme suit: En front, au sud-ouest par ladite nouvelle route provinciale No 8; d'un côté au nord-ouest, par le lot 18-1 rang 2, Mansfield, de l'autre côté au sud-est, partiellement par une autre portion dudit lot No 17, appartenant à un certain Emmett Gillis et partiellement par une autre partie dudit lot 17 appartenant à Donat Leguerrier, et finalement, en arrière vers le nord-est par une autre portion dudit lot No 17 appartenant audit Donat Leguerrier, lesdits lieux avec le garage et toutes les autres bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances. »

Pour être vendue au bureau d'enregistrement du comté de Pontiac, à Campbell's Bay, P.Q., MARDI, le QUINZIÈME jour de DÉCEMBRE 1964, à DIX heure de l'avant-midi.

Le Shérif,
JOS. D. SLOAN.

Bureau du Shérif,
Campbell's Bay, P.Q., 4 novembre 1964.

8446-46-2

PONTIAC

Canada — Province of Quebec
District of Pontiac

Superior Court, No. 6779. { THE PROVINCIAL BANK OF CANADA, a body politic and corporate, having its head office and principal place of business in the city and district of Montreal, plaintiff, *vs* R. BERTRAND, of Fort Coulonge, district of Pontiac, defendant.

"That portion of the lot seventeen (17) in the second range (Pt. 17 R. 2) according to the official plan and in the book of reference in and for the township of Mansfield, county of Pontiac, P.Q., of quadrilateral shape measuring four hundred (400') feet on all sides, such parcel of land located on the northeast side of the new provincial route No. 8 which bisects such lot seventeen range 11 Mansfield and bounded as follows: In front southwest by the said new provincial highway No. 8; on one side northwest by the lot 18-1 range 2 Mansfield, on the other side southeast partly by other portion of such lot 17, belonging to one Emmett Gillis and partly by other part of such lot 17 belonging to Donat Leguerrier and finally in the rear towards northeast by other portion of such lot No. 17 belonging to the same Donat Leguerrier, such premises with all and every the garage and other buildings thereupon erected, circumstances and dependencies."

To be sold at the Registrar's Office for the county of Pontiac in Campbell's Bay, P.Q., on TUESDAY the FIFTEENTH day of DECEMBER 1964, at TEN of the clock in the forenoon.

JOS. D. SLOAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Campbell's Bay, P.Q., November 4, 1964.

8446-46-2-o

QUÉBEC

Fieri Facias

Québec, à savoir: Cour Supérieure, No 115-671. { DAME FRANÇOISE SAUVAGEAU, ménagère, épouse commune en biens de Lucien Dolbec, et ce dernier pour assister et autoriser son épouse aux fins des présentes, tous deux de St-Casimir, comté de Portneuf, P.Q., *contre* HENRI LÉPINE, domicilié à St-Casimir, comté de Portneuf, P.Q.

« Un terrain ou emplacement situé à St-Casimir avec maison et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, le terrain contient en front une largeur de dix-sept pieds et demi, sur une profondeur de cent vingt pieds, sans garantie de mesures précises et borné comme suit: En front au nord-ouest par le chemin public, en profondeur au sud à Hégesipe Rousseau, au nord à Hubert Tessier et au sud-ouest à Henri Hamelin. Ce terrain est connu et désigné comme étant partie du lot No cent cinquante-huit du cadastre officiel du comté de Portneuf pour la paroisse de St-Casimir.

Un terrain ou emplacement situé au village de St-Casimir, contenant soixante pieds de front sur quatre-vingt-douze pieds de profondeur et borné comme suit: en front au sud-ouest à une

QUÉBEC

Fieri Facias

Quebec, to wit: Superior Court, No. 115-671. { DAME FRANÇOISE SAUVAGEAU, housekeeper, wife common as to property of Lucien Dolbec, and the latter to assist and authorize his wife for these presents, both of St-Casimir, county of Portneuf, P.Q., *against* HENRI LÉPINE, domiciled at St-Casimir, county of Portneuf, P.Q.

"A lot of land or emplacement situated at St-Casimir with house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, the lot of land contains in front a width of seventeen feet and one half, along a depth of one hundred and twenty feet, without guarantee of precise measurements and is bounded as follows: En front, on the northwest, by the public road, in depth on the south, by Hégésipe Rousseau, on the north, by Hubert Tessier, and on the southwest, by Henri Hamelin. This lot of land is known and designated as being part of lot No. one hundred and fifty-eight on the official cadaster of the county of Portneuf for the parish of St-Casimir.

A lot of land or emplacement situated in the village of St. Casimir, containing sixty feet in front by ninety-two feet in depth and bounded as follows: in front on the southwest by a public

rue publique, en profondeur au nord-est à Joseph O. Trottier, du côté nord-ouest à Wilbrode Douville et du côté sud-est à dame veuve Anthyme Perreault; avec bâtisse dessus construite, connu et désigné comme faisant partie du lot No cent cinquante-cinq au cadastre officiel pour la paroisse de St-Casimir, comté de Portneuf. »

Sujet, le susdit immeuble, à toutes servitudes pouvant l'affecter.

Pour être vendu à la porte de l'église de St-Casimir, comté de Portneuf, le VINGT-SEPTIÈME jour de NOVEMBRE prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, ME ANTOINE BOURGET, C.R.
Québec, le 21 octobre 1964. 8216-43-2-o
[Première insertion: 24 octobre 1964]
[Deuxième insertion: 14 novembre 1964]

Fieri Facias

Québec, à savoir: Cour Supérieure, No 93,799. COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA, corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires à Montréal, et une autre place d'affaires à Québec, dit district, *contre* JEAN-GUY HUOT, cultivateur, domicilié à 329 avenue Royale, l'Ange-Gardien, comté de Montmorency.

« 1° Toute cette partie du lot (83) quatre-vingt-trois du cadastre officiel de la paroisse de l'Ange-Gardien, mesurant toute la largeur dudit lot sur la profondeur depuis la voie ferrée (C.N.R.), au sud à l'avenue Royale, au nord. . .

2° Toute cette partie du lot (83) quatre-vingt-trois du cadastre officiel de la paroisse de l'Ange-Gardien, mesurant toute la largeur dudit lot sur la profondeur depuis une ligne droite tirée à une distance de soixante-quinze (75′), au sud de la grange actuelle, au sud, et la ceinture des terres du second rang; à distraire de la dite partie les dépôts de gravier près de la Rivière de Lottinville, que se réserve ledit vendeur. . .

3° Une lisière de terrain faisant partie du même lot (83) quatre-vingt-trois, mesurant toute la largeur qu'il peut y avoir entre la rue projetée à l'est et le lot 84 à l'ouest et compris entre la partie en deuxième lieu décrite et le piquet du premier emplacement au pied de la côte de la maison, et avec droit de passage le long de ladite lisière pour rejoindre la rue depuis ledit emplacement en deuxième lieu décrit. Le tout avec les bâtisses circonstances et dépendances y érigées. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de l'Ange-Gardien, comté de Montmorency, le DIX-HUITIÈME jour de DÉCEMBRE prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, ME ANTOINE BOURGET, C.R.,
Québec, le 10 novembre 1964. 8445-46-2-o
[Première insertion: 14 novembre 1964.]
[Deuxième insertion: 5 décembre 1964.]

street, in depth on the northeast by Joseph O. Trottier, from the northwest side by Wilbrode Douville and on the southeast side by Dame widow Anthyme Perreault; with building thereon erected, known and designated as forming part of lot No. one hundred and fifty-five on the official cadaster for the parish of St-Casimir, county of Portneuf."

Subject, the said immoveable, to all servitudes by which it may be affected.

To be sold at the church door of St-Casimir, county of Portneuf, on the TWENTY-SEVENTH day of NOVEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

ME ANTOINE BOURGET, Q.C.,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
Quebec, October 21, 1964. 8216-43-2
[First insertion: October 24, 1964]
[Second insertion: November 14, 1964]

Fieri Facias

Quebec, to wit: Sueprior Court, No. 93,799. CANADIAN NATIONAL RAILWAYS COMPANY, legally incorporated corporation, having its principal place of business at Montreal, and another business place at Quebec, said district, *against* JEAN-GUY HUOT, farmer, domiciled at 329 Royale Avenue, L'Ange-Gardien, county of Montmorency.

"1. All that part of lot (83) eighty-three on the official cadaster of the parish of L'Ange-Gardien, measuring the entire width on the depth from the railroad (C.N.R.) on the south of Royale Avenue, on the north. . .

2. All that part of lot (83) eighty-three on the official cadaster of the parish of L'Ange-Gardien, measuring the entire width of the said lot on the depth from a straight line drawn at a distance of seventy-five (75′) on the south of the present barn, on the south, and the belt of farms of the second range; to withdraw from the said part the deposits of gravel close to the de Lottinville River, reserved by the said vendor. . .

3. A strip of land forming part of the same lot (83) eighty-three, measuring the entire width that there may be between the projected street on the east and lot 84 on the west and included between that part in the second place described and the post of the first emplacement at the foot of the side of the house, and with right of way along the said strip to rejoin the street from the said emplacement described in the second place. The whole with the buildings, circumstances and dependencies hereon erected."

To be sold at the parochial church door of L'Ange-Gardien, county of Montmorency, on the EIGHTEENTH day of DECEMBER next at TEN o'clock in the forenoon.

ME ANTOINE BOURGET, Q.C.,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
Quebec, November 10, 1964. 8445-46-2
[First insertion: November 14, 1964.]
[Second insertion: December 5, 1964.]

RICHELIEU

Fieri Facias de Terris
District de Richelieu

Cour de Magistrat, No 27-446. GAÉTAN LIESSENS, industriel, demeurant et faisant affaires à Tracy, district de Richelieu, demandeur, *vs*

RICHELIEU

Fieri Facias de Terris
District of Richelieu

Magistrate's Court, No. 27-446. GAÉTAN LIESSENS, industrialist, living and carrying on business at Tracy, district of Richelieu, plaintiff, *vs* GAS-

GASTON COURNOYER, demeurant et résidant à 48, rue Montenac, apt. 1, Longueuil, district de Montréal, actuellement demeurant au No 121, Léon XIII, St-Joseph de Sorel, défendeur.

« Un emplacement situé en la cité de Sorel, connu au cadastre officiel de ladite cité, comme étant la subdivision huit du lot mille cinq cent treize (1513-8) ».

Pour être vendu à mon bureau au Palais de Justice à Sorel, comté de Richelieu, le VINGT-HUITIÈME jour de NOVEMBRE 1964, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
ADÉLARD GOULET.

Bureau du Shérif,
Sorel, le 19 octobre 1964. 8191-43-2-o

TON COURNOYER, living and residing at 48 Montenac St., Apt. 1, Longueuil, district of Montreal, presently residing at No. 121 Léon XIII, St-Joseph de Sorel, defendant.

"An emplacement situated in the city of Sorel, known on the official cadaster of the said city as being subdivision eight of lot one thousand five hundred and thirteen (1513-8)".

To be sold at my office at the Court House in Sorel, county of Richelieu, on the TWENTY-EIGHTH day of NOVEMBER, 1964, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

ADÉLARD GOULET,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sorel, October 19, 1964. 8191-43-2

RIMOUSKI

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski

Cour Supérieure, No 31-416. L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC, corps politique et incorporé, ayant siège social à Québec, demanderesse, *vs* LÉONIDAS DIONNE, cultivateur, de la paroisse de Ste-Luce, rang 2, district de Rimouski, défendeur.

1° La partie sud du lot No vingt (P.S. 20) au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Luce, étant un circuit de terre au premier rang de ladite paroisse de Ste-Luce, mesurant trois arpents deux perches de hauteur sur la largeur du lot, soit environ quatre arpents, bornée au sud, en front, au chemin royal du second rang et au lot No vingt-et-un, au nord à Anaclet Ouellet, à l'est à la route à Carrier et à l'ouest à Auguste Lechasseur, sans bâtisses, mais circonstances et dépendances.

2° Le lot No vingt-et-un (21) au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Luce, étant un lopin de terre situé au premier rang, mesurant environ une perche et sept pieds de front sur la route à Carrier sur une perche et douze pieds de profondeur, borné au nord et à l'ouest à l'emprunteur, Léonidas Dionne, à l'est à la route à Carrier et au sud au chemin de front de second rang, sans bâtisses.

3° La partie est du lot No deux cent trente-sept (P. E. 237) au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Luce, étant un terrain situé au deuxième rang de la paroisse, mesurant deux arpents de front sur vingt-six de profondeur, bornée au nord au chemin de fer (Intercolonial), à l'est à la route Dionne, au sud au chemin de front du troisième rang et à l'ouest à Napoléon Nadeau, sans bâtisses.

4° La partie est du lot No deux cent trente-sept A, (P. E. 237-A) au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Luce, étant une terre située au deuxième rang de la paroisse, mesurant deux arpents de front sur quatre de profondeur, bornée au nord au chemin de front du second rang, à l'est à la route Dionne, au sud au chemin de fer (Intercolonial) et à l'ouest à Napoléon Nadeau, avec bâtisses dessus construites, circonstance et dépendances, mais à distraire le terrain appartenant à Auguste Lechasseur dans le coin nord-est.

5° Le lot No deux cent quatre-vingt-neuf (289) au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Luce, étant une terre située au troisième rang de la paroisse, mesurant quatre arpents et demi de

RIMOUSKI

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Rimouski

Superior Court, No. 31-416. THE QUEBEC FARM CREDIT BUREAU, body politic and corporate having its head office in Quebec, plaintiff, *vs* LÉONIDAS DIONNE, farmer, of the parish of Ste-Luce, range 2, district of Rimouski, defendant.

1. The south part of lot No. twenty (P. S. 20) of the official cadaster for the parish of Ste. Luce, being a circuit of land in the first range of the said parish of Ste. Luce, measuring three arpents two perches in height by the width of lot, being about four arpents, bounded on the south, in front by the Royal road of the second range and lot No. twenty-one, on the north by Anaclet Ouellet, in the east, by Carrier road, and on the west by Auguste Lechasseur, without buildings, but circumstances and dependencies.

2. The lot No. twenty-one (21) of the official cadaster for the parish of Ste-Luce, being a piece of land situated in the first range, measuring about one perch and seven feet in front on the Carrier road by a perch and twelve feet in depth, bounded on the north and on the west by the borrower, Léonidas Dionne, on the east, by the Carrier road and on the south by the front road in the second range, without buildings.

3. The east part of lot No. two hundred and thirty-seven (P. E. 237) of the official cadaster for the parish of Ste. Luce, being a land situated in the second range of the parish, measuring two arpents in front by twenty-six in depth, bounded on the north by the railroad (Intercolonial), on the east by the Dionne road, on the south by the front road of the third range and on the west by Napoléon Nadeau, without buildings.

4. The east part of lot No. two hundred and thirty-seven A. (P. E. 237-A) of the official cadaster of the parish of Ste. Luce, being a land situated in the second range of the parish, measuring two arpents in front by four in depth, bounded on the north by the front road of the second range, on the east by the Dionne road, on the south by the railroad (Intercolonial) and on the west by Napoléon Nadeau, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, but to be deducted the land belonging to Auguste Lechasseur in the northeast corner.

5. The lot two hundred and eighty-nine (289) of the official cadaster for the parish of Ste. Luce, being a land situated in the third range of the parish, measuring four arpents and a half

front sur trente arpents de profondeur, bornée au nord du chemin de front, à l'est à Joseph Dumont, au sud au fronteau du quatrième rang et à l'ouest à Jean-Marc Dechamplain, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. Sauf et à distraire, partie du lot No deux cent quatre-vingt-neuf (Pte. 289), du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Luce, contenant dix-neuf arpents et demi (19½arp.) en superficie, bornée au nord au chemin du troisième rang, à l'est et au sud au vendeur au résidu dudit lot, et à l'ouest à l'acquéreur, circonstances et dépendances. Sauf réserve des servitudes suivantes: servitude de passage pour l'établissement d'une ligne de transmission et de distribution d'énergie électrique avec tous ses accessoires, consentie par l'intimé en faveur de la Commission Hydro-Électrique de Québec, sur les immeubles hypothéqués envers ledit requérant, aux termes de l'acte de prêt R.-I. Servitude consentie par l'intimé en faveur de MM. Joseph-Noël Dumont et Armand Dumont, effectant le lot No 289 du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Luce, et consistant en un droit de passage dans un chemin privé situé sur ledit lot afin de permettre auxdits Joseph Noël et Armand Dumont de communiquer de leur propre terrain au chemin public.

Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus « en bloc » à la porte de l'église de la paroisse de Ste-Luce, le DIX-SEPTIÈME jour de DÉCEMBRE, 1964, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Député-Shérif,

Bureau du Député Shérif, JACQUES MARTIN.
Rimouski, 9 novembre 1964. 8447-46-2-o

in front by thirty arpents in depth, bounded on the north by the front road, on the east by Joseph Dumont, on the south by the front of the fourth range and on the west by Jean-Marc Dechamplain, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies. Save and excepting, part of No. two hundred and eighty-nine (Pt. 289) of the official cadaster for the parish of Ste. Luce, containing nineteen arpents and a half (19½ arp.) in superficial area, bounded on the north by the road of the third range, on the east and on the south by the vendor to the residue of the said lot and on the west by the purchaser, circumstances and dependencies. Except with reserve for the following servitudes: Right of way servitude for the establishment of a transmission line and distribution of the electric power with all its accessories, consented by the intimate if favour of the Commission Hydro-Électrique de Québec, on the mortgaged estates towards the said plaintiff, on the terms of the deed of loan R-I. Servitude consented by the intimate in favour of MM. Joseph-Noël Dumont and Armand Dumont, concerning the lot No. 289 of the official cadaster for the parish of Ste. Luce, and consisting of a right of way in a private road situated on the said lot in order to allow the aforesaid Joseph Noël and Armand Dumont to communicate from their own land to the public road.

The whole with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold "en bloc" at the church door of the parish of Ste. Luce, on the SEVENTEENTH day of DECEMBER, 1964, at TWO o'clock in the afternoon.

JACQUES MARTIN,

Deputy-Sheriff's Office, *Deputy-Sheriff.*
Rimouski, November 9, 1964. 8447-46-2

TERREBONNE

Canada — Province de Québec
District de Montréal

Cour Supérieure, No 637979. YVES A. PERRON, avocat, domicilié et demeurant au No 3542 rue Henriette, Fabreville, district de Montréal, demandeur, *vs* DAME LAURETTE BOULAIS, épouse judiciairement séparée de Rubin Charbonneau, domiciliée et résidant à 281 est, rue Craig, Montréal, dit district, défenderesse.

Avis de vente

Les immeubles ci-après désignés, en la possession de la défenderesse Dame Laurette Boulais.

Un emplacement situé à St-Eustache, dans le comté des Deux-Montagnes, P.Q., et composé:

a) du lot No un dé la subdivision officielle du lot originaire No un (1-1) des plan et livre de revoi officiels de la paroisse de St-Eustache, d'une superficie totale de vingt-cinq mille trois cent soixante-et-un pieds et sept-dixièmes de pied, mesure anglaise et plus au moins;

b) du lot No cent cinquante de la subdivision officielle du lot originaire No un (1-150) desdits plan et livre de renvoi officiels, d'une superficie totale de six mille deux cent trente-sept pieds carrés (6,237) mesure anglaise et plus au moins;

TERREBONNE

Canada — Province of Quebec
District of Montreal

Superior Court, No. 637979. YVES A. PERRON, advocate, domiciled and residing at No. 3543 Henriette St., Fabreville, district of Montreal, plaintiff, *vs* DAME LAURETTE BOULAIS, wife judicially separated from Rubin Charbonneau, domiciled and residing at 281 Craig St., East, Montreal, said district, defendant.

Notice of sale

The immoveables hereinafter designated, in the possession of the defendant, Dame Laurette Boulais.

An emplacement situated at St-Eustache, in the county of Two-Mountains, P.Q. and composed:

(*a*) of lot No. one of the official subdivision of original lot No. one (1-1) on the official plan and in the book of reference of the parish of St-Eustache, of a total area of twenty-five thousand three hundred and sixty-one feet and seven/tenths of a feet, English measure, and more or less;

(*b*) of lot No. one hundred and fifty of the official subdivision of the original lot No. one (1-150) on the said official plan and in the book of reference, of a total area of six thousand two hundred and thirty-seven square feet (6,237) English measure and more or less;

c) de la partie nord-est du lot No cent quarante-huit de la subdivision officielle du lot originaire No un (Ptie N.E. 1-148) des plan et livre de renvoi officiels susdits; mesurant soixante-et-un pieds et cinq-dixièmes de pieds dans sa ligne nord, cent soixante-neuf pieds et quatre-dixièmes de pied dans sa ligne est, cent vingt-sept pieds dans sa ligne ouest et une superficie totale de neuf mille sept cent quatre-vingt-deux pieds carrés (9,782), mesure anglaise et plus ou moins; bornée, cette partie, au nord par le lot No 1-150 à l'est par une partie du lot No 1-151 et par le lot No 1-151-1, au sud par la rivière Jésus et à l'ouest par le résidu du lot No 1-148 desdits plan et livre de renvoi officiels;

d) de la partie sud-ouest du lot No cent cinquante-trois de la subdivision officielle du lot originaire No un (Ptie S.O. 1-153) desdits plan et livre de renvoi officiels; mesurant vingt-cinq pieds et sept dixièmes de pied de largeur dans sa ligne nord-ouest, cent douze pieds et un dixième de pied dans sa ligne nord-est, quarante-huit pieds et cinq-dixièmes de pied dans sa ligne sud-est, cent seize pieds et trois-dixièmes dans sa ligne sud-ouest, mesure anglaise et plus ou moins; bornée cette partie au nord-ouest par la rue du Bord de l'Eau, (1-152) au nord-est par le résidu du lot No 1-153, au sud-est par une partie du lot No 1-154 et au sud-ouest par le lot No 1-1 ci-dessus décrit;

e) toute la partie non subdivisée du lot No un subdivision No cent cinquante-et-un (1-151) et la totalité du lot No un de la subdivision du lot No cent cinquante-et-un du lot originaire No un (1-151-1) desdits plan et livre de renvoi officiels;

Avec bâtisses dessus érigées portant entre autres les numéros civiques 170 et 172 de la rue du Bord de l'Eau (62e Avenue) et toutes dépendances y attachées.

Tel que le tout se trouve actuellement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble, sans réserve.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale catholique de St-Eustache, comté des Deux Montagnes, MERCREDI, le DEUXIÈME jour de DÉCEMBRE 1964 à DEUX heures de l'après-midi.

Conditions: comptant.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, VILLENEUVE HUOT.
Saint-Jérôme, le 19 octobre 1964. 8189-43-2-o

(*c*) of the northeast part of lot No. one hundred and forty-eight of the official subdivision of the original lot No. one (N.E. Pt. 1-148) on the official plan and in the book of reference above mentioned; measuring sixty one feet and five/tenths of a feet in its northern line, one hundred and sixty-nine feet and four/tenths of a feet in its east line, one hundred and twenty-seven feet in its western line and a total area of nine thousand seven hundred and eighty-two square feet (9,782), English measure and more or less; bounded, this part, on the north by lot No. 1-150, on the east, by another part of lot No. 1-151 and by lot No. 1-151-1, on the south, by the Jesus River and on the west, by the residue of lot No. 1-148 on the said official plan and in the book of reference;

(*d*) of the southwest part of lot No. one hundred and fifty-three of the official subdivision of the original lot No. one (Pt. S.W. 1-153) on the said official plan and in the book of reference; measuring twenty-five feet and seven/tenths of a foot in width in its northwest line, one hundred and twelve feet and one/tenth of a foot in its northeast line, forty-eight feet and five/tenths of a foot in its southeasterly line, one hundred and sixteen feet and three/tenths in its southwest line, English measure and more or less; bounded this part on the northwest by the "Bord de l'Eeau Street" (1-152) on the northeast, by the residue of lot No. 1-153, on the southeast by a part of lot No. 1-154 and on the southwest by lot No.1-1 above described.

(*e*) all the unsubdivided part of lot No. one, subdivision No. one hundred and fifty-one (1-151) and the whole of lot No. one of the subdivision of lot No. one hundred and fifty-one of the original lot No. one (1-151-1) of the said official plan and book of reference;

With buildings thereon erected bearing among others, civic numbers 170 and 172 of the Bord de l'Eau Street (62nd Avenue) and all dependencies thereto attached.

As the whole is to be found presently with all the active and passive apparent and unapparent servitudes attached to the said immoveable, without reserve.

To be sold at the parochial Catholic church door of St-Eustache, county of Two Mountains, WEDNESDAY, the SECOND day of DECEMBER, 1964, at TWO o'clock in the afternoon.

Conditions: cash.

VILLENEUVE HUOT,
Sheriff.

Saint-Jérôme,
Saint-Jérôme, October 19, 1964. 8189-43-2

Canada — Province de Québec
District de Montréal

Cour Supérieure, No 641 607. { INTERPROVINCIAL BUILDING CREDITS LTD., corps politique légalement incorporé, ayant sa principale place d'affaires en la cité et district de Montréal, demandeur, *vs* ARMAND ROY, autrefois de 760 ouest rue St-Antoine à Montréal et maintenant de lieux inconnus, défendeur.

Avis de vente

L'immeuble ci-après désigné et en la possession du défendeur.

« Un emplacement situé dans la canton de Wentworth, comté d'Argenteuil, mesurant cent dix pieds (110.0) de largeur par cent pieds (100.0) de profondeur, mesure anglaise, connu et désigné sous le lot numéro 29-1163 du huitième rang, au

Canada — Province of Quebec
District of Montreal

Superior Court, No. 641 607. { INTERPROVINCIAL BUILDING CREDITS LTD., body politic legally incorporated, having its principal place of business in the city and district of Montreal, plaintiff, *vs* ARMAND ROY, formerly of 760 St-Antoine Street West, Montreal, and now of a place unknown, defendant.

Notice of sale

The immoveable hereafter designated and in the possession of the defendant.

"An emplacement situated in the township of Wentworth, county of Argenteuil, measuring one hundred and ten feet (110.0) in width by one hundred feet (100.0) in depth, english measure, known and designated under lot number 29-1163

plan et livre de renvoi officiels du canton de Wentworth, comté d'Argenteuil, tel que le tout se trouve actuellement, avec toutes les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église de Laurel, comté d'Argenteuil, JEUDI, le TROISIÈME jour de DÉCEMBRE 1964, à DEUX heures de l'après-midi.

Conditions: comptant.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, VILLENEUVE HUOT.
St-Jérôme, le 20 octobre 1964. 8217-43-2-o

Canada — Province de Québec
District de Terrebonne

Cour Supérieure, No 54340 et bref noté, No 53581 C. S. T. } ROGER CLÉMENT, contracteur de la paroisse de Ste-Monique, comté des Deux-Montagnes, district de Terrebonne, demandeur, *vs* ROLAND GOYETTE, domicilié à St-Augustin, district de Terrebonne, défendeur.

L'Immeuble ci-après désigné et en la possession du défendeur.

« Un terrain situé sur le rang du Petit Lac en la paroisse de St-Augustin, connu et désigné comme faisant partie du numéro quatre cent trente six (Ptie 436) au cadastre officiel de la paroisse de St-Augustin, mesurant cent pieds (100′) de largeur, par cent pieds (100′) de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et est borné comme suit; en avant, vers le nord, par le chemin du Petit Lac, en arrière vers le sud, et d'un côté, vers l'ouest par le résidu dudit lot 436, appartenant à Monsieur Raymond Desjardins, et de l'autre côté vers l'est par le lot 437 du même cadastre, appartenant à Monsiuer Archibald Oswald, avec bâtisses dessus érigée. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale catholique de St-Augustin comté des Deux-Montagnes JEUDI le DIX-SEPTIÈME jour de DÉCEMBRE mil neuf cent soixante-quatre à DEUX heures de l'après-midi.

Conditions: comptant.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, VILLENEUVE HUOT.
Saint-Jérôme, 4 novembre 1964. 8405-46-2-o

Canada — Province de Québec
District de Montréal

Cour Supérieure, No 530843. } JEAN VAILLANCOURT, marchand de la ville de Fabreville, district de Montréal, GUSTAVE VAILLANCOURT, cultivateur de Fabreville, district de Montréal, PAUL BIGRAS, de la ville de Ste-Dorothée, district de Montréal et GASTON VAILLANCOURT, notaire, de Ste-Rose, district de Montréal, demandeurs, *vs* HARBEN INVESTMENT CORP., corporation légalement constituée, ayant son siège social à Montréal, dit district au no 1589 est, Ontario, défenderesse.

Avis de vente

L'immeuble ci-après désigné, en la possession de la défenderesse Harben Investment Corp.

Une terre située à St-Eustache et composée:

1° D'un lopin de terre de figure irrégulière étant partie du lot numéro deux cent cinquante-sept (Ptie 257) connu et désigné aux plan et livre de renvoi, du cadastre officiels de la paroisse de

of the eighth range, on the official plan and book of reference of the township of Wentworth, county of Argenteuil, such as the whole exists presently, with all the buildings thereon erected.

To be sold at the church door of Laurel, county of Argenteuil, THURSDAY, the THIRD day of DECEMBER, 1964, at TWO o'clock in the afternoon.

Conditions: cash.

VILLENEUVE HUOT,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
St. Jérôme, October 20, 1964. 8217-43-2

Canada — Province of Quebec
District of Terrebonne

Superior Court No. 54340 and noted brief, No. 53581 S. C. T. } ROGER CLÉMENT, contractor for the parish of Ste-Monique county of Two-Mountains, district of Terrebonne, plaintiff, *vs* ROLAND GOYETTE, domiciled at St-Augustin, district of Terrebonne, defendant.

The immoveable hereinafter designated and in possession of the defendant.

"A lot of land situated in range du Petit Lac in the parish of St-Augustin, known and designated as forming part of number four hundred and thirty-six (Pt. 436) on the official cadaster of the parish of St-Augustin, measuring one hundred feet (100′) in width, by one hundred feet (100′) in depth, English measure and more or less, and is bounded as follows: in front, on the north, by the road of the Petit Lac, in rear on the south, and on one side on the west, by the residue of the said lot 436, belonging to Mr. Raymond Desjardins, and on the other side, on the east, by lot 437 on the same cadaster, belonging to Mr. Archibald Oswald, with building thereon erected."

To be sold at the parochial Catholic church door of St-Augustin, county of Two-Mountains, on THURSDAY, the SEVENTEENTH day of DECEMBER, one thousand nine hundred and sixty-four at TWO o'clock in the afternoon.

Conditions: cash.

VILLENEUVE HUOT,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
Saint-Jérôme, November 4, 1964. 8405-46-2

Canada — Province of Quebec
District of Montreal

Sueprior Court, No. 530843. } JEAN VAILLANCOURT, merchant of the town of Fabreville, district of Montreal, GUSTAVE VAILLANCOURT, farmer of Fabreville, district of Montreal, PAUL BIGRAS, of the town of Ste-Dorothée, district of Montreal, and GASTON VAILLANCOURT, notary, of Ste-Rose, district of Montreal, plaintiffs, *vs* HARBEN INVESTMENT CORP., legally incorporated corporation, having its head office at Montreal, said district at no. 1589 east, Ontario, defendant.

Notice of sale

The immoveable hereinafter designated, in the possession of the defendant, Harben Investment Corp.

A farm situated at St-Eustache and composed:

1. Of a strip of land of irregular form being part of lot number two hundred and fifty-seven (Pt. 257) known and designated on the official plan and in the book of reference for the parish

St-Eustache, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Borné au nord-est par partie du lot No 258, propriété d'Henri Girard ou représentant, au sud par le Chemin de Fer Canadien National (lot No 257), au sud-ouest par partie du lot no 256 propriété d'Hector Gauthier ou représentant et au nord par le chemin du sud de la Petite Rivière. Mesurant dans la ligne nord-est deux mille quatre cent soixante-et-onze pieds (2,471.0'), dans la ligne sud six cent cinquante-quatre pieds (654') dans la ligne sud-ouest, deux mille trois cent dix-neuf pieds (2,319.0') et dans les lignes nord trois cent quarante pieds (340.0') trente-neuf pieds (39.0') et deux cent soixante-trois pieds (263.0') étant une ligne brisée. Contenant une superficie de un million trois cent quatre-vingt-onze mille cinquante-sept pieds carrés (1,391.-057.0') ou trente-sept arpents carrés et huit dixièmes d'arpent carré (37.8)

2° D'un lopin de terre de figure irrégulière étant partie du lot numéro deux cent cinquante-sept (Ptie 257) connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiel du cadastre de la paroisse de St-Eustache, division d'enregistrement des Deux-Montagnes.

Borné au nord-est par partie du lot no 258, propriété d'Henri Girard ou représentant, au sud-est par partie des lots nos 180 propriété d'Ubald Charette ou représentant et partie du lot no 181 propriété de Monsieur Sabourin ou représentant, au sud-ouest par partie du lot no 256 et par partie du lot no 181 et au nord par partie du lot no 257 (Chemin de Fer Canadien National), mesurant dans la ligne nord-est quatre mille six cent vingt-huit pieds (4,628,0') dans la ligne sud-est cinq cent quatre-vingt-huit pieds (588.0') dans la ligne sud-ouest, quatre mille neuf cent seize pieds (4,916.0') et dans la ligne nord six cent cinquante-quatre pieds (654.0'). Contenant une superficie de deux millions huit cent trente mille pieds carrés (2,830.000.0') ou soixante-seize arpents carrés et neuf dixièmes d'arpent carré (76.9).

Les dimensions sont en mesures anglaises et les superficies en mesures anglaises et françaises, plus ou moins.

Le lopin de terre « A » ci-haut décrit est indiqué plus en détail par les lettres A-B-C-D-E-A.

Le lopin de terre « B » par les lettres F-G-H-J-F et le tout par un liséré rouge sur un plan en date du 19 février 1959, fait et préparé par Maurice Gaudreault, arpenteur-géomètre, sous le numéro S-407 qui demeurera annexé aux présentes après avoir été reconnu véritable et signé par les parties en présence du notaire soussigné qui a aussi signé.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale catholique de St-Eustache, comté des Deux Montagnes, MARDI, le VINGT-DEUXIÈME jour de DÉCEMBRE 1964 à DEUX heures de l'après-midi.

Conditions: comptant.

Le Shérif,
VILLENEUVE HUOT.

Bureau du Shérif,
Saint-Jérôme,
le 9 novembre 1964.

8448-46-2-o

of St-Eustache, registration division of Two-Mountains.

Bounded on the northeast by part of lot No. 258, property of Henri Girard or representative, on the south by the Canadian National Railroad (lot No. 257), on the southwest, by part of lot No. 256 property of Hector Gauthier or representative and on the north by the south road of Petite Rivière. Measuring in its northeast line two thousand four hundred and seventy-one feet (2,471.0'), in the south line six hundred and fifty-four feet (654') in the southwest line, two thousand three hundred and nineteen feet (2,319.0') and in the north lines three hundred and forty feet (340.0') thirty-nine feet (39.0') and two hundred and sixty-three feet (263.0') being a broken line. Containing an area of one million three hundred and ninety-one thousand fifty-seven square feet (1,391,057.0') or thirty-seven square arpents and eight/tenths of a square arpent (37.8).

2. Of a strip of land of irregular form being part of lot number two hundred and fifty-seven (Pt. 257) known and designated on the official plan and in the book of reference of the cadaster of the parish of St-Eustache, registration division of Two-Mountains.

Bounded on the northeast by part of lot No. No. 258, property of Henri Girard or representative, on the southeast by part of lots Nos. 180 property of Ubald Charette or representative and part of lot No. 181 property of Mr. Sabourin or representative, on the southwest by part of lot No. 256 and by part of lot No. 181 and on the north by part of lot No. 257 (Canadian National Railroad), measuring in the northeast line four thousand six hundred and twenty-eight feet (4,628.0') in the southeast line five hundred and eighty-eight feet (588.0') in the southwest line, four thousand nine hundred and sixteen feet (4,916.0') and in the north line six hundred and fifty-four feet (654.0'). Containing an area of two million eight hundred and thirty thousand square feet (2,830,000.0') or seventy-six square arpents and nine/tenths of a square ar pent (76.9).

The dimensions are English measures and the areas in English and French measures, more or less.

The strip of land "A" above described is shown in greater detail by the letters A-B-C-D-E-A.

The strip of land "B" by the letters F-G-H-J-F and the whole by a red strip on a plan dated February 19, 1959, made and prepared by Maurice Gaudreault, surveyor, under number S-407 which shall remain annexed to these presents after having been recognized as true and signed by the parties in the presence of the undersigned notary who has also signed.

To be sold at the parochial Catholic church door of St-Eustache, county of Two-Mountains, TUESDAY, the TWENTY-SECOND day of DECEMBER 1964 at TWO o'clock in the noon.

Conditions: cash.

VILLENEUVE HUOT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Saint-Jérôme,
November 9, 1964.

8448-46-2

Ventes pour taxes

Ville de Barville

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la ville de Barville, que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique, au Bureau du Conseil Municipal à l'Hôtel de Ville de la susdite municipalité, JEUDI, le DIXIÈME (10) jour du mois de DÉCEMBRE 1964, à DEUX heures de l'après-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipale et scolaire, et intérêts mentionnés dans l'état ci-dessous, et les frais qui seront subséquemment encourus à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

Sales for Tâxes

Town of Barville

Public notice is hereby given by the undersigned, secretary treasurer of the town of Barville, that the properties hereinafter described will be sold by public auction, at the office of the Municipal Council at the Town Hall aforesaid municipality, THURSDAY, the TENTH (10) day of DECEMBER 1964, at TWO o'clock in the afternoon, to satisfy the payment of municipal and school taxes with interest mentioned in the following statement and the costs which shall subsequently be incured, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Noms — Names	Numéro de cadastre — Cadastral number	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Int. et frais — Int. and costs	Total
Antonio Audy	VI-25-1	$ 2.76	$ 6.25	$ 1.67	$ 10.68
Maurice Thelland	VI-26-2	16.80	68.77	14.15	99.72
Jos.-A. Simard (maison-house)	VI-26-5	6.48	7.54	1.91	15.93
Léonard St-Yves (lot)	VI-26-5	12.60	42.52	9.34	64.46
François Nolet	VI-26-6	16.80	35.77	7.92	60.49
François Nolet	VI-26-7	16.80	35.77	5.97	58.54
Willie Duranseau	VI-26-9	16.80	35.77	8.83	61.40
Willie Duranseau	VI-26-10	16.80	53.77	9.27	79.84
James T. Clair	VI-26-15 E.	.....	14.41	1.51	15.92
Charles Rouleau	VI-26-15 O.-W.	5.52	28.26	6.78	40.56
Donat Gendron	VI-26-16	33.84	17.31	8.72	59.87
J.-A. St-Laurent	VI-26-25	8.58	12.01	3.43	24.02
Hébert & Frères	VI-28-2 E.	54.00	206.73	36.90	297.63
Hervé Lamarre	VI-28-6	16.20	23.49	3.80	43.49
Serv. électrique Nord Ltée	VI-28-7	29.10	45.99	11.79	86.88
Charles-H. Baribeau	VI-28-8	21.60	45.99	10.33	77.92
Lucien Leclerc	VI-28-10	37.20	98.01	18.45	153.66
Aldage Prévost	VI-28-12	10.80	12.24	2.29	25.33
Bernadette Boucher	VI-28-17	17.76	37.52	9.28	64.56
Bernadette Boucher	VI-28-18	11.52	24.52	6.29	42.33
Marcel Provost	VI-28-22	12.96	19.34	5.80	38.10
Jean-Paul Marcotte	VI-28-23	12.96	27.69	7.19	47.84
Edmond Babineau	VI-28-30	20.64	69.59	10.90	101.13
Amédée Côté	VI-28-32	16.80	27.02	5.99	49.81
Georges Desrochers	VI-28-37	11.04	6.26	2.43	19.73
Rolland Marcoux	VI-28-38	.....	10.44	1.59	12.03
Adrien Beaulieu	VI-28-44	5.52	6.25	1.81	13.58
Gérard Fortier	VI-28-46	101.28	154.46	29.18	284.92
Léo St-Yves	VI-28-47	11.04	23.51	6.00	40.55
Gilbert Gonthier	VI-28-60	11.64	18.40	5.80	35.84
Conrad Béland	VI-28-62	44.76	95.54	17.85	158.15
Amédée Côté	VI-28-67	16.80	27.02	2.87	46.69
Amédée Côté	VI-28-68	13.92	22.39	3.92	40.23
Joseph Bériault	VI-28-71	36.00	76.31	15.86	128.17
Joseph Bériault	VI-28-72	15.84	33.73	7.70	57.27
Félix Morin	VI-28-73	9.12	19.41	5.85	34.38
Charles-O. Desrochers	VI-28-79	9.12	24.17	6.75	40.04
Georges Desrochers	VI-28-80	9.12	5.17	1.01	15.30
Georges Desrochers	VI-28-81	9.12	5.17	1.01	15.30
Claude Landry	VI-28-82	12.27	26.61	7.30	46.18
Claude Landry	VI-28-83	12.27	26.61	4.70	43.58
Hector Jeansonne	VI-28-85	9.60	15.44	5.16	30.20
Félix Morin	VI-28-92	8.16	58.62	10.38	77.16
Jean-Geo. Genesse	VI-28-93	3.84	4.35	1.96	10.15
Mme-Mrs. Alzéar Beaulieu	VI-28-103	8.16	21.62	6.27	36.05
Raymond Trudel	VI-28-104	6.12	13.12	5.43	24.67
Roland Vallières	VI-28-106	10.56	22.48	6.39	39.43
Claude Landry	VI-28-108	14.16	22.48	3.90	40.54
Claude Landry	VI-28-109	14.16	22.48	3.90	40.54
Emma Boisclair	VI-28-110	11.04	12.01	3.12	26.17
R. Dupras	VI-28-115	17.49	.....	1.25	18.74
Gérard Fortier	VI-28-119	7.20	11.58	2.84	21.62
Marie-R. Trudel Lévesque	VI-28-122	1.80	.....	0.65	2.45
Gaston Délisle	VI-28-130	4.68	6.79	2.80	14.27
Hébert & Frères	VI-28-138	6.24	31.24	5.95	43.43
Gaudias Bélanger	VI-28-140	5.28	24.09	6.77	36.14
Fernand Houle	VI-28-142	11.70	13.29	5.32	30.31
R. Dupras	VI-28-149	22.56	.....	1.90	24.46
Gérard Cameron	VI-28-152	8.96	10.22	4.82	24.00
Benoit Héon	VI-28-157	24.96	10.22	6.80	41.98
Aldas Frenette	VI-28-159	15.60	32.72	10.06	58.38
R. Dupras	VI-28-162	11.52	.....	1.10	12.62
Roland Richard	VI-28-216	6.72	14.30	5.00	26.02
R. Dupras	VI-28-217	15.27	.....	1.20	16.47
Rodolphe Trépanier	VI-28-219	6.72	10.81	4.38	21.91
Hervé Lamarre	VI-28-250	5.04	10.80	2.34	18.18
R. Dupras	VI-28-386	10.83	.....	1.10	11.93
Léonard St-Yves	VI-28-457	61.44	147.76	20.23	229.43
Rolland Marcoux	VI-28-488	.....	3.65	0.34	3.99
Norbert Marcoux	VI-28-490	3.36	.....	0.35	3.71
Albert Richard	VI-28-491	14.88	3.65	2.65	21.18

Noms — Names	Numéro de cadastre — Cadastral number	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Int. et frais — Int. and costs	Total
Raoul Bernier	VI-29-8	$ 14.40	$ 31.32	$ 5.07	$ 50.79
Alfred Fortin	VI-29-9	35.62	69.11	15.15	119.88
Raoul Humbert	VI-29-10	.....	21.62	3.23	24.85
O. & L. Caron	VI-29-11	10.56	22.97	4.20	37.73
Aimé St-Pierre	VI-29-12	21.00	23.80	3.78	48.58
Alfred Fortin	VI-29-17	22.66	44.10	8.77	75.53
Alfred Fortin	VI-29-18	22.66	44.10	8.77	75.53
Groteau & Frères	VI-29-19	12.00	25.55	7.31	44.86
Raymond Marcotte	VI-29-20	42.72	112.30	21.14	176.16
Gabriel Bordeleau	VI-29-21	41.68	100.75	11.81	154.24
Thomas-Louis St-Pierre	VI-29-25	9.00	19.30	5.07	33.37
Léon Bisson	VI-29-37	.....	7.30	1.94	9.24
Wilfrid Gibson	VI-29-44	10.08	26.71	7.30	44.09
Marcel Gélinas	VI-29-47	9.12	19.42	5.89	34.43
Marcel Gélinas	VI-29-48	9.12	19.42	3.29	31.83
Maurice Beaumier	VI-29-66	9.60	20.44	6.03	36.07
Maurice Beaumier	VI-29-67	8.16	17.37	4.83	30.36
Maurice Beaumier	VI-29-68	8.16	17.37	2.88	28.41
Jules Délisle	VI-29-69	8.16	17.37	5.54	31.07
Jules Délisle	VI-29-70	8.16	17.37	2.94	28.47
Fernand Morin	VI-30-4	21.83	31.68	8.81	62.32
Armand Bernard	VI-30-6	14.88	31.68	7.95	54.51
Antonio Mailhot	VI-30-7	11.52	41.93	9.19	62.64
Arthur Mandeville	VI-30-10	12.48	.....	1.55	14.03
Jean Alarie	VI-30-11	82.85	181.05	31.85	295.75
Omer Tessier	VI-30-13	16.68	19.31	4.93	40.92
Philibert Pelchat	VI-30-14	11.04	39.51	9.43	59.98
Aimé Bastien	VI-30-36	.....	19.58	1.82	21.40
J.-G.-H. Savard	VI-30-52	5.28	13.99	5.05	24.32
Mme-Mrs. A.-D. Monarque	VI-30-53	5.28	13.99	2.50	21.77
Henri Nepton	VI-31-2	104.64	222.93	39.25	366.82
Henri Nepton	VI-31-3	12.96	27.53	6.96	47.45
Roger Moreau	VI-31-4	8.64	20.48	4.49	33.61
Louis Hardy	VI-31-8	5.76	12.52	2.81	21.09
Louis Hardy	VI-31-9	5.76	12.52	1.51	19.79
Louis Hardy	VI-31-24	3.84	8.35	0.95	13.14
Louis Hardy	VI-31-25	3.84	8.35	0.95	13.14
Roger Moreau	VI-31-29	5.76	11.00	2.55	19.31
Henri Nepton	VI-31-30	7.68	16.35	2.85	26.88
Eddy Magny	VII-25 subd.	24.48	74.42	15.54	114.44
Mme-Mrs. Thomas Lejeune	VII-25-subd.	113.82	281.66	52.29	447.77
Harold Muise	VII-25-72	10.08	21.46	6.13	37.67
Théodore Bernard	VII-26-30	5.28	11.24	3.68	20.20
Gat Hong	VII-27-6	.....	35.77	6.70	42.47
Lionel Langlois	VII-27-10	16.40	44.52	10.56	71.48
Mme-Mrs. Justin Gagnon	VII-27-11	35.76	40.52	4.90	81.18
Joseph Lépine	VII-27-12 E.	3.60	4.08	1.63	9.31
Oscar Bergeron	VII-27-14	16.80	9.52	3.12	29.44
Gaudias Nolet	VII-27-18	7.20	15.33	3.19	25.72
J.-B. Legault	VII-27-22	3.60	7.83	2.85	14.28
Albert Thibodeau	VII-27-23	7.20	12.88	4.83	24.91
Donat Comeau	VII-27-24	5.40	7.83	2.95	16.18
Claire-H. Nolet	VII-27-25	9.70	15.33	5.30	30.33
Roger Comeau	VII-27-27	13.14	28.42	3.35	44.91
Rodolphe Trépanier	VII-27-28	.....	11.42	0.69	12.11
Placide Blouin	VII-27-33	7.20	11.58	4.65	23.43
Placide Blouin	VII-27-34	7.20	11.58	2.05	20.83
Gaudias Nolet	VII-27-36	7.20	15.33	2.70	25.23
Yves Périgny	VII-27-37	5.40	11.58	4.30	21.28
François Nolet	VII-27-38	7.20	11.58	4.65	23.43
François Nolet	VII-27-39	7.20	15.33	3.34	25.87
Gaudias Nolet	VII-27-40	7.20	15.33	2.64	25.17
Gérard Cameron	VII-27-41	7.20	39.08	8.98	55.26
J. Bellerive	VII-27-42	7.20	19.08	6.10	32.38
Joseph Guay	VII-28-subd.	73.68	158.52	24.55	256.75
Joseph Guay	VII-28-¼ N.-E.	.....	3.86	0.46	4.32
De Carufel Paul	VII-35 subd.	.....	37.26	2.88	40.14

Donné à Barville, P.Q., le 28e jour d'octobre 1964.

(Sceau) *Le Secrétaire-trésorier,*
8305-45-2-o GÉRARD THERRIEN.

Given at Barville, P.Q., this 28th day of October, 1964.

(Seal) GÉRARD THERRIEN,
8305-45-2-o *Secretary-Treasurer.*

Cité de Saint-Laurent

Avis public est par les présentes donné que les immeubles ci-dessous décrits, situés dans la cité de Saint-Laurent, seront vendus à l'enchère publique, à la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, 777 Boulevard Laurentien, Saint-Laurent, LUNDI, le TRENTIÈME jour de NOVEMBRE, mil neuf cent soixante-quatre (30 novembre 1964), à DIX heures de l'avant-midi (10 A.M.), pour satisfaire au paiement des taxes

City of Saint-Laurent

Public notice is hereby given that the immovables described hereunder, situated in the city of Saint-Laurent, will be sold by public auction, in the Council Hall of the City Hall, 777, Laurentien Boulevard, Saint-Laurent, on MONDAY, the THIRTIETH day of NOVEMBER, nineteen hundred and sixty-four (November 30, 1964), at TEN o'clock in the forenoon (10.00 A.M.), to satisfy the payment of the municipal

municipales et scolaires avec intérêt, plus les frais encourus ou qui pourront être encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

and school taxes with interest, plus the costs which have been or may be incurred, unless the said taxes, interests and costs be paid before the sale.

Nom des propriétaires — Name of proprietors	Cadastre — Cadastral	Subdivisions
Assistance Loan & Finance Corporation	493	3
Avec bâtisses dessus érigées.	With buildings thereon erected.	
MM.-Messrs Bertrand D'Amour et-and Fernand Giard	258	110
MM.-Messrs Bertrand D'Amour et-and Fernand Giard	258	138
M.-Mr. Lucien Rioux	258	118 P. 117-119

258-P. 117: — Un terrain de forme irrégulière, ayant une superficie de 1,866 pieds carrés, mesurant 25.57 pieds en front sur la rue Couvrette et borné comme suit: en front, par la rue Couvrette (lot numéro 258-248), sur sa ligne nord-ouest par le lot numéro 258-284, sur sa ligne nord-est par la propriété des Chemins de Fer Nationaux du Canada et sur sa ligne sud-est par le lot numéro 258-118.

258-P. 119: — Un terrain de forme irrégulière, ayant une superficie de 1,126.39 pieds carrés, mesurant 15.43 pieds en front sur la rue Couvrette et borné comme suit: — en front, par la rue Couvrette (lot numéro 258-248), sur sa ligne nord-ouest par le lot numéro 258-118, sur sa ligne nord-est par la propriété des Chemins de Fer Nationaux du Canada et sur sa ligne sud-est par le lot P.S.E. 258-119.

258-P. 117: — An emplacement of irregular form, with a total area of 1,866 sq. feet, measuring 25.57 feet in front on Couvrette Street and bounded as follows: — along its south-west line by lot number 258-248 (Couvrette Street), along its north-west line by lot number 258-284, along its north-east line by the property of the Canadian National Railways and along its south-east line by lot number 258-118.

258-P. 119: — An emplacement of irregular form, with a total area of 1,126.39 sq. feet, measuring 15.43 feet in front on Couvrette Street and bounded as follows: — along its south-west line by lot number 258-248 (Couvrette Street), along its north-west line by lot number 258-118, along its north-east line by the Canadian National Railways of Canada and along its south-east line by lot PSE 258-119.

Craydan Construction Limited	476	425
M.-Mr. MacDonald G. Scobie	242	982A
Avec bâtisses dessus érigées.	With buildings thereon erected.	
Craydan Construction Limited	476	426
Craydan Construction Limited	476	427
Vanguard Investments Corp.	P. 239	

P. 239: — Un terrain de forme irrégulière, connu sous le numéro P. 239, ayant une superficie de 13,781 pieds carrés, mesurant 125 pieds en front sur la rue Poirier et borné comme suit: — sur sa ligne nord-ouest par partie du lot numéro 239-32 (rue Poirier), sur sa ligne sud-ouest par le lot numéro 239-55, sur sa ligne sud-est par une autre partie du lot numéro 239 et sur sa ligne nord-est par le lot numéro 240-9.

P. 239: — An emplacement of irregular form known as part of lot number 239, with a total area of 13,781 sq. feet, measuring 125 feet on Poirier Street and bounded as follows: — along its north-west line by part of lot number 239-32 (Poirier Street), along its south-west line by lot number 239-55, along its south-east line by another part of lot number 239 and along its north-east line by lot number 240-9.

Elmridge Investment Corp.	78	197
Elmridge Investment Corp.	78	196
Landed Investment Ltd.	P. 71-73	

P. 71: — Un terrain de forme trapézoïdale, reconnu comme droit de passage vers le Boulevard Laurentien, ayant une superficie de 6,270 pieds carrés, mesurant 33 pieds en front sur le Boulevard Laurentien et borné comme suit: en front par le Boulevard Laurentien, sur ses lignes nord-ouest et sud-est par d'autres parties du lot numéro 71 et sur sa ligne sud-ouest par une partie du lot numéro 73.

P. 73: — Un terrain de forme trapézoïdale, reconnu comme droit de passage vers le Boulevard Laurentien, d'une largeur de 33 pieds et d'une superficie de 3,200 pieds carrés et borné comme suit: — sur ses lignes nord-ouest, sud-est et sud-ouest, par d'autres parties du lot numéro 73 et sur sa ligne nord-est par partie du lot numéro 71.

P. 71: — An emplacement of trapezoidal form, known as a right of way towards Laurentien Boulevard, with a total area of 6,270 sq. feet, measuring 33 feet in front on Laurentien Boulevard and bounded as follows: — in front, by Laurentien Boulevard, along its north-west and south-east lines by other parts of lot number 71 and along its south-west line by a part of lot number 73.

P. 73: — An emplacement of trapezoidal form, known as a right of way towards Laurentien Boulevard, 33 feet wide, with a total area of 3,200 sq. feet, and bounded as follows: — along its north-west, south-east and south-west lines, by other parts of lot number 73 and along its north-east line by part of lot number 71.

Belcourt Construction Co.	P. 88

P. 88: — Un terrain de forme trapézoïdale ayant une superficie de 3,432 pieds carrés, mesurant 160 pieds en front sur la rue McCarthy et borné comme suit: — sur sa ligne nord-est par le lot numéro 88-188 (Rue McCarthy), sur sa ligne sud-est par le lot numéro 88-192, sur sa ligne sud-ouest par le lot numéro 89 et sur sa ligne nord-ouest par le lot numéro 88-255.

P. 88: — An emplacement of trapezoidal form with a total area of 3,432 seq. feet, measuring 160 feet in front on McCarthy Street and bounded as follows: — along its north-east line by lot number 88-188 (McCarthy Street), along its south-east line by lot number 88-192, along its south-west line by lot number 89 and along its north-west line by lot number 88-255.

Belcourt Construction Co.	P. 88

P. 88: — Un emplacement de forme trapézoïdale ayant une superficie de 3,912 pieds carrés, mesurant 160 pieds en front sur la rue McCarthy et borné comme suit: — sur sa ligne nord-est par le lot numéro 88-188 (Rue McCarthy), sur sa ligne sud-est par le lot numéro 88-255, sur sa ligne sud-ouest par le lot numéro 89 et sur sa ligne nord-ouest par le lot numéro 88-254.

P. 88: — An emplacement of trapezoidal form with a total area of 3,912 sq. feet, measuring 160 feet in front on McCarthy Street and bounded as follows: — along its north-east line by lot number 88-188 (Mc Carthy Street), along its south-east line by lot number 88-255, along its south-west line by lot number 89 and along its north-west line by lot number 88-254.

Belcourt Construction Co.	P. 88

P. 88: — Un emplacement de forme trapézoïdale ayant une superficie de 4,510 pieds carrés, mesurant 164 pieds en front sur la rue McCarthy et borné comme suit: — sur ses lignes nord-ouest et nord-est par le lot numéro 88-188 (Rue McCarthy), sur sa ligne sud-est par le lot numéro 88-254 et sur sa ligne sud-ouest par le lot numéro 89.

P. 88: — An emplacement of trapezoidal form with a total area of 4,510 sq. feet, measuring 164 feet in front on McCarthy Street and bounded as follows: — along its north-west and north-east lines by lot number 88-188 (McCarthy Street), along its south-east line by lot number 88-254 and along its south-west line by lot number 89.

Les immeubles susdits sont tous du cadastre de la paroisse Saint-Laurent et situés dans la cité de Saint-Laurent.

Donné à Saint-Laurent, ce deuxième jour de novembre mil neuf cent soixante-quatre (2 novembre 1964).

Le Greffier,
ADRIEN LIMOGES.

8306-45-2-o

The above immovables are all on the plan and in the book of reference of the parish of Saint-Laurent and situated in the city of Saint-Laurent.

Given at Saint-Laurent, this second day of November nineteen hundred and sixty-four (November 2, 1964).

ADRIEN LIMOGES,
City Clerk.

8306-45-2-o

Ville de Pointe-Gatineau

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la ville de Pointe-Gatineau que les propriétés ci-dessous décrites seront rendues à l'nchère publique à l'Hôtel-de-Ville de la susdite municipalité, 17 rue Jacques-Cartier, MARDI, le QUINZIÈME jour de DÉCEMBRE, 1964, à DEUX heures de l'après-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales, scolaires et intérêts, à moins que ces taxes et intérêts ne soient payés avant la vente.

Town of Pointe-Gatineau

Public notice is hereby given by the undersigned, town clerk of the town of Pointe-Gatineau, that the properties hereinafter described will be sold by public auction at the Town Hall of the above mentioned municipality, 17 Jacques-Cartier street, on TUESDAY, the FIFTEENTH day of DECEMBER, 1964, at TWO o'clock in the afternoon, for the non payment of municipal and school taxes and interest, unless said taxes and interest are paid before the sale.

No Rôle — Roll No.	Nom des propriétaires — Owner's name	Numéro de cadastre — Cadastral number	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Intérêt — Interest	Total
8	Gustave Wendzick.....	P. 550, P. 549...	$ 156.81	$ 154.26	$ 8.11	$ 319.18

Un immeuble portant le numéro civique, 303 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, Qué., connu et désigné comme étant la partie ouest du lot numéro 550 et la partie ouest du lot numéro 549 tous au livre de renvoi du village de Pointe-Gatineau, étant une lisière de terrain mesurant 40′ de largeur en front sur le chemin public et la rivière Outaouais par la profondeur, existant entre la rivière Outaouais et la baie bornée comme suit: vers l'ouest par la propriété d'Alfred Diotte ou représentants, vers le nord par la baie, vers le sud par la rivière Outaouais, et vers l'est par le résidu du même lot, propriété de Napoléon Blais ou représentants.

All that property bearing civic number 303 Jacques-Cartier street, Pointe-Gatineau, P. Que. known and designated as being the west part of lot number 550 and the west part of lot number 549 for the plan and book of reference for the village of Pointe-Gatineau, being a strip of land measuring 40 feet in width fronting the Public Road and the Ottawa River, by the depth existing between the Ottawa River, by the Bay, bounded as follows: to the west by the property of Alfred Diotte or representatives, to the north by the Bay, to the south by Ottawa River and to the east by the residu of the same lots, the property of Napoléon Blais or representatives.

222	Ronald Strasbourg.....	577-74.....	$ 322.91	$ 216.49	$ 16.39	$ 555.79
370	Jean Dubois.....	P. 575.....	279.03	154.45	13.95	447.43

Un emplacement connu comme étant partie du lot de terre No 575 au cadastre du village maintenant ville de Pointe-Gatineau. De forme irrégulière et ayant toute la contenance entre la rue St-Rodolphe, la propriété de M. Marc Renaud et celle de M. Aurèle Bélanger ou représentants, respectivement pouvant se décrire plus particulièrement comme suit: à savoir: commençant à un point situé sur la rue St-Rodolphe à 120 pieds plus ou moins au sud de la limite sud du Boul. Archambault, de ce point dans une direction ouest longeant la limite sud de la propriété de M. Marcel Renaud, une distance approximative de 80 pieds, de là, dans une direction sud en droite ligne, jusqu'à la propriété de Aurèle Bélanger ou représentants, une distance approximative de 65 pieds, de là, dans une direction est, longeant ladite propriété d'Aurèle Bélanger ou représentants, une distance approximative de 140 pieds, de là, dans une direction nord longeant la propriété de Dollard Desormeaux ou représentants une distance approximative de 30 pieds, de là, dans une direction ouest étant la limite sud de la rue St-Rodolphe, une distance approximative de 45 pieds soit jusqu'au point de départ.

A property, known as being a part of lot 575 cadastral number of village (now a town) of Pointe-Gatineau. Irregular form and being located between St-Rodolphe street, the property of Marc Renaud and the property of Aurèle Bélanger or representatives, respectively more particularly described as follow: starting at a point situated on St-Rodolphe St, at 120 feet more or less to the south from the south limit of Archambault Blvd, from that point to a west direction running along the south limit of the property of Marcel Renaud, an approximative distance of 80 feet, from that point to a south direction in straight line to the property of Aurèle Bélanger or representatives, a distance of 65 feet more or less, from that point to an east direction, running along the said property of Aurèle Bélanger or representatives, a distance of 140 feet more or less, from that point to a north direction running along the property of Dollard Desormeaux or representatives a distance of 30 feet more or less from that point to a west direction being the south limit of St-Rodolphe street, an approximative distance of 45 feet, in other words to the starting point.

374	Rodolphe Millette.....	P. 575.....	$ 923.07	$ 60.03	$ 46.40	$1,029.50

Un immeuble connu et désigné comme étant partie du lot 575 au plan du cadastre officiel du village de Pointe-Gatineau, mesurant 50 pieds de largeur par 90 pieds de profondeur. Le tout étant borné par le nord par une rue projetée, vers l'est par la rue St-Rodolphe, vers le sud par partie du lot 575, propriété de M. Édouard St-Amour, ou représentants, et vers l'ouest par partie du lot 575, propriété de Joseph Sabourin ou représentants.

A property known and designated as being part of lot 575 from the official cadastre of village of Pointe-Gatineau, measuring 50 feet in width, by 90 feet in depth. All the property being bounded to the north by projected street to the east by St-Rodolphe street to the south by part of lot 575, property of Édouard St-Amour, or representatives, and to the west by part of lot 575, property of Joseph Sabourin or representatives.

389	Bélanger.....	P. 575.....	$ 357.53	$ 25.94	$ 17.87	$ 401.34

Un emplacement situé sur le côté est de la rue St-Rodolphe du village de Pointe-Gatineau désigné comme étant partie du lot 575 du cadastre du village de Pointe-Gatineau division d'enregistrement de Hull, peut-être plus particulièrement désigné comme suit: borné vers le nord par partie du lot 575 et mesurant 80 pieds, vers

A property situated on the east side of St-Rodolphe street of the village of Pointe-Gatineau designated as being part of lot 575 from official cadastre of the village of Pointe-Gatineau, can be more particularly designated as follows: bounded to the north by part of lot 575 and measuring 80 feet to the east by part of lot 579 and

l'est par partie du lot 579 et mesurant 40 pieds, vers le sud par partie du lot 575 et mesurant 80 pieds, vers l'ouest par la rue St-Rodolphe et mesurant 40 pieds. La limite sud de ladite propriété étant située à 100 pieds au nord de la limite nord de la rue Archambault.

measuring 40 feet to the south by part of lot 575 and measuring 80 feet to the west by the St-Rodolphe street and measuring 40 feet. The south limit of the said property being situated at 100 feet north of the north limit of Archambault Blvd.

No Rôle — Roll No.	Nom des propriétaires — Owner's name	Numéro de cadastre — Cadastral number	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Intérêt — Interest	Total
504	Vital Gauvreau	572-47, 235-7, 238-18-11	$ 514.41	$ 87.83	$ 27.81	$ 630.05

Un emplacement connu comme étant composé des lots de terre numéro 47 de la subdivision officielle du lot originaire 572, 7 de la subdivision officielle du lot originaire 235, 11 de la resubdivision officielle du lot 18 de la subdivision officielle du lot originaire 236, tous au cadastre officiel du village (maintenant ville) de Pointe-Gatineau division d'enregistrement de Hull; le tout contenant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 94.5 pieds.

A property known as being composed with lots of land, 47 of the official subdivision of original lot 572, 7 of the official subdivision of original lot 236, all at the official cadastre of village (known town) of Pointe-Gatineau; the said lot measuring 50 feet in width by 94.5 feet in depth.

682	Albert Massie	254-5	$ 260.86	$ 139.42	$ 13.30	$ 413.58
733	James McAuliff	572-44	332.56	42.19	16.88	391.63
739	Léon Bigras	P. 575	252.97	38.15	13.97	305.09

Un lopin de terre connu comme étant partie du lot 575 mesurant 40 pieds de largeur sur 80 pieds de profondeur et borné comme suit: au nord, par partie du même lot propriété de M. Édouard St-Amour, à l'est par partie du même lot propriété de M. Patrick Samson, au sud par le Boul. Archambault, et à l'ouest par partie du même lot partie par la propriété de R. Cadieux et partie par la propriété de M. Gilbert Bigras.

A part of land known as being part of lot 575 measuring 40 feet in width by 80 feet in depth and bounded as follow: to the north by part of the same lot property of Édouard St-Amour, to the east by part of the same lot property of Patrick Samson, to the south by Archambault Blvd, and to the west by part of the same lot property of R. Cadieux and part by the property of Gilbert Bigras or representatives.

755	Léo Girard	P. 191, 192, 193.	$ 272.93	$ 80.09	$ 14.27	$ 367.29

Un lopin de terre sis à Pointe-Gatineau, Boul. Archambault connu et désigné comme étant parties de 191, 192, 193 au cadastre du village de Pointe-Gatineau mesurant 45 pieds de largeur par 83 pieds de profondeur, borné comme suit: au nord par le Boul. Archambault, à l'est et au sud par parties des mêmes lots propriété de Mme Lamarche et à l'ouest par parties des mêmes lots propriété de Lionel Bigras ou représentants.

Part of land situated at Pointe-Gatineau, Archambault Blvd known and designated as being parts of 191, 192, 193 on the cadastre of village of Pointe-Gatineau measuring 45 feet in width by 83 feet in depth, bounded as follow: to the north by the Archambault Blvd, to the east and to the south by parts of the same lots property of Mme Lamarche and to the west parts of the same lots property of Lionel Bigras or representatives.

764	Rhéal Denis	P. 575	$ 318.91	$ 181.23	$ 16.19	$ 516.33

Un immeuble connu et désigné comme étant formé d'une partie du lot 575 et plus particulièrement borné comme suit: au nord par partie du lot 575 devant servir comme prolongement du Boul. Archambault, à l'est par partie du lot 575 devant être la rue St-Rodolphe, au sud par une autre partie du même lot 575 faisant partie de la propriété d'Elzéar Beaudin ou représentants, à l'ouest par une autre partie du lot 575 étant la propriété de Louis A. Dion ou ses ayants droit.

A property known and designated as being formed by part of lot 575 and bounded as follow: to the north by part of the same lot 575 to be used for futur continuation of Archambault Blvd, and to the east by part of lot 575 which should be the St-Rodolphe street to the south by another part of the same lot 575 being part of the property of Elzéar Beaudin or representative to the west by another part of lot 575 being the property of Louis A. Dion or representatives.

849	Georges Stafford	289-1, 296-7	$ 576.05	$ 72.35	$ 29.05	$ 677.45
870	Gilles Lefebvre	103-5, 103-6	883.85	.....	44.44	928.29
1001	Guy Lacroix	P. 344	170.15	98.95	9.62	278.72

Un immeuble connu et désigné comme étant partie du lot 344 cadastre officiel du village de Pointe-Gatineau, mesurant 45 pieds de largeur en front sur la rue St-Antoine, par 200 pieds de profondeur et borné comme suit: au nord par partie du même lot, à l'est par partie du lot 393, au sud par les 45 pieds sud du même lot et à l'ouest par le chemin Brûlé soit la rue St-Antoine.

A property known and designated as being part of lot 344 of the official cadastre of village de Pointe-Gatineau, measuring 45 feet in width on St-Antoine street, by 200 feet in depth and bounded as follow: north by part of the same lot, east by part of lot 393, south by the 45 feet of the same lot, and west by "le chemin Brûlé" now St-Antoine street.

1092	Ulysse Richard	P. 436	$ 382.38	$ 246.85	$ 19.37	$ 648.60

Un emplacement situé dans la ville de Pointe-Gatineau connu comme étant partie du lot de terre numéro 436 au cadastre du village (maintenant Ville) de Pointe-Gatineau, contenant 50 pieds de largeur sur 150 pieds de profondeur, donnant au nord à la rue Champlain, à l'est à la partie du même lot, propriété de Robert Richard ou représentant, au sud à la partie du même lot propriété de la Ville de Pointe-Gatineau, à l'ouest dans le chemin, propriété de ladite Ville de Pointe-Gatineau.

A property situated in town of Pointe-Gatineau known as being part of lot 436 on the cadastre of village of Pointe-Gatineau, measuring 50 feet in width by 150 feet in depth, bounded north by Champlain street, east by part of the same lot, property of Robert Richard or representatives, south to the part of the same lot property of Ville de Pointe-Gatineau, west by the street property of the said town of Pointe-Gatineau.

1107	Jacques Pilon	556-187	$ 28.77	.....	$ 1.44	$ 30.21
1116	Robert Guertin	323	1,017.43	.....	51.12	1,068.55
1171	Paul-André Sauvé	554-38	494.94	$ 162.82	28.36	686.12
1268	Roger Simon	562-24	409.42	.....	20.72	430.14
1271	Edgar Desormeaux	556-17	53.73	.....	2.92	56.65
1278	Roméo Villeneuve	562-26	39.04	19.90	2.84	61.78
1415	Eugène Charron	559-1	920.88	315.84	46.02	1,282.74
1447	Claude Mineault	546-2	181.92	89.40	9.33	280.65
1624	Honoré Cadieux	555-59	79.54	.....	4.23	83.77
1681	Henri Hubert	555-120	283.93	131.30	14.45	429.68
1689	Rhéal Séguin	555-128	360.53	130.59	18.27	509.39
1800	Armand Labelle	587-1	68.45	.....	3.42	71.87

No Rôle — Roll No.	Nom des propriétaires — Owner's nzme	Numéro de cadastre — Cadastral number	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Intérêt — Interest	Total
1985	Donaldo Pilon	557-77	$ 324.59	$ 76.13	$ 16.47	$ 417.19
2005	Roland Bonenfant	557-68	359.82	82.38	18.23	460.43
2080	Ulysse Richard	546-P. 8, P. 9, P. 11	330.93	160.34	16.77	508.04

Un emplacement connu comme étant composé de la partie ouest du lot de terre No 8, partie du lot No 9, une partie du lot No 11, tous de la subdivision officielle du lot originaire No 546 au cadastre du village de Pointe-Gatineau, contenant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 139 pieds en sa limite ouest le tout tenant du sud-est à la rue Michaud, au nord à la partie du lot 12 à la subdivision officielle du lot originaire 546, à l'est à la partie ou résidu du même lot, à l'ouest au lot 27 du même lot de la subdivision officielle du lot originaire 546.

A property known as being composed from the west part of lot 8 part of lot 9, and part of lot 11, all from the official subdivision of original lot 546 of the cadastre of village of Pointe-Gatineau containing 50 feet in width by a depth of 139 feet in his west limit, bounded as follow: southeast to the Michaud street, north to the part of lot 12 from the official subdivision of original lot 546 east to the part or residu of the same lot, west by lot 27 of the same lot of the official subdivision from original lot 546.

2082	Georges Sylvestre	537-27	$ 255.76	$ 185.95	$ 13.02	$ 454.73
2096	Corinne Nault	537-12, 537-13	967.09	510.66	48.60	1,526.35
2111	Gérard Beauvais	P. 58-1 (447 N.O.-W.)	48.98	53.00	3.25	105.23
2112	Florent Roy	P. 58-1	68.26	28.32	3.65	100.23

Un immeuble connu et désigné comme étant partie du lot 58 subdivision 1 cadastre officiel de Pointe-Gatineau, comme étant la subdivision non-officielle 428 dudit lot et étant borné comme suit: en front vers l'ouest par la rue Michaud, vers le nord par autre partie du même lot comme la subdivision non-officielle No 427, vers l'est par une autre partie du même lot comme la subdivision non-officielle No 436, vers le sud par une autre partie du même lot comme la subdivision non-officielle No 429.

A property known and designated as being part of lot 58 subdivision official cadastre of Pointe-Gatineau, as being the subdivision non-official 428 of the said lot and bounded as follow: west by Michaud street, north by another part of the same lot as the non-official subdivision 427, east by another part of the same lot as the non-official subdivision 436, south by another part of the same lot as the non-official subdivision 429.

2122	Gérard Beauvais	P. 58-1 (448 N.O.-W.)	$ 24.98		$ 1.24	$ 26.22
2141	Georgiana Barnaby	P. 58-1	28.95		2.22	31.17

Un lopin de terre sis à Pointe-Gatineau, dans le lot 58-1 cadastre du village de Pointe-Gatineau connu comme la subdivision non-officielle 439 dudit lot et étant borné comme suit: à l'est par la rue Richer, à l'ouest, au sud et au nord par autre partie dudit lot 58-1 connu comme 426 n.o., 438 n.o., 440 n.o. propriétés de Nilphas Richer ou représentants, maintenant connu comme la subdivision No 483 n.o.

A part of land situated in Pointe-Gatineau, in the lot 58-1 cadastre of village of Pointe-Gatineau known as the non-official subdivision 439 of the said lot and bounded as follow: east by Richer street, west, south and north by other parts of the said lot 58-1 known as the non-official subdivision 426, 438 and 440, all property of Nilphas Richer or representatives, now known as the subdivision number 483 N.W.

2158	Armand Labelle	587-2	$ 83.91	$ 24.23	$ 4.20	$ 112.34
2238	C.C.B. Construction	559-21	76.32	18.08	3.68	98.08

Donné à Pointe-Gatineau, Qué., ce vingt-neuvième jour d'octobre, 1964.

Le Greffier,

LOUIS LAMARCHE.

8328-45-2-o

Given at Pointe-Gâtineau, Que., this twenty-ninth day of October, 1964.

LOUIS LAMARCHE,

Town Clerk.

8328-45-2-o

Cité de Jacques-Cartier

Avis est par la présente donné que la Commission municipale de Québec, par un arrêté en date du 4e jour de novembre 1964, a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions de l'article 54 de la Loi de la Commission municipale de Québec (S.R.Q. 1941, chapitre 207), de vendre les immeubles ci-dessous désignés pour satisfaire au paiement des arrérages de taxes dues à la Corporation de la cité de Jacques-Cartier et/ou la Commission des Écoles Catholiques de Jacques-Cartier, Longueuil, St-Lambert, ainsi que celles de la Commission Protestante de Longueuil, avec intérêts et frais, et qu'en conséquence, lesdits immeubles seront vendus par encan public dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, à Jacques-Cartier, le DIXIÈME jour de DÉCEMBRE 1964, à DIX heures de l'avant-midi, heure normale de l'est.

Toutefois, seront exclus de la vente, les immeubles sur lesquels les taxes municipales, tant générales que spéciales, de l'année 1963 et des années antérieures et les taxes scolaires au 30 juin 1963 auront été payées avant le moment de la vente.

La vente des immeubles décrits dans la deuxième section sera définitive et sans droit de retrait conformément aux dispositions de l'article

City of Jacques-Cartier

Public notice is hereby given that the Quebec Municipal Commission by a decree dated November 4, 1964, has ordered the undersigned pursuant to the provisions of section 54 of the Quebec Municiapl Commission Act (S.R.Q. 1941, chapter 207), to sell the immoveables herein-under described for non-payment of taxation arrears owing to the Corporation of the city of Jacques-Cartier and/or La Commission des Écoles Catholiques de Jacques-Cartier, Longueuil, St. Lambert and the Protestant Board of School Commissioners, with interest and costs, and that consequently, the said immovables shall be sold by public auction in the Council room, at the City Hall of Jacques-Cartier, on TENTH day of DECEMBER 1964, at TEN o'clock in the forenoon, eastern-standard time.

However, there shall be excluded from the sale, the immovables on which municipal taxes, so general as special, for the year 1963 and previous year, and school taxes up to June 30, 1963, shall have been paid prior to the sale.

The sale of the immovables described in section two, shall be final without right of redemption, in accordance with the provisions of section

74 de la Loi de la Commission municipale de Québec, lesdits immeubles étant des terrains vagues et lots à bâtir d'une évaluation municipale ne dépassant pas $1,000.

PREMIÈRE SECTION: Immeubles sujets au droit de retrait d'un an.

DEUXIÈME SECTION: Immeubles non-sujets au droit de retrait d'un an.

(Cette liste d'immeubles, en deux sections, est affichée au Bureau central de l'Hôtel de Ville de Jacques-Cartier.)

Lesdits lots et parties de lots sont du cadastre officiel de la paroisse St-Antoine de Longueuil dans les limites de la cité de Jacques-Cartier.

Ils seront vendus avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances s'il y a lieu, sujets à tous les droits acquis de la cité de Jacques-Cartier et/ou des autres corporations mentionnées ci-haut et à toutes servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes pouvant les affecter.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement.

La vente sera en outre sujette aux dispositions de la Loi de la Commission municipale de Québec.

74 of the Quebec Municipal Commission Act, the said immovables being vacant lands and building lots of a municipal valuation not exceeding $1,000.

FIRST SECTION: Immovables subject to the one year right of redemption.

SECOND SECTION: Immovables not subject of the one-year right of redemption.

(That two section list is posted in the City Hall main-office of Jacques-Cartier).

The said lots and parts of lots are of the official cadastre of the parish of St. Antoine de Longueuil, within the limits of the city of Jacques-Cartier.

They shall be sold with buildings erected thereon, circumstances and dependencies if any, subject to all the acquired rights of the city of Jacques-Cartier and/or other corporations above mentioned, and any servitudes both active and passive, apparent or unapparent which may affect them.

The purchase price of said immovables shall be payable immediately.

The sale moreover, shall be subject to the provisions of the Quebec Municipal Commission Act.

Vente d'immeubles 1964 pour non-paiement des taxes
Sale of immoveables 1964 for non-payment of taxes

PREMIÈRE SECTION
FIRST SECTION

Immeubles sujets au droit de retrait d'un an
Immoveables subject to right of redemption for one year

(Les lots ci-après décrits sont du cadastre officiel de la Paroisse St-Antoine de Longueuil dans les limites de la Cité de Jacques-Cartier.)

(The lots hereinafter described are in the official cadaster of the parish of St-Antoine de Longueuil within the limits of the City of Jacques-Cartier.)

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
1-5751	M.-Mr. Alfred Péloquin, 29 Arsène, Cité Jacques-Cartier City	7-35.
1-5761	M.-Mr. Jean-Marie Trépanier, 125 Arsène, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Lucien Robinson	7-45.
1-5762	M.-Mr. Albert Ouimet, 4268 Christophe-Colomb, Montréal	7-46.
1-5769	M.-Mr. Claude Desormiers et son épouse-and his wife Dame Claire Lortie, 1845 Delorimier, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Claude Tardy	7-54.
1-5870	Ben Grantel Inc., a/s-c/o P.S. Wise-Burnstein, 404 Notre-Dame O.-W., Montréal	7-61.
1-5858	Succession de feu-Estate of late Samuel Grant, a/s-c/o P.S. Wise-Burnstein, 404 Notre-Dame O.-W., Montréal, au rôle-on roll: Samuel Grant	7-73.
1-5826	M.-Mr. Laszlo Gajdos, 1801 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr Istvan Majlath	7-101.
1-5829	Ben Grantel Inc., a/s-c/o P.S. Wise-Burnstein, 404 Notre-Dame O.-W., Montréal	7-105.
1-5693	M.-Mr. Pierre Daigneault, 109 Seneval, Cité Jacques-Cartier City	8-12.
1-5726	M.-Mr. Jean-F. Lapierre, 100 Senecal, Cité Jacques-Cartier City	8-25.
1-5629	M.-Mr. Claude Brodeur, 139 Martin, Cité Jacques-Cartier City	8-64.
1-5666	M.-Mr. Jean-Marie Geoffrion, 200 Martin, Cité Jacques-Cartier City.	8-115.
1-5670	M.-Mr. Paul-Émile Bédard, 240 Martin, Cité Jacques-Cartier City	8-120, 119-2.
1-5672	M.-Mr. Paul-Émile Bédard, 240 Martin, Cité Jacques-Cartier City	8-121.
1-448	M.-Mr. Léonidas Brodeur, 2252 boulevard Marie-Victorin, Cité Jacques-Cartier City	9-6.
1-5524	M.-Mr. Lucien Mondou, 64 Jeannette, Cité Jacques-Cartier City	9-35.
1-5527	M.-Mr. Maurice Chausse, 88 Jeannette, Cité Jacques-Cartier City	9-38.
1-5505	M.-Mr. Robert Deneault, 151 Jeannette, Cité Jacques-Cartier City	9-60.
1-5548	M.-Mr. Sylvio Gravel, 3480 Ste-Catherine est-east, Montréal	9-86.
1-5605	M.-Mr. Adélard Dubois, 278 boulevard Guimond, Cité Jacques-Cartier City	

Le lot 9-119 et une partie du lot 9-118, mesurant cette dite partie 25 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur, mesures anglaises, et plus ou moins, et bornée comme suit en front par le boulevard Guimond, en arrière par le lot 9-133, d'un côté par le lot 9-119 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 9-118.

Lot 9-119 and a part of lot 9-118 measuring this said part 25 feet in width by 100 feet in depth, English measure, and more or less, and bounded as follows in front by Guimond Boulevard, in rear, by lot 9-133, on one side, by lot 9-119 and on the other side by the residue of the said lot 9-118.

1-5450	M.-Mr. Jean Tétrault, 1874 Galt, Montréal	9-126.
1-5416	M.-Mr. Louis-P. Gosselin, Ste-Marie-Salomé, Co. Montcalm, Qué.	10-59.
1-5380	M.-Mr. Jean Chagnon, 119 Hémond, Cité Jacques-Cartier City	10-84.
1-5882 A	M.-Mr. Gaston Boulay, 2153 Limoges, Cité Jacques-Cartier City	10-96.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
1-5882 S	M.-Mr. Gilbert Adkin et-and M.-Mr. Gaston Boulay, 155 Guillerm, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Gaston Boulay	10-103.
1-5305	Dame R. Gosselin-Deroy, épouse de-wife of Léo Deroy, 8450, 25e Avenue, App. 5, Rosemont, Montréal	11-39.
1-5312	M.-Mr. Anthonin Robichaud, 119 Guy, Cité Jacques-Cartier City	11-46.
1-5285	M.-Mr. Roger Brodeur, 200 Léo, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Jean Pierce	11-75.
1-5286	M.-Mr. Roger Brodeur, 200 Léo, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. John Pierce	11-76.
1-5296	M.-Mr. Jean-Paul Pilotte, 300 Léo, Cité Jacques-Cartier City	11-86.
1-5354	M.-Mr. Roland Jobin, 210 Guy, Cité Jacques-Cartier City	11-115.
2-2121	M.-Mr. Julien Chevalier, 2293 Chemin Chambly Road, Cité Jacques-Cartier City	19.
1-3013	M.-Mr. Paul-Émile Lapointe, 173 Lapointe, Cité Jacques-Cartier City	27-1505, 1506, 1507.
1-2529	Dame Noëlla Suprenant-Blanchard, 123 Lapointe, Cité Jacques-Cartier City	27-1520, 1519.
1-2761	M.-Mr. Alphonse Roger, 7905 Marquette, app. 5, Montréal	27-1575, 1576.
1-2249	M.-Mr. Hector Bruneau, 16 Bouchard, Cité Jacques-Cartier City	27-1644, 1645.
1-1507	M.-Mr. Wilfrid Gagné, 1322 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	27-1684, 1683, 1682.
2A-570	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-69.
2A-590	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-79.
2A-592	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-81.
2A-640	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-91.
2A-70i	Harmony Homes Inc., Boîte-Postale-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	33-96.
2A-700	Harmony Homes Inc., Boîte-Postale-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	33-97.
2A-646	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-114.
1-923	M.-Mr. L. O. David, a/s-c/o M.-Mr. Philippe Clerk, 115 Dorchester ouest-west, Chambre-Room 700, Montréal	34-346, 347, 348, 349, 350, 351.
1-679	M.-Mr. L. O. David, a/s-c/o M.-Mr. Philippe Clerk, 115 Dorchester ouest-west, Chambre-Room 700, Montréal	34-473, 474, 475, 476, 477.
1-667	M.-Mr. L. O. David, a/s-c/o M.-Mr. Philippe Clerk, 115 Dorchester ouest-west, Chambre-Room 700, Montréal	34-480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489.
2-4910	M.-Mr. Michel-Adolphe Sauriol, 2293 Chemin Chambly Road, Cité Jacques-Cartier City	56-41, 40.
2-4513	M.-Mr. Adrien Roy, 2284 Bédard, R. R. No 1, Cité Jacques-Cartier City	56-315, 316.
2-5003	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil	56-595, 596, 597, 598.
2-4021½	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil	56-645, 646, 647.
2-1	M.-Mr. Joseph Sabatino, 829 Bellerive, Cité Jacques-Cartier City	61-1.
2A-663	M.-Mr. Joseph Sabatino, 829 Bellerive, Cité Jacques-Cartier City	61-2.
2A-824	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-214-9.
2A-827	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-214-12.
2A-717	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Hrmony Homes Inc.	61-214-3.
2A-842	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-248.
2A-877	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-252.
2A-903	Harmony Homes Inc., Boîte-Postale-P.O. Box 18, Longueuil	61-278.
2A-905	Harmony Homes Inc., Boîte-Postale-P.O. Box 18, Longueuil	61-280.
2A-917	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-292.
2A-919	Harmony Homes Inc., Boite-Postale-P.O. Box 18, Longueuil	61-294.
2A-920	Harmony Homes Inc., Boite-Postale-P.O. Box 18, Longueuil	61-295.
2-622	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	62-120.
2-623	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Hrmony Homes Inc.	62-121.
2A-875	M.-Mr. John Hadzurik, 1055 Francis, Cité Jacques-Cartier City	62-260.
2A-936	M.-Mr. Jean-Guy Blais et-and Dame Denise Roussel-Blais, 1209 McGill, Cité Jacques-Cartier City	62-296.
2A-945	Frand Investment Inc., 410 rue St-Nicholas street, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	62-306.
6-798	M.-Mr. Carol M. Walsh, 615 Barthelemy, Cité Jacques-Cartier City	64-737, 738.
6-401	Paul C. Perras es-qualité syndic à la faillite de-es-quality trustee in the bankruptcy of Jean-Claude Béland, au rôle-on roll: M.-Mr. Jean-Claude Béland, 15 Prévost, Cité Jacques-Cartier City	84-7.
6-497	Dame Thérèse Paquette, épouse de-wife of Louis Rebmann, 116 Prévost, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: Dame Thérèse Paquette-Rebmann	84-123, 124, 125.
6-538	M.-Mr. Rudolf Kreische, 528 Prevost, Cité Jacques-Cartier City	84-253, 254.
6-3993	M.-Mr. Jean-Paul Larouche, 1157 Lavallée, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Joseph Isgannitis	84-323.
6-696	M.-Mr. Henri Quenneville, 522 Leblanc est-east, Cité Jacques-Cartier City	84-368, 369.
6-896	Mlle-Miss Marie-Blanche Masse, 211 Paul, Cité Jacques-Cartier City.	85-87, 88.
6-894	Mlle-Miss Marie-Blanche Masse, 211 Paul, Cité Jacques-Cartier City.	85-89, 90.
6-1092	Dame Madeleine Desroches, épouse de-wife of Émile Turgeon, 393 Briggs est-east, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: Dame Madeleine Desroches-Turgeon	85-380, 381, 382.
6-1166	M.-Mr. Donat Letarte, 332 Briggs est-east, Cité Jacques-Cartier City.	85-476, 477.
6-3316	M.-Mr. J.-Louis Chamberland, 354 De Lorraine, Longueuil, au rôle-on roll: M.-Mr. J.-L. Chamberland	86-127, 128.
6-3123	M.-Mr. Claude Béland, 2870 Glencoe, Montréal	86-218, 219, 220.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
6-4087	M.-Mr. Raphaël Poitras, 2611 boulevard Richelieu, Ile Goyer	86-573, 572, 571.
6-3577	M.-Mr. André Doucet, 5320 Ave Orléans, app. 3, Montréal	86-581, 582.
6-3499	M.-Mr. Doris Léonard, 6715 Christophe-Colomb, Montréal	86-647, 648, 649.
6-2952	M.-Mr. Raphaël Poitras, 2611 Ile Goyer, Chambly, Qué.	

1. Une partie de terrain étant connue et désignée comme partie du lot numéro huit cent quarante de la subdivision officielle du lot numéro originaire quatre-vingt-six (86 Pt. 840) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Antoine de Longueuil, dans le comté de Chambly, mesurant trente-cinq pieds de largeur par trente pieds de profondeur, et bornée comme suit, savoir:

En front, par la rue numéro 86-841, en arrière, par partie du lot numéro 86-839 ci-après décrits et désignés, d'un côté, par le lot numéro 86-837 et de l'autre côté, par le résidu dudit lot numéro 86-840.

1. One part of land being known and designated as being part of lot number eight hundred and forty of the official subdivision of original lot number eighty-six (86 Pt. 840) on the official plan and in the book of reference of the parish of St-Antoine de Longueuil, in the county of Chambly, measuring thirty-five feet in width by thirty feet in depth, and bounded as follows, to wit:

In front by street number 86-841, in rear, by part of lot number 86-839 hereinafter described and designated, on one side, by lot number 86-837 and on the other side, by the residue of the said lot number 86-840;

2. Une partie de terrain étant connue et désignée comme partie du lot numéro huit cent trente-neuf de la subdivision officielle du lot numéro originaire quatre-vingt-six (86-Pt. 839) des susdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant trente-cinq pieds de largeur par vingt-cinq pieds de profondeur, et bornée comme suit, savoir:

En front, par partie du lot numéro 86-840 ci-dessus décrite et désignée, en arrière par partie du lot numéro 86-838 ci-après décrite et désignée d'un côté par le lot numéro 86-837 et de l'autre côté par le résidu dudit lot numéro 86-839;

2. A part of land being known and designated as part of lot number eight hundred and thirty-nine of the official subdivision of the original lot number eighty-six (86-Pt 839) on the said official plan and in the book of reference measuring thirty-five feet in width by twenty-five feet in depth, and bounded as follows, to wit:

In front, by part of lot number 86-840 above described and designated, in rear, by part of lot number 86-838 hereinafter described and designated on one side by lot number 86-837 and on the other side, by the residue of the said lot number 86-839;

3. Une partie de terrain étant connue et désignée comme partie du lot numéro huit cent trente-huit de la subdivision officielle du lot numéro originaire quatre-vingt-six (86-Pt. 838) des susdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant trente-cinq pieds de largeur par vingt-cinq pieds de profondeur, et bornée comme suit, savoir:

En front, par partie du lot numéro 86-839 ci-dessus décrits et désignés, en arrière, par partie du lot numéro 86-770, d'un côté, par le lot numéro 86-837 et de l'autre côté, par le résidu dudit lot numéro 86-838.

3. A part of land being known and designated as part of lot number eight hundred and thirty-eight of the official subdivision of the original lot number eighty-six (86-Pt 838) on the said official plan and in the book of reference, measuring thirty-five feet in width by twenty-five feet in depth, and bounded as follows, to wit:

In front by part of lot number 86-839 above described and designated, in rear, by part of lot number 86-770, on one side, by lot number 86-837 and on the other side, by the residue of the said lot number 86-838.

4. Un morceau de terre étant composé d'une partie du lot numéro huit cent trente-sept de la subdivision officielle du lot numéro originaire quatre-vingt-six (86 Pt. 837) des susdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant six pieds et six pouces de largeur par toute la profondeur dudit lot et borné comme suit, savoir:

En front, par la rue Curé Poirier, en arrière, par la ligne arrière dudit lot, d'un côté, par les lots numéros 86-838, 839 et 840 et de l'autre côté, par le résidu dudit lot numéro 86-837. Le tout, mesures anglaises, et plus ou moins.

A piece of land being composed of a part of lot number eight hundred and thirty-seven on the official subdivision of original lot eighty-six (86-Pt 837) on the said official plan and in the book of reference, measuring six feet and six inches in width by the entire depth of the said lot and bounded as follows, to wit:

In front, by Curé Poirier street, in rear, by the rear line of the said lot, on one side, by lots numbers 86-838, 839 and 840 and on the other side, by the residue of the said lot numbers 86-837. The whole, English measures, and more or less.

6-2853	M.-Mr. Jean-Guy Létourneau, 411 Curé Poirier est-east, Cité Jacques-Cartier City	86-923, 924.
6-2614	M.-Mr. Albert Fisette, 873 Martel, Joliette, Qué.	86-1047, 1046.
6-2600	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: Gérard Blais, syndic-trustee	

86-1059 et d'une partie du lot 86-1058; mesurant cette dite partie douze pieds et demi de largeur par soixante-quatorze pieds de profondeur, et elle est bornée comme suit: en front, par la rue Wolfe; en arrière, par la ligne arrière dudit lot; d'un côté par le lot 86-1059, et de l'autre côté par l'autre moitié dudit lot 86-1058.

86-1059 and of a part of lot 86-1058; measuring this said part twelve feet and one/half in width by seventy-four feet in depth and it is bounded as follows: in front, by Wolfe street; in rear, by the rear line of the said lot; on one side, by lot 86-1059, and on the other side by the other half of the said lot 86-1058.

6-2588	M.-Mr. Gérard Bossé, 106 Wolfe, Cité Jacques-Cartier City	86-1071, 1070.
6-2580	M.-Mr. W. Guillaume Limoges, 58 Wolfe, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Guillaume-Willy Limoges	86-1077, 1078, 1079.
6-2498	M.-Mr. Roger Ménard, 119 Wolfe, Cité Jacques-Cartier City	86-1110, 1111.
6-2239	M.-Mr. Alphonse Gagnon, 2890 Louis-Veuillot, Montréal	86-1230, 1231.
6-2231	M.-Mr. Guy Prud'homme, 1061 Albanie, Cité Jacques-Cartier City	86-1237, 1238, 1239.
6-4079	M.-Mr. Paul Robert, 1791 Lavallée, Cité Jacques-Cartier City	86-1311, 1366.
6-2639	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	86-1347, 1348.
6-2637	M.-Mr. Lucien Bréard, 406 Wolfe, Cité Jacques-Cartier City	86-1350, 1349.
6-2530	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	

Le lot 86-1382 et la demi du lot 86-1381; ladite moitié du lot 86-1381, mesure douze pieds et six pouces de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, mesure anglaise et est bornée comme suit: en front par la rue Wolfe, en arrière par une partie du lot 86-1418, d'un côté par le lot 86-1382 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 86-1381.

Lot 86-1382 and the half of lot 86-1381; the said half of lot 86-1381, measures twelve feet and six inches in width by eighty feet in depth, English measure and is bounded as follows: in front by Wolfe Street, in rear, by a part of lot 86-1418, on one side by lot 86-1382 and on the other side by the residue of the said lot 86-1381.

6-2532	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	86-1383, 1384.
6-2534	M.-Mr. J.-Fernand Couture, 423 Notre-Dame, C. P.-P. O. B. 283, Joliette, Qué.	86-1385, 1386.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
6-2445	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	

Le lot 86-1411 et de la juste moitié du lot 86-1412; mesurant cette moitié 12 pieds et demi de largeur sur 80 pieds de profondeur, mesures anglaises, plus ou moins, bornée: en front, par la rue Diane; en profondeur, par le lot 86-1387; d'un côté vers le nord-est, par le lot 86-1411 et de l'autre côté vers le sud-ouest par le résidu dudit lot 86-1412.

Lot 86-1411 and the exact half of lot 86-1412; measuring this half 12 feet and one/half in width by eighty feet in depth, English measure, more or less, bounded: in front, by Diane street; in depth, by lot 86-1387; on one side on the northeast, by lot 86-1411 and on the other side on the southwest by the residue of the said lot 86-1412.

6-3930	M.-Mr. Roger Billette, 32 St-Laurent, Valleyfield, Qué.

86-1433, 1432, 1431; à distraire de ces lots la partie vendue appert acte enregistré sous le numéro 143308.

86-1433, 1432, 1431; to withdraw from these lots the part sold appears on registered deed under number 143308.

6-2336	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee

Un emplacement composé d'une partie des lots 86-1458, 1459, 1460; mesurant cet emplacement 33 pieds et demi de largeur sur quatre-vingts pieds (80') de profondeur et bornée comme suit: en front, par la rue Diane; en profondeur par une partie du lot 86-1461 et de chaque côté par le résidu desdits lots 86-1458, 1459, 1460; ledit emplacement se trouvant à une distance de 40 pieds de la rue Lavallée.

An emplacement composed of one part of lots 86-1458, 1459, 1460; measuring this emplacement 33 feet and one half in width by eighty feet (80') in depth and bounded as follows: in front, by Diane street; in depth by a part of lot 86-1461 and on each side by the residue of the said lots 86-1458, 1459, 1460; the said emplacement to be found at a distance of 40 feet from Lavallée street.

6-4065	M.-Mr. Raymond Paradis, 302 Rougemont, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee

Un emplacement composé: 1. D'une partie du lot 86-1463; mesurant cette partie 45 pieds de largeur sur 30 pieds de profondeur. Bornée comme suit: en front par la rue Rougemont, en arrière par la partie du lot 86-1462; d'un côté par la rue Lavallée; de l'autre côté par le résidu dudit lot 86-1463;

2. D'une partie du lot 86-1462, mesurant 40 pieds de largeur sur 25 pieds de profondeur, bornée comme suit: en front par la partie du lot 86-1463 ci-dessus décrite en arrière par la partie ci-après décrite du lot 86-1461; d'un côté par la rue Lavallée et de l'autre côté par la rue Lavallée et de l'autre côté par le résidu dudit lot 86-1462;

3. D'une partie du lot 86-1461, mesurant cette partie 40 pieds de largeur sur 25 pieds de profondeur et bornée comme suit: en front par la partie du lot 86-1462 ci-dessus décrite; en arrière par le lot 86-1460; d'un côté par la rue Lavallée et de l'autre côté par le reste du lot 86-1461; le tout mesures anglaises plus ou moins.

An emplacement composed: 1. Of one part of lot 86-1463; measuring this part 45 feet in width by 30 feet in depth. Bounded as follows: in front, by Rougemont street, in rear, by part of lot 86-1462; on one side by Lavallée street, on the other side by the residue of the said lot 86-1463;

2. Of a part of lot 86-1462, measuring 40 feet in width by 25 feet in depth, bounded as follows: in front by part of lot 86-1463 above described, in rear by the part hereinafter described of lot 86-1461; on one side, by Lavallée street and on the other side, by the residue of the said lot 86-1462;

3. Of a part of lot 86-1461, measuring this part 40 feet in width by 25 feet in depth and bounded as follows: in front by that part of lot 86-1462 above described; in rear, by lot 86-1460; on one side by Lavallée street and on the other side by the remainder of lot 86-1461; the whole English measure more or less.

6-2247	M.-Mr. Georges-Étienne Cartier, 334 Rougemont, Cité Jacques-Cartier City	86-1467, 1468.
6-2257	M.-Mr. Roger Billette, 32 St-Laurent, Valleyfield, Qué.	86-1477, 1478.
6-2261	M.-Mr. Roger Billette, 32 St-Laurent, Valleyfield, Qué.	86-1481, 1482.
6-2263	M.-Mr. Roger Billette, 32 St-Laurent, Valleyfield, Qué.	86-1483, 1484.
6-2265	M.-Mr. Roger Billette, 32 St-Laurent, Valleyfield	86-1485, 1486.
6-3928	M.-Mr. Roger Billette, 32 St-Laurent, Valleyfield	

Un emplacement composé: 1. D'une partie du lot 86-1488 mesurant 25 pieds de largeur par une profondeur de 57 pieds et bornés comme suit: vers le nord-est par l'avenue Laurier; vers le sud-est par une partie du lot 86-1433; vers le sud-ouest par une partie du lot 86-1488; vers le nord-ouest par une partie du lot 86-1489;

2. D'une partie du lot 86-1489 mesurant 25 pieds de largeur par 57 pieds de profondeur et bornée comme suit: vers le nord-est par l'avenue Laurier; vers le sud-est par une partie du lot 86-1488; vers le sud-ouest par une partie du lot 86-1489; vers le nord-ouest par une partie du lot 86-1490.

3. D'une partie du lot 86-1490, mesurant 30 pieds de largeur par 57 pieds de profondeur et bornée comme suit: vers le nord-est par l'avenue Laurier; vers le sud-est par une partie du lot 86-1489; vers le sud-ouest par une partie du lot 86-1490; vers le nord-ouest par la rue Rougemont (86-1491), le tout mesures anglaises plus ou moins.

An emplacement composed: 1. Of a part of lot 86-1488 measuring 25 feet in width by a depth of 57 feet and bounded as follows: on the northeast, by Laurier Avenue; on the southeast, by a part of lot 86-1433; on the southwest, by a part of lot 86-1488; on the northwest, by a part of lot 86-1489;

2. Of a part of lot 86-1489 measuring 25 feet in width by 57 feet in depth and bounded as follows: on the northeast by Laurier Avenue; on the southeast, by a part of lot 86-1488; on the southwest, by a part of lot 86-1489; on the northwest, by a part of lot 86-1490.

3. Of a part of lot 86-1490, measuring 30 feet in width by 57 feet in depth and bounded as follows: on the northeast by Laurier Avenue; on the southeast, by a part of lot 86-1489; on the southwest, by a part of lot 86-1490; on the northwest, by Rougemont street (86-1491), the whole English measure more or less.

6-2179	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	86-1508, 1509.
6-2189	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	

a) Une partie du lot numéro 86-1519 aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la paroisse St-Antoine de Longueuil, division d'enregistrement de Chambly, de figure rectangulaire et bornée comme suit: vers le sud-est par la rue Rougemont (86-1491); vers le sud-ouest par une partie du lot 86-1518; vers le nord-est par une partie du lot 86-1519. Mesurant

(*a*) A part of lot number 86-1519 on the official plan and in the book of reference for the parish of St-Antoine de Longueuil, registration division of Chambly, of rectangular figure and bounded as follows: on the southeast by Rougemont street (86-1491); on the southwest, by another part of lot 86-1518; on the northeast by a part of lot 86-1519. Measuring thirty-

trente-et-un (31') pieds de largeur par une profondeur de trente (30') pieds. Formant une superficie de neuf cent trente pieds carrés, mesure anglaise. (930 p.c.).

b) Une partie du lot numéro 86-1520, au même cadastre de figure rectangulaire et bornée comme suit: vers le sud-est par une partie du lot 86-1519; vers le sud-ouest par une partie du lot 86-1518; vers le nord-ouest par une partie du lot 86-1521; vers le nord-est par une partie du lot 86-1520; mesurant trente-et-un pieds (31') de largeur par une profondeur de vingt-cinq pieds (25'). Formant une superficie de sept cent soixante-quinze pieds carrés mesures anglaises. (775 p.c.).

c) Une partie du lot numéro 86-1521, au même cadastre de figure rectangulaire et bornée comme suit: vers le sud-est par une partie du lot 86-1520; vers le sud-ouest par une partie du lot 86-1518; vers le nord-ouest par une partie du lot 85-633; vers le nord-est par une partie du lot 86-1521. Mesurant trente-et-un pieds de largeur (31') par une profondeur de vingt-six pieds et huit-dixième (26.8'). Formant une superficie de huit cent trente pieds carrés et huit-dixième de pied carré, mesure anglaise. (830.8' p.c.).

one (31') feet in width by a depth of thirty (30') feet. Forming a area of nine hundred and thirty square feet, English measure. (930 sq. ft).

(b) A part of lot number 86-1520, on the same cadaster of rectangular figure and bounded as follows: on the southeast, by a part of lot 86-1519; on the southwest, by a part of lot 86-1518; on the northwest, by a part of lot 86-1521; on the northeast by a part of lot 86-1520, measuring thirty-one feet (31') in width by a depth of twenty-five feet (25'). Forming an area of seven hundred and seventy-five square feet, English measure. (775 sq. ft).

(c) A part of lot number 86-1521, on the same cadaster of rectangular form and bounded as follows: on the southeast, by a part of lot 86-1520; on the southwest by a part of lot 86-1518; on the northwest by a part of lot 85-633; on the northeast by a part of lot 86-1521. Measuring thirty-one feet in width (31') by a depth of twenty-six feet and eight/tenths (26.8'). Forming an area of eight hundred and thirty square feet and eight/tenths of a square foot, English measure. (839.8' sq. ft).

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
6-3925	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	
	86-P. 1521, P. 1520, P. 1519 formant un emplacement mesurant environ 81.5 pieds de front sur la rue Laurier, par 51 pieds de profondeur, mesures anglaises, plus ou moins, et bornée comme suit: en front par la rue Laurier (86-1522), d'un côté par la rue Rougemont (86-1491), d'un autre côté par le lot 85-633, et en arrière par les résidus desdits lots 86-1521, 1520, 1519.	86-Pt 1521, Pt 1520, Pt 1519 forming an emplacement measuring about 81.5 feet in frontage on Laurier street, by 51 feet in depth, English measure, more or less, and bounded as follows: in front by Laurier street (86-1522), on one side by Rougemont street (86-1491), on one side by lot 85-633, and in rear, by the residues of said lots 86-1521, 1520, 1519.
6-2280	M.-Mr. Jean-Louis Giguère, 580 Rougemont, Cité Jacques-Cartier City	86-1623, 1624.
5-562	M.-Mr. Léo Vallières, 105 Brodeur, Cité Jacques-Cartier City	88-17, 18. 89-73, 74.
5-564	M.-Mr. J.-Louis Chamberland, 354 De Lorraine, Longueuil, au rôle-on roll: M.-Mr. Jean-Louis Chamberland	88-19, 20, 21. 89-75, 76, 77.
5-577	M.-Mr. J.-Louis Chamberland, 354 De Lorraine, Longueuil, au rôle-on roll: M.-Mr. J.-L. Chamberland	88-35, 36. 89-93, 94.
5-467	M.-Mr. J.-Louis Chamberland, 354 De Lorraine, Longueuil, au rôle-on roll: M.-Mr. Jos.-Ls Chamberland	88-87, 88
5-374	M.-Mr. Arthur Boucher, 101 Dubuc, Cité Jacques-Cartier City	88-119, 120, 121.
5-308	M.-Mr. Michel Marchand, 270 St-Hilaire, Cité Jacques-Cartier City.	88-162, 163.
5-225	M.-Mr. Roland Gagnon, 241 St-Hilaire, Cité Jacques-Cartier City	88-229, 230.
5-593	M.-Mr. Jean-Paul Leblanc, 335 Brodeur, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Charles Rochon & Fils Ltée	89-114. 88-253.
5-596	M.-Mr. Louis-Philippe Fortin, 361 Brodeur, Cité Jacques-Cartier City.	88-255. 89-116.
5-500	M.-Mrs. Fernand Turgeon, Édouard Turgeon et-and Marcel Gauthier, 2190 Lepailleur, Montréal	88-273.
5-679	M.-Mr. Marcel Lajoie, 174 Brodeur, Cité Jacques-Cartier City	90-32, 33.
5-705	M.-Mr. Henri Bertrand, 348 Brodeur, Cité Jacques-Cartier City	90-62.
5-963	M.-Mr. René Deguire, a/s-c/o notaire-notary M.-Mr. H. Gagnon, 815 Duluth est-east, Montréal	91-52, 53.
5-965	M.-Mr. Georges Lucien Simard, 47 King Georges, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Lucien G. Simard	91-54, 55.
5-4418	M.-Mr. Joseph Litwack, a/s-c/o Mme-Mrs. Bea Galkin, 1969 St. Crescent Hgts Blvd., Los Angeles 34, Cal. U.S.A., au rôle-on roll: M.-Mr. Jos. Litwack	91-121, 122.
5-892	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	91-136, 137-1.
5-1108	M.-Mr. Maurice Ouellette, 1868 Frontenac, Montréal, au rôle-on roll: Longueuil Annexe Realty	91-281, 282, 92-212, 213.
5-1110	M.-Mr. Henri Ouellette, 344 King Georges, Cité Jacques-Cartier City	91-283, 284, 92-214, 215.
5-951	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	91-339, 340.
5-928	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	
	Le lot 91-343 et la partie sud-ouest du lot 91-342; mesurant cette partie 15 pieds de largeur par 83 pieds de profondeur, mesure anglaise plus ou moins, bornée comme suit: en front vers le nord-ouest par la rue Louise; en arrière vers le sud-est par une partie du lot 91-360; d'un côté vers le nord-est par le résidu dudit lot 91-342 et de l'autre côté vers le sud-ouest par le lot 91-343.	Lot 91-343 and the southwest part of lot 91-342; measuring this part 15 feet in width by 83 feet in depth, English measure more or less, bounded as follows: in front on the northwest by Louise street; in rear on the southeast, by a part of lot 91-360; on one side on the northeast, by the residue of the said lot 91-342 and on the other side on the southwest, by lot 91-343.
5-1033	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	91-362, 363.
5-3872	M.-Mr. Alexander Reinhard, 5416 West-Broadway, N.D.G., Montreal	91-374, 375, 376.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
5-1051	M.-Mr. Armand Gosselin, 697 King Georges, Cité Jacques-Cartier City	91-458, 459.
5-1172	M.-Mr. Gérard Houle, 63 Goyette, Cité Jacques-Cartier City	92-34, 35, 36.
5-4806	M.-Mr. Julien Chevalier, 450 Hingland, Longueuil	92-79.

Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 178826, 178827.

Subject to the homologation registered under numbers 178826, 178827.

5-1299	M.-Mr. Irénée Charbonneau, 220 Goyette, Cité Jacques-Cartier City	92-164, 165.
5-4435	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	92-205.
5-1667	Samuel Sheiner, Albert Sheiner et-and Jack Sheiner « Home Mortgage & Acceptance Co. Reg'd. » 400 St-Jacques ouest-west, Montréal, au rôle-on roll: Home Mortgage & Acc. Co. Reg'd	93-70, 71.
5-2074	M.-Mr. Léo Laframboise, 175 Poincarré, Cité Jacques-Cartier City	94-731, 732.
5-7956	M.-Mr. Clarence Bourget, 2531 Chatham, Cité Jacques-Cartier City	

Le lot 129-16 et la moitié du lot 129-17; mesurant ladite partie 13 pieds et 6 pouces de largeur sur 85 pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, et bornée comme suit: en front, par la rue Chatham, en arrière par 129-15, d'un côté par le lot 129-16 ci-haut et de l'autre côté par le résidu dudit lot 129-17.

Lot 129-16 and the half of lot 129-17; measuring the said part 13 feet and 6 inches in width by 85 feet in depth, English measure, more or less, and bounded as follows: in front, by Chatham street, in rear, by 129-15, on one side by lot 129-16 above and on the side, by the residue of the said lot 129-17.

5-8005	M.-Mr. Edmour Larouche, 2454 Chatham, Cité Jacques-Cartier City	130-109, 110, 111.
5-8328-2	E. Tousignant Inc., Val-David, comté de-county of Terrebonne, au rôle-on roll: M.-Mr. Lucien Trudel	130-172, 173, 174.
5-5751	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	130-259, 260.
5-5739	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	130-270, 271.
5-9683	M.-Mr. Lucien Massy, 2377 Julien, Cité Jacques-Cartier City	131-249, 250.
6-4684	Dame Alice Emma Howard, veuve de-widow of Alfred Driver, 2680 Montée-Daniel, St-Hubert, au rôle-on roll: Dame Alice Howard-Driver	133-553, 552, 132-19, 20
6-4495	M.-Mr. Jacques Villeneuve, a/s-c/o notaire-notary M.-Mr. H. Gagnon, 815 Duluth est-east, Montréal	132-102, 103-1.
6-4497	M.-Mr. Jacques Villeneuve, a/s-c/o notaire-notary M.-Mr. H. Gagnon, 815 Duluth est-east, Montréal	132-103-2, 104, 105.
6-4512	M.-Mr. l'Abbé-Father Maurice Gagnon, a/s-c/o notaire-notary M.-Mr. H. Gagnon, 815 Duluth est-east, Montréal	132-118, 119.
6-4514	M.-Mr. J. Louis Chamberland, 354 De Lorraine, Longueuil	132-120.
5-4935	M.-Mr. Normand Legault, 2306 Ch. Chambly ouest-west, Cité Jacques-Cartier City	133-1042, 1043, 132-198, 199.
6-6432	M.-Mr. Charles Rochon, 206 Diane, Cité Jacques-Cartier City	133-292, 293, 294.
6-4831	M.-Mr. Gérard Dagenais, 1386 St-Alexandre, Cité Jacques-Cartier City	

Le lot 133-328 et une partie du lot 133-329; mesurant cette dite partie 15 pieds de largeur par toute la profondeur dudit lot et bornée comme suit: en front par la rue St-Alexandre; en arrière par le lot numéro 133-308; d'un côté par le lot 133-328 et de l'autre côté par le résidu dudit lot numéro 133-329.

Lot 133-328 and a part of lot 133-329; measuring this said part 15 feet in width by the entire depth of the said lot and bounded as follows: in front by St-Alexandre street; in rear by lot number 133-308; on one side by lot 133-328 and on the other side by the residue of the said lot number 133-329.

6-4736	M.-Mr. Claude Mercure, syndic de la faillite de-trustee in the bankruptcy of Paul Hertel Fortin, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. L. Claude Mercure, syndic-trustee

La partie sud-est du lot de terre connu et désigné comme étant la subdivision officielle numéro trois cent cinquante-cinq du lot originaire numéro cent trente-trois (133-Pt. S.E. 355) au cadastre officiel de la paroisse St-Antoine de Longueuil, mesurant cette dite partie de lot, vingt-quatre pieds (24') de largeur sur quatre-vingts pieds (80') de profondeur, mesure anglaise, et bornée comme suit: au nord-ouest, par résidu dudit lot 133-355; au nord-est, par partie du lot 133-381 du même cadastre; au sud-est, par la partie ci-après décrite du lot 133-356; et au sud-ouest, par la rue St-Alexandre; et

b) La partie nord-ouest, du lot de terre connu et désigné comme étant la subdivision officielle numéro trois cent cinquante-six du lot originaire numéro cent trente-trois (133-Pt. N.O. 356) au susdit cadastre officiel, mesurant cette dite partie de lot, vingt-et-un pieds de largeur (21') sur quatre-vingts pieds (80') de profondeur, mesure anglaise, et bornée comme suit: au nord-ouest, par la partie ci-avant décrite dudit lot 133-355; au nord-est, par partie du lot 133-380 du même cadastre; au sud-est, par résidu dudit lot 133-356; au sud-ouest, par ladite rue St-Alexandre.

The southeast part of the lot of land known and designated as being the official subdivision number three hundred and fifty-five of the original lot number one hundred and thirty-three (133-S.E. Pt. 355) on the official cadaster of the parish St-Antoine de Longueuil, measuring this said part of lot twenty-four feet (24') in width by eighty feet (80') in depth, English measure, and bounded as follows: on the northwest, by the residue of the said lot 133-355; on the northeast, by part of lot 133-381 of the same cadaster; on the southeast, by that part hereinafter described of lot 133-356; and on the southwest, by St-Alexandre street; and

(*b*) The northwest part of the lot of land known and designated as being the official subdivision number three hundred and fifty-six of the original lot number one hundred and thirty-three (133-N.W. part 356) on the above mentioned official cadaster, measuring this said part of lot, twenty-one feet in width (21') by eighty feet (80') in depth, English measure, and bounded as follows: on the northwest, by the part before described of the said lot 133-355; on the northeast, by part of lot 133-380 on the same cadaster; on the southeast, by the residue of the said lot 133-356; on the southwest, by the said St-Alexandre street.

6-4846	Mlle-Miss Marie Blanche Masse, 211 Paul, Cité Jacques-Cartier City	133-463.
6-4871	Dame Yvette Hamel, épouse de-wife of André Chaput, 1811 St-Alexandre, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: Dame Yvette Hamel-Chaput	

Le lot 133-487 et la moitié sud-est du lot 133-486 bornée, cette dite moitié: en front au nord-est par la rue St-Alexandre; en arrière, au sud-ouest, par la partie non subdivisée du lot 133; d'un côté, au sud-

Lot 133-487 and the southeast half of lot 133-486 bounded, this said half: in front on the northeast by St-Alexandre street; in rear ,on the southwest, by the unsubdivided part of lot 133; on one side, on the south-

west par le lot 133-467 et de l'autre côté au nord-ouest, par le résidu dudit lot 133-486 et mesure 15 pieds de largeur par 106 pieds de profondeur.

east, by lot 133-467 and on the other side on the northwest, by the residue of the said lot 133-486 and measures 15 feet in width by 106 feet in depth.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
6-4562	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	133-591.
5-5115	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M. Gérard Blais, syndic-trustee	

Le lot 133-834 et la partie sud-est du lot 133-833; mesurant cette dite partie 15 pieds de largeur sur 80 pieds de profondeur et bornée comme suit: en front au sud-ouest par la rue St-Alexandre; en profondeur au nord-est par le lot 133-859; du côté sud-est par le lot 133-834; au nord-ouest par le résidu dudit lot 133-833.

Lot 133-834 and the southeast part of lot 133-833; measuring this said part 15 feet in width by 80 feet in depth and bounded as follows: in front on the southwest by St-Alexandre street; in depth on the northeast by lot 133-859; on the southeast side by lot 133-834; on the northwest side by the residue of the said lot 133-833.

5-5119	M.-Mr. Marcel Vinet, 2159 St-Alexandre, Cité Jacques-Cartier City	133-837, 838.
5-5706	Dame Léa Bélanger, veuve de-widow of Henri Dignard, 2282 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: Dame Léa Bélanger-Bacon	133-990.
5-5659	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	133-1067.
6-5283-1	M.-Mr. Marcel Bérard, 1176 Daniel, Cité Jacques-Cartier City	134-68, 69, 70, 71.
6-5281	M.-Mr. Marcel Bérard, 1176 Daniel, Cité Jacques-Cartier City	134-73, 72.
6-5229	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	134-86.
6-5219	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	

Une partie du lot 134-96; mesurant 37 pieds de largeur sur 133 pieds de profondeur et bornée: en front, par la rue Daniel; en profondeur par le lot 134-116; d'un côté par la rue Leblanc; de l'autre côté par le résidu dudit lot 96.

A part of lot 134-96; measuring 37 feet in width by 113 feet in depth and bounded: in front, by Daniel street; in depth by lot 134-116; on one side by Leblanc street; on the other side by the residue of the said lot 96.

6-5099	M.-Mr. Maurice Rivard, 408 Richard, Joliette	134-130.
6-6348	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	

Un emplacement composé comme suit: 1. Une partie du lot 134-137; mesurant 43 pieds et ¼ de largeur sur 38 pieds de profondeur, mesure anglaise plus ou moins; bornée: en front au nord-ouest par la rue Leblanc; en arrière au sud-est par partie ci-après décrite du lot 134-136; d'un côté au nord-est par le résidu du lot 134-137; de l'autre côté au sud-ouest par la rue Brébeuf.

2. Une partie du lot 134-136; mesurant 43 pieds et 5 centième de pieds de largeur par 35 pieds de profondeur; mesure anglaise plus ou moins, et bornée comme suit: au nord-ouest par le terrain sus-décrit; en arrière au sud-est par le lot 134-135; du côté nord-est par le résidu dudit lot 134-136; et du côté sud-ouest par la rue Brébeuf.

An emplacement composed as follows: 1. A part of lot 134-137; measuring 43 feet and ¼ in width by 38 feet in depth, English measure, more or less; bounded: in front on the northwest by Leblanc street; in rear, on the southeast, by part hereinafter described of lot 134-136; on one side on the northeast by the residue of lot 134-137; on the other side on the southwest by Brébeuf street.

2. A part of lot 134-136; measuring 43 feet and five/fifths of a foot in width by 35 feet in depth; English measure, more or less, and bounded as follows: on the northwest by the lot of land above described; in rear, on the southeast by lot 134-135; on the northeast side, by the residue of the said lot 134-136; and on the southwest side, by Brébeuf street.

6-5280	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	

134-139, 140 à soustraire les parties vendues appert actes enregistrés sous les numéros 242015 et 242115.

134-139, 140 to withdraw the parts sold appearing on registered deeds under numbers 242015 and 242115.

6-6307	M.-Mr. Alphonse Bélanger, au rôle-on roll: M.-Mr. Denis Éthier, Ville Mont-Royal Town	134-144.
6-5206	M.-Mr. Joseph Louis Chamberland, 354 De Lorraine, Longueuil, au rôle-on roll: M.-Mr. J. Louis Chamberland	134-246.
6-5400	M.-Mr. Chs-E. Bouchard, 1331 McGill, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Chs-Édouard Bouchard	135-388, 387.
6-6000	M.-Mr. Lucien St-Onge, 1176 Blvd. Quinn, Cité Jacques-Cartier City	136-16, 17-1.
6-6011	M.-Mr. Lucien Vincent, 408 Richard, Joliette	136-27.
		137-114.
6-5916	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mrs. Gérard Blais, syndic-trustee	

Une partie des lots 136-45 et 46; ladite partie du lot 136-45, mesure: 21 pieds de largeur par 79 pieds de profondeur et ladite partie du lot 136-46 contient 17 pieds de largeur par 79 pieds de profondeur et elles sont bornées comme suit: en front par le Boulevard Quinn; à la profondeur par partie des lots 136-91 et 92; sur un côté par le surplus du lot 136-45 et sur l'autre côté par le surplus du lot 136-46.

A part of lots 136-45 and 46; the said part of lot 136-45, measures: 21 feet in width by 79 feet in depth and the said part of lot 136-46 contains 17 feet in width by 79 feet in depth and they are bounded as follows: in front by Quinn Boulevard; on the depth, by part of lots 136-91 and 92; on one side by the surplus of lot 136-45 and on the other side by the surplus of lot 136-46.

6-5825	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	136-86, 87.
6-5818	M.-Mr. Lucien Vincent Limitée, 408 Richard, Joliette	136-93.
6-5812	M.-Mr. Jean Maurice Amyot, 1224 Labonté, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. J. M. Amyot	

Le lot 136-98 et une partie du lot 136-97; mesurant, cette dite partie 12 pieds et demi de largeur en front sur la rue Labonté par toute la profondeur dudit lot, et bornée: en front, par la rue Labonté; en arrière par une ruelle (136-103); d'un côté par le lot 136-98; et de l'autre côté, par l'autre moitié du lot numéro 136-97.

Lot 136-98 and part of lot 136-97; measuring this said part 12 feet and one/half in width in front on Labonté street by the entire depth of the said lot, and bounded: in front, by Labonté street; in rear, by a lane (136-103); on one side by lot 136-98; and on the other side, by the other half of lot number 136-97.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
6-5866	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	136-215, 216.
6-5879	M.-Mr. Jean-Jacques Courcy, 1800 Labonté, Cité Jacques-Cartier City	136-335, 336, 337.
6-6097	Dame Délima Vachon, épouse de-wife of Roland Paradis, 1181 Montarville, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: Dame Délima Paradis	137-75, 76.
6-6106	M.-Mr. Aimé Onil Dépot, 1247 Montarville, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Aimé Onil	137-83, 84, 85.
6-6025	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	137-126, 127.
6-6500-1	M.-Mr. François St-Laurent, 481A Boul. Ste-Foy, Cité Jacques-Cartier City	137-133, 134.
6-6609	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankrupcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	

Le lot 137-176 et la juste moitié nord-est du lot 137-177; mesurant cette moitié 15 pieds de largeur par 75 pieds de profondeur et est bornée: en front, au sud-est par la rue Front; en arrière, au nord-ouest, par le lot 137-175; d'un côté au sud-ouest, par le résidu dudit lot 137-177, et de l'autre côté au nord-est par le lot 137-176. Le tout mesure anglaise, plus ou moins.

Lot 137-176 and the exact northeast half of lot 137-177; measuring this half 15 feet in width by 75 feet in depth and is bounded: in front on the south-east by Front street; in rear, on the northwest, by lot 137-175; on the southwest side, by the residue of the said lot 137-177, and on the other side on the north-east, by lot 137-176. The whole English measure, more or less.

6-6602	Dame Antoinette Desroches épouse de-wife of Paul Lagacé; Alfred Levac; Dorina Levac épouse de-wife of Napoléon Ayotte, Georges Levac; Alexandre Levac; Joseph Élie Levac, 1437 Champlain, Montréal, au rôle-on roll: Dame A. Desroches-Lagacé, A. Levac-D. Levac-G. Levac-A.J.E. Levac	137-258, 259.
6-6267	M.-Mr. David Tanguay, 1840 Montarville, Cité Jacques-Cartier City	137-289, 290.
6-6072	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	

Le lot 137-346 et d'une partie du lot 137-347; mesurant cette partie 8 pieds de largeur par toute la profondeur dudit lot et bornée comme suit: en front par le Boulevard Quinn; en arrière à la ligne de profondeur dudit lot; d'un côté par le lot 137-346 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 137-347.

Lot 137-346 and a part of lot 137-347; measuring this part 8 feet in width by the entire depth of the said lot and bounded as follows: in front by Quinn Boulevard; in rear by the line of the depth of the said lot; on one side by lot 137-346 and on the other side by the residue of the said lot 137-347.

3-349	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	138-101, 102.
3-287	M.-Mr. Roland Hince, 1209 Victoria App. 1, Cité Jacques-Cartier, City	138-298-1, 299.
3-321	M.-Mr. Joseph Aurèle William alias Orèle Charland, 1625 Victoria, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Jos. Aurèle Charland	138-409, 410, 411.
4-359	M.-Mr. Marcel Saint Pierre, 1970 Victoria, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Marcel St-Pierre	138-647, 648.
4-144	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	138-696, 697, 698.

Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184267, 184268.

Subject to the homologation registered under numvers 184267, 184268.

4-147	Dame Emma Tousignant, veuve de-widow of Charles Édouard Manseau, Val David, Co. Terrebonne au rôle-on roll: Dame Emma Tousignant-Turcotte	138-699, 700.

Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184267, 184268.

Subject to the homologation registered under numbers 184267, 184268.

4-6021	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-984.
4-6022	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-985.
4-6023	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-986.
4-6024	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-987.
4-382	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-988
4-585	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-989.
4-584	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-990.
4-276	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-1008.
4-277	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-1009.
4-60	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-111. 138-1015.
4-6248	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-1029.
4-278	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-1030.
4-279	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-1031.
3-611	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	138-44.
3-596	M.-Mr. Rodrigue Lahaie, 1110 Gardenville, Cité Jacques-Cartier City	139-57.
3-548	M.-Mr. Lionel Guérin, au rôle-on roll: M.-Mr. René Francoeur, C.P. — O.P. Box 297 Senneterre, Co. Abitibi	140-88, 89.
3-3212	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	140-156, 157.
3-1001	M.-Mr. Roger Gagnon, 1038 Mt-Royal, Montréal	140-384.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
3-1019	M.-Mr. René Mongeau, 39 Blvd. Dubuc, Cité Jacques-Cartier City	140-402, 403.
3-802	M.-Mr. René Pigeon et-and Dame Gisèle Landry, son épouse-his wife, 1515 Joliette, Cité Jacques-Cartier City	140-450, 451, 452.
3-814	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	140-462, 463.
3-871	M.-Mr. Henri Lapierre, 1514 Joliette, Cité Jacques-Cartier City	140-485, 486.
3-839	M.-Mr. Jules Cholette, 1711 Joliette, Cité Jacques-Cartier City	140-629, 630.
3-917	M.-Mr. Robert Millaire, 1701 Joliette, Cité Jacques-Cartier City	140-669, 670-1.
3-1124	M.-Mr. Arthur Gendron, 1651 Westgate, Cité Jacques-Cartier City	140-741, 742, 743, 141-255, 256, 257.
3-1140	M.-Mr. Roger Dubuc, au rôle-on roll: M.-Mr. Jean M. Lefebvre, Victoriaville	140-757. 141-271.
4-629	M.-Mr. Charles Eugène Larouche, 1801 Joliette, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. C.E. Larouche	140-783, 784.
4-5606	M.-Mr. Henri Cousineau, 1319 Chemin Chambly Road, Cité Jacques-Cartier City	140-807, 808, 809.
4-5609	M.-Mr. Marcel Piché, 824 Front, Cité Jacques-Cartier City	140-810, 811.
4-929	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	140-877, 878-1.
4-655	M.-Mr. Roméo Auger et-and Nathan Feifer, 1959, Joliette, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Romé Auger et-and Natham Feifer	440-947, 948.
3-844-S-2	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	140-1381.
3-3268	M.-Mr. Olymphe Lebrun, 892 Bertrand, Cité Jacques-Cartier City	141-37.
3-1242	M.-Mr. Arthur Traversy, 1535 Dollard, Cité Jacques-Cartier City	141-183, 184.
3-1454	M.-Mr. Georges Bourre, 1721 Hindland, Cité Jacques-Cartier City	141-401, 402.
4-1254	Dame Éliane Dumais, épouse de-wife of Paul-Henri Verret, 1841 Dollard, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: Dame Élianne Dumais-Verret	141-500, 501.
4-1444	M.-Mr. Nicolaig Coziol, 1795 Hindland, Cité Jacques-Cartier City	141-522, 553, 554.
4-1172	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee.	141-629, 630.
4-1475	M.-Mr. Joseph St-Jean, 7024 Molson, Montréal	141-706, 707.
4-6061	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	141-720, 721.
4-6063	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	141-722, 723.
4-1116	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	141-847, 848, 849.
3-1880	M.-Mr. Julien Chevalier, 2293 Chemin Chambly Road, Cité Jacques-Cartier City	142-12.
3-1643	Les héritiers ou les représentants légaux de feu-the legal heirs or representatives of the late Armour Giguère, au rôle-on roll: Dame Marie-Anna Lamothe, 860 Marquette, Cité Jacques-Cartier City	142-164.
3-1738	M.-Mr. Hector Ménard, 533 Ste-Hélène, Longueuil	142-167.
3-1639	M.-Mr. Wilfrid Richard, 828 Marquette, Cité Jacques-Cartier City	142-172.
3-1638	Dame Laurette Charette, veuve-widow James Martindale, au rôle-on roll: Dame veuve-widow L. Charette-Martindale, 820 Marquette, Cité Jacques-Cartier City	142-173.
3-3288	M.-Mr. Aubrey Irvine, 1012 Beaudoin, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Aubrey Irvine	142-183.
3-3316	M.-Mr. l'abbé-father Maurice St-Cyr, a/s-c/o M.-Mr. Raymond Cinq-Mars, 2525 St-Georges, Cité Jacques-Cartier City	142-196.
3-1536	M.-Mr. Maurice Charest, 803 Marquette, Cité Jacques-Cartier City	142-214.
3-1351	M.-Mr. Léopold Cardinal, 723 Hindland, Cité Jacques-Cartier City	142-294.
3-1724	M.-Mr. Robert-H. Chicoine, 1670 Marquette, Cité Jacques-Cartier City	142-340, 341.
3-1918	M.-Mr. Rolland Beaudet, 1616 Cartier, Cité Jacques-Cartier City	142-425, 426.
4-1867-1	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	142-489, 490.
4-1882	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	

Le lot 142-504 et de la moitié nord-ouest du lot 142-505; mesurant cette moitié 12½ pieds de largeur par 97 pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, et bornée: en front, au sud-ouest par la rue Cartier; au nord-ouest par le lot 142-504; au nord-est par une ruelle et au sud-est par le résidu dudit lot 142-505.

Lot 142-504 and the northwest half of lot 142-505; measuring this half 12½ feet in width by 97 feet in depth, English measure, more or less and bounded: in front, on the southwest by Cartier street; on the northwest by lot 142-504; on the northeast, by a lane and on the southeast by the residue of the said lot 142-505.

4-1883	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee

Le lot 142-506 et la moitié divise du lot 142-505, mesurant cette moitié 12 pieds et demi de largeur par 97 pieds et demi de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins et est bornée; en front au sud-ouest par la rue Cartier; au nord-ouest par le résidu dudit lot 142-505; au nord-est, par le lot 142-485 et sud-est par le lot 142-507.

Lot 142-506 and the divided half of lot 142-505, measuring this half 12 feet and one/half in width by 97 feet and one/half in depth, English measure, more or less, and is bounded: on front on the southwest by Cartier street; on the northwest by the residue of the said lot 142-505, on the northeast, by lot 142-485 and on the southeast, by lot 142-507.

Folio	Nom et adresse / Name and address	Description de l'immeuble / Description of immoveable
4-1727	M.-Mr. Donat Charbonneau, 1930 Marquette, Cité Jacques-Cartier City	142-561, 562.
4-2086	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	142-637, 638.
4-2090	M.-Mr. William I. Miller, 10 rue St. James street ouest-west, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. René Cappony	142-641, 642.
4-6609	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	142-808, 809.
4-1801	Dame Emma Tousignant, épouse de-wife of Lionel Turcotte, Val-David, Co. Terrebonne, au rôle-on roll: M.-Mr. Alfred Hébert, 2402 Marquette, Cité Jacques-Cartier City	142-869.
4-1956	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	142-885-886.
4-6850	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	142-949, 950. 143-1344.
4-6910	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	142-1019, 1020.
4-2164	M.-Mr. René Campbell et-and Dame Jeannine Bazuk, son épouse-his wife, 127 Beaubien ouest-west, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. R. Campbell et-and Dame J. Bazuk	142-1024, 1025, 1026, 1027. 143-1420, 1421, 1422, 1423.
3-2131	M.-Mr. Marc Nadeau, 1284 St-Georges, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Marc-Donat Nadeau	143-36, 37.
3-2489	M.-Mr. Patrick Whelen, 4915 O'Bryan, Montréal	143-88, 89.
3-2483	M.-Mr. Joseph Roy, 1291 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	143-94, 95.
3-2595	M.-Mr. Roger Dumaine, au rôle-in roll: Dame veuve-widow Alice Tanguay-Pilon et-and M.-Mr. Roger Dumaine, 1314 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	143-118, 119.
3-3420	M.-Mr. Alphonse Lacasse, 1653 est-east Bélanger, Montréal	

Le lot 143-253 et la partie nord-est du lot 143-254, mesurant cette dite partie 4 pieds de largeur sur 90 pieds de profondeur mesure anglaise plus ou moins, et bornée comme suit: en front par la rue Albany; en arrière par partie du lot 143-252 (ruelle); d'un côté, au nord-est, par le lot numéro 143-253; de l'autre côté, au sud-ouest par le résidu dudit lot 143-254.

Lot 143-253 and the northeast part of lot 143-254, measuring, this said part 4 feet in width by 90 feet in depth English measure, more or less, and bounded as follows: in front Albany street; in rear, by part of lot 143-252 (lane); on one side, on the northeast, by lot number 143-253; on the other side, on the southwest, by the residue of the said lot 143-254.

3-3360	M.-Mr. Mrcel Maille, 850 est-east Henri Bourassa, Montréal	143-393, 394, 395.
3-2443	Dame Rose Parent, veuve de-widow of Ovila Rainville, au rôle-on roll: Dame R. Parent-Rainville, 1005 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	143-452 et-and 453.

Le tout sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609 et 184610.

The whole suject to the holomogation registered under numbers 184609 and 184610.

3-2443-S1	M.-Mr. Adrien Beaudry, au rôle-on roll: Dame R. Parent-Rainville, 1005 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	143-451.

Le tout sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609 et 184610.

The whole subject to the homologation registered under numbers 184609 and 184610.

3-2561	M.-Mr. Roméo Guillemette, 1048 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	143-482.

Le tout sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609 et 184610.

The whole subject to the homologation registered under numbers 184609 and 184610.

3-3330	M.-Mr. Rolland Beauvais, 1067 Josephine, Cité Jacques-Cartier City.	143-510, 511.
3-1960	Mlle-Miss Antoinette Rioux, 929 St-Georges, Cité Jacques-Cartier City	143-517.
3-1948	Mlle-Miss Thérèse Lafrance, 765 Dornis, Ville St-Laurent Town	143-527.
3-2064	M.-Mr. Julien Champagne, 886 St-Georges, Cité Jacques-Cartier City.	143-561, 562-1.
3-2053	M.-Mr. Hector Ménard, 782 St-Georges, Cité Jacques-Cartier City.	

143-615, 616, 617: à distraire du lot 143-617 la partie vendue appert acte enregistré sous le numéro 110937.

143-615, 616, 617: to withdraw from lot 143-617 the part sold appearing on registered deed under number 110937.

3-2294	M.-Mr. Robert Lord, 2691 Delorimier, Cité Jacques-Cartier City	143-635, 636.
3-2308-1	M.-Mr. Pranas Bulka, 926 Préfontaine, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Frank Bulka, B. P.-P. O. Box 45, St-Hubert, Qué.	

Le lot 143-649 et une partie du lot 143-P 650 mesurant ladite partie, 22½ pieds en largeur par 88 pieds en profondeur et bornée sur un côté par le lot 143-649, de l'autre côté par le résidu du lot 143-650, et en arrière par une ruelle.

Lot 143-649 and a part of lot 143-P650 measuring the said part, 22½ feet in width by 88 feet in depth and bounded on one side by lot 143-649, on the other side by the residue of lot 143-650, and in rear, by a lane.

3-2152	M.-Mr. Lucien Brouillette, 1580 St-Georges, app. 2, Cité Jacques-Cartier City	143-772, 771.
3-2171	M.-Mr. Roland Rivard, 1658 St-Georges, Cité Jacques-Cartier City.	143-791, 792.
3-2269	M.-Mr. André Blanchette, 1583 Préfontaine, Cité Jacques-Cartier City.	143-814, 815.
4-5783	M.-Mr. Édouard Marion, 1871 St-Georges, Cité Jacques-Cartier City.	

143-883, 884, 885: à distraire la partie vendue appert acte numéro 135852.

143-883, 884, 885: with withdraw the part sold appearing in deed number 135852.

4-2288	M.-Mr. Roger Duplantis, 148 Caroline, Longueuil	143-1083, 1084.
4-2687	M.-Mr. Philibert Larante, 2285 Préfontaine, Cité Jacques-Cartier City.	144-505. 143-1275.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of immoveable
4-6914	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	143-1415, 1416.
3-3987	M.-Mr. Maurice Delorme et-and Dame Suzanne Delorme, épouse de-wife of Donat Moreau, 4748 Brébeuf, Montréal, au rôle-on roll:	
4-3130	Dame Monique Hostiguy-Boucher, 919 Marmier, Longueuil Charter Credit Corporation, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Wilfrid Ferland, 1768 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	144-2, 3.

Le lot 144-202 et une partie du lot 144-203, mesurant cette dite partie 12 pieds et demi de largeur par 88 pieds de profondeur, mesure anglaise, et plus ou moins, et bornée comme suit: en front: par la rue Ste-Hélène, en arrière par une ruelle (144-225); d'un côté par le lot 144-202 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 144-203.

Lot 144-202 and a part of lot 144-203, measuring this part 12 feet and one/half in width by 88 feet in depth, English measure, and more or less, and bounded as follows: in front, by Ste-Hélène street, on rear, by a lane (144-225); on one side by lot 144-202 and on the other side by the residue on the said lot 144-203.

4-3166	M.-Mr. Guy Trudelle, 1950 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	

Un emplacement mesurant 45 pieds de largeur par 88 pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, composé du lot 144-337 et de partie du lot 144-338, borné en front par la rue Ste-Hélène, en profondeur par la ruelle numéro 144-352; du côté nord-ouest par le lot 144-336, et de l'autre côté par le résidu dudit lot 144-338. Cet emplacement est sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609 et 184610.

An emplacement measuring 45 feet in width by 88 feet in depth, English measure, more or less, composed of lot 144-337 and of part of lot 144-338, bounded in front by Ste-Hélène street, in depth by lane number 144-352; on the northwest side by lot 144-336, and on the other side, by the residue of the said lot 144-338. This emplacement is subject to the homologation registered under numbers 184609 and 184610.

4-3176	M.-Mr. André Dubuc, 1978 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	144-344, 345.

Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609 et 184610.

Subject to the homologation registered under numbers 184609 and 184610.

4-6211	M.-Mr. Laurent Laurion, 1110 Hubert, Cité Jacques-Cartier City	144-387, 388, 389.
4-3010	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	

Le lot 144-425 et de la juste moitié du lot 144-426, mesurant cette dite moitié 12 pieds et demi de largeur et 88 pieds de profondeur, mesure anglaise, et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par, la rue Ste-Hélène, en arrière par une ruelle (144-418) d'un côté par le lot 144-425 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 144-426. Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609 et 184610.

Lot 144-425 and the exact half of lot 144-426, measuring this said half 12 feet and one/half in width and 88 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: in front, by Ste-Hélène street, in rear, by a lane (144-418) on one side by lot 144-425 and on the other side, by the residue of the said lot 144-426. Subject to the homologation registered under numbers 184609 and 184610.

4-3014	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	

Le lot 144-428 et la juste moitié du lot 144-429, mesurant cette partie 12 pieds et 6 pouces de largeur, sur 88 pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, et bornée comme suit: en front par la rue Ste-Hélène, en arrière par une ruelle; d'un côté par le lot 144-428 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 144-429.

Cet emplacement est sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609 et 184610.

Lot 144-428 and the exact half of lot 144-429, measuring this part 12 feet and six inches in width by 88 feet in depth, English measure, more or less, and bounded as follows: in front, by Ste-Hélène street, in rear, by a lane; on one side by lot 144-428 and on the other side by the residue of the said lot 144-429.

This emplacement is subject to the homologation registered under numbers 184609 and 184610.

4-3185	M.-Mr. Jean-Guy Raymond, 2070 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	144-457-2, 458.

Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609 et 184610.

Subject to the homologation registered under numbers 184609 and 184610.

4-2917	M.-Mr. René Samson, 2584 Préfontaine, Cité Jacques-Cartier City	144-789, 790, 791.
4-3256	M.-Mr. René Loiseau, 2518 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	144-833, 834.

Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609 et 184610.

Subject to the homologation registered under numbers 184609 and 184610.

4-3258	M.-Mr. André Bourbonnais, 2930 Parkville, app. 4, Montréal	144-835, 836, 837.

Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros: 184609 et 184610.

Subject to the homologation registered under numbers 184609 and 184610.

4-3285	M.-Mr. Rodrigue Dionne, 2696 Ste-Hélène, Cité Jacques-Cartier City	144-984, 985, 986, 145-1082, 1081, 1080.

Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros: 184609 et 184610.

Subject to the homologation registered under numbers 184609 and 184610.

4-3298	M.-Mr. Eugène Bertrand, 575 Blvd. Laurentien, Ville St-Laurent Town	144-997, 998, 145-1093, 1094.

Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros: 184609 et 184610.

Subject to the homologation registered under numbers 184609 and 184610.

3-2725	M.-Mr. Jean Fernand Lapierre, 100 Senecal, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Jean Lapierre	145-P. 125, P. 126.

Un emplacement mesurant 60 pieds de largeur par 40 pieds de profondeur connu et désigné comme étant l'extrémité sud-est des lots 145-125 et 126, borné au sud-est par une ruelle; au nord-est par une rue; au nord-ouest par le résidu desdits lots; au sud-ouest par le lot 145-1. Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros: 174690 et 174691.

An emplacement measuring 60 feet in width by 40 feet in depth known and designated as being the southeast extremity of lots 145-125 and 126, bounded on the southeast by a lane; on the northeast by a street; on the northwest by the residue of the said lots; on the southwest by lot 145-1. Subject to the homologation registered under numbers 174690 and 174691.

4-3822	M.-Mr. Marcel Daudelin, 1528 Papineau, Cité Jacques-Cartier City	

Du lot 145-418-1 et de partie du lot 145-417; mesurant ladite partie, 17 pieds de largeur sur une profondeur de 107 pieds 5 pouces dans sa ligne nord-ouest, et 107 pieds 4 pouces dans sa ligne sud-est, bornée en front par la rue Papineau, en arrière par le lot 145-438 étant une ruelle, du côté sud-est par le lot 145-418-1 et de l'autre côté par le résidu du lot 145-417.

From lot 145-418-1 and of part of lot 145-417; measuring the said part, 17 feet in width along a depth of 107 feet five inches in its northwest line, and 107 feet four inches in its southeast line, bounded in front by Papineau street, in rear by lot 145-438 being a lane, on the southeast side by lot 145-418-1 and on the other side, by the residue of lot 145-417.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of immoveable
4-6234	M.-Mr. Gille St. Louis, 1204 Hubert, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: Dame Emma Tousignant-Tucotte, Val David, comté de-county of Terrebonne	145-489, 490.
4-3686	M.-Mr. Albert Girard, 2085 Papineau, Cité Jacques-Cartier City	

Du lot 145-520 et de la juste moitié du lot 145-521 mesurant ladite partie 12 pieds 6 pouces de largeur sur 106 pieds 6 pouces de profondeur: bornée en front par la rue Papineau, en arrière par une ruelle, d'un côté au nord-ouest par le lot 145-520, et de l'autre côté au sud-est, par le résidu dudit lot 145-521.

From lot 145-520 and of the exact half of lot 145-521 measuring the said part 12 feet six inches in width 106 feet six inches in depth: bounded in front by Papineau street, in rear, by a lane, on one side on the northwest by lot 145-520, and on the other side, on the southeast by the residue of the said lot 145-521.

4-6237	M.-Mr. Marcel Daudelin, 1528 Papineau, Cité Jacques-Cartier City	145-552, 553.
4-6653	M.-Mr. Irina George, au rôle-on roll: M.-Mr. Georges Irina, 1197 Boul. Nobert, Cité Jacques-Cartier City	145-701, 702.
4-3571	M.-Mr. Marvin Williston, 2392 Delorimier, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Marvin Willistol	145-815, 816.
4-3747	M.-Mr. Georges Du Berger, 4191 Cunard, Montréal	145-852, 853.
4-3902	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	145-885, 886.
4-3904	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	145-887, 888.
4-3910	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	145-893, 894.
4-3929	Town Mortgage Corporation Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Roland Leclerc, 6583, 11ième avenue, Rosemont, Montréal	145-1053.
4-3465	M.-Mr. Henri Pazzi, 1263 Iberville, Cité Jacques-Cartier City	145-1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128.
4-3781	M.-Mr. Arnold Searles, 2687 Papineau, Cité Jacques-Cartier City	145-1172, 1173.
4-4176	M.-Mr. Ernest Bayard, 546 Darling, Montréal	146-55, 54.
4-6240	M.-Mr. Léo Larochelle, 1240 Hubert, Cité Jacques-Cartier City	146-249, 250, 251.
4-5975	M.-Mr. Arthur Bouchard, 2452 Notre Dame ouest-west, Montréal	146-380, 381.
4-4185	M.-Mr. Romuald Primeau, 1795 Lafayette, Cité Jacques-Cartier City	

Le lot 146-390 et la juste moitié du lot 146-389, mesurant cette dite partie 12 pieds et demi de largeur et 110 pieds de profondeur, mesure anglaise, et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par la rue Lafayette, en arrière par une ruelle (146-399) d'un côté par le lot 146-390, et de l'autre côté par le résidu dudit lot 146-389.

Lot 146-390 and the exact half of lot 146-389, measuring this said part 12 feet and one/half in width and 110 feet in depth, English measure, and more or less, and bounded as follows: in front by Lafayette street, in rear, by a lane (146-399) on one side by lot 146-390, and on the other side, by the residue of the said lot 146-389.

3-3021	Fernand Beauchemin, 1619 Boul. Manseau Blvd., Cité Jacques-Cartier City	146-492, 493.
3-3021-81	M.-Mr. William Vincent, 141 St-Pierre, Ville Lemoyne Town, au rôle-on roll: M.-Mr. Fernand Beauchemin, 1619 Boul. Manseau Blvd, Cité Jacques-Cartier City	147-481, 482.
3-3015	M.-Mr. Lucien Deslauriers, 3215 Rouville, Montréal	146-496, 497, 498, 499, 147-475, 476, 477, 478.
3-3832	M.-Mr. Louis Loiselle, 1314 Blvd. Ste-Foy, Cité Jacques-Cartier City	146-525, 524.
3-3830	M.-Mr. Louis Loiselle, 1314 Blvd. Ste-Foy, Cité Jacques-Cartier City	146-526, 527.
3-3556	M.-Mr. Maurice Marchand, 1323 Green, Cité Jacques-Cartier City	146-577, 578.
3-3554	M.-Mr. Adrien Fortin, 1163 Verchères, Cité Jacques-Cartier City	146-579, 580.
3-3508	M.-Mr. Roger Dubois, 1270 Iberville, Cité Jacques-Cartier City	146-651, 652.
3-2867	M.-Mr. Ovide Pazzi, 1129 Lafayette, Cité Jacques-Cartier City	146-660, 661.
3-2874	Dame Juliette Dumont, veuve de-widow of Arthur Trépanier, 1825 Émard, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Jean F. Lapierre, 100 Senecal, Cité Jacques-Cartier City	146-667, 668.
3-3567	M.-Mr. Damase Laforest, 370 De Lorraine, Longueuil	146-701, 702.
3-2825	M.-Mr. Gérard St-Pierre, 1268 Lasalle, Cité Jacques-Cartier City	

Le lot 146-722 et la juste moitié divise du lot 146-723 et bornée cette moitié; en front par le Boulevard Lasalle; en arrière par la ruelle 146-721; d'un côté par le lot 146-722 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 146-723.

Lot 146-722 and the exact half of lot 146-723 and bounded this half; in front by the Lasalle Boulevard; in rear, by lane 146-721; on one side by lot 146-722 and on the other side by the residue of the said lot 146-723.

3-3688	M.-Mr. Lionel Grothe, 1285 Boul. Ste-Foy Blvd., Cité Jacques-Cartier City	146-742, 743.
3-3826	M.-Mr. Lucien Ménard, 249 Vermont, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Fernand Bonhomme, 122 Lorne, Longueuil	146-753, 754.
3-2916	M.-Mr. Léopold Lefebvre, 1622 Lafayette, Cité Jacques-Cartier City	146-781, 782.
3-2798	M.-Mr. Jean F. Lapierre, 100 Senecal, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Jean Lapierre	146-837-2, 838.
3-3024	M.-Mr. Jean-Paul Robitaille, 1124 Verchères, Cité Jacques-Cartier City	147-281, 282, 283.
3-3130	M.-Mr. Fernand Beauchemin, 1613 Boul. Manseau Blvd., Cité Jacques-Cartier City	147-449, 450.
4-5495	M.-Mr. Joseph Roy, 1763 Blvd. Taschereau, Cité Jacques-Cartier City	147-533, 534.
4-5276	Dame Hélène Parent, veuve de-widow of Élie Dubuc, 1158 Harrisson, Longueuil, au rôle-on roll: Dame Hélène Parent-Dubuc	

148-146 à 151: à distraire des lots 148-146 et 151, la partie cédée à la Cité de Jacques-Cartier, appert acte enregistré sous le numéro 201319.

148-146 to 151 to with draw from lots 148-146 and 151, the part ceded to the City of Jacques-Cartier, appearing on registered deed under numbers 201319.

Folio	Nom et adresse / Name and address	Description de l'immeuble / Description of immoveable
4-5404	M.-Mr. Marcel William Fournier, 2332 Ste-Marguerite, Cité Jacques-Cartier City	150-509, 510.
3-2-4313	M.-Mr. Paul-Émile Lauzé, 238 Rouville, Cité Jacques-Cartier City	159-581, 582.
3-2-4811	M.-Mr. Gérard Lapierre, 4373 Marquette, Montreal	159-586, 587.
3-2-4082	M. Honoré Paré, 225 Verchères, Cité Jacques-Cartier City	

Le lot 159-693 et la juste moitié du lot 159-694, bornée ladite moitié en front par la rue Verchères (159-661) en arrière par une ruelle (159-665) d'un côté par le lot 159-693 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 159-694. Cette partie 159-694 mesure 12½ pieds par 100 pieds 9 pouces.

Lot 159-693 and the exact half of lot 159-694, bounded the said half in front by Verchères street (159-661) in rear by a lane (159-665) on one side by lot 159-693 and on the other side by the residue of the said lot 159-694. This part 159-694 measures 12½ feet by 100 feet 9 inches.

3-2-4084	M.-Mr. Honoré Paré, 225 Verchères, Cité Jacques-Cartier City	

Le lot 159-695 et la juste moitié du lot 159-694, mesurant ladite moitié 12 pieds et demi de largeur par 100 pieds 9 pouces de profondeur, et bornée comme suit: en front par la rue Verchères, en arrière par la ruelle (159-665), d'un côté par le lot 159-695 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 159-694.

Lot 159-695 and the exact half of lot 159-694, measuring the said half 12 feet and one/half in width by 100 feet 9 inches in depth, and bounded as follows: in front by Verchères street, in rear, by lane (159-665), on one side by lot 159-695 and on the other side, by the residue of the said lot 159-694.

3-2-4323	M.-Mr. Philippe Larocque, 370 Rouville, Cité Jacques-Cartier City	159-718, 719.
3-2-4265	M.-Mr. Claude Watier, 341 Rouville, Cité Jacques-Cartier City	159-746, 747.
3-2-4628	M.-Mr. Gérald Latreille, 735 Taschereau, Cité Jacques-Cartier City	159-857.
3-2-4910	M.-Mr. Léo Mayer, au rôle-on roll: M.-Mr. Leodore Mayer, 855 Verchères, Cité Jacques-Cartier City	159-972.
3-2-4406	M.-Mr. Richmond Seneeal, 417 Bourget, Cité Jacques-Cartier City	160-406, 405.
3-2-4842	M.-Mr. Willie Bonenfant, 1418 Providence, Cité Jacques-Cartier City	

Le lot 160 partie 427 mesurant 33.2 pieds de largeur par une profondeur de 84.2 pieds dans la ligne nord-est et 83.6 pieds dans la ligne sud-ouest, et bornée en front vers le nord-ouest par la rue Providence, en arrière vers le sud-est par le lot 160-426, d'un côté vers le nord-est par le lot 159-707, et de l'autre côté vers le sud-ouest par le résidu du lot 160-427.

Lot 160 part 427 measuring 33.2 feet in width by a depth of 84.2 feet in the northeast line and 83.6 feet in the southwest line and bounded in front on the northwest by Providence street, in rear on the southeast by lot 160-426, on one side on the northeast by lot 159-707 and on the other side on the southwest by the residue of lot 160-427.

3-2-4815	M. Willie Bonenfant, 1417 Providence, Cité Jacques-Cartier City	160-431.
3-2-4821	M.-Mr. Léopold Dupras, 1357 Bourgogne, Chambly, Qué.	

Le lot 160-713 et une partie du lot 160-712 mesure 7 pieds de largeur par toute la profondeur dudit lot et est bornée en front par la rue Providence, en arrière par la ligne arrière dudit lot, d'un côté par ledit lot 160-713, et de l'autre côté par le résidu dudit lot 160-712.

Lot 160-713 and a part of lot 160-712 measures 7 feet in width by the entire depth of the said lot and is bounded in front by Providence street, in rear by the rear line of the said lot, on one side by the said lot 160-713 and on the other side by the residue of the said lot 160-712.

3-50	M.-Mr. Paul Hertel-Fortin, 1221 Notre-Dame-de-Grâces, Cité Jacques-Cartier City	307-14, 13.
3-39	M.-Mr. Lucien Paquet, 1131 Notre-Dame-de-Grâces, Cité Jacques-Cartier City	307-35.
4-43	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-97.
4-1574	M.-Mr. Marcel Sansregret, 2351 Marquette, Cité Jacques-Cartier City	

La partie 316 mesurant 60 pieds de largeur par 66.6 pieds de profondeur, borné en front au sud-ouest par la rue Hindland, en arrière au nord-est par les lots 131-361, 362, au nord-ouest par la Quatrième Avenue projetée, Blvd. Nobert, au sud-est à 755 pieds de la Conquième Avenue.

Part 316 measuring 60 feet in width by 66.6 feet in depth, bounded in front on the southwest by Hindland street, in rear, on the northeast by lots 131-361, 362, on the northwest, by Fourth Avenue (projected street) Nobert Boulevard, on the southwast at 755 feet from Fifth Avenue.

3-1583	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Limitée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Gérard Blais, syndic-trustee	316-18, 19.
4-1500	M.-Mr. Paul Therrien, 1613 Verchères, Cité Jacques-Cartier City	

Le lot 316 partie 86 mesurant 25 pieds de largeur par 66 pieds de profondeur, bornée au sud-ouest par la rue Marquette, au nord-ouest par le résidu dudit lot 316-86, au nord-est par la rue Hindland et au sud-est par le lot 316-87.

Lot 316 part 86 measuring 25 feet in width by 66 feet in depth, bounded on the southwest by Marquette street, on the northwest by the residue of the said lot 316-86, on the northeast by Hindland street, and on the southeast by lot 316-87.

4-1534	M.-Mr. Joseph Carrière, 2081 Marquette, Cité Jacques-Cartier City	316-159.
4-1567	M.-Mr. Amédée Lemieux, 1145 Cartier, Cité Jacques-Cartier City	316-171.

Ventes d'immeubles 1964 pour non-paiement des taxes
Sale of immoveables 1964 for the non-payment of taxes

PREMIÈRE SECTION
FIRST SECTION

Immeubles sujets au droit de retrait d'un an
Immoveables subject to right of redemption for one year

(Les lots ci-après décrits sont du cadastre officiel de la paroisse St-Antoine de Longueuil dans les limites de la Cité de Jacques-Cartier).

(The lots hereinfater described are in the official cadaster of the parish of St-Antoine de Longueuil within the limits of the City of Jacques-Cartier.)

Folio	Nom et adresse / Name and address	Description de l'immeuble / Description of immoveable
2-2320	Dabne Investment Corp., 4770 Kent Ave., Montréal 26	

Le lot originaire numéro 43 et l'extrême partie sud-est du lot originaire numéro Pt. S.E. 38 dudit cadastre, tant de figure et de dimensions irrégulières, mesurant (290′) de profondeur dans sa ligne sud-est, étant la ligne de division entre lesdits lots 38 et 43, (966′) dans sa ligne sud-ouest étant la ligne de division entre ledit lot 38 et le lot 39 dudit cadastre, (290′) de profondeur dans sa ligne nord-ouest, (389′) de largeur en front le long du Chemin du Lac et aussi approximativement (500′) ou toute la distance entre le Chemin du Lac et le coin nord dudit lot numéro 43, et borné comme suit: d'un côté au sud-est par le lot numéro 43, et de l'autre côté au nord-ouest par le résidu dudit lot numéro 38, en arrière au sud-ouest par partie du lot numéro 39 et en front au nord-est par le Chemin du Lac et de la paroisse de Boucherville, contenant ladite partie de lot 38, après déduction de la partie ci-après mentionnée (7.97 arps. car.) en superficie.

À déduire dudit lot numéro 43 et dudit lot partie 38, un emplacement mesurant (140′) de profondeur, (500′) de largeur, (7,000′) p.c. en superficie, borné en front par le Chemin du Lac (Pt. du lot No 38) en arrière par partie dudit lot numéro 38 et partie dudit lot numéro 43, d'un côté par l'autre partie dudit lot numéro 38 et de l'autre côté par une partie dudit lot numéro 43 vendue, mesure anglaise. L'emplacement vendu contient une superficie après déduction, de 30.19) arpents.

Original lot number 43 and the extreme southeast part of original lot number S.E. part 38 in the said cadaster, being irregular in shape and dimensions, measuring (290′) in depth on its southeast line, being the division line between said lots 38 and 43, (966′) on its southwest line, being the division line between said lot 38 and lot 39 in the said cadaster, (290′) in depth on its northwest line (389′) in width in front along the Lake Road and also approximately (500′) or the entire distance between the Lake Road and the north corner of said lot number 43, and bounded as follows: on one side, on the southeast, by lot number 43, and on the other side, on the northwest, by the remainder of said lot number 38, in the rear, on the southwest, by part of lot number 39, and in front, on the northeast, by the Lake Road and the parish of Boucherville, the said part of lot 38 having an area of (7.97 square arpents) after deduction of the part hereinafter mentioned.

To be withdrawn from said lot number 43 and from said lot part 38, is an emplacement measuring (140′) in depth, (500′) in width, having an area of (7,000′) square feet, bounded in front by the Lake Road (Pt of lot No. 38) in the rear by part of said lot number 38 and part of said lot number 43, on one side by the other part of said lot number 38 and on the other side by a part of said lot number 43 which has been sold, English measure. The emplacement sold has an area, after deduction, of (30.19) arpents.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
2-2155	MM.-Messrs. Abraham Mordekai Nabi Nabavian, Amin Ebrahimian 15 West, 47th St., New York, U.S.A.	

Une partie du lot originaire (No Pt. 54). Paroisse de St-Antoine de Longueuil, mesurant (385.7′) de largeur en front au nord-ouest, et (389.67′) de largeur en arrière au sud-est par (4,477′) de profondeur dans sa ligne nord-est et (4,401.8′) de profondeur dans sa ligne sud-ouest, ladite partie dudit lot a une superficie de (46.367 arps.), ladite partie dudit lot est bornée en front au nord-ouest par un chemin public appelé Chemin du Lac, en arrière au sud-est par une autre partie dudit lot 54, ci-après décrite, d'un côté au nord-est par autre partie dudit lot 54, étant la propriété de Peter Harsany ou représentants, et de l'autre côté au sud-ouest par le lot (55) dudit cadastre.

A part of original lot (No. Pt 54), parish of St-Antoine de Longueuil, measuring (385.7′) in width in front on the northwest, and (389.67′) in width in the rear on the southeast, by (4,477′) in depth on its northeast line and (4,401.8′) in depth on its southwest line, the said part of the said lot having an area of (46.367 arpents); the said part of the said lot is bounded in front, on the northwest by a public road called the Lake Road, in the rear, on the southeast by another part of said lot 54 hereinafter described, on one side, on the northeast by another part of said lot 54 being the property of Peter Harsany or representatives, and on the other side, on the southwest, by lot (55) in the said cadaster.

2-4025	MM.-Messrs. Abraham Mordekai Nabi Nabavian, Amin Ebrahimian, 15 West, 47th St., New York, U.S.A.

Une partie dudit lot (No Pt. 54) dudit cadastre, mesurant (389.67′) de largeur dans sa ligne nord-ouest, (384′) de largeur dans sa ligne sud-est par (796.1′) de profondeur dans sa ligne nord-est, et (802.1′) de profondeur dans sa ligne sud-ouest, ladite partie dudit lot a une superficie de (8.34 arps.), ladite partie dudit lot est bornée à un bout au nord-ouest par cette partie du lot 54 ci-dessus décrite, à l'autre bout au sud-est par les lots 54-1, 54-25, 54-26 et par partie dudit lot 54, tous dudit cadastre, d'un côté au nord-est par autre partie dudit lot 54, étant la propriété de Peter Harsany et représentants, et de l'autre côté au sud-ouest par le lot 55 dudit cadastre.

A part of said lot (No. Pt 54) in the said cadaster, measuring (389.67′) in width on its northwest line, (384′) in width on its southeast line, by (796.1′) in depth on its northeast line and (802.1′) in depth on its southwest line; the said part of the said lot has an area of (8.34 arpents), the said part of said lot is bounded on one end, on the northwest, by that part of lot 54 hereinafter described, on the other end, on the southeast, by lots 54-1, 54-25, 54-26 and by part of said lot 54, all in the said cadaster, on one side on the northeast, by another part of said lot 54, being the property of Peter Harsany and representatives, and on the other side, on the southwest, by lot 55 in the said cadaster.

2-7384	Metro Universal Develop. Corp., Montreal

Une partie du lot originaire 117, mesurant en front sur la rue Racine 690.5 pieds, en arrière environ 666 pieds par une profondeur de 209.8 pieds sur la rue Soissons, et 271 pieds sur la rue Ramesay, mesures anglaises et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par la rue Racine (117-49) en arrière par le lot originaire 116, d'un côté par la rue Soissons (117-50) et de l'autre côté par la rue Ramesay (117-20).

A part of original lot 117, measuring, in front on Racine street, 690.5 feet, in the rear approximately 666 feet by a depth of 209.8 feet on Soissons street, and 271 feet on Ramesay street, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by Racine street (117-49), in the rear by original lot 116, on one side by Soissons street (117-50) and on the other side by Ramesay street (117-20).

4-371	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Vlvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town

Une partie non subdivisée du lot originaire (No Pt. 138) dudit cadastre, de figure irrégulière, bornée et mesurant comme suit: vers le nord-est par le lot 138-944-4 sur une distance de (87.37′); par une partie non subdivisée du lot numéro originaire 138 sur une distance de (94.10′); et par une partie du numéro 138-941 (rue) sur une distance de (259′); vers le sud-est par la rue numéro 138-942 sur une distance de (79′); vers le sud-ouest par une partie du lot 138-732A (ruelle) sur une distance de (427.32′); vers le nord-ouest par le lot 138-980 sur une distance de (80′), formant une superficie d'environ (32,244.7′ p.c.) mesure anglaise.

An unsubdivided part of original lot (No. Pt 138) in the said cadaster, irregular in shape, bounded and measuring as follows: on the northeast by lot 138-944-4 to a distance of (87.37′), by an unsubdivided part of original lot number 138 to a distance of (94.10′), and by a part of number 138-941 (street) to a distance of (259′); on the southeast by street number 138-942 to a distance of (79′), on the southwest by a part of lot 138-732A (lane) to a distance of (427.32′), on the northwest by lot 138-980 to a distance of (80′), forming an area of approximately (32,244.7′ square feet), English measure.

4-372	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town

Une partie non subdivisée du lot originaire (No Pt. 138) dudit cadastre, de figure irrégulière, bornée et

An unsubdivided part of original lot (No. Pt 138) in the said cadaster, irregular in shape, bounded and

mesurant comme suit: vers le nord-est par une partie du lot numéro 138-941 (rue) sur une distance de (111.6'); vers le sud-est par le lot 138-988 sur une distance de (84.5'); vers le sud-ouest par une partie du lot 138-732A (ruelle) sur une distance de (98.68') et par une partie non subdivisée du lot originaire numéro 139 sur une distance de (12.92'); vers le nord-ouest par le lot numéro 138-942 (rue) sur une distance de (79') et par le lot 138-732A (ruelle) sur une distance de (5.5') environ, formant une superficie d'environ (8,887.5' p.c.), mesure anglaise.

measuring as follows: on the northeast by a part of lot number 138-941 (street) to a distance of (111.6'), on the southeast by lot 138-988 to a distance of (84.5'), on the southwest by a part of lot 138-732A (lane) to a distance of (98.68'), and by an unsubdivided part of original lot number 139 to a distance of (12.92'), on the northwest by lot number 138-942 (street) to a distance of (79') and by lot 138-732A (lane) to a distance of approximately (5.5'), forming an area of approximately (8,887.5' square feet) English measure.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of immoveable
5-5071	M.-Mr. René Mongeau, 2209 Grant, Cité Jacques-Cartier City.....	

Une partie du lot (No 133 Pt. 1012) paroisse de St-Antoine de Longueuil, mesurant (39.85') de largeur par (16') de profondeur, bornée en front, au sud-ouest, par la rue Grant, en arrière, au nord-est, par le lot numéro 132-177 ci-après décrit, d'un côté, au nord-ouest, par le résidu dudit lot numéro 133-1012, et de l'autre côté, au sud-est, par une autre subdivision dudit lot numéro 133;

b) Une partie du lot (No 132-Pt. 177) dudit cadastre, mesurant (39.85') pieds de largeur par (14') pieds de profondeur, bornée en front, au sud-ouest, par la partie du lot numéro 133-1012 ci-dessus décrite, en arrière, au nord-est, par des parties des lots numéros 132-179 et 132-180 ci-après décrites, d'un côté au nord-ouest, par le résidu dudit lot numéro 132-177, et de l'autre côté, au sud-est, par une autre subdivision dudit lot 132.

c) Une partie du lot (No 132-Pt. 179) dudit cadastre, mesurant (9.85) pieds de largeur par (35.58') pieds de profondeur dans sa ligne nord-ouest et (34.7') pieds dans la ligne sud-est, bornée en front, par la partie du lot numéro 132-177 ci-dessus décrite, en arrière et du côté nord-ouest par le résidu dudit lot numéro 132-179, et de l'autre côté, au sud-est, par une partie du lot numéro 132-180 ci-après décrite;

d) Une partie du lot (132-Pt. 180) dudit cadastre, mesurant (30') pieds de largeur par (34.7') pieds de profondeur dans sa ligne nord-ouest et (32') pieds de profondeur dans sa ligne sud-est, bornée en front, par la partie du lot numéro 132-177 ci-dessus décrite, en arrière par le résidu dudit lot numéro 132-180, d'un côté, au nord-ouest, par la partie du lot 132-170 ci-dessus décrite, et de l'autre côté, au sud-est, par une partie de la subdivision numéro 132-partie 181.

A part of lot (No. 133-Pt 1012), parish of St-Antoine de Longueuil, measuring (39.85'), in width by (16') in depth, bounded in front, on the southwest, by Grant street, in the rear, on the northeast, by lot number 132-177 hereinafter described, on one side, on the northwest, by the remainder of said lot number 133-1012, and on the other side, on the southeast, by another subdivision of said lot number 133.

(*b*) A part of lot (No. 132-Pt 177) in the said cadaster, measuring (39.85') in width by (14') feet in depth, bounded in front, on the southwest, by the part of lot number 133-1012 described above, in the rear, on the northeast, by parts of lots numbers 132-179 and 132-180 hereinafter described, on one side, on the northwest, by the remainder of said lot number 132-177, and on the other side, on the southeast, by another subdivision of said lot 132.

(*c*) A part of lot (No. 132-Pt 179) in the said cadaster, measuring (9.85') feet in width by (35.58') feet in depth on its northwest line and (34.7') feet on its southeast line, bounded in front by the part of lot number 132-177 described above, in the rear and on the northwest side by the remainder of said lot number 132-179, and on the other side, on the southeast, by a part of lot number 132-180 hereinafter described.

(*d*) A part of lot (132-Pt 180) in the said cadaster, measuring (30') feet in width by (34.7') feet in depth on its northwest line and (32') feet in depth on its southeast line, bounded in front by the part of lot number 132-177 described above, in the rear by the remainder of said lot number 132-180, on one side, on the northwest, by the part of lot 132-170 described above, and on the other side, on the southeast, by a part of subdivision number 132-part 181.

5-4919	M.-Mr. René Mongeau, 39 Dubuc, Cité Jacques-Cartier City.....	

Parties des lots (Nos 132-Pt. 179 et 180) paroisse de St-Antoine de Longueuil, mesurant (40') pieds de largeur dans ses lignes nord-est et sud-ouest par (60') pieds de profondeur dans ses lignes nord-ouest et sud-est, mesure anglaise, la partie annoncée en vente du lot numéro 132-179 mesure (10') pieds de largeur par (60') pieds de profondeur et est bornée comme suit: en front par le Chemin Chambly, au sud-est par la partie ci-après décrite du lot 132-180 et des côtés sud-ouest et nord-ouest par le résidu dudit lot 132-179; la partie annoncée en vente du lot 132-180 mesure (30') pieds de largeur par (60') pieds de profondeur et est bornée comme suit: en front par le Chemin Chambly, au sud-est par le lot 132-181, au sud-ouest par le résidu dudit lot numéro 132-180 et au nord-ouest par la partie ci-dessus décrite du lot 132-179.

Parts of lots (Nos. 132-Pts 179 and 180), parish of St-Antoine de Longueuil, measuring (40') feet in width on its northeast and southwest lines by (60') feet in depth on its northwest and southeast lines, English measure; the part of lot number 132-179 which was advertised for sale measures (10') feet in eidth by (60') feet in depth and is bounded as follows: in front by Chambly Road, on the southeast by the part of lot 132-180 hereinafter described, and on the southwest and northwest sides by the remainder of said lot 132-179; the part of lot 132-180 which was advertised for sale measures (30') feet in width by (60') feet, in depth and is bounded as follows: in front by Chambly Road, on the southeast by lot 132-181, on the southwest by the remainder of said lot number 132-180, and on the northwest by the part of lot 132-179 described above.

3-2-4757	M.-Mr. Adrien Manseau, 1435 Blvd. Rainville, Cité Jacques-Cartier City.....	

Une partie du lot originaire (No Pt. 160) paroisse de St-Antoine de Longueuil, mesurant (175') pieds de largeur environ par une profondeur de (67') pieds dans la ligne nord-est et (83.4') pieds dans la ligne sud-ouest, mesure anglaise, bornée en front, par le Boulevard Rainville, en arrière, par la Commission du Havre et côté nord-est et sud-ouest par une autre partie du lot numéro 160.

A part of original lot (No. Pt 160), parish of St-Antoine de Longueuil, measuring (175') feet in width approximately by a depth of (67') feet on its northeast line and (83.4') feet on its southwest line, English measure, bounded in front by Rainville Boulevard, in the rear by the Harbour Commission and on the northeast and southwest by another part of lot number 160.

4-5553	Dame Hélène Parent-Dubuc, veuve de-widow of Élie Dubuc, 1300 Blvd. Rainville, Longueuil, au rôle-on roll: Dame Hélène Parent-Dubuc & C. Dubuc.....	

148-174, 175, 176, 177, 178, 179: à distraire la partie vendue à la Voirie, appert acte enregistré sous le numéro 69472, à distraire en plus du lot 148-174, la partie vendue appert acte enregistré sous le numéro 103833.

148-174, 175, 176, 177, 178, 179: to be withdrawn is the part sold to the Department of Roads, as appearing in a deed registered under number 69472; also to be withdrawn from lot 148-174 is the part sold according to the deed registered under number 103833.

4-5406-1	Dame Hélène Parent-Dubuc, veuve de-widow of Élie Dubuc, 1300 Blvd. Rainville, Longueuil, au rôle-on roll: Dame Hélène Parent-Dubuc & G. Dubuc.....	148-180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187.

Une partie du lot de terre connu et désigné comme étant la subdivision officielle numéro cent quatre-vingt-seize du lot originaire numéro cent quarante-huit (148-Pt. 196) au susdit cadastre officiel, et une partie du lot de terre connu et désigné comme étant la subdivision officielle numéro deux cent quarante-et-un du lot originaire numéro cent cinquante (150 Pt. 241) au susdit cadastre, et formant la rue St-Roch depuis la rue Beauregard (148-212) jusqu'au Boulevard Taschereau, de figure irrégulière, et bornées comme suit: vers le nord-est par les lots 148-180 à 148-188 inclusivement; le lot 148-195 et par une partie du lot 148-179 sur une distance totale de trois cent quinze pieds (315'); vers le sud-est, par une partie des lots 148-212 et 150-326 sur une distance de quarante-cinq pieds (45'); vers le sud-ouest, par les lots 150-220, 150-221, 150-222, 150-240 et 150-242 sur une distance de cent quatre-vingt-trois pieds et un dixième de pied (183.1'); vers le nord-ouest, par le Boulevard Taschereau. Formant une superficie de douze mille quatre cent cinquante pieds carrés (12,450'), mesure anglaise.

A part of the lot of land known and designated as being the official subdivision of number one hundred and ninety-six of original lot number one hundred and forty-eight (148-P. 196) in the above-mentioned cadaster, and a part of the lot of land known and designated as being the official subdivision of number two hundred and forty-one of original lot number one hundred and fifty (150-Pt. 241) in the above-mentioned cadaster, and forming St-Roch street from Beauregard street (148-212) as far as Taschereau Boulevard, irregular in shape, and bounded as follows: on the northeast by lots 148-180 to 148-188 inclusively, lot 148-195 and by a part of lot 148-179 to a total distance of three hundred and fifteen feet (315'), on the southeast by a part of lots 148-212 and 150-326 to a distance of forty-five feet (45'), on the southwest by lots 150-220, 150-221, 150-222, 150-240 and 150-242 to a distance of one hundred eighty-three and one-tenth feet (183.1'), on the northwest by Taschereau Boulevard, forming an area of twelve thousand four hundred and fifty square feet (12,450'), English measure.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
4-6427	Dame Hélène Parent-Dubuc, veuve de-widow of Élie Dubuc, 1158 Harrisson, Longueuil, au rôle-on roll: Dame Hélène Parent-Dubuc, & G. Dubuc.....	

Les lots 148-154, 166, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, et une partie du lot de terre connu et désigné comme étant la subdivision officielle numéro deux cent douze du lot originaire cent quarante-huit (148-Pt. 212) au susdit cadastre, (rue) de figure irrégulière et bornée comme suit: vers le nord-ouest, par les lots 148-189 à 148-195 inclusivement et une partie du lot 148-196 (rue St-Roch); vers le nord-est, par une partie de la rue Ste-Marguerite (148-154); vers le sud et le sud-est, par le lot 148-213 et par une partie du lot 148-214 et par la partie résidentielle du lot 148-212; vers le nord-ouest, par une partie du lot 148-212, mesurant cette dite partie du lot, quarante-cinq pieds (45') de largeur dans la limite nord-est et cent quatre-vingt-deux pieds (182') dans la ligne nord-ouest. Formant une superficie de cinq mille trois cent quarante-trois pieds carrés (5,343') mesure anglaise.

Une partie du lot de terre connu et désigné comme étant la subdivision officielle numéro deux cent treize du lot originaire numéro cent quarante-huit (148-Pt. 213) au susdit cadastre, de figure irrégulière et bornée comme suit: vers le nord-est, par une partie du lot 148-154 (rue Ste-Marguerite); vers le sud et le sud-ouest, par la partie résiduelle dudit lot 148-213 et une partie du lot 148-214 (rue Beauregard); vers le nord-ouest, par une partie du lot 148-212 (rue), mesurant cette dite partie de lot, vingt-et-un pieds et trente-sept centièmes de pied (21.37') dans sa ligne nord-est et vingt-six pieds (26') dans sa ligne nord-ouest, formant une superficie de trois cent six pieds carrés et trois-dixièmes de pied carré (306.3') mesure anglaise.

Une partie du lot de terre connu et désigné comme étant la subdivision officielle numéro deux cent quatorze du lot originaire numéro cent quarante-huit (148-Pt. 214) au susdit cadastre officiel, de figure irrégulière et bornée comme suit: vers le nord-est, par une partie du lot 148-213; vers le sud, par une partie du lot 148-214; vers le nord-ouest, par une partie du lot 148-212, mesurant cette dite partie de lot, vingt-deux pieds et douze centièmes de pied (22.12') dans sa ligne nord-est et douze pieds et cinq dixième de pied (12.5') dans sa ligne nord-ouest, formant une superficie de cent un pieds carrés et quatre dixièmes de pied carré (101.4').

Lots 148-154, 166, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195 and a part of the lot of land known and designated as being the official subdivision number two hundred and twelve of original lot one hundred and forty-eight (148-Pt. 212) in the above-mentioned cadaster (street) irregular in shape and bounded as follows: on the northwest by lots 148-189 to 148-195 inclusively and a part of lot 148-196 (St-Roch street), on the northeast by a part Ste-Marguerite street (148-154) on the south and the southeast by lot 148-213 and by a part of lot 148-214 and by the remaining part of lot 148-212, on the northwest by a part of lot 148-212, this said part of the lot measuring forty-five feet (45') in width on its northeast line and one hundred and eighty-two feet (182') on its northwest line, forming an area of five thousand three hundred and forty-three square feet (5,343') English measure.

A part of the lot of land known and designated as being the official subdivision number two hundred and thirteen of original lot number one hundred and forty-eight (148-Pt. 213) in the above-mentioned cadaster, irregular in shape and bounded as follows: on the northeast by a part of 148-154 (Ste-Marguerite street), on the south and southwest by the remaining part of said lot 148-213, and a part of lot 148-214 (Beauregard street); on the northwest by a part of lot 148-212 (street); this said part of the lot measures twenty-one and thirty-seven-hundredths feet (21.37') on its northeast line and twenty-six feet (26') on its northwest line, forming an area of three hundred and six and three-tenths sqaure feet (306.3'), English measure.

A part of the lot of land known and designated as being the official subdivision of lot number two hundred and fourteen of original lot number one hundred and forty-eight (148-Pt. 214) in the above-mentioned cadaster, irregular in shape and bounded as follows: on the northeast by a part of lot 148-213; on the south by a part of lot 148-214; on the northwest by a part of lot 148-212; this said part of the lot measures twenty-two and twelve-hundredths feet (22.12') on its northeast line and twelve and five-tenths feet (12.5') on its northwest line, forming an area of one hundred and one and four-tenths square feet (101.4').

4-5546	M.-Mr. Guy F. Dubuc, 1300 Blvd. Rainville, Longueuil.....

Le lot 148-155, 167, et une partie du lot numéro cent soixante-huit de la subdivision officielle du numéro originaire cent quarante-huit (No 148-Pt. 168) au cadastre officiel de la paroisse St-Antoine de Longueuil, bornée cette dite partie: en avant par la rue St-Georges, d'un côté par une ruelle (148-167), de l'autre côté, par le résidu du numéro 148-168, expropriée par le Boulevard Taschereau, et en arrière par une ruelle (148-171), d'une superficie approximative de mille sept cent trente-trois pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins.

b) Une partie du numéro cent soixante-douze de la subdivision officielle du lot originaire cent quarante-huit (No 148-Pt. 172) au cadastre officielle de la paroisse St-Antoine de Longueuil, bornée cette dite partie en avant par le Boulevard Taschereau, (résidu No 148-172), en arrière par une ruelle (148-167), d'un côté par une autre ruelle (148-171) et de l'autre côté par la prtie ci-après décrite du numéro 148-173, d'une

Lot 148-155, 167 and a part of lot number one hundred and sixty-eight of the official subdivision of original lot number one hundred and forty-eight (No. 148-Pt. 168) in the official cadaster of the parish of St-Antoine de Longueuil, this said part bounded: in front by St-Georges street, on one side by a lane (148-167), on the other side by the remainder of number 148-168, expropriated by Taschereau Boulevard, and in the rear by a lane (148-171), having an approximate area of one thousand seven hundred and thirty-three square feet, English measure and more or less.

(*b*) A part of number one hundred and seventy-two of the official subdivision of original lot one hundred and forty-eight (No. 148-Pt. 172) in the official cadaster of the parish of St-Antoine de Longueuil, bounded, this said part, in front by Taschereau Boulevard, (remainder of number 148-172), in the rear by a lane (148-167), on one side by another lane (148-171) and on the other side by the part of number 148-173

superficie approximative de neuf cent quatre-vingts pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins.

c) Une partie du numéro cent soixante-treize de la subdivision officielle du numéro originaire cent quarante-huit (148-Pt. 173) au cadastre officiel de la paroisse St-Antoine de Longueuil, bornée cette dite partie en front par le Boulevard Taschereau, (résidu du numéro 148-173) en arrière par une ruelle (148-167), d'un côté par une partie du numéro 148-172, et de l'autre côté par une partie du numéro 148-174, d'une superficie approximative de mille cent quarante-huit pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins.

d) Une partie du numéro cent soixante-quatorze de la subdivision officielle du numéro originaire cent quarante-huit (148-Pt. 174) au cadastre officiel de la paroisse St-Antoine de Longueuil, mesurant douze pieds de largeur le long de la ligne de division des numéros 148-173 et 148-174 par toute la profondeur entre le Boulevard Taschereau et la ruelle (148-167) bornée cette dite partie en front par une ruelle (148-167), d'un côté par une partie du numéro 148-173, et de l'autre côté par une autre partie du numéro 148-174, d'une superficie approximative de six cent douze pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins.

hereinafter described, having an approximate area of nine hundred and eighty square feet, English measure and more or less.

(*c*) A part of number one hundred and seventy-three of the official subdivision of original lot number one hundred and forty-eight (148-Pt. 173) in the official cadaster of the parish of St-Antoine de Longueuil, this said part bounded in front by Taschereau Boulevard, (remainder of number 148-173), in the rear by a lane (148-167), on one side by a part of number 148-172, and on the other side by a part of number 148-174, having an approximate area of one thousand one hundred and forty-eight square feet, English measure and more or less.

(*d*) A part of number one hundred and seventy-four of the official subdivision of original lot number one hundred and forty-eight (148-Pt. 174) in the official cadaster of the parish of St-Antoine de Longueuil, measuring twelve feet in width along the division line between numbers 148-173 and 148-174 by the entire depth between Taschereau Boulevard and the lane (148-167), this said part bounded in front by a lane (148-167), on one side by a part of number 148-173, and on the other side by another part of number 148-174, having an approximate area of six hundred and twelve square feet, English measure and more or less.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of immoveable
6-2337	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Ltée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal, au rôle-on roll: M. Gérard Blais, syndic-trustee	

Un emplacement composé du lot 86-1457, et des parties des lots 86-1458, 1459 et 1460, mesurant cet emplacement, trente-trois (33′) pieds et demi de largeur, sur quatre-vingts (80′) pieds de profondeur, mesure anglaise, et bornée comme suit: en front par la rue Diane (86-1430) en arrière par les lots 86-1464 et 1461, d'un côté par le lot 86-1456, et de l'autre côté par le résidu desdits lots 86-1458, 1459 et 1460. Cet emplacement est à une distance approximative de soixante-treize pieds et cinq-dixième de pieds (73.5) de la rue Lavallée.

An emplacement composed of lot 86-1457, and of parts of lots 86-1458, 1459 and 1460; this emplacement measures thirty-three feet (33′) and one-half in width by eighty feet (80′) in depth, English measure, and is bounded as follows: in front by Diane street (86-1430), in the rear by lots 86-1464 and 1461, on one side by lot 86-1456 and on the other side by the remainder of said lots 86-1458, 1459 and 1460. This emplacement is at an approximate distance of seventy-three and five-tenths feet (73.5′) from Lavallée street.

3-1521	M.-Mr. George Du Berger, 4191 Cunard, Montréal

Une partie du lot (No Pt. 141) de la paroisse St-Antoine de Longueuil, mesurant soixante-deux pieds et neuf-dixième (62.9′) de largeur par quarante-huit pieds (48′) de profondeur dans une ligne et quarante-six pieds et cinq-dixième (46.5′) dans l'autre ligne, et bornée comme suit: en front par la rue Hindland, en arrière par le lot numéro 316-43 et partie 316-42, de chaque côté par partie dudit lot originaire numéro 141. La ligne de division du sud-est dudit emplacement est formé par le prolongement de la ligne de division des lots numéros 316-44 et 316-43.

A part of lot (No. Pt. 141) in the parish of St-Antoine de Longueuil, measuring sixty-two and nine-tenths feet (62.9′) in width by forty-eight feet (48′) in depth on one line and forty-six and five-tenths feet (46.5′) on the other line, and is bounded as follows: in front by Hindland street, in the rear by lot number 316-43 and part of 316-42, on each side by part of said original lot number 141. The southeast division line of the said emplacement is formed by the extension of the division line of lots numbers 316-44 and 316-43.

6-2454	M.-Mr. Sauriol, 2293 Ch. Chambly Road, Cité Jacques-Cartier City.

Un emplacement, composé des lots 86-1403 et de partie des lots 86-1400, 1401 et 1402, mesurant cinquante pieds (50′) de largeur par quatre-vingts pieds (80′) de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par la rue Diane, (86-1591), en arrière par les lots 86-1396 et 1399-2, d'un côté par le lot 86-1404, et de l'autre côté par les lots 86-1400-1, 1401-1 et 1402-1. Cet emplacement est à une distance approximative de cinquante-sept pieds (57′) de la rue Laurier.

An emplacement composed of lots 86-1403 and part of lots 86-1400, 1401 and 1402, measuring fifty feet (50′) in width by eighty feet (80′) in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by Diane street (86-1591), in the rear by lots 86-1396 and 1399-2, on one side by lot 86-1404 and on the other side by lots 86-1400-1, 1401-1 and 1402-1. This emplacement is at an approximate distance of fifty-seven feet (57′) from Laurier street.

Ventes d'immeubles 1964 pour non-paiement des taxes
Sale of immoveables 1964 for the non-payment of taxes

DEUXIÈME SECTION
SECOND SECTION

Immeubles sujets au droit de retrait d'un an
Immoveables subject to right of redemption for one year

(Les lots ci-après décrits sont du cadastre officiel de la paroisse St-Antoine de Longueuil dans les limites de la Cité de Jacques-Cartier.)
(The lots hereinafter described are in the official cadaster of the parish of St-Antoine de Longueuil within the limits of the City of Jacques-Cartier.)

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of immoveable
1-5869	Ben Grantel Inc., a/s-c/o P.S. Wise Burnstien, 404 Notre-Dame ouest-west, Montréal	7-62.
1-5862	M.-Mr. Émile Arfeuillère, 230 rue Lafrance street, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. Edward Litwinionek	7-69.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeu — Description of immovea
1-5861	M.-Mr. Guy Palardy, au rôle-on roll: Ben Grantel Inc., a/s-c/o P.S. Wise Burnstien, 404 Notre-Dame ouest-west, Montréal	7-70.
1-1924	M.-Mr. William Russell, 21 Dunblaine Ave, Toronto, Ont., au rôle-on roll: M.-Mr. William H. Russell	27-508.
1-2906	M.-Mr. Royal Monette, Laprairie, Co. Laprairie, Qué.	27-605-604.
1-2566	M.-Mr. Royal Monette, Laprairie, Co. Laprairie, Qué	27-1102.
Sujet à l'homologation enregistrée sous le numéro 241023.		Subject to the homologation registered under ber 241023.
1-2317	Dame Lilias R. Cavers, épouse de-wife of Lee Bird, Mlle-Miss Muriel Vera Cavers, Abner R. Cavers, au rôle-on roll: Mlle-Miss M. V. Cavers et-and A. R. Cavers et-and Dame L. R. Cavers-Bird, 705 Querbes, apt 7, Outremont, Qué.	27-1202, 1203.
1-1541	Dame Lilias R. Cavers, épouse de-wife of Lee Bird, Mlle-Miss Muriel Vera Cavers, Abner R. Cavers, au rôle-on roll: Mlle-Miss M. V. Cavers et-and Abner R. Caver et-and Dame L. R. Cavers-Bird, 705 Querbes, apt 7, Outremont, Qué.	27-1268, 1269, 1270 and 1271.
1-1807	M.-Mr. Joseph-Louis Chamberland, 354 De Lorraine, Longueuil, Qué.	27-1292, 1293, 1294, 1296.
1-2540	M.-Mr. Royal Monette, Laprairie, Co. Laprairie	27-1509, 1508.
1-2501	M.-Mr. John Cran Pujol, 5205 Sharon Rd. S.E., Washington, D.C., au rôle-on roll: M.-Mr. J. J. Pujol	27-1546, 1547 et-and
1-2261	M.-Mr. Maurice Jarowzj, 5176 Clanranald Ave, Montréal, Qué., au rôle-on roll: M.-Mr. Maurice Jarowy	27-1656, 1657.
2A-624	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-63.
2A-622	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-64.
2A-620	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-65.
2A-618	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-66.
2A-616	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-67.
2A-572	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-70.
2A-574	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-71.
2A-576	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-72.
2A-578	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-73.
2A-580	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-74.
2A-582	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-75.
2A-584	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-76.
2A-586	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-77.
2A-588	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-78.
2A-594	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-82.
2A-596	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-83.
2A-598	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-84.
2A-600	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-85.
2A-602	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-86.
2A-604	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-87.
2A-606	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-88.
2A-608	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-89.
2A-610	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-90.
2A-642	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-92.
2A-644	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-93.
2A-638	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	(33-103) (51-208-4).
2A-695	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-208-5, 33-104.
2A-720	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	(61-245) (33-109).
2A-722	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	(61-247) (33-111).
2A-648	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-115-1.
2A-650	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-115-2, 33-116-1.
2A-652	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-116-2, 33-117-1.
2-4712	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-517, 518.
2-4714	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-521, 522.
2-4716	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-525, 526.
2-4718	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-529, 530.
2-4720	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-533, 534.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
2-4610	M.-Mr. Lionel Bédard, 17 Wellington, Hull, Qué.	56-536.
2-4722	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-537, 538.
2-4724	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-541, 542.
2-4993	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-553, 554, 555.
2-4726	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-561, 560.
2-4728	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-564, 565.
2-4730	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-568, 569.
2-4732	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-572, 573.
2-4734	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-576, 577.
2-4736	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-580.
2-4739	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-585, 586.
2-4741	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-589.
2-4754	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-631.
2-4755	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-632, 635.
2-4757	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-636, 639.
2-4759	M.-Mr. Aurélien Lincourt, 429 Préfontaine, Longueuil, Qué.	56-640.
2A-844	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-224.
2A-845	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-225.
2A-846	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-226.
2A-847	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-227.
2A-848	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-228.
2A-849	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-229.
2A-850	Frand Investment Inc. 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-230. 62-250.
2A-843	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-249.
2A-878	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-253.
2A-879	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-254.
2A-880	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-255.
2A-881	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Que., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-256.
2A-882	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-257.
2A-883	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room, 415 Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-258.
2A-884	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-259.
2A-885	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-260.
2A-886	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-261.
2A-887	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	61-262.
2A-897	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	61-272.
2A-910	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	61-285. 62-300.
2A-911	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	61-286.
2A-912	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	61-287.
2A-913	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	61-288.
2A-915	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	61-290. 62-314.
2A-918	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-ron roll: Harmony Homes Inc.	61-293.
2A-921	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	61-296.
2A-923	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	61-298. 62-317.
2A-851	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	62-251.
2A-852	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	62-252.
2A-856	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, Qué., au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	62-256.
2A-872	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	52-263.
2A-938	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	62-298.
2A-940	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	62-301.
2A-942	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	62-303.
2A-948	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	62-309.
2A-950	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	62-311.
2A-951	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	62-312.
2A-952	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	62-313.
2A-954	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	62-318.
2A-956	Harmony Homes Inc., B.P.-P.O. Box 18, Longueuil, Qué.	62-320.
2-811	William Grant Tyler, 32 Brook Ave Nord-North, Montréal Ouest-West, au rôle-on roll: Dame Laura Maud Roger Tyler.	64-451, 542.
2-818	Dame Laura Maud Rodger, épouse de-wife of Grant Tylor, 32 Brook Ave Nord-North, Montréal Ouest-West, au rôle-on roll: William G. Tayler.	64-548.
6-800	Carol-M. Walsh, 615 Barthelemy, Cité de Jacques-Cartier, City.	64-739, 740.
6-1041	Harry Edward Smith, 19 Winchester Ave, Westmount, Qué., au rôle-on roll: M. E. Smith.	65-40, 41.
2-1408	M.-Mr. Luigi Conte, 750 Carrington, Sept-Iles, Qué.	65-168, 169.
6-940	M.-Mr. Victor Leclerc, 1229 Laurier, Cité de Jacques Cartier City.	85-324.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
6-1085	M.-Mr. John Hill et-and Roger Papy, 696 Verchères, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M.-Mr. John Hill	85-388, 389.
6-3716	M.-Mr. Mor Makover et-and Gino Roth, 417 Blvd St-Joseph O.-W. App. 8, Montréal	
	86-726: à distraire la partie vendue à la Couronne (Voirie) appert acte enregistré sous le numéro 229624.	86-726: to be withdrawn is the part sold to the Crown (Roads) as appearing in the deed registered under number 229624.
6-3181	M.-Mr. Émile Corbeil, 10,520 Berri, app. 3, Montréal	
	86-737, 736: à distraire les parties vendues à la Couronne (Voirie) appert acte enregistré sous le numéro 215774.	86-737, 736: to be withdrawn are the parts sold to the Crown (Roads), as appearing in the deed registered under number 215774.
6-3074	M.-Mr. B. Cloutier, 1900 Chemin Gentilly Road, Cité Jacques-Cartier City	
	86-789, 790: à distraire les parties vendues à la Couronne (Voirie) appert acte enregistré sous le numéro 219996.	86-789, 790: to be withdrawn are the parts sold to the Crown (Roads), as appearing in the deed registered under number 219996.
6-3076	M.-Mr. J.B. Cloutier, 1900 Chemin Gentilly Road, Cité Jacques-Cartier City	
	86-791, 792: à distraire les parties vendues à la Couronne (Voirie) appert acte enregistré sous le numéro 219996.	86-791, 792: to be withdrawn are the parts sold to the Crown (Roads), as appearing in the deed registered under number 219996.
6-2356	M.-Mr. Roger Billette, 32 St-Laurent, Valleyfield, Qué	86-1438, 1437.
6-2456	M.-Mr. Yves St-Amand, 1538 Tiffin, app. 3, Ville Lemoyne City	86-1580.
6-2461	M.-Mr. R.P. McKeown, 38 Nickel, app. 2, Sudbury, Ont	86-1585, 1586.
6-2562	M.-Mr. Guillaume-Wellie Limoges, 58 rue Wolfe street, Cité Jacques-Cartier, City	86-1605.
6-3812	M.-Mr. Guillaume-Willy Limoges, 58 Wolfe, Jacques-Cartier	86-1606.
6-3563	Metropole Home Inc., 4770 Kent, suite 306, Montréal, P. Qué.	86-1760.
5-710	M.-Mr. Marcel Gauthier, 2425 Cadott, Montréal	90-69.
5-711	M.-Mr. Marcel Gauthier, 2421 Cadott, Montréal	90-70
5-4420	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Ltée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal	91-123.
5-1027	M.-Mr. Gilbert Letual, 972 Francis, Jacques-Cartier	91-356.
5-1028	M.-Mr. André Letual, 972 Francis, Jacques-Cartier	91-357, 358.
5-1424	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Ltée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal	92-302.
5-1237	M.-Mr. Gérard Blais, syndic à la faillite de-trustee in the bankruptcy of Lucien Vincent Ltée, 2197 Sherbrooke est-east, Montréal	92-344.
5-4000	M. Mr. H. Lessard, adresse inconnue-address unknown	91-349.
5-2076	M.-Mr. Léo Laframboise, 175 Poincarré, Jacques-Cartier	94-733, 734.
5-3850	City and District Land Development Co. Ltd., 1300 Blvd Rainville, Longueuil	128-434, 435, 436.
5-8387	City and District Land Development Company Limited, 1300 Blvd Rainville, Longueuil, au rôle-on roll: City & District Land Dev.	131-4.
5-9811	City and District Land Development Company Limited, 1300 Blvd Rainville, Longueuil, au rôle-on roll: City & District Land Dev.	131-16.
5-9886	City and District Land Development Company Limited, 1300 Blvd Rainville, Longueuil, au rôle-on roll:-City & District Land Dev.	131-17.
5-5808	M.-Mr. Jos-Louis Chamberland, 354 De Lorraine, Longueuil	131-229.
6-5075	Longueuil Annexe Realty Co. Ltd., 2293 Chemin Chambly Road, Jacques-Cartier	130-167.
	Le lot 133-622 et de la juste moitié du lot 133-623 mesurant cette dite partie 15 pieds de largeur par 80.5 pieds de profondeur et bornée comme suit: en front par la rue St-Thomas en arrière par le lot 134-184 d'un côté par le lot 133-622 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 133-623, le tout mesures anglaises et plus ou moins.	Lot 133-622 and the exact half of lot 133-623, this said part measuring 15 feet in width by 80.5 feet in depth, and bounded as follows: in front by St-Thomas street; in the rear by lot 134-184, on one side by lot 133-622 and on the other side by the remainder of said lot 133-623, the whole English measure and more or less.
5-5783	Michel Adolphe Sauriol, 2293 Chemin Chambly Road, Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll: M. A. Sauriol	
	133-1035, 133-1036: à dixtraire du lot 133-1036, la partie vendue appert acte enregistré sous le numéro 240509, ladite partie mise en vente mesure 15 pieds de largeur par une profondeur d'environ 98 pieds mesures anglaises et plus ou moins et est bornée comme suit en front par la rue Wilson en arrière par le lot 133-1043 d'un côté par le lot 133-1035 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 133-1036.	133-1035, 133-1036: to be withdrawn from lot 133-1036 is the part which has been sold as appears in the deed registered under number 240509; the said part put up for sale measures 15 feet in width by a depth of approximately 98 feet, English measure and more or less, and is bounded as follows: in front by Wilson street, in the rear by lot 133-1043, on one side by lot 133-1035 and on the other side by the remainder of said lot 133-1036.
5-5221½	M.-Mr. Lucien Vincent, 408 rue Richard Street, Joliette, P. Qué.	
	Une partie du lot 134-93, cette dite partie mesurant 6 pieds de largeur par 133 pieds de profondeur, bornée en front par la rue Daniel, en arrière par la rue Roy, d'un côté par le lot 134-92, et de l'autre côté par une partie du lot 134-93.	A part of lot 134-93, this said part measuring 6 feet in width by 113 feet in depth, bounded in front by Daniel street, in the rear by Roy street, on one side by lot 134-92 and on the other side by a part of lot 134-93.
6-6624	M.-Mr. Guy F. Dubuc, 1300 Blvd. Rainville, Longueuil	135-232, 233.
6-5409	MM.-Messrs. Marcel Plante et-and Normand Courchesne, au rôle-on roll: M.-Mr. Saluste Lavery, 1575 St-Denis, Montréal	135-289, 288.
6-6374	M.-Mr. Severe Biron, 861 Joliette, Longueuil	136-105, 106.
6-5761	M.-Mr. Ulric Dion, 1548 Labonté, Jacques-Cartier	136-250.
6-6131	M.-Mr. Lucien Frappier, 1537 Montarville, Jacques-Cartier	137-192, 193.
3-441	Mlle-Miss Louise Beauséjour, 1905 Boul. St-Joseph, est-east, Montréal	138-361-362.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of immoveable
4-332	Dame Anna Laiumière, épouse de-wife of John Hurley, 1200 rue McGill St., Cité Jacques-Cartier City, au rôle-on roll M.-Mr. Raoul Desjardins	138-512.
4-215	Dame Emma Tousignant, veuve de-widow of Charles Édouard Manseau, Val-David, comté de-county of Terrebonne, au rôle-on roll: Dame Emma Tousignant-Turcotte	138-616.
Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184267, 184268.		Subject to the homologation registered under number 184267, 184268.
4-210	Dame Emma Tousignant, veuve de-widow of Charles Édouard Manseau, Val-David, comté de-county of Terrebonne, au rôle-on roll: Dame Emma Tousignant-Turcotte	138-617, 618, 619.
Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184267, 184268.		Subject to the homologation registered under numbers 184267, 184268.
4-206	Dame Emma Tousignant, veuve de-widow of Charles Édouard Manseau, Val-David, comté de-county of Terrebonne, au rôle-on roll: Dame Emma Tousignant-Turcotte	138-622, 623.
Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184267, 184268.		Subject to the homologation registered under numbers 184267, 184268.
4-385	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-991.
4-386	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-992.
4-387	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-993.
4-388	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-994.
4-389	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-995.
4-390	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-996.
4-391	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-997.
4-6247	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-1017, 1016.
4-280	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-1032.
4-281	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-1033.
4-178	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-1034.
4-179	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-1035.
4-180	M.-Mr. Michael Gallaman, 2285 Blvd. Beaudet, Ville St-Laurent Town	138-1036.
3-649	M.-Mr. Clifford G. Reed (Sr), 1015 Emma, Cité Jacques-Cartier City	140-207.
3-918	M.-Mr. Robert Millaire, 1701 Joliette, Jacques-Cartier	140-670-2, 140-671.
4-991	M.-Mr. Rosaire Cazes, 1288 Front, Jacques-Cartier	
Désignation: Le lot 140-1216 et la partie sud-est du lot 140-1215; mesurant cette partie sud-est, une largeur de 4 pieds par une profondeur de 80 pieds, mesures anglaises plus ou moins, et bornée: en front, par la rue Marmier, d'un côté au sud-est par le lot 140-1216; au nord-ouest par le résidu dudit lot 140-1215.		Designation: Lot 140-1216 and the southeast part of lot 140-1215, measuring, this southeast part, 4 feet in width by a depth of 80 feet, English measure, more or less, and bounded: in front by Marmier street, on one side, on the southeast, by lot 140-1216, on the northwest by the remainder of said lot 140-1215.
4-898	Mme-Mrs. Edward Shield, 89 Queen Road, Valois, au rôle-on roll: Mme-Mrs. Edward Sheild	140-1311.
4-6483	M.-Mr. Guy F. Dubuc, 1300 Boul. Rainville, Longueuil	141-829.
4-1725	Mlle-Miss Grace Thompson, 65 Rosemont Crescent, Westmount	142-559, 560.
4-1861	Giovanni alias Johnny Maiuro & Rolland Maiuro, 3751 Drolet, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. Antonio & Rolland Maiuro	142-1085, 1086, 1087.
4-2027	Giovanni alias Johnny Maiuro & Rolland Maiuro, 3751 Drolet, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. R. Maiuro & G. Maiuro	142-1116, 1117.
4-2029	Giovanni alias Johnny Maiuro & Rolland Maiuro, 3751 Drolet, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. A. Maiuro & G. Maiuro	142-1118, 1119.
4-2031	Giovanni alias Johnny Maiuro & Rolland Maiuro, 3751 Drolet, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. R. Maiuro & G. Maiuro	142-1120, 1121.
4-2033	Giovanni alias Johnny Maiuro & Rolland Maiuro, 3751 Drolet, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. R. Maiuro & G. Maiuro	142-1122, 1123.
4-2035	Giovanni alias Johnny Maiuro & Rolland Maiuro, 3751 Drolet, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. R. Maiuro & G. Maiuro	142-1124, 1125.
4-2037	Giovanni alias Johnny Maiuro & Rolland Maiuro, 3751 Drolet, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. R. Maiuro & G. Maiuro	142-1126, 1127.
4-2039	Giovanni alias Johnny Maiuro & Rolland Maiuro, 3751 Drolet, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. R. Maiuro & G. Maiuro	142-1128, 1129.
4-2041	Giovanni alias Johnny Maiuro & Rolland Maiuro, 3751 Drolet, Montréal, au rôle-on roll: M.-Mr. R. Maiuro & G. Maiuro	142-1130, 1131, 1132.
3-3367	François Hurteau, au rôle-on roll: Dame G. St-Laurent Cyr, 780 est-east Boul. St-Joseph, Montréal	143-465.
3-1933	M.-Mr. Gilbert Côté, 1620 St-Georges, Jacques-Cartier	143-606, 607.
4-3165	Guy Trudelle, 1950 Ste-Hélène, Jacques-Cartier, au rôle-on roll: Dame Vve-widow M. Lapointe-Clermont	144-336.
Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609, 184610.		Subject to the homologation registered under numbers 184609, 184610.
4-3204	Giovanni alias Johnny Maiuro & Rolland Maiuro, 3751 Drolet, Montréal, au rôle-on roll: MM.-Messrs. R. Maiuro & G. Maiuro	144-477, 478.
4-3212	M.-Mr. Errol V. Winford, Foster, Québec	144-588, 589.
4-6924	Dame Rose Lilas Théroux, épouse de-wife of Rosaire Harvey, 1603 St-André, Montréal, au rôle-on roll: Dame Rose Lilas Théroux-Harvey	144-737.
4-3266	M.-Mr. Roland Bastien, 105 O.-W. Sauriol, Montréal	144-843, 844, 145-919, 920.
Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609, 184610.		Subject to the homologation registered under numbers 184609, 184610.
4-3102	M.-Mr. Georges Du Berger, 4191 Cunard, Montréal	144-944, 945.
Sujet à l'homologation enregistrée sous les numéros 184609, 184610.		Subject to the homologation registered under numbers 184609, 184610.
4-6376	Giovanni alias Johnny Maiuro & Rolland Maiuro, 3751 Drolet, Montréal, au rôle-on roll: MM.-Messrs. Roland & G. Maiuro	145-540, 541.
4-3359	M.-Mr. Jules Croteau, 8150 Châteaubriand, Montréal	

Le lot 145-457 et la moitié sud-est du lot 145-456, mesurant cette moitié, 12 pieds et 6 pouces de largeur par 106.5 pieds de profondeur mesures anglaises et bornée: en front par la rue Delorimier; en profondeur par la ligne arrière dudit lot; d'un côté par le lot 145-457; de l'autre côté par le résidu dudit lot 145-456; et à distraire dudit lot 145-457 un morceau de terre mesurant 6 pieds et 6 pouces de largeur par la profondeur dudit lot mesures anglaises et bornée; en front par la rue Delorimier; en arrière par la ligne arrière dudit lot; d'un côté par le lot 145-458 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 145-457.

Lot 145-457 and the southeast half of lot 145-456, this half measuring 12 feet and 6 inches in width by 106.5 feet in depth, English measure, and bounded: in front by Delorimier street, in depth by the rear line of the said lot, on one side by lot 145-457, on the other side by the remainder of said lot 145-456; and to be from said lot 145-457 is a piece of land measuring 6 feet and 6 inches in width by the depth of the said lot, English measure, and bounded: in front by Delorimier street, in the rear by the rear line of the said lot, on one side by lot 145-458 and on the other side by the remainder of said lot 145-457.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of immoveable
4-3891A	M.-Mr. Elbridge Jones, 2368 Papineau, Jacques-Cartier, au rôle-on roll: M.-Mr. E.O. Jones	145-874, 875.
4-3918	Lévesque & Vincent Investment Corp., a/s-c/o M. Mitchell, 1502 Bleury, Montréal, au rôle-on roll: Levesque & Vincent Inv.	145-1042.
4-3932	Levesque & Vincent Investment Corp., a/s-c/o M. Mitchell, 1502 Bleury, Montréal, au rôle-on roll: Levesque & Vincent Inv.	145-1056.
4-3474	M.-Mr. Henri Pazzi, 1263 Iberville, Jacques-Cartier	145-1129.
3-3548	M.-Mr. André Roussel, 5578 Esplanade, Montréal	146-696, 697.
3-2772	MM.-Messrs. Kristop Trecíokas et-and Adolphe Lapinski et-and Tony Miller, 1281 LeSalle, Jacques-Cartier, au rôle-on roll: MM.-Messrs C. Trecioka et-and A. Lapinsky	146-874, 875.
4-5283	Dame Hélène Parent-Dubuc, 1158 Harrisson, Longueuil	
148-153: à distraire la partie cédée à la Cité de Jacques-Cartier appert acte enregistré sous le numéro 201319.		148-153: to be withdrawn is the part ceded to the City of Jacques-Cartier as appears in the deed registered under number 201319.
4-5423	M.-Mr. Charles Édouard Dugas, 2239 St-Roch, Jacques-Cartier, au rôle-on roll: M.-Mr. Charles E. Dugas	
150-469: à distraire la partie vendue appert acte enregistré sous le numéro 174316.		150-469: to be withdrawn is the part sold as appearing in the deed registered under number 174316.
3-2-4117	M.-Mr. Léodore Mayer, 857 Verchères, Jacques-Cartier, au rôle-on roll: M.-Mr. Léo Mayer	159-542, 543.
3-2-4267	M.-Mr. Claude Watier, 341 Rouville, Jacques-Cartier	159-748.
4-30	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	307-82
4-31	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	307-83.
4-32	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	307-84.
4-33	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	307-85.
4-34	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	307-86.
4-35	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	307-87.
4-36	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	307-88.
4-37	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	307-89.
4-40	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	307-92.
4-41	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	307-93.
4-42	Ethel Construction Ltd., 548 St-Roch, Montréal	307-94.
4-67	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-113.
4-68	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-114.
4-69	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-115.
4-70	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-116.
4-71	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-117.
4-72	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-118.
4-73	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-119.
4-74	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-120.
4-75	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-121.
4-76	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-122.
4-77	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-123.
4-78	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-124.
4-79	Michael Gallaman, 2285 Blvd Beaudet, Ville St-Laurent Town	307-125.

Ventes d'immeubles 1964 pour non-paiement des taxes
Sale of immoveables 1964 for the non-payment of taxes

DEUXIÈME SECTION
SECOND SECTION

ADDENDA

Immeubles sujets au droit de retrait d'un an
Immoveables subject to right of redemption for one year

(Les lots ci-après décrits sont du cadastre officiel de la paroisse St-Antoine de Longueuil dans les limites de la Cité de Jacques-Cartier.)
(The lots hereinafter described are in the official cadaster of the parish of St-Antoine de Longueuil within the limits of the City of Jacques-Cartier.)

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of immoveable
2A-654	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-117-2. 33-118-1.
2A-656	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-118-2. 33-119-1.

Folio	Nom et adresse — Name and address	Description de l'immeuble — Description of immoveable
2A-658	The Newbuilt Housing Corp., 6955 Fielding Ave, apt G-3, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-119-2. 33-120-1.
2A-660	The Newbuilt Housing Corp., 6955 Fielding Ave, apt G-3, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-120-2. 33-121-1.
2A-876	Frand Investment Inc., 410 St-Nicolas, Chambre-Room 415, Montréal, au rôle-on roll: Harmony Homes Inc.	33-121, 122. 61-251.
1-803	M.-Mr. L. O. David, a/s-c/o M.-Mr. Philippe Clerk, 1155 Dorchester, ouest-west, Chambre-Room 700, Montréal.	34-569, 570.
5-5651	M.-Mr. René Mongeau, 39 Dubuc, Cité Jacques-Cartier City.	

Une partie du lot (No 132-Pt. 177) paroisse de St-Antoine de Longueuil, mesurant (14') de largeur par (50.15') de profondeur, bornée en front au nord-ouest, par la rue Cherbourg, en arrière, au sud-est, par une partie du lot numéro 132-177, d'un côté, au nord-est, par des parties des lots numéros 132-178 et 179 ci-après décrites, et de l'autre côté, au sud-ouest, par une partie du lot numéro 133-1012 ci-après décrite;

Une partie du lot (No 132-Pt. 178) dudit cadastre, mesurant (30') de largeur par (30') de profondeur, bornée comme suit: en front, au nord-ouest, par la rue Cherbourg, en arrière, au sud-est, par une partie du lot numéro 132-179 ci-après décrite, d'un côté, au nord-est, par une partie du lot numéro 132-178, et de l'autre côté, au sud-ouest, par une partie du lot numéro 132-177 ci-dessus décrite.

Une partie du lot (No 132-Pt. 179) dudit cadastre, mesurant (30') de largeur par (20.15') de profondeur, bornée en front, au nord-ouest, par une partie du lot numéro 132-178 ci-dessus décrite, du côté nord-est, par une partie du lot numéro 132-179, et de l'autre côté, au sud-ouest, par une partie du lot numéro 132-177 ci-dessus décrite;

Une partie du lot (No 133-Pt. 1012) dudit cadastre, mesurant (16') de largeur par (50.15') de profondeur, bornée en front, au nord-ouest, par la rue Cherbourg, en arrière, au sud-est, par une autre partie du lot numéro 133-1012, d'un côté, au nord-est, par une partie du lot numéro 132-177 ci-dessus décrite, et de l'autre côté, au sud-ouest, par la rue Grant.

A part of lot (No. 132-Pt 177), parish of St-Antoine de Longueuil, measuring (14') in width by (50.15') in depth, bounded in front, on the northwest, by Cherbourg street, in the rear, on the southeast, by a part of lot number 132-177, on one side, on the northeast, by parts of lots 132-178 and 179 hereinafter described, and on the other side, on the southwest, by a part of lot number 133-1012 hereinafter described;

A part of lot (No. 132-P. 178) in the said cadaster, measuring (30') in width by (30') in depth, bounded as follows: in front, on the northwest, by Cherbroug street, in the rear, on the southeast, by a part of lot number 132-179, hereinafter described, on one side, on the northeast, by a part of lot number 132-178, and on the other side, on the southwest, by a part of lot number 132-177 described above;

A part of lot (No. 132-Pt 179) in the said cadaster, measuring (30') in width by (20.15') in depth, bounded in front, on the northwest, by a part of lot number 132-178 described above, on the northeast side by a part of lot number 132-179, and on the other side, on the southwest, by a part of lot number 132-177 described above;

A part of lot (No. 133-Pt 1012) in the said cadaster, measuring (16') in width by (50.15') in depth, bounded in front, on the northwest, by Cherbourg street, in the rear, on the southeast, by another part of lot number 133-1012, on one side, on the northeast, by a part of lot number 132-177 described above, and on the other side, on the southwest, by Grant street.

5-2078	M.-Mr. Édouard Jutras, 1974 Chemin Chambly Road, Jacques-Cartier.

Partie du lot (No Pt. 94) paroisse de St-Antoine de Longueuil, mesurant (100') de largeur par (98.6') de profondeur, mesure anglaise, et bornée comme suit, savoir: En front, par la rue Point carré, en arrière et d'un côté par parties du lot numéro 94 et de l'autre côté, par le lot numéro 94-734. Cedit morceau de terre est composé des lots de subdivisions numéros 94-735, 736, 737 et 738 des susdits plan et livre de renvoi officiels, dont les subdivisions ont été annulées le 23 mai 1951.

Part of lot (No. Pt 94), parish of St-Antoine de Longueuil, measuring (100') in width by (98.6') in depth, English measure, and bounded as follows to with: in front, by Point carré street, in the rear and one side by parts of lot number 94, and on the other side, by lot number 94-734. This said piece of land is composed of the lots of subdivision numbers 94-735, 736, 737 and 738 in the above-mentioned official plan and book of reference, the subdivisions of which were cancelled on May 23, 1951.

Donné à Jacques-Cartier, ce cinquième (5e) jour de novembre 1964.

Copie certifiée.

(Sceau) *L'Officier en charge de la vente,*
IRÉNÉE PARÉ.
Le Greffier,
ROBERT BOITEAU.

8407-46-2-o

Given at Jacques-Cartier, this fifth (5th) day of November 1964.

Certified copy.

(Seal) IRÉNÉE PARÉ,
Officer in charge of the sale.
ROBERT BOITEAU,
City-clerk.

8407-46-2

Ville de Duparquet

Avis public est par la présente donné par le soussigné, Bertrand Blais, greffier de la sous dite municipalité. Le conseil de la ville de Duparquet, par une résolution en date du 3 août, 1964, a ordonné au soussigné, conformément à l'Art. 549 et suivant de la loi des Cités et villes, de vendre les immeubles ci-dessous décrits, avec toutes les bâtisses dessus construites, dépendances et circonstances pour satisfaire au paiement des arrérages de taxes dues à la Ville de Duparquet, avec intérêts et frais et qu'en conséquence lesdits immeubles seront vendus par encan public dans la Salle du Conseil, Hôtel de Ville, Duparquet, P.Q., LUNDI, le TRENTIÈME jour du mois de NOVEMBRE prochain (1964) à DEUX heures de l'après-midi.

Town of Duparquet

Public notice is hereby given by the undersigned, Bertrand Blais, Town Clerk, of the aforesaid Municipality, that the Town Council of Duparquet, by a resolution dated August 3th, 1964, have ordered the undersigned pursuant to the provision of Art. 549 and the following of the Cities and Towns Act, to sell the immoveables herein below described, with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies in interest and cost, and that consequently the said immoveables will be sold by public auction in the Council Chambers, City Hall Duparquet, P.Q., on MONDAY the THIRTIETH day of the month of NOVEMBER (1964) at TWO o'clock in the afternoon.

Toutefois seront exclus de la vente les immeubles sur lesquelles les taxes municipales devenues exigibles le ou avant le quinze (15) mars 1964, auront été payées avant le moment de la vente.

However there shall be excluded from sale, those immoveables, whereon the municipal taxes failling due on or before March fifteen (15) 1964, shall have been paid before the sale.

Noms — Names	Numéro du cadastre — Cadastral number	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Intérêts et frais — Interest and cost	Total
Séguin, Harry	2-1P	$ 17.55	$ 9.22	$ 4.43	$ 31.20
Fournier, Geo.	2-15	223.32	271.52	111.95	606.79
Moffa Cont., Succ.	2-14	24.64	11.48	5.67	41.79
Bélanger, Herman	2-126	14.80	17.12	7.16	39.08
Darveau, Jean-Noël	2-127	15.65	17.99	7.79	41.43
Moffa Cont., Succ	2-128	13.65	6.15	2.89	22.69
Sarich, Jos.	6-32	30.80	40.95	16.98	88.73
Clussiault, Léo	6-142	12.71	22.99	10.85	46.55
Clussiault, Léo	6-145-P	9.44	7.04	3.46	19.94

La vente des immeubles décrits dans le présent avis est faite, s'il y a lieu, sujette aux conditions des baux emphytéotiques pouvant affecter lesdits immeubles.

Le prix d'adjudication de chacun des immeubles sera payable immédiatement.

Donné à Duparquet, P.Q., ce deuxième jour du mois de novembre mil neuf cent soixante-quatre.

Le Greffier,
BERTRAND BLAIS.

8404-46-2-o

The sale of the above described immoveables is made, as the case may be subject to the conditions of emphyteotic leases which may affect the said immoveables.

The purchase price of each of the said immoveables, will be payable immediately.

Given at Duparquet, P.Q., this second day of the month of November, one thousand nine hundred and sixty-four.

BERTRAND BLAIS,
Town Clerck.

8404-46-2-o

INDEX No 46

ACTION en séparation de corps et de biens — ***ACTION for Separation as to Bed and Board***

Bilodeau *vs* Renaud 5852

ARRÊTÉS en Conseil — ***ORDERS in Council***

890 – Reconnaissance de la cité de Sept-Iles comme centre d'apprentissage pour les métiers de la construction du comté de Duplessis 5822
890 – Recognition of the city of Sept-Iles as an apprenticeship center for the construction trades of the county of Duplessis 5822
1995 – Formes d'assistance offertes par le ministère de l'Industrie et du commerce pour la construction ou l'achat de bateaux de pêche, l'achat de filets maillants, le trasport et l'assurance des bateaux de pêche 5846
1995 – Forms of assistance offered by the ministry of Industry and Commerce for the construction or purchase of fishing boats, the purchase of gill nets, the transportation of gasoline and fuel oil and the insurance of fishing boats 5846
2114 – Imprimerie, Montréal 5823
2114 – Printing, Montreal 5823
2115 – Construction, Drummond 5842
2105 – Chasse au castor 5850
2105 – Beaver hunting 5850
2106 – Réserve à castors du Saguenay 5851
2106 – Beaver Reserve of the Saguenay 5851
2107 – Période de chasse à la marte 5851
2107 – Hunting period for marten 5851

ASSOCIATION Coopérative — ***COOPERATIVE Association***

Association coopérative de Val St-Gilles (L') – (*Form.*) 5852

AVIS — ***NOTICES***

Brossard, ville – city (*Requête – Petition*) 5852
Collège des Médecins Vétérinaires de la Province de Québec (*Suspension*) 5852
College of Veterinary Surgeons of the Province of Quebec (*Suspension*) 5852
Dolbeau, ville – town (*Requête – Petition*) 5853
Montréal, ville – city (*Rues – Streets*) 5853

CAISSES d'épargne et de crédit — ***SAVINGS and credit unions***

Caisse d'Économie des employés de Lake Asbestos (La) – (*Form.*) 5854
Caisse Populaire Ste-Famille de Sherbrooke (La) – (*Ext. terr.*) 5854

COMPAGNIES — ***COMPANIES***

Avis relatifs à la loi des — ***Notices relative to the Act of***

Autorisées à faire des affaires — ***Licensed to do Business***

Allied Packaging Services Ltd. 5855
Canmont A.G. 5855
Prairie Maid Cereals Ltd. 5855

Chartes — Abandon de / ***Charters — Surrender of***

Charny Clothing Manufacturers Inc.... 5857
Crescent Realty Inc.... 5856
Eastern Import Company Limited.... 5856
Greenberg's (Eastern Canada) Ltd.... 5856
Greenberg's (Eastern Canada) Ltée.... 5856
Laiterie Rigaud Inc.... 5856
Leaport Realty Corp.... 5857
Macon Investments Limited.... 5857
Nyco Uniforms Limited.... 5857
Plateau Laval Limitée.... 5857
Rubin (S.) Clothing Corporation.... 5857
St. Martin Construction Co. Inc.... 5858
Satinwood Inc.... 5858

Divers / ***Miscellaneous***

Administration commerciale inc. (*Dir.*). 5860
Administration commerciale inc. (*Dir.*). 5860
Beacon Uniform Limited (*Dir.*).... 5860
Brillant Investments Limited (*Dir.*) .. 5858
Camp de l'Appel inc. (*Règl.*).... 5861
Centre Psycho-Social de Rimouski inc. (Le) – (*Règl.– By-laws*).... 5861
Chevalier gaz propane inc. (*Dir.*).... 5861
Commercial Administration Inc. (*Dir.*). 5860
Commercial Administration Inc. (*Dir.*). 5860
Commercial Specialties Inc. (*Dir.*).... 5860
Concordia Construction Inc. (*Dir.*).... 5861
Concordia Estates Limited (*Dir.*).... 5859
Concordia Realties Limited (*Dir.*).... 5859
Deauville of Westmount Inc. (*Dir.*).... 5859
Diamond (Arthur) inc. (*Dir.*).... 5861
Domaines Concordia limitée (*Dir.*).... 5859
Entreprises Dubé ltée (Les) – (*Dir.*).... 5858
Fédération des Écoles Normales (*Règl.– By-Laws*).... 5860
Foyer St-Henri inc. (*Règl.– By-law*).... 5861
Greenfield Park Shopping Plaza Limited (*Dir.*).... 5859
Hôtel La Nouvelle France Inc. (*Dir.*).... 5859
Immeubles Concordia limitée (Les) – (*Dir.*).... 5859
Immeubles Trans-Canada cie ltée (Les) (*Dir.*).... 5858
Industrial Projects Limited (*Dir.*).... 5861
International Fuel Inc. (*Dir.*).... 5862
Investissements Brillant limitée (Les) – (*Dir.*).... 5858
Laboratoire d'instrument électronique R.C. ltée (*Dir.*).... 5859
Mack Electrical Company (*Dir.*).... 5860
Marlia Investments Ltd. (*Dir.*).... 5862
Mitchell (J.S.) Distributing Co. Limited (*Dir.*).... 5860
Norcan Oils Ltd. (*Agent*).... 5862
Publications associés inc. (Les) – (*Dir.*). 5859
Quick Propane Gas Co. Ltd. (*Dir.*).... 5859
R.C. Electronic Instrument Laboratory Ltd. (*Dir.*).... 5859
Schubert Enterprises Limited (*Dir.*).... 5862
Secrétariat des Syndicats Catholiques de Québec inc. (*Règl.– By-laws*).... 5862
Trans-Canada Realties Co. Ltd. (*Dir.*). 5858
Vinylex inc. (*Dir.*).... 5860
Y.M. & B. Advertising Ltd. (*Dir.*).... 5862

Lettres patentes / ***Letters Patent***

Alex Construction Co. Ltd.... 5782
Arb Motion Pictures Ltd.... 5782
Arb films ltée.... 5782
Association récréative des fonctionnaires de cité Jacques-Cartier (L').... 5783
Aurora — Tufts Inc.... 5783
Avala Chemical Co. Ltd.... 5784
Beaudin (Marc-André) inc.... 5784
B. G. M. Investment Ltd.... 5803
Bomac Holdings Ltd.... 5803
Bel-Mart Inc.... 5784
Boites à fleurs illimitées.... 5785
Buanderie Gaby Inc.... 5792
Cadeaux de Paris Ltd.... 5785
Cadeaux de Paris ltée.... 5785
Canadian United Importers Inc.... 5786
Cartier Propane Inc.... 5786
Centre professionnel Pie IX inc.... 5786
Champagne (Wilfrid) & fils ltée.... 5787
Champagne Social Club Inc.... 5788
Chomedey Commercial College Inc.... 5788
Cinéfilms inc.... 5787
Club « 200 ».... 5787
Club social Champagne inc.... 5788
Collège commercial Chomedey inc.... 5788
Compagnie de navigation de Lachine inc. (La).... 5789
Compagnie de théâtre de l'Escale inc. (La).... 5789
Compagnie de transport laitier de la Vallée, (T.L.V.) limitée (La).... 5789
Construction Alex, cie ltée.... 5782
Construction Trans-Laurentide ltée.... 5790
Dominion Hemstitch Works Ltd.... 5790
Ducharme excavation inc.... 5790
Durand auto inc.... 5791
Duvernay Transport Inc.... 5791
Entreprises Joffre inc. (Les).... 5791
Fédération québécoise pour le développement de l'aménagement du territoire, l'urbanisme et l'habitation.... 5792
Filon d'Or ltée (Au).... 5792
Flower Boxes Unlimited.... 5785
Gaby's Laundry Inc.... 5792
Gaudreau (Louis-G.) & fils inc.... 5793
Girardin (Maurice) inc.... 5793
Giro construction ltée.... 5794
Gratton (Valmore) inc.... 5794
Guarantee Development Corporation.... 5794
Hébert (Roger) inc.... 5795
Holstein Quebec Sales Inc. (The).... 5810
Hôtel Beau-Site inc.... 5795
Houle & Dauphinais construction inc.... 5795
Ideal Stainless Steel Inc.... 5796
Immeubles Ste-Thérèse Ouest inc.... 5796
Imperial Sample Card Co. Ltd.... 5796
Jacmoda Corporation.... 5797
Kathleen Investment Inc.... 5797
L. & L. Realties Inc.... 5797
Labelle Motel Ltd.... 5798
Lamontagne & Godin ltée.... 5798
Laurin (Raymond) inc.... 5798
Leber (Fred) Quality Men's Wear Ltd.... 5799
Leros équipement inc.... 5799
Librairie Saguenay inc. (La).... 5799
Marmen (Roland) ltée.... 5800
Massé & Plante auto ltée.... 5800
McAm Ltd.... 5800
McEwen Uniforms (Canada) Ltd.... 5809
Monbel inc.... 5801
Motel Labelle ltée.... 5798
Motels l'Escale inc.... 5801
Mount Royal Automatic Wash Inc.... 5802
P. K. S. Enterprises Ltd.... 5802
Pigeon & Kemp inc.... 5802
Placements B. G. M. ltée.... 5803
Placements Bomac ltée.... 5803
Presto copies inc.... 5803
Résidence funéraire St-Louis inc.... 5804
Robert (Marc) limitée.... 5804
Roy (Gaston) inc.... 5804
St-Michel Valet Service inc.... 5805
Ste-Thérèse West Realties Inc.... 5796
Sherbrooke Automatic Transmission Inc.... 5805
Shoppers City (Quebec) Limited.... 5805
Smart Woman's Shop Ltd.... 5806

Lettres patentes (*suite*) — ***Letters Patent*** (*continued*)

Snowdon Electric Motor Repair Ltd. 5806
South Shore Painting Inc. 5806
Studio 9 5807
Tamar Investments Inc. 5807
Taverne Paré (1964) inc. 5807
Tele-National Merchandising Corporation 5808
Thirty-Five Hundred Cavendish Inc. 5808
Three Star Realties Ltd. 5808
Trans Laurentide Construction Ltd. 5790
Uniformes McEwen (Canada) ltée. 5809
Vago (John) Construction Ltd. 5809
Ventes Holstein du Québec inc. (Les) 5810
Verdun Industrial Centre Ltd. 5810
Victoria Fruit Store Inc. 5810

Lettres patentes supplémentaires — ***Supplementary Letters Patent***

Association Professionnelle des meuniers du Québec 5811
Bencas Corporation 5811
Besmetal Industries Inc. 5811
Bilopage inc. 5812
Bousquet Bros. Limited 5812
Bousquet frères limitée 5812
C. L. C. Limited 5812
Cadillac Caterers Inc. 5812
Chartrand Automobile inc. 5812
Chez Léon inc. 5813
Cie de Gestion Chénier ltée (La) 5813
Compagnie d'Aménagement Métropolitain limitée (La) 5813
Compagnie de papier Richelieu limitée (La) 5813
Compagnie d'Investissement Maubertjean limitée (La) 5814
Comptoir Séguin inc. 5814
Demers & Leclerc inc. 5814
Entreprises Lagacé limitée (Les) 5816
Elmwood Realties Inc. 5814
Fédération Domremy 5815
Fourrures Beaumont inc. 5815
Golf St-François ltée 5815
Hamel excavation inc. 5815
Imprimerie Montreal Offset incorporée 5819
Inex Brix (Canada) inc. 5816
Jeune Chambre de Salaberry de Valleyfield 5816
Kennedy Company Ltd. (The) 5816
Lagacé Enterprises Limited 5816
Laval Cabinet inc. 5817
Lewis (Jack) Investment Corp. 5817
Ligue de hockey junior A du Québec inc. 5817
Lion Realties Ltd. 5817
Marché central St-Rémi ltée 5818
Masuel Ltd. 5818
Merit Clothing Co. Limited 5818
Meysor Ltd. 5818
Montreal Offset Printing Inc. 5819
Musique Noles inc. 5819
New Way Restaurant Supplies Ltd. 5819
Noles Music Inc. 5819
Nolin inc. 5819
Pacific Atlantic Canadian Investment Company Ltd. 5820
Pacific Atlantic Canadian Investment Company Ltd. 5820
Quebec Junior A Hockey League Inc. 5817
Radu entreprises inc. 5820
Richelieu Paper Company Limited 5813
Rodis Ltd. 5820
Rossetti Ballet & Theatrical Supplies Inc. 5821
Sarl Ltd. 5821
Services sanitaires Sigma inc. 5821
Sigma Sanitary Services Inc. 5821
Société de Placements ltée 5821
Sorim Ltd. 5822
Technico inc. 5822
Thirty-One Forty Maplewood Corp. 5822

Sièges sociaux — ***Head Offices***

Appareillages Électriques Kearney Inc. (Les) 5865
Atwater-Western Corporation. 5866
Bonair Investments Corporation 5864
Boulevard Holdings Ltd. 5863
Centre Professionnel Pasteur Inc. 5865
Chevalier gaz propane inc. 5865
Citta Inc. 5865
Davidson (W.K.) and Company Limited 5863
Deauville of Westmount Inc. 5862
Ducharme Excavation Inc. 5864
Duro Lam Limited 5866
Entreprises Éléphant Inc. (Les) 5865
Grondines & Frère inc. 5863
Industrial & Commercial Institute Inc. 5864
Institut commercial et industriel inc. 5864
Joaillerie Déesse Ltée 5863
Pasteur Professional Centre Inc. 5865
Pointe Claire Realty Limited 5863
Quebec Trucks and Trailers Inc. 5864
Quick Propane Gas Co. Ltd. 5863
Steinberg's Limited 5864
Steinberg Limitée 5864
Upton Copper Ltd. 5864

DEMANDES à la Législature — ***APPLICATIONS to Legislature***

Commune de Laprairie de la Magdeleine 5866
Father Dowd Memorial Home (The) 5867
Jewish General Hospital 5867
Synod of the Diocese of Montréal (The). 5866
Trafalgar School for Girls 5867
Trois-Rivières Ouest, ville – town. 5867

EXAMENS du Barreau — ***EXAMINATIONS Bar***

Abitibi-Témiscamingue, étude – study. 5868
Arthabaska, étude – study 5868
Laurentides, étude – study 5868

MINISTÈRES — ***DEPARTMENTAL***

Affaires municipales — ***Municipal Affairs***

Lucerne, munic. (*Nom – Name ch.*) 5868

Éducation — ***Education***

Municipalité scolaire de: — *School Municipality of:*

Bas Saint-Laurent, c.s.r. (*Acc.*) 5869
Grand-Portage, c.s.r.– r.s.b. (*Acc.–Grant.*) 5869
Lower Saint Lawrence, r.s.b. (*Grant.*). 5869

Terres et Forêts — ***Lands and Forests***

Cadastre: — *Cadastre:*

St-Charles Borromée, par. 5870
St-Jean, par. 5870
Ste-Rose, par. 5870

Travail — ***Labour***

Industrie ou métiers de: — *Industry or Trades of:*

Acier Structural, Province (*Mod.*) 5875
Automobile, Cantons de l'Est (*Appr.*) 5876
Automobile, Cantons de l'Est (*Prél.*). 5879
Automobile, Eastern Townships (*Appr.*) 5876
Automobile, Eastern Townships (*Levy*). 5879
Barbers and hairdressers, St. John (*Amend.*) 5873

Travail — ***Labour***

Industrie ou métiers de: (suite) — *Industry or Trades of: (continued)*

Barbiers-coiffeurs, St-Jean (*Mod.*) 5873
Boîte de carton, Québec (*Mod.*) 5874
Clockmakers and Jewellers, Province (*Amend.*) 5870
Construction, Montréal (*Mod.– Amend.*) 5875
Construction (Plombiers – Plumbers), Sherbrooke (*Mod.– Amend.*) 5877
Fer et Bronze d'Ornementation, Montréal (*Mod.*) 5876
Horlogers et bijoutiers, Province (*Mod.*). 5870
Ornemental Iron and Bronze, Montreal (*Amend.*) 5876
Paper box, Quebec (*Amend.*) 5874
Photographes, Trois-Rivières (*Prél.*) ... 5877
Photographers, Trois-Rivières (*Levy*).. 5877
Structural steel, Province (*Amend.*) 5875

NOMINATIONS — ***APPOINTMENTS***

Conseil en loi de la Reine 5881
Divers 5881
Miscellaneous 5881
Queen's Counsel 5881

SOUMISSIONS — ***TENDERS***

Beauport, cité – city 5887
Dollard-des-Ormeaux, ville – town..... 5885
Hull, cité – city 5886
Lac-Mégantic, ville-town 5888
Mont-Royal, ville 5881
Mount-Royal, town 5881
St-Marc-des-Carrières, village 5882
Ste-Thérèse-Ouest-West, munic..... 5883

SYNDICATS — ***SYNDICATES***

Professionnels — ***Professional***

Association professionnelle des éducateurs catholiques du secteur de Dolbeau (*Nom – Name ch.*) 5890
Galvanization Workers Syndicate (*Inc.*) 5890
Syndicat des producteurs de lait de Québec Sud (*Const.– Inc.*) 5889
Syndicat des travailleurs en Galvanisation (*Const.*) 5890
Syndicat féminin des services hospitaliers inc. (Le) – (*Nom – Name ch.*)... 5890
Syndicat national du bois ouvré inc. (*Nom – Name ch.*) 5890
Syndicat des producteurs de bleuets de St-Janvier (Le) – (*Const.– Inc.*) 5891

VENTES — ***SALES***

Licitation — ***Licitation***

Bilodeau *vs* Bilodeau *et al* 5891

Loi de faillite — ***Bankruptcy Act***

Breton, Régis 5892
Charland, Wilfrid *et al* 5892

SHÉRIFS — ***SHERIFFS***

Abitibi — ***Abitibi***

Office du Crédit Agricole du Québec (L') *vs* Auger 5893
Quebec Farm Credit Bureau (The) *vs* Auger 5893

Arthabaska — ***Arthabaska***

Seabord Discount Canada Ltd. (The) *vs* Robidoux 5894

Beauce — ***Beauce***

Bilodeau *vs* Rodrigue 5895
Office du Crédit Agricole du Québec (L') *vs* Fortin *et al* 5894
Quebec Farm Credit Bureau (The) *vs* Fortin *et al* 5894

Beauharnois — ***Beauharnois***

St-Timothée de Beauharnois, par. *vs* Campeau 5895

Bedford — ***Bedford***

Office du Crédit Agricole du Québec (L') *vs* Arès 5896
Quebec Farm Credit Bureau (The) *vs* Arès 5896
Wilson *vs* Bickford 5896

Hauterive — ***Hauterive***

Sept-Iles, cité – city *vs* Bellefleur 5897
Western Savings Loan Association (The) *vs* Marcotte 5897

Hull — ***Hull***

Central Mortgage and Housing Corporation *vs* Gaudreau 5898
Lafontaine *vs* Le Citoyen Ltée 5898
Société Centrale d'Hypothèque et de logement *vs* Gaudreau 5898

Montmagny — ***Montmagny***

Paradis *vs* Denault 5899

Montréal — ***Montreal***

Caisse Populaire de Beauharnois (La) *vs* Lucas 5899
Felder *vs* Choquette 5900
Produits L.D.G. Inc. *vs* Lapointe..... 5900
St-Jean et uxor *vs* Blais 5899

Pontiac — ***Pontiac***

Banque Provinciale du Canada (La) *vs* Bertrand 5901
Provincial Bank of Canada (The) *vs* Bertrand 5901

Québec — ***Quebec***

Canadian National Railways Company *vs* Huot 5902
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada *vs* Huot 5902
Sauvageau *vs* Lépine 5901

Richelieu — ***Richelieu***

Liessens *vs* Cournoyer 5902

Rimouski — ***Rimouski***

Office du Crédit Agricole du Québec (L') *vs* Dionne 5903
Quebec Farm Credit Bureau (The) *vs* Dionne 5903

Terrebonne — ***Terrebonne***

Clément *vs* Goyette 5906
Interprovincial building Credits Ltd. *vs* Roy 5905
Perron *vs* Boulais 5904
Vaillancourt *et al vs* Harben Investment Corp. 5906

Taxes — ***Taxes***

Barville, ville – town 5908
Duparquet, ville – town 5900
Jacques-Cartier, cité – city 5913
Pointe-Gatineau, ville – town 5911
Saint-Laurent, cité – city 5909

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.